

# **Rechnung 2025 der Stadt St.Gallen**

/ Zahlenteil

## Verwaltungsrechnung

|                   |   |
|-------------------|---|
| <i>Ergebnisse</i> | 4 |
|-------------------|---|

## Erfolgsrechnung

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <i>Übersichten</i>                                                                           |    |
| Zusammenzug des Aufwandes und des Ertrages<br>nach Sachgruppen (alle Verwaltungsabteilungen) | 6  |
| <i>Detailrechnung</i>                                                                        |    |
| Bürgerschaft und Behörden                                                                    | 11 |
| Direktion Inneres und Finanzen                                                               | 15 |
| Direktion Bildung und Freizeit                                                               | 25 |
| Direktion Soziales und Sicherheit                                                            | 38 |
| Direktion Technische Betriebe                                                                | 48 |
| Direktion Planung und Bau                                                                    | 54 |

## Investitionsrechnung

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| <i>Übersichten</i>                |    |
| Zusammenzug nach Sachgruppen      | 70 |
| <i>Detailrechnung</i>             |    |
| Bürgerschaft und Behörden         | 73 |
| Direktion Inneres und Finanzen    | 73 |
| Direktion Bildung und Freizeit    | 73 |
| Direktion Soziales und Sicherheit | 74 |
| Direktion Technische Betriebe     | 74 |
| Direktion Planung und Bau         | 75 |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| <b>Investitionskontrolle</b> | 78 |
|------------------------------|----|

|                      |    |
|----------------------|----|
| <b>Rahmenkredite</b> | 97 |
|----------------------|----|

## Bilanz

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Bilanz                                         | 100 |
| Veränderungen Liegenschaften im Finanzvermögen | 104 |
| Liegenschaften im Finanzvermögen               | 107 |
| Liegenschaften im Verwaltungsvermögen          | 108 |
| Darlehen im Verwaltungsvermögen                | 110 |

## Betriebe

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Stadtwerke            | 113 |
| Verkehrsbetriebe      | 130 |
| Kehrichtheizkraftwerk | 138 |

## **Verwaltungsrechnung**

### **Ergebnisse**

**Verwaltungsrechnung**
**Ergebnisse**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     |                                         | Rechnung<br>2025   | Abweichung<br>vom Budget |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|--------------------|--------------------------|
|                    |                    | <b>Erfolgsrechnung</b>                  |                    |                          |
| -647'270'281       | -638'588'597       | Betrieblicher Aufwand                   | -635'685'818       | 2'902'779                |
| 591'501'210        | 588'058'144        | Betrieblicher Ertrag                    | 616'943'510        | 28'885'366               |
| <b>-55'769'071</b> | <b>-50'530'453</b> | <b>Betriebsergebnis</b>                 | <b>-18'742'308</b> | <b>31'788'145</b>        |
| -19'094'135        | -18'517'670        | Finanzaufwand                           | -23'697'779        | -5'180'109               |
| 50'042'335         | 42'023'377         | Finanzertrag                            | 55'980'235         | 13'956'858               |
| <b>30'948'200</b>  | <b>23'505'707</b>  | <b>Finanzergebnis</b>                   | <b>32'282'455</b>  | <b>8'776'748</b>         |
| <b>-24'820'871</b> | <b>-27'024'746</b> | <b>Operatives Ergebnis</b>              | <b>13'540'147</b>  | <b>40'564'893</b>        |
| <b>-380'782</b>    |                    | <b>Ergebnis aus Reservenveränderung</b> | <b>-11'625'249</b> | <b>-11'625'249</b>       |
| <b>-25'201'653</b> | <b>-27'024'746</b> | <b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>   | <b>1'914'898</b>   | <b>28'939'644</b>        |
|                    |                    | <b>Investitionsrechnung</b>             |                    |                          |
| -98'148'324        | -112'207'750       | Total der Ausgaben                      | -63'188'670        | 49'019'080               |
| 11'008'006         | 20'290'000         | Total der Einnahmen                     | 14'623'295         | -5'666'705               |
| <b>-87'140'318</b> | <b>-91'917'750</b> | <b>Nettoinvestition</b>                 | <b>-48'565'374</b> | <b>43'352'376</b>        |

## **Erfolgsrechnung**

### **Übersichten**

| Rechnung<br>2024    | Budget<br>2025      | Nachtragskredit<br>2025 | Kostenart                                              | Rechnung 2025          |                       | Abweichung<br>RG / BU |
|---------------------|---------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                     |                     |                         |                                                        | Aufwand                | Ertrag                |                       |
| <b>-751'134'430</b> | <b>-743'043'753</b> | <b>-11'760'944</b>      | <b>Aufwand</b>                                         | <b>-756'633'533.21</b> |                       | <b>-13'589'890</b>    |
| <b>725'932'766</b>  | <b>716'019'008</b>  |                         | <b>Ertrag</b>                                          |                        | <b>758'548'431.04</b> | <b>42'529'432</b>     |
| <b>-25'201'664</b>  | <b>-27'024'745</b>  | <b>-11'760'944</b>      | <b>Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)</b>   |                        | <b>1'914'897.83</b>   | <b>28'939'643</b>     |
| <b>-283'925'671</b> | <b>-285'818'534</b> | <b>-3'074'312</b>       | <b>30 Personalaufwand</b>                              | <b>-280'149'405.02</b> |                       | <b>5'669'103</b>      |
| -1'843'343          | -1'800'514          | -37'500                 | 300 Behörden und Kommissionen                          | -1'805'825.55          |                       | -5'311                |
| -149'871'722        | -151'422'710        | -1'349'267              | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -149'238'727.60        |                       | 2'183'985             |
| -74'977'307         | -76'658'200         | -750'000                | 302 Löhne der Lehrpersonen                             | -76'838'326.39         |                       | -180'127              |
| -318'218            | -360'000            |                         | 303 Temporäre Arbeitskräfte                            | -283'116.00            |                       | 76'884                |
| -8'865'437          | -5'829'999          | -211'500                | 304 Zulagen                                            | -5'176'348.49          |                       | 653'639               |
| -42'764'987         | -44'402'895         | <b>-718395</b>          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -43'334'639.50         |                       | 1'068'242             |
| -1'353'257          | -615'212            |                         | 306 Arbeitgebendenleistungen                           | 451'244.45             |                       | 1'066'455             |
| -3'931'400          | -4'729'004          | -7'650                  | 309 Übriger Personalaufwand                            | -3'923'665.94          |                       | 805'336               |
| <b>-102'693'338</b> | <b>-101'037'694</b> | <b>-4'145'332</b>       | <b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>            | <b>-95'953'086.16</b>  |                       | <b>5'084'551</b>      |
| -13'353'179         | -13'500'892         | -28'810                 | 310 Material- und Warenaufwand                         | -11'823'897.41         |                       | 1'676'987             |
| -7'037'186          | -7'126'372          | -633'400                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -6'929'992.13          |                       | 196'377               |
| -7'975'383          | -9'344'960          | <b>-7770</b>            | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -8'184'441.26          |                       | 1'160'516             |
| -26'395'706         | -25'287'761         | -1'343'714              | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -24'476'523.66         |                       | 811'216               |
| -24'322'089         | -21'348'365         | -1'950'100              | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -21'411'091.19         |                       | -62'735               |
| -9'076'186          | -9'783'967          | -108'790                | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -9'396'538.54          |                       | 387'424               |
| -6'255'000          | -7'017'938          | -52'096                 | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -5'746'174.33          |                       | 1'271'763             |
| -3'176'410          | -3'381'132          | -2'052                  | 317 Spesenentschädigungen                              | -3'088'088.56          |                       | 293'036               |
| -4'067'370          | -3'326'674          |                         | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -3'493'876.12          |                       | -167'202              |
| -1'034'829          | -919'633            | -18'600                 | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -1'402'462.96          |                       | -482'831              |
| <b>-45'663'591</b>  | <b>-45'714'761</b>  |                         | <b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>           | <b>-45'948'667.99</b>  |                       | <b>-233'907</b>       |
| -42'391'462         | -41'896'129         |                         | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -42'211'047.32         |                       | -314'918              |
| -3'272'129          | -3'818'632          |                         | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -3'737'620.67          |                       | 81'011                |
| <b>-19'094'135</b>  | <b>-18'517'670</b>  |                         | <b>34 Finanzaufwand</b>                                | <b>-23'697'779.46</b>  |                       | <b>-5'180'117</b>     |
| -11'703'723         | -12'160'000         |                         | 340 Zinsaufwand                                        | -11'230'913.04         |                       | 929'087               |

Erfolgsrechnung nach Kostenart

Alle Direktionen

| Rechnung<br>2024    | Budget<br>2025      | Nachtragskredit<br>2025 | Kostenart                                                         | Rechnung 2025          |        | Abweichung<br>RG / BU |
|---------------------|---------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|--------|-----------------------|
|                     |                     |                         |                                                                   | Aufwand                | Ertrag |                       |
| -610'471            | -7'756              |                         | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -10'426.60             |        | -2'670                |
| -457'552            | -55'000             |                         | 342 Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten                    | -233'904.51            |        | -178'905              |
| -4'377'483          | -6'294'122          |                         | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen                          | -5'218'551.15          |        | 1'075'563             |
| -1'944'000          |                     |                         | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV                                 | -7'003'950.00          |        | -7'003'950            |
| -906                | -792                |                         | 349 Übriger Finanzaufwand                                         | -34.16                 |        | 758                   |
| <b>-13'568'078</b>  | <b>-3'818'573</b>   |                         | <b>35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>             | <b>-6'832'234.73</b>   |        | <b>-3'013'662</b>     |
|                     | -15'000             |                         | 350 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital   |                        |        | 15'000                |
| -13'568'078         | -3'803'573          |                         | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | -6'832'234.73          |        | -3'028'662            |
| <b>-201'419'603</b> | <b>-202'199'035</b> | <b>-4'541'300</b>       | <b>36 Transferaufwand</b>                                         | <b>-206'802'424.29</b> |        | <b>-4'603'391</b>     |
| -1'462'073          | -1'330'000          |                         | 360 Ertragsanteile an Dritte                                      | -1'339'114.39          |        | -9'115                |
| -29'080'728         | -28'981'774         | -980'000                | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                  | -29'739'706.65         |        | -757'932              |
| -169'950'519        | -170'930'751        | -3'561'300              | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                            | -174'820'501.60        |        | -3'889'752            |
| -774'273            | -776'510            |                         | 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge                           | -789'473.00            |        | -12'963               |
| -152'010            | -180'000            |                         | 369 Übriger Transferaufwand                                       | -113'628.65            |        | 66'371                |
| <b>-3'190'954</b>   | <b>-4'320'000</b>   |                         | <b>38 Einlagen in Reserven</b>                                    | <b>-16'712'246.78</b>  |        | <b>-12'392'247</b>    |
| -3'190'954          | -4'320'000          |                         | 389 Einlagen in das Eigenkapital                                  | -16'712'246.78         |        | -12'392'247           |
| <b>-81'579'060</b>  | <b>-81'617'486</b>  |                         | <b>39 Interne Verrechnungen</b>                                   | <b>-80'537'688.78</b>  |        | <b>1'079'780</b>      |
| -5'293              |                     |                         | 390 Material- und Warenbezüge                                     | -2'619.00              |        | -2'619                |
| -18'247'416         | -18'552'386         |                         | 391 Dienstleistungen                                              | -18'778'308.85         |        | -225'941              |
| -8'591'358          | -8'557'700          |                         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -8'214'769.41          |        | 342'927               |
| -10'542'777         | -12'022'350         |                         | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                               | -11'673'270.76         |        | 349'081               |
| -14'853'805         | -15'736'200         |                         | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                | -14'655'653.18         |        | 1'080'547             |
| -29'338'410         | -26'748'850         |                         | 398 Übertragungen                                                 | -27'213'067.58         |        | -464'215              |
| -1                  |                     |                         | 399 Übrige interne Verrechnungen                                  |                        |        | 0                     |

Erfolgsrechnung nach Kostenart

Alle Direktionen

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Nachtragskredit<br>2025 | Kostenart                                   | Rechnung 2025         |                   | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|-------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|-------------------|-----------------------|
|                    |                    |                         |                                             | Aufwand               | Ertrag            |                       |
| <b>359'033'587</b> | <b>364'050'000</b> |                         | <b>40 Fiskalertrag</b>                      | <b>390'108'190.06</b> | <b>26'058'190</b> |                       |
| 282'444'878        | 281'200'000        |                         | 400 Direkte Steuern natürliche Personen     | 291'675'381.80        | 10'475'382        |                       |
| 40'614'300         | 42'800'000         |                         | 401 Direkte Steuern juristische Personen    | 49'610'938.00         | 6'810'938         |                       |
| 35'602'789         | 39'710'000         |                         | 402 Übrige direkte Steuern                  | 48'452'980.26         | 8'742'980         |                       |
| 371'620            | 340'000            |                         | 403 Besitz- und Aufwandsteuern              | 368'890.00            | 28'890            |                       |
| <b>1'543'196</b>   | <b>1'769'999</b>   |                         | <b>41 Regalien und Konzessionen</b>         | <b>1'763'567.85</b>   | <b>-6'431</b>     |                       |
| 1'543'196          | 1'769'999          |                         | 412 Konzessionen                            | 1'763'567.85          | -6'431            |                       |
| <b>143'802'287</b> | <b>125'831'074</b> |                         | <b>42 Entgelte</b>                          | <b>131'780'353.50</b> | <b>5'949'286</b>  |                       |
| 9'431'142          | 8'300'000          |                         | 420 Ersatzabgaben                           | 9'725'795.87          | 1'425'796         |                       |
| 13'794'027         | 14'852'210         |                         | 421 Gebühren für Amtshandlungen             | 15'355'904.42         | 503'695           |                       |
| 183'370            | 190'000            |                         | 422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder       | 248'569.20            | 58'569            |                       |
| 1'703'577          | 1'735'500          |                         | 423 Schul- und Kursgelder                   | 1'767'079.25          | 31'581            |                       |
| 64'486'608         | 52'831'092         |                         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen | 53'951'839.75         | 1'120'748         |                       |
| 5'175'387          | 4'639'537          |                         | 425 Erlös aus Verkäufen                     | 5'059'454.84          | 419'923           |                       |
| 38'984'478         | 35'243'528         |                         | 426 Rückerstattungen                        | 36'864'698.81         | 1'621'169         |                       |
| 5'734'102          | 4'852'515          |                         | 427 Bussen                                  | 5'185'292.08          | 332'777           |                       |
| 4'309'596          | 3'186'692          |                         | 429 Übrige Entgelte                         | 3'621'719.28          | 435'028           |                       |
| <b>2'470'664</b>   | <b>2'438'290</b>   |                         | <b>43 Verschiedene Erträge</b>              | <b>2'534'937.03</b>   | <b>96'650</b>     |                       |
| 139'094            | 99'379             |                         | 430 Übrige betriebliche Erträge             | 106'037.35            | 6'659             |                       |
| 2'123'239          | 2'277'011          |                         | 431 Aktivierung Eigenleistungen             | 1'615'202.64          | -661'806          |                       |
| 208'331            | 61'900             |                         | 439 Übriger Ertrag                          | 813'697.04            | 751'797           |                       |
| <b>50'042'335</b>  | <b>42'023'377</b>  |                         | <b>44 Finanzertrag</b>                      | <b>55'980'234.90</b>  | <b>13'956'860</b> |                       |
| 2'253'665          | 852'356            |                         | 440 Zinsertrag                              | 1'629'387.64          | 777'032           |                       |
| 2'165'712          | 2'250'743          |                         | 441 Realisierte Gewinne FV                  | 8'573'099.63          | 6'322'358         |                       |
| 613'064            | 500'000            |                         | 442 Beteiligungsertrag FV                   | 613'680.00            | 113'680           |                       |
| 22'202'536         | 20'453'005         |                         | 443 Liegenschaftenertrag FV                 | 22'181'636.98         | 1'728'633         |                       |
| 11'578'650         | 6'048'500          |                         | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV           | 11'590'246.20         | 5'541'746         |                       |

Erfolgsrechnung nach Kostenart

Alle Direktionen

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Nachtragskredit<br>2025 | Kostenart                                                           | Rechnung 2025 |                      | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                         |                                                                     | Aufwand       | Ertrag               |                       |
| 6'281'857         | 6'984'500         |                         | 445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV              |               | 6'424'868.45         | -559'632              |
| 3'000'000         | 3'000'000         |                         | 446 Finanzertrag von öffentlichen Unternehmen                       |               | 3'000'000.00         | 0                     |
| 1'659'662         | 1'634'282         |                         | 447 Liegenschaftenertrag VV                                         |               | 1'646'193.67         | 11'911                |
| 287'007           | 300'000           |                         | 448 Erträge von gemieteten Liegenschaften                           |               | 319'043.00           | 19'043                |
| 182               | -9                |                         | 449 Übrige Finanzerträge                                            |               | 2'079.33             | 2'089                 |
| <b>3'667'642</b>  | <b>11'550'821</b> |                         | <b>45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen</b>             |               | <b>3'985'646.38</b>  | <b>-7'565'174</b>     |
| 13'701            | 40'000            |                         | 450 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Fremdkapitals |               | 15'200.00            | -24'800               |
| 3'653'941         | 11'510'821        |                         | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |               | 3'970'446.38         | -7'540'374            |
| <b>80'983'834</b> | <b>82'417'960</b> |                         | <b>46 Transferertrag</b>                                            |               | <b>86'770'815.22</b> | <b>4'352'858</b>      |
| 240               |                   |                         | 460 Ertragsanteile von Dritten                                      |               | 952.50               | 953                   |
| 19'197'986        | 19'874'762        |                         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |               | 20'652'562.52        | 777'804               |
| 33'696'600        | 34'090'500        |                         | 462 Finanz- und Lastenausgleich                                     |               | 34'140'400.00        | 49'900                |
| 27'427'716        | 27'584'300        |                         | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |               | 31'247'191.05        | 3'662'890             |
| 491'401           | 711'400           |                         | 466 Auflösung passivierte Anschlussbeiträge                         |               | 622'400.00           | -89'000               |
| 169'891           | 156'998           |                         | 469 Übriger Transferertrag                                          |               | 107'309.15           | -49'689               |
| <b>2'810'172</b>  | <b>4'320'000</b>  |                         | <b>48 Entnahmen aus Reserven</b>                                    |               | <b>5'086'997.32</b>  | <b>766'998</b>        |
| 2'810'172         | 4'320'000         |                         | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital                                  |               | 5'086'997.32         | 766'998               |
| <b>81'579'049</b> | <b>81'617'487</b> |                         | <b>49 Interne Verrechnungen</b>                                     |               | <b>80'537'688.78</b> | <b>-1'079'805</b>     |
| 5'293             |                   |                         | 490 Material- und Warenbezüge                                       |               | 2'619.00             | 2'619                 |
| 18'247'400        | 18'552'387        |                         | 491 Dienstleistungen                                                |               | 18'778'308.85        | 225'920               |
| 8'591'361         | 8'557'700         |                         | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 |               | 8'214'769.41         | -342'931              |
| 10'542'778        | 12'022'350        |                         | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 |               | 11'673'270.76        | -349'080              |
| 14'853'806        | 15'736'200        |                         | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  |               | 14'655'653.18        | -1'080'547            |
| 29'338'409        | 26'748'850        |                         | 498 Übertragungen                                                   |               | 27'213'067.58        | 464'214               |
| 2                 |                   |                         | 499 Übrige interne Verrechnungen                                    |               |                      |                       |

Erfolgsrechnung nach Kostenart

Alle Direktionen

## **Erfolgsrechnung**

### **Detailrechnung**

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Bürgerschaft und Behörden

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Kostenart                                                    | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                              | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| <b>-8'188'482</b> | <b>-8'307'546</b> | <b>1 Bürgerschaft und Behörden</b>                           | <b>-8'334'773.41</b> | <b>316'113.78</b> | <b>-8'018'659.63</b> | <b>288'886</b>        |
| <b>-313'732</b>   | <b>-403'919</b>   | <b>110 Stadtparlament</b>                                    | <b>-316'984.57</b>   | 26.23             | <b>-316'958.34</b>   | <b>86'961</b>         |
| <b>-313'732</b>   | <b>-403'919</b>   | <b>1100 Stadtparlament und parlamentarische Kommissionen</b> | <b>-316'984.57</b>   | 26.23             | <b>-316'958.34</b>   | <b>86'961</b>         |
| -238'919          | -259'147          | 300 Behörden und Kommissionen                                | -264'944.30          |                   | -264'944.30          | -5'797                |
| -7'301            | -7'652            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   | -9'698.75            |                   | -9'698.75            | -2'047                |
| -249              | -2'500            | 310 Material- und Warenaufwand                               | -2'345.36            |                   | -2'345.36            | 155                   |
| -26'086           | -9'730            | 313 Dienstleistungen und Honorare                            | -5'165.05            |                   | -5'165.05            | 4'565                 |
| -40'275           | -124'890          | 317 Spesenentschädigungen                                    | -34'228.71           |                   | -34'228.71           | 90'661                |
| -902              |                   | 391 Dienstleistungen                                         | -602.40              |                   | -602.40              | -602                  |
|                   |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                   |                      | 26.23             | 26.23                | 26                    |
| <b>-2'235'868</b> | <b>-2'189'940</b> | <b>120 Stadtrat</b>                                          | <b>-2'323'695.70</b> | <b>80'116.99</b>  | <b>-2'243'578.71</b> | <b>-53'639</b>        |
| <b>-2'235'868</b> | <b>-2'189'940</b> | <b>1200 Stadtrat</b>                                         | <b>-2'323'695.70</b> | <b>80'116.99</b>  | <b>-2'243'578.71</b> | <b>-53'639</b>        |
| -1'304'027        | -1'321'311        | 300 Behörden und Kommissionen                                | -1'314'268.30        |                   | -1'314'268.30        | 7'043                 |
| 270               | 18'360            | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals             | 14'780.10            |                   | 14'780.10            | -3'580                |
| -39'581           | -24'510           | 304 Zulagen                                                  | -9'549.00            |                   | -9'549.00            | 14'961                |
| -317'612          | -322'721          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   | -315'808.00          |                   | -315'808.00          | 6'913                 |
| -587'629          | -532'912          | 306 Arbeitgebendenleistungen                                 | -565'198.60          |                   | -565'198.60          | -32'287               |
| -84               |                   | 309 Übriger Personalaufwand                                  | -660.00              |                   | -660.00              | -660                  |
| -28'375           | -18'000           | 313 Dienstleistungen und Honorare                            | -65'064.38           |                   | -65'064.38           | -47'064               |
| -66'307           | -68'530           | 317 Spesenentschädigungen                                    | -64'796.04           |                   | -64'796.04           | 3'734                 |
|                   |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                              | -5.18                |                   | -5.18                | -5                    |
|                   |                   | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                       | -66.40               |                   | -66.40               | -66                   |
| -2'397            |                   | 391 Dienstleistungen                                         | -3'059.90            |                   | -3'059.90            | -3'060                |
|                   |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                  |                      | 2'000.00          | 2'000.00             | 2'000                 |
| 28'502            |                   | 426 Rückerstattungen                                         |                      | 69.90             | 69.90                | 70                    |
| 81'372            | 81'684            | 430 Übrige betriebliche Erträge                              |                      | 78'047.00         | 78'047.00            | -3'637                |
|                   |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                   |                      | 0.09              | 0.09                 |                       |
|                   | -2'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                     |                      |                   |                      | 2'000                 |
| <b>-109'738</b>   | <b>-114'712</b>   | <b>150 Ombudsstelle</b>                                      | <b>-112'950.06</b>   |                   | <b>-112'950.06</b>   | <b>1'762</b>          |
| <b>-109'738</b>   | <b>-114'712</b>   | <b>1500 Ombudsstelle</b>                                     | <b>-112'950.06</b>   |                   | <b>-112'950.06</b>   | <b>1'762</b>          |
| -64'110           | -65'095           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals             | -64'558.27           |                   | -64'558.27           | 537                   |
| -2'630            | -2'684            | 304 Zulagen                                                  | -2'059.30            |                   | -2'059.30            | 625                   |
| -12'214           | -12'537           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   | -12'467.10           |                   | -12'467.10           | 70                    |
| -147              |                   | 309 Übriger Personalaufwand                                  | -136.15              |                   | -136.15              | -136                  |
| -573              | -564              | 310 Material- und Warenaufwand                               | -94.75               |                   | -94.75               | 469                   |
| -2'418            | -4'590            | 313 Dienstleistungen und Honorare                            | -4'125.15            |                   | -4'125.15            | 465                   |
| -6'400            | -6'400            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren       | -6'400.00            |                   | -6'400.00            |                       |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Bürgerschaft und Behörden**

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Kostenart                                        | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| -641              | -800              | 317 Spesenentschädigungen                        | -886.25              |                   | -886.25              | -86                   |
|                   | -2                | 341 Realisierte Kursverluste FV                  | -3.19                |                   | -3.19                | -1                    |
| -19'442           | -20'800           | 391 Dienstleistungen                             | -21'112.00           |                   | -21'112.00           | -312                  |
| -1'168            | -1'240            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -1'107.90            |                   | -1'107.90            | 132                   |
| 5                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      |                   |                      |                       |
| <b>-2'690'163</b> | <b>-2'647'109</b> | <b>160 Stadtkanzlei</b>                          | <b>-2'758'679.91</b> | <b>175'642.46</b> | <b>-2'583'037.45</b> | <b>64'072</b>         |
| <b>-846'272</b>   | <b>-861'010</b>   | <b>1600 Stadtkanzlei</b>                         | <b>-869'131.78</b>   | <b>17'420.80</b>  | <b>-851'710.98</b>   | <b>9'299</b>          |
| -535'752          | -550'440          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -551'746.64          |                   | -551'746.64          | -1'307                |
| -8'272            | -14'131           | 304 Zulagen                                      | -8'773.45            |                   | -8'773.45            | 5'358                 |
| -103'033          | -107'829          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -106'944.05          |                   | -106'944.05          | 885                   |
| -9'932            | -4'800            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -872.30              |                   | -872.30              | 3'928                 |
| -29'874           | -24'189           | 310 Material- und Warenaufwand                   | -31'621.89           |                   | -31'621.89           | -7'433                |
|                   |                   | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -220.40              |                   | -220.40              | -220                  |
| -106'689          | -108'185          | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -99'210.35           |                   | -99'210.35           | 8'975                 |
| -28'986           | -29'300           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | -29'690.20           |                   | -29'690.20           | -390                  |
| -4'874            | -5'185            | 317 Spesenentschädigungen                        | -2'898.85            |                   | -2'898.85            | 2'286                 |
| -16'348           | -18'700           | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -15'105.00           |                   | -15'105.00           | 3'595                 |
| -12'981           | -12'981           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen          | -12'981.00           |                   | -12'981.00           |                       |
| -79               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                  |                      |                   |                      |                       |
| -2'813            |                   | 391 Dienstleistungen                             | -2'294.70            |                   | -2'294.70            | -2'295                |
| -5'837            | -6'270            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -6'772.95            |                   | -6'772.95            | -503                  |
|                   |                   | 420 Ersatzabgaben                                |                      | 618.30            | 618.30               | 618                   |
| 2'638             | 5'000             | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                      | 802.50            | 802.50               | -4'198                |
| 560               |                   | 426 Rückerstattungen                             |                      |                   |                      |                       |
| 16'000            | 16'000            | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten              |                      | 16'000.00         | 16'000.00            |                       |
| <b>-644'240</b>   | <b>-715'037</b>   | <b>1601 Stadtarchiv</b>                          | <b>-663'527.91</b>   | <b>1'171.16</b>   | <b>-662'356.75</b>   | <b>52'680</b>         |
| -309'535          | -320'198          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -310'943.24          |                   | -310'943.24          | 9'255                 |
| -23'210           | -24'523           | 304 Zulagen                                      | -9'127.70            |                   | -9'127.70            | 15'395                |
| -59'174           | -63'771           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -57'907.60           |                   | -57'907.60           | 5'863                 |
| -10'225           | -7'650            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -4'098.55            |                   | -4'098.55            | 3'551                 |
| -20'130           | -23'800           | 310 Material- und Warenaufwand                   | -22'834.13           |                   | -22'834.13           | 966                   |
| -11'047           | -500              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   |                      |                   |                      | 500                   |
|                   | -80               | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV        |                      |                   |                      | 80                    |
| -101'132          | -151'900          | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -135'526.49          |                   | -135'526.49          | 16'374                |
| -788              | -1'500            | 317 Spesenentschädigungen                        | -3'513.70            |                   | -3'513.70            | -2'014                |
|                   | -4'500            | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -908.50              |                   | -908.50              | 3'592                 |
| -118'668          | -118'669          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                | -118'668.00          |                   | -118'668.00          | 1                     |
| -5                | -2                | 341 Realisierte Kursverluste FV                  |                      |                   |                      | 2                     |
|                   | -23'255           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           |                      |                   |                      | 23'255                |
|                   | 400               | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 930.00            | 930.00               | 530                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Bürgerschaft und Behörden

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Kostenart                                              | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| 9'671             |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 243.25            | 243.25               | 243                   |
|                   | 24'911            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                      |                   |                      | -24'911               |
| 3                 |                   | 449 Übrige Finanzerträge                               |                      | -2.09             | -2.09                | -2                    |
| <b>-1'199'651</b> | <b>-1'071'062</b> | <b>1602 IPD Information und Postdienst</b>             | <b>-1'226'020.22</b> | <b>157'050.50</b> | <b>-1'068'969.72</b> | <b>2'092</b>          |
| -460'023          | -452'798          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -459'405.50          |                   | -459'405.50          | -6'608                |
| -27'785           | -28'074           | 304 Zulagen                                            | -19'516.80           |                   | -19'516.80           | 8'557                 |
| -93'391           | -94'890           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -92'291.25           |                   | -92'291.25           | 2'599                 |
| -1'032            | -1'000            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -210.20              |                   | -210.20              | 790                   |
| -9'844            | -10'900           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -7'227.95            |                   | -7'227.95            | 3'672                 |
| -3'599            | -4'200            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -5'424.80            |                   | -5'424.80            | -1'225                |
| -716'065          | -504'200          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -586'266.27          |                   | -586'266.27          | -82'066               |
| -3'198            | -3'810            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -1'865.95            |                   | -1'865.95            | 1'944                 |
| -16'521           | -34'000           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -52'095.85           |                   | -52'095.85           | -18'096               |
| -381              | -300              | 317 Spesenentschädigungen                              | 99.45                |                   | 99.45                | 399                   |
| -348              | -1'000            | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -472.75              |                   | -472.75              | 527                   |
|                   |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -35.45               |                   | -35.45               | -35                   |
| -1'435            |                   | 390 Material- und Warenbezüge                          |                      |                   |                      |                       |
| -1'077            | -1'190            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -1'306.90            |                   | -1'306.90            | -117                  |
| 51'600            | -30'000           | 424 Benützungsgbühren und Dienstleistungen             |                      | 61'854.05         | 61'854.05            | 91'854                |
| 54'771            | 65'000            | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 49'292.05         | 49'292.05            | -15'708               |
| 240               |                   | 460 Ertragsanteile von Dritten                         |                      | 952.50            | 952.50               | 953                   |
| 2'530             |                   | 490 Material- und Warenbezüge                          |                      |                   |                      |                       |
| 16'076            |                   | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 44'951.90         | 44'951.90            | 44'952                |
| 9'831             | 30'300            | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                      |                   |                      | -30'300               |
| <b>-314'862</b>   | <b>-329'550</b>   | <b>170 Recht und Legistik</b>                          | <b>-313'567.62</b>   |                   | <b>-313'567.62</b>   | <b>15'982</b>         |
| <b>-314'862</b>   | <b>-329'550</b>   | <b>1700 Recht und Legistik</b>                         | <b>-313'567.62</b>   |                   | <b>-313'567.62</b>   | <b>15'982</b>         |
| -231'717          | -234'417          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -233'934.66          |                   | -233'934.66          | 482                   |
| -3'585            | -3'588            | 304 Zulagen                                            | -2'865.00            |                   | -2'865.00            | 723                   |
| -49'283           | -50'605           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -50'036.80           |                   | -50'036.80           | 568                   |
| -4'387            | -3'450            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -147.05              |                   | -147.05              | 3'303                 |
|                   | -4'600            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -39.00               |                   | -39.00               | 4'561                 |
| -26'215           | -28'600           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -23'875.16           |                   | -23'875.16           | 4'725                 |
|                   | -1'000            | 317 Spesenentschädigungen                              |                      |                   |                      | 1'000                 |
| -206              | -3'200            | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -2'550.00            |                   | -2'550.00            | 650                   |
| -123              |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -81.30               |                   | -81.30               | -81                   |
| -66               | -90               | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -38.65               |                   | -38.65               | 51                    |
| 720               |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      |                   |                      |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Bürgerschaft und Behörden

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Kostenart                                        | Rechnung 2025        |                  | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand              | Ertrag           |                      |                       |
| <b>-1'020'962</b> | <b>-1'096'681</b> | <b>180 Finanzkontrolle</b>                       | <b>-1'032'137.24</b> | <b>60'300.00</b> | <b>-971'837.24</b>   | <b>124'844</b>        |
| <b>-1'020'962</b> | <b>-1'096'681</b> | <b>1800 Finanzkontrolle</b>                      | <b>-1'032'137.24</b> | <b>60'300.00</b> | <b>-971'837.24</b>   | <b>124'844</b>        |
| -862'560          | -877'731          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -816'810.12          |                  | -816'810.12          | 60'921                |
| -18'043           | -9'163            | 304 Zulagen                                      | -9'153.85            |                  | -9'153.85            | 9                     |
| -186'424          | -193'957          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -165'613.65          |                  | -165'613.65          | 28'343                |
| -12'416           | -18'200           | 309 Übriger Personalaufwand                      | -8'578.60            |                  | -8'578.60            | 9'621                 |
| -3'078            | -2'600            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -727.52              |                  | -727.52              | 1'872                 |
| -22'389           | -38'300           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -27'103.00           |                  | -27'103.00           | 11'197                |
| -3'429            | -3'000            | 317 Spesenentschädigungen                        | -2'628.80            |                  | -2'628.80            | 371                   |
|                   |                   | 391 Dienstleistungen                             | -505.40              |                  | -505.40              | -505                  |
| -2'727            | -2'730            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -1'016.30            |                  | -1'016.30            | 1'714                 |
| 78'800            | 49'000            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 60'300.00        | 60'300.00            | 11'300                |
| 11'304            |                   | 426 Rückerstattungen                             |                      |                  |                      |                       |
| <b>-1'503'157</b> | <b>-1'525'635</b> | <b>190 Kommunikation</b>                         | <b>-1'476'758.31</b> | <b>28.10</b>     | <b>-1'476'730.21</b> | <b>48'905</b>         |
| <b>-1'503'157</b> | <b>-1'525'635</b> | <b>1900 Kommunikation</b>                        | <b>-1'476'758.31</b> | <b>28.10</b>     | <b>-1'476'730.21</b> | <b>48'905</b>         |
| -776'614          | -743'820          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -731'762.98          |                  | -731'762.98          | 12'057                |
| -41'375           | -40'585           | 304 Zulagen                                      | -26'311.20           |                  | -26'311.20           | 14'274                |
| -150'470          | -147'985          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -144'832.15          |                  | -144'832.15          | 3'153                 |
| -3'278            | -5'507            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -3'895.55            |                  | -3'895.55            | 1'611                 |
| -24'783           | -31'829           | 310 Material- und Warenaufwand                   | -30'312.93           |                  | -30'312.93           | 1'516                 |
| -375'323          | -375'744          | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -333'763.65          |                  | -333'763.65          | 41'980                |
| -1'271            | -1'500            | 317 Spesenentschädigungen                        | -876.30              |                  | -876.30              | 624                   |
| -7'496            | -5'800            | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -5'667.41            |                  | -5'667.41            | 133                   |
| -96'249           | -140'238          | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen          | -137'977.84          |                  | -137'977.84          | 2'260                 |
| -49'335           | -53'820           | 391 Dienstleistungen                             | -49'364.35           |                  | -49'364.35           | 4'456                 |
| -12'743           | -13'650           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -11'993.95           |                  | -11'993.95           | 1'656                 |
| 35'780            | 34'843            | 426 Rückerstattungen                             |                      |                  |                      | -34'843               |
|                   |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      | 28.10            | 28.10                | 28                    |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Inneres und Finanzen**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                            | Rechnung 2025          |                       | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                  | Aufwand                | Ertrag                |                       |                       |
| <b>345'078'480</b> | <b>352'968'055</b> | <b>2 Direktion Inneres und Finanzen</b>          | <b>-102'015'179.21</b> | <b>470'373'379.68</b> | <b>368'358'200.47</b> | <b>15'390'145</b>     |
| <b>-1'172'116</b>  | <b>-1'226'926</b>  | <b>200 Stab Inneres und Finanzen</b>             | <b>-1'198'343.05</b>   | <b>-2'800.00</b>      | <b>-1'201'143.05</b>  | <b>25'783</b>         |
| <b>-1'155'116</b>  | <b>-1'184'426</b>  | <b>2000 Sekretariat und Dienste</b>              | <b>-1'165'301.05</b>   | <b>-2'800.00</b>      | <b>-1'168'101.05</b>  | <b>16'325</b>         |
| -234'110           | -242'027           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -241'683.63            |                       | -241'683.63           | 343                   |
| -3'183             | -3'200             | 304 Zulagen                                      | -3'183.00              |                       | -3'183.00             | 17                    |
| -48'004            | -49'679            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -49'316.25             |                       | -49'316.25            | 363                   |
| -1'066             | -3'500             | 309 Übriger Personalaufwand                      | -1'107.05              |                       | -1'107.05             | 2'393                 |
| -116               | -1'000             | 310 Material- und Warenaufwand                   | -202.90                |                       | -202.90               | 797                   |
| -3'535             | -10'480            | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -7'584.35              |                       | -7'584.35             | 2'896                 |
| -2'420             | -3'000             | 317 Spesenentschädigungen                        | -1'479.67              |                       | -1'479.67             | 1'520                 |
| -807'810           | -807'810           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen          | -807'810.00            |                       | -807'810.00           |                       |
| -50'813            | -60'000            | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           | -49'067.80             |                       | -49'067.80            | 10'932                |
| -3'695             | -3'500             | 391 Dienstleistungen                             | -3'608.40              |                       | -3'608.40             | -108                  |
| -364               | -230               | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -258.00                |                       | -258.00               | -28                   |
|                    |                    | 426 Rückerstattungen                             |                        | -2'800.00             | -2'800.00             | -2'800                |
| -17'000            | -42'500            | 2009 Ausgehende laufende Beiträge                | -33'042.00             |                       | -33'042.00            | 9'458                 |
| -17'000            | -42'500            | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           | -33'042.00             |                       | -33'042.00            | 9'458                 |
| <b>-2'446'545</b>  | <b>-2'669'253</b>  | <b>210 Standortförderung</b>                     | <b>-2'676'690.60</b>   | <b>72'810.67</b>      | <b>-2'603'879.93</b>  | <b>65'373</b>         |
| <b>-1'390'371</b>  | <b>-1'614'617</b>  | <b>2100 Standortförderung</b>                    | <b>-1'617'247.45</b>   | <b>72'810.67</b>      | <b>-1'544'436.78</b>  | <b>70'180</b>         |
| -485'478           | -532'904           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -544'073.49            |                       | -544'073.49           | -11'169               |
| -26'326            | -26'205            | 304 Zulagen                                      | -18'179.90             |                       | -18'179.90            | 8'025                 |
| -91'422            | -101'939           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -101'355.85            |                       | -101'355.85           | 583                   |
| -4'534             | -8'698             | 309 Übriger Personalaufwand                      | -4'657.55              |                       | -4'657.55             | 4'040                 |
| -44'964            | -40'019            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -32'202.48             |                       | -32'202.48            | 7'817                 |
| -661'404           | -743'025           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -697'055.97            |                       | -697'055.97           | 45'969                |
| -2'964             | -2'597             | 317 Spesenentschädigungen                        | -3'203.67              |                       | -3'203.67             | -607                  |
|                    | -19                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           |                        |                       |                       | 19                    |
| -3                 | -1                 | 341 Realisierte Kursverluste FV                  | -3.84                  |                       | -3.84                 | -3                    |
| -201'482           | -235'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           | -210'541.85            |                       | -210'541.85           | 24'458                |
| -200               |                    | 390 Material- und Warenbezüge                    |                        |                       |                       |                       |
| -3'773             |                    | 391 Dienstleistungen                             | -5'226.10              |                       | -5'226.10             | -5'226                |
| -958               | -1'390             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -746.75                |                       | -746.75               | 643                   |
|                    |                    | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                        | 2'077.20              | 2'077.20              | 2'077                 |
| 108                | -1'100             | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                        |                       |                       | 1'100                 |
| 133'022            | 78'280             | 426 Rückerstattungen                             |                        | 70'732.50             | 70'732.50             | -7'548                |
| 7                  |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                        | 0.97                  | 0.97                  | 1                     |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| <b>-1'056'174</b>  | <b>-1'054'636</b>  | <b>2109 Ausgehende laufende Beiträge</b>               | <b>-1'059'443.15</b>  |                     | <b>-1'059'443.15</b>  | <b>-4'807</b>         |
| -1'056'174         | -1'054'636         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -1'059'443.15         |                     | -1'059'443.15         | -4'807                |
| <b>-3'304'373</b>  | <b>-3'259'284</b>  | <b>220 Bevölkerungsdienste</b>                         | <b>-5'220'270.46</b>  | <b>2'199'871.46</b> | <b>-3'020'399.00</b>  | <b>238'885</b>        |
| <b>-3'304'373</b>  | <b>-3'259'284</b>  | <b>2200 Bevölkerungsdienste</b>                        | <b>-5'220'270.46</b>  | <b>2'199'871.46</b> | <b>-3'020'399.00</b>  | <b>238'885</b>        |
| -183'040           | -88'000            | 300 Behörden und Kommissionen                          | -89'471.05            |                     | -89'471.05            | -1'471                |
| -2'356'639         | -2'391'669         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -2'421'627.89         |                     | -2'421'627.89         | -29'959               |
| -57'274            | -43'173            | 304 Zulagen                                            | -43'010.20            |                     | -43'010.20            | 163                   |
| -424'486           | -435'917           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -436'461.85           |                     | -436'461.85           | -545                  |
| -9'910             | -17'663            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -19'475.65            |                     | -19'475.65            | -1'813                |
| -123'042           | -90'499            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -81'672.41            |                     | -81'672.41            | 8'827                 |
| -1'386             | -66'500            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -11'326.43            |                     | -11'326.43            | 55'174                |
| -2'139'475         | -2'004'433         | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -1'856'868.45         |                     | -1'856'868.45         | 147'565               |
| -2'655             | -2'700             | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -2'555.45             |                     | -2'555.45             | 145                   |
| -9'883             | -13'637            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -22'622.25            |                     | -22'622.25            | -8'985                |
| -14'848            | -6'796             | 317 Spesenentschädigungen                              | -7'344.45             |                     | -7'344.45             | -548                  |
| -1'793             | -2'675             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -1'915.60             |                     | -1'915.60             | 759                   |
| -65                |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -1'264.60             |                     | -1'264.60             | -1'265                |
| -5                 |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |                       |                     |                       |                       |
|                    |                    | 349 Übriger Finanzaufwand                              | 0.02                  |                     | 0.02                  |                       |
| -6'776             | -6'774             | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte       |                       |                     |                       | 6'774                 |
| -9'499             | -83'716            | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 |                       |                     |                       | 83'716                |
| -170'787           | -176'420           | 391 Dienstleistungen                                   | -169'609.65           |                     | -169'609.65           | 6'810                 |
| -58'595            | -60'580            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -55'044.55            |                     | -55'044.55            | 5'535                 |
| 1'935'735          | 1'827'471          | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                       | 1'855'081.29        | 1'855'081.29          | 27'610                |
| 17'418             | 27'474             | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 18'386.84           | 18'386.84             | -9'087                |
| 45'059             | 12'010             | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 15'576.03           | 15'576.03             | 3'566                 |
|                    |                    | 439 Übriger Ertrag                                     |                       | 45.00               | 45.00                 | 45                    |
| 22                 | 1                  | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                       |                     |                       | -1                    |
| -1                 | 12                 | 449 Übrige Finanzerträge                               |                       | 31.20               | 31.20                 | 19                    |
| 267'552            | 364'900            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 310'751.10          | 310'751.10            | -54'149               |
| <b>-19'344'576</b> | <b>-19'718'513</b> | <b>230 Kulturförderung</b>                             | <b>-19'573'700.57</b> | <b>55'913.03</b>    | <b>-19'517'787.54</b> | <b>200'725</b>        |
| <b>-353'194</b>    | <b>-382'568</b>    | <b>2300 Kulturförderung</b>                            | <b>-374'083.75</b>    | <b>46'913.03</b>    | <b>-327'170.72</b>    | <b>55'397</b>         |
| -5'434             | -13'296            | 300 Behörden und Kommissionen                          | -6'647.40             |                     | -6'647.40             | 6'649                 |
| -248'125           | -251'205           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -250'147.29           |                     | -250'147.29           | 1'058                 |
| -21'856            | -20'929            | 304 Zulagen                                            | 10'034.00             |                     | 10'034.00             | 30'963                |
| -55'650            | -56'848            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -56'908.95            |                     | -56'908.95            | -61                   |
| -1'011             | -1'600             | 309 Übriger Personalaufwand                            | -1'574.55             |                     | -1'574.55             | 25                    |
| -3'492             | -4'000             | 310 Material- und Warenaufwand                         | -4'839.60             |                     | -4'839.60             | -840                  |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Inneres und Finanzen**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                               | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                     | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| -5'475             |                    | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      |                       |                     |                       |                       |
| -41'846            | -63'300            | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -61'091.11            |                     | -61'091.11            | 2'209                 |
| -1'632             | -2'000             | 317 Spesenentschädigungen                                           | -2'198.90             |                     | -2'198.90             | -199                  |
|                    | -100               | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         |                       |                     |                       | 100                   |
| -222               |                    | 391 Dienstleistungen                                                | -202.70               |                     | -202.70               | -203                  |
| -341               | -580               | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -507.25               |                     | -507.25               | 73                    |
|                    |                    | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                       | 45'910.00           | 45'910.00             | 45'910                |
| 31'890             | 31'290             | 426 Rückerstattungen                                                |                       |                     |                       | -31'290               |
|                    |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                                     |                       | 1'000.00            | 1'000.00              | 1'000                 |
|                    |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                       | 3.03                | 3.03                  | 3                     |
| <b>-18'991'382</b> | <b>-19'335'945</b> | <b>2309 Ausgehende laufende Beiträge</b>                            | <b>-19'199'616.82</b> | <b>9'000.00</b>     | <b>-19'190'616.82</b> | <b>145'328</b>        |
|                    |                    | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals   | -10'000.00            |                     | -10'000.00            | -10'000               |
| -19'014'382        | -19'335'945        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -19'189'616.82        |                     | -19'189'616.82        | 146'328               |
| 23'000             |                    | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                       | 9'000.00            | 9'000.00              | 9'000                 |
| <b>2'523'124</b>   | <b>2'130'612</b>   | <b>240 Betriebsamt</b>                                              | <b>-3'369'421.83</b>  | <b>5'637'141.25</b> | <b>2'267'719.42</b>   | <b>137'107</b>        |
| <b>2'523'124</b>   | <b>2'130'612</b>   | <b>2400 Betriebsamt</b>                                             | <b>-3'369'421.83</b>  | <b>5'637'141.25</b> | <b>2'267'719.42</b>   | <b>137'107</b>        |
| -1'918'138         | -1'957'019         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -1'957'737.20         |                     | -1'957'737.20         | -718                  |
| -62'697            | -44'856            | 304 Zulagen                                                         | -47'234.75            |                     | -47'234.75            | -2'379                |
| -366'766           | -374'513           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -367'453.65           |                     | -367'453.65           | 7'059                 |
| -19'097            | -18'000            | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -17'180.60            |                     | -17'180.60            | 819                   |
| -20'110            | -20'000            | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -20'035.83            |                     | -20'035.83            | -36                   |
| -1'043             | -500               | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                           | -653.95               |                     | -653.95               | -154                  |
| -732'102           | -711'600           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -715'730.26           |                     | -715'730.26           | -4'130                |
| -1'237             | -1'500             | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -1'090.01             |                     | -1'090.01             | 410                   |
|                    | -4'000             | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren              |                       |                     |                       | 4'000                 |
| -1'618             | -1'500             | 317 Spesenentschädigungen                                           | -1'535.40             |                     | -1'535.40             | -35                   |
| -1'261             | -2'640             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -1'347.43             |                     | -1'347.43             | 1'293                 |
| -148'343           | -174'900           | 391 Dienstleistungen                                                | -176'417.25           |                     | -176'417.25           | -1'517                |
| -37'003            | -39'160            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -63'005.50            |                     | -63'005.50            | -23'846               |
| 4'920'561          | 4'650'000          | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                     |                       | 4'771'244.40        | 4'771'244.40          | 121'244               |
| 879'967            | 800'000            | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 840'834.55          | 840'834.55            | 40'835                |
|                    |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                                     |                       | 150.00              | 150.00                | 150                   |
| 22                 |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                       |                     |                       |                       |
| 31'989             | 30'800             | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  |                       | 24'912.30           | 24'912.30             | -5'888                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                            | Rechnung 2025         |                       | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                  | Aufwand               | Ertrag                |                       |                       |
| <b>354'460'340</b> | <b>362'040'321</b> | <b>250 Steueramt</b>                             | <b>-17'509'158.00</b> | <b>405'962'652.85</b> | <b>388'453'494.85</b> | <b>26'413'174</b>     |
| <b>354'460'340</b> | <b>362'040'321</b> | <b>2500 Steueramt</b>                            | <b>-17'509'158.00</b> | <b>405'962'652.85</b> | <b>388'453'494.85</b> | <b>26'413'174</b>     |
| -2'364'679         | -2'537'196         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -2'397'724.75         |                       | -2'397'724.75         | 139'471               |
| -73'410            | -44'206            | 304 Zulagen                                      | -42'318.10            |                       | -42'318.10            | 1'888                 |
| -437'097           | -452'708           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -447'603.35           |                       | -447'603.35           | 5'105                 |
| -6'749             | -17'500            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -15'098.79            |                       | -15'098.79            | 2'401                 |
| -11'122            | -14'800            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -10'787.40            |                       | -10'787.40            | 4'013                 |
| -2'213             | -1'500             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -1'149.32             |                       | -1'149.32             | 351                   |
| -899'064           | -838'750           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -889'946.49           |                       | -889'946.49           | -51'196               |
| -1'895             | -2'000             | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  |                       |                       |                       | 2'000                 |
| -3'635             | -4'200             | 317 Spesenentschädigungen                        | -3'383.10             |                       | -3'383.10             | 817                   |
| -4'293'932         | -3'008'896         | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | -3'134'749.02         |                       | -3'134'749.02         | -125'853              |
| -1'480             | -1'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -924.20               |                       | -924.20               | 76                    |
| -379'559           |                    | 340 Zinsaufwand                                  | -600'215.31           |                       | -600'215.31           | -600'215              |
| -28'540            |                    | 360 Ertragsanteile an Dritte                     | -28'330.00            |                       | -28'330.00            | -28'330               |
| -217'380           | -220'000           | 391 Dienstleistungen                             | -204'974.55           |                       | -204'974.55           | 15'025                |
| -6'235             | -7'420             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -6'776.05             |                       | -6'776.05             | 644                   |
| -11'425'101        | -8'300'000         | 398 Übertragungen                                | -9'725'177.57         |                       | -9'725'177.57         | -1'425'178            |
| 282'444'878        | 281'200'000        | 400 Direkte Steuern natürliche Personen          |                       | 291'675'381.80        | 291'675'381.80        | 10'475'382            |
| 40'614'300         | 42'800'000         | 401 Direkte Steuern juristische Personen         |                       | 49'610'938.00         | 49'610'938.00         | 6'810'938             |
| 35'602'789         | 39'710'000         | 402 Übrige direkte Steuern                       |                       | 48'452'980.26         | 48'452'980.26         | 8'742'980             |
| 371'620            | 340'000            | 403 Besitz- und Aufwandsteuern                   |                       | 368'890.00            | 368'890.00            | 28'890                |
| 9'431'023          | 8'300'000          | 420 Ersatzabgaben                                |                       | 9'725'177.57          | 9'725'177.57          | 1'425'178             |
| 123'325            | 115'000            | 421 Gebühren für Amtshandlungen                  |                       | 126'825.00            | 126'825.00            | 11'825                |
| 25'712             | 27'500             | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       | 25'080.00             | 25'080.00             | -2'420                |
| 791'100            | 802'000            | 426 Rückerstattungen                             |                       | 664'875.56            | 664'875.56            | -137'124              |
|                    |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                  |                       | 200.00                | 200.00                | 200                   |
| 936'314            |                    | 440 Zinsertrag                                   |                       | 1'102'011.83          | 1'102'011.83          | 1'102'012             |
| -45                | -3                 | 449 Übrige Finanzerträge                         |                       | -31.39                | -31.39                | -28                   |
| 2'874'431          | 2'896'000          | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen |                       | 2'913'196.75          | 2'913'196.75          | 17'197                |
| 1'396'984          | 1'300'000          | 498 Übertragungen                                |                       | 1'297'127.47          | 1'297'127.47          | -2'873                |
| <b>24'720'697</b>  | <b>24'817'853</b>  | <b>260 Finanzen</b>                              | <b>-35'240'992.51</b> | <b>46'074'552.21</b>  | <b>10'833'559.70</b>  | <b>-13'984'293</b>    |
| <b>16'247'705</b>  | <b>15'519'490</b>  | <b>2600 Verwaltung der Dienststelle</b>          | <b>-18'190'695.80</b> | <b>21'612'731.37</b>  | <b>3'422'035.57</b>   | <b>-12'097'454</b>    |
| -1'486'421         | -1'433'083         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -1'425'851.16         |                       | -1'425'851.16         | 7'232                 |
| -51'812            | -30'913            | 304 Zulagen                                      | -31'853.60            |                       | -31'853.60            | -941                  |
| -297'615           | -309'974           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -284'950.40           |                       | -284'950.40           | 25'024                |
| -7'229             | -34'500            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -34'461.75            |                       | -34'461.75            | 38                    |
| -14'766            | -17'700            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -7'695.09             |                       | -7'695.09             | 10'005                |
| -907               | -4'000             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -26'942.56            |                       | -26'942.56            | -22'943               |
| -632'374           | -762'100           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -885'234.68           |                       | -885'234.68           | -123'135              |
| -1'403             | -2'000             | 317 Spesenentschädigungen                        | -1'972.75             |                       | -1'972.75             | 27                    |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Inneres und Finanzen**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                               | Rechnung 2025         |                      | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                     | Aufwand               | Ertrag               |                       |                       |
| 489'914            | -32'000            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | 15'213.06             |                      | 15'213.06             | 47'213                |
| -23'698            | -1'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -432.84               |                      | -432.84               | 567                   |
| -16                |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -897.10               |                      | -897.10               | -897                  |
| -500'000           |                    | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV                                   |                       |                      |                       |                       |
| -50                |                    | 349 Übriger Finanzaufwand                                           | -14.47                |                      | -14.47                | -14                   |
| -277               |                    | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              |                       |                      |                       |                       |
| -769'800           | -769'800           | 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge                             | -769'800.00           |                      | -769'800.00           |                       |
| -718'314           |                    | 389 Einlagen in das Eigenkapital                                    | -14'733'973.11        |                      | -14'733'973.11        | -14'733'973           |
| -1'917             |                    | 391 Dienstleistungen                                                | -532.00               |                      | -532.00               | -532                  |
| -1'018             | -1'540             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -1'297.35             |                      | -1'297.35             | 243                   |
| 1'025'300          | 1'074'600          | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                       | 1'077'613.25         | 1'077'613.25          | 3'013                 |
| 67'357             | 45'000             | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 149'697.05           | 149'697.05            | 104'697               |
| 840                |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                                     |                       | 420.00               | 420.00                | 420                   |
| 3'140              |                    | 439 Übriger Ertrag                                                  |                       | 134.67               | 134.67                | 135                   |
| 221'555            |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                       | 218'869.22           | 218'869.22            | 218'869               |
| 1'454'072          | 48'500             | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV                                   |                       | 687'687.35           | 687'687.35            | 639'187               |
| 267                |                    | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                       | 73.23                | 73.23                 | 73                    |
| 277                |                    | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                       |                      |                       |                       |
| 17'101'300         | 17'337'300         | 462 Finanz- und Lastenausgleich                                     |                       | 17'337'300.00        | 17'337'300.00         |                       |
|                    |                    | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital                                  |                       | 1'728'236.60         | 1'728'236.60          | 1'728'237             |
| 391'300            | 412'700            | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 |                       | 412'700.00           | 412'700.00            |                       |
| <b>19'094'636</b>  | <b>21'187'800</b>  | <b>2601 Zinsen und Beteiligungserträge</b>                          | <b>-2'568'026.44</b>  | <b>20'431'141.81</b> | <b>17'863'115.37</b>  | <b>-3'324'685</b>     |
| -6'173             | -6'500             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -5'240.29             |                      | -5'240.29             | 1'260                 |
| -340'751           | -400'000           | 340 Zinsaufwand                                                     | -264'131.23           |                      | -264'131.23           | 135'869               |
| -7'500             | -7'500             | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals   | -7'500.00             |                      | -7'500.00             |                       |
| -1'717'787         | -1'457'500         | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  | -2'291'154.92         |                      | -2'291'154.92         | -833'655              |
| 533'502            | 534'000            | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 533'502.00           | 533'502.00            | -498                  |
| 601'707            | 762'100            | 440 Zinsertrag                                                      |                       | 494'593.10           | 494'593.10            | -267'507              |
| 613'764            | 500'000            | 442 Beteiligungsertrag FV                                           |                       | 613'680.00           | 613'680.00            | 113'680               |
| 6'281'857          | 6'984'500          | 445 Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV              |                       | 6'424'868.45         | 6'424'868.45          | -559'632              |
| 13'136'017         | 14'278'700         | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  |                       | 12'364'498.26        | 12'364'498.26         | -1'914'202            |
| <b>-10'746'903</b> | <b>-11'750'000</b> | <b>2603 Treasury</b>                                                | <b>-10'600'471.01</b> | <b>16'837.29</b>     | <b>-10'583'633.72</b> | <b>1'166'366</b>      |
| -10'983'413        | -11'760'000        | 340 Zinsaufwand                                                     | -10'366'566.50        |                      | -10'366'566.50        | 1'393'434             |
| -457'552           | -55'000            | 342 Kapitalbeschaffungs- und Verwaltungskosten                      | -233'904.51           |                      | -233'904.51           | -178'905              |
| 694'062            | 65'000             | 440 Zinsertrag                                                      |                       | 16'837.29            | 16'837.29             | -48'163               |
| 499'507            | 233'963            | 2604 Verlustscheinbewirtschaftung                                   | -3'386'847.94         | 3'875'959.76         | 489'111.82            | 255'149               |
| -171'630           | -174'164           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -173'789.82           |                      | -173'789.82           | 374                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                               | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                     | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| -12'164           | -6'680            | 304 Zulagen                                                         | -6'643.80            |                   | -6'643.80            | 36                    |
| -33'029           | -33'913           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -33'541.10           |                   | -33'541.10           | 372                   |
| -820              | -1'700            | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -1'200.00            |                   | -1'200.00            | 500                   |
| -95               | -50               | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -107.30              |                   | -107.30              | -57                   |
|                   | -200              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      |                      |                   |                      | 200                   |
| -261'549          | -225'050          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -261'413.06          |                   | -261'413.06          | -36'363               |
|                   |                   | 317 Spesenentschädigungen                                           | -51.40               |                   | -51.40               | -51                   |
| -1'433'533        | -1'330'000        | 360 Ertragsanteile an Dritte                                        | -1'310'784.39        |                   | -1'310'784.39        | 19'216                |
| -252'361          | -220'000          | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -300'631.50          |                   | -300'631.50          | -80'632               |
| -1'242            | -5'000            | 391 Dienstleistungen                                                | -1'100.00            |                   | -1'100.00            | 3'900                 |
| -370              | -480              | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -458.10              |                   | -458.10              | 22                    |
| -1'396'984        | -1'300'000        | 398 Übertragungen                                                   | -1'297'127.47        |                   | -1'297'127.47        | 2'873                 |
| 861               | 800               | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 883.30            | 883.30               | 83                    |
| 200'629           | 160'000           | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 205'142.38        | 205'142.38           | 45'142                |
| 3'645'938         | 3'150'000         | 429 Übrige Entgelte                                                 |                      | 3'466'752.28      | 3'466'752.28         | 316'752               |
| 215'856           | 220'400           | 491 Dienstleistungen                                                |                      | 203'181.80        | 203'181.80           | -17'218               |
| <b>-352'472</b>   | <b>-338'500</b>   | <b>2605 Versicherungen</b>                                          | <b>-472'513.70</b>   | <b>137'845.00</b> | <b>-334'668.70</b>   | <b>3'831</b>          |
| -502'319          | -468'500          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -470'899.20          |                   | -470'899.20          | -2'399                |
|                   |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -1'614.50            |                   | -1'614.50            | -1'615                |
| 149'847           | 130'000           | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 136'230.50        | 136'230.50           | 6'231                 |
|                   |                   | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                      | 1'614.50          | 1'614.50             | 1'615                 |
| <b>-21'776</b>    | <b>-34'900</b>    | <b>2606 Beschaffungskoordination</b>                                | <b>-22'437.62</b>    | <b>36.98</b>      | <b>-22'400.64</b>    | <b>12'499</b>         |
| -546              | -1'500            | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -903.52              |                   | -903.52              | 596                   |
| -21'113           | -32'800           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -21'501.75           |                   | -21'501.75           | 11'298                |
| -119              | -600              | 317 Spesenentschädigungen                                           |                      |                   |                      | 600                   |
| -57               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -32.35               |                   | -32.35               | -32                   |
| 59                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 36.98             | 36.98                | 37                    |
| <b>-9'022'314</b> | <b>-6'351'698</b> | <b>270 Personaldienste</b>                                          | <b>-5'707'826.27</b> | <b>159'737.79</b> | <b>-5'548'088.48</b> | <b>803'610</b>        |
| <b>-2'946'568</b> | <b>-3'106'126</b> | <b>2700 Verwaltung der Dienststelle</b>                             | <b>-2'950'063.85</b> | <b>10'889.35</b>  | <b>-2'939'174.50</b> | <b>166'952</b>        |
| -1'941'446        | -2'032'717        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -1'988'424.54        |                   | -1'988'424.54        | 44'292                |
| -64'663           | -32'373           | 304 Zulagen                                                         | -28'653.75           |                   | -28'653.75           | 3'719                 |
| -419'187          | -430'279          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -410'254.50          |                   | -410'254.50          | 20'025                |
| -144'241          | -217'860          | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -207'259.87          |                   | -207'259.87          | 10'600                |
| -3'544            | -5'000            | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -3'947.44            |                   | -3'947.44            | 1'053                 |
| -845              | -272              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      |                      |                   |                      | 272                   |
| -340'436          | -382'291          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -303'381.80          |                   | -303'381.80          | 78'909                |
| -2'018            | -1'815            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren              | -1'514.05            |                   | -1'514.05            | 301                   |
| -2'502            | -2'357            | 317 Spesenentschädigungen                                           | -730.90              |                   | -730.90              | 1'626                 |
| -20'261           |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -128.90              |                   | -128.90              | -129                  |
| -162              |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         |                      |                   |                      |                       |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Inneres und Finanzen**

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                  | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag           |                      |                       |
| -14'300           |                   | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                |                      |                  |                      |                       |
| -41               | -4                | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |                      |                  |                      | 4                     |
| -869              |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -628.80              |                  | -628.80              | -629                  |
| -30'503           | -8'240            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -5'139.30            |                  | -5'139.30            | 3'101                 |
| 31'614            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 181.20           | 181.20               | 181                   |
|                   |                   | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      | 500.00           | 500.00               | 500                   |
|                   | 11                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      |                  |                      | -11                   |
| 6'836             | 7'071             | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 10'208.15        | 10'208.15            | 3'137                 |
| <b>-2'677'610</b> | <b>-2'773'012</b> | <b>2701 Lernende und Praktikumsstellen</b>             | <b>-2'757'348.33</b> | <b>6.00</b>      | <b>-2'757'342.33</b> | <b>15'670</b>         |
| -2'186'810        | -2'258'596        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -2'211'744.65        |                  | -2'211'744.65        | 46'851                |
| -1'267            |                   | 304 Zulagen                                            | -600.00              |                  | -600.00              | -600                  |
| -205'492          | -168'310          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -201'263.65          |                  | -201'263.65          | -32'954               |
| -195'631          | -226'880          | 309 Übriger Personalaufwand                            | -206'692.46          |                  | -206'692.46          | 20'188                |
| -22'958           | -21'200           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -21'133.42           |                  | -21'133.42           | 67                    |
|                   |                   | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -94.00               |                  | -94.00               | -94                   |
| -89'583           | -63'600           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -90'399.75           |                  | -90'399.75           | -26'800               |
| -38'643           | -34'425           | 317 Spesenentschädigungen                              | -21'526.80           |                  | -21'526.80           | 12'898                |
|                   |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -1'855.00            |                  | -1'855.00            | -1'855                |
|                   | -1                | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |                      |                  |                      | 1                     |
| -475              |                   | 390 Material- und Warenbezüge                          |                      |                  |                      |                       |
| -313              |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -2'038.60            |                  | -2'038.60            | -2'039                |
| -52               |                   | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                      |                  |                      |                       |
| 75                |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      |                  |                      |                       |
| 63'539            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 6.00             | 6.00                 | 6                     |
| <b>-167'000</b>   | <b>-180'000</b>   | <b>2702 Ausbildung und Information</b>                 | <b>-181'243.76</b>   | <b>41'700.00</b> | <b>-139'543.76</b>   | <b>40'456</b>         |
|                   |                   | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'100.00            |                  | -1'100.00            | -1'100                |
|                   |                   | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -84.35               |                  | -84.35               | -84                   |
| -197'220          | -200'000          | 309 Übriger Personalaufwand                            | -173'498.51          |                  | -173'498.51          | 26'501                |
| -111              |                   | 310 Material- und Warenaufwand                         | -28.40               |                  | -28.40               | -28                   |
| -110              |                   | 390 Material- und Warenbezüge                          |                      |                  |                      |                       |
| -4'528            |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -6'532.50            |                  | -6'532.50            | -6'533                |
| 34'969            | 20'000            | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 41'700.00        | 41'700.00            | 21'700                |
| <b>-3'199'902</b> | <b>-241'065</b>   | <b>2703 Nicht aufteilbarer Personalaufwand/-ertrag</b> | <b>273'347.97</b>    | <b>47'729.24</b> | <b>321'077.21</b>    | <b>562'142</b>        |
| -1'887'084        | 866'564           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -297'502.19          |                  | -297'502.19          | -1'164'066            |
|                   | -396'000          | 302 Löhne der Lehrpersonen                             |                      |                  |                      | 396'000               |
| -28'532           | -18'772           | 304 Zulagen                                            | -19'478.10           |                  | -19'478.10           | -706                  |
| -349'076          | -194'263          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -81'202.55           |                  | -81'202.55           | 113'060               |
| -765'628          | -87'800           | 306 Arbeitgebendenleistungen                           | 1'016'443.05         |                  | 1'016'443.05         | 1'104'243             |
| -189'161          | -242'300          | 309 Übriger Personalaufwand                            | -142'259.84          |                  | -142'259.84          | 100'040               |
| -3'685            |                   | 310 Material- und Warenaufwand                         |                      |                  |                      |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                      | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand               | Ertrag               |                      |                       |
| -19'808           | -40'415           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -23'563.90            |                      | -23'563.90           | 16'851                |
|                   |                   | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -57.00                |                      | -57.00               | -57                   |
| -205'980          | -223'186          | 317 Spesenentschädigungen                              | -178'793.50           |                      | -178'793.50          | 44'393                |
| -507              |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -238.00               |                      | -238.00              | -238                  |
| 58'241            | 85'107            | 424 Benützungsgbühren und Dienstleistungen             |                       | 43'228.15            | 43'228.15            | -41'879               |
| 4'349             |                   | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       | 4'501.08             | 4'501.08             | 4'501                 |
| 186'969           | 10'000            | 426 Rückerstattungen                                   |                       |                      |                      | -10'000               |
|                   |                   | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                       | 0.01                 | 0.01                 |                       |
| <b>-31'234</b>    | <b>-51'495</b>    | <b>2704 Cafeteria Rathaus und Amtshaus</b>             | <b>-92'518.30</b>     | <b>59'413.20</b>     | <b>-33'105.10</b>    | <b>18'390</b>         |
| -43'266           | -42'672           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -44'396.10            |                      | -44'396.10           | -1'724                |
| -554              | -584              | 304 Zulagen                                            | -532.55               |                      | -532.55              | 51                    |
| -5'902            | -5'289            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -4'719.05             |                      | -4'719.05            | 570                   |
|                   | -300              | 309 Übriger Personalaufwand                            |                       |                      |                      | 300                   |
| -45'957           | -49'650           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -42'870.60            |                      | -42'870.60           | 6'779                 |
| -93               |                   | 391 Dienstleistungen                                   |                       |                      |                      |                       |
| 44'414            | 47'000            | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       | 36'644.85            | 36'644.85            | -10'355               |
| 20'072            |                   | 491 Dienstleistungen                                   |                       | 22'768.35            | 22'768.35            | 22'768                |
| 52                |                   | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       |                      |                      |                       |
| <b>-133'808</b>   | <b>-1'215'634</b> | <b>280 Informatikdienste</b>                           | <b>-10'084'469.25</b> | <b>10'133'833.48</b> | <b>49'364.23</b>     | <b>1'264'998</b>      |
| <b>-2'321'907</b> | <b>-1'604'174</b> | <b>2800 Verwaltung der Dienststelle</b>                | <b>-1'635'270.24</b>  | <b>24'498.15</b>     | <b>-1'610'772.09</b> | <b>-6'598</b>         |
| -1'779'353        | -1'108'188        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'236'153.17         |                      | -1'236'153.17        | -127'965              |
| -45'737           | -15'415           | 304 Zulagen                                            | -15'216.50            |                      | -15'216.50           | 199                   |
| -321'151          | -228'671          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -228'670.60           |                      | -228'670.60          |                       |
| -62'672           | -47'700           | 309 Übriger Personalaufwand                            | -38'131.44            |                      | -38'131.44           | 9'569                 |
| -7'064            | -8'000            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -6'470.51             |                      | -6'470.51            | 1'529                 |
| -78'220           | -110'900          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -41'119.88            |                      | -41'119.88           | 69'780                |
| -428              | -1'000            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |                       |                      |                      | 1'000                 |
| -13'256           | -24'900           | 317 Spesenentschädigungen                              | -11'622.91            |                      | -11'622.91           | 13'277                |
| -46'550           | -46'550           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -46'550.00            |                      | -46'550.00           |                       |
|                   |                   | 349 Übriger Finanzaufwand                              | 0.02                  |                      | 0.02                 |                       |
| -6'533            | -11'000           | 391 Dienstleistungen                                   | -9'995.55             |                      | -9'995.55            | 1'004                 |
| -1'631            | -1'850            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -1'339.70             |                      | -1'339.70            | 510                   |
| 40'636            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 24'496.62            | 24'496.62            | 24'497                |
| 52                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                       | 1.53                 | 1.53                 | 2                     |
| <b>-4'136'822</b> | <b>-5'503'896</b> | <b>2801 Informatik und Geräte der Büroautomation</b>   | <b>-5'196'032.11</b>  | <b>432'107.37</b>    | <b>-4'763'924.74</b> | <b>739'971</b>        |
| -1'749'673        | -2'125'973        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -2'068'666.55         |                      | -2'068'666.55        | 57'306                |
| -83'934           | -44'837           | 304 Zulagen                                            | -39'758.55            |                      | -39'758.55           | 5'078                 |
| -345'155          | -414'408          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -401'782.50           |                      | -401'782.50          | 12'626                |
| -2'576            | -6'400            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -1'951.25             |                      | -1'951.25            | 4'449                 |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025  | Konto                                                  | Rechnung 2025      |                   | Überschuss         | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-----------------|--------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
|                  |                 |                                                        | Aufwand            | Ertrag            |                    |                       |
| -420'872         | -518'700        | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -380'902.76        |                   | -380'902.76        | 137'797               |
|                  | -52'500         | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -17'677.75         |                   | -17'677.75         | 34'822                |
| -1'294'754       | -1'935'100      | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -1'514'579.49      |                   | -1'514'579.49      | 420'521               |
| -698'071         | -804'178        | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -770'694.95        |                   | -770'694.95        | 33'483                |
| -499             |                 | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -18.31             |                   | -18.31             | -18                   |
| 47'065           | 30'000          | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                    | 32'851.06         | 32'851.06          | 2'851                 |
| 71'306           | 14'400          | 426 Rückerstattungen                                   |                    | 17'319.19         | 17'319.19          | 2'919                 |
| 842              |                 | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                    | 129.82            | 129.82             | 130                   |
| 339'499          | 353'800         | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                    | 381'807.30        | 381'807.30         | 28'007                |
| <b>178'864</b>   | <b>171'789</b>  | <b>2802 Output</b>                                     | <b>-164'388.43</b> | <b>358'080.57</b> | <b>193'692.14</b>  | <b>21'903</b>         |
| -22'085          | -29'497         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -26'668.43         |                   | -26'668.43         | 2'829                 |
| -834             | -160            | 304 Zulagen                                            | -557.10            |                   | -557.10            | -397                  |
| -4'010           | -4'874          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -4'368.15          |                   | -4'368.15          | 506                   |
| -138'424         | -170'600        | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -132'794.75        |                   | -132'794.75        | 37'805                |
| 60'162           | 63'800          | 426 Rückerstattungen                                   |                    | 57'432.02         | 57'432.02          | -6'368                |
| 284'055          | 313'120         | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                    | 300'648.55        | 300'648.55         | -12'471               |
| <b>-430'867</b>  | <b>-505'239</b> | <b>2803 Netzwerke</b>                                  | <b>-870'493.14</b> | <b>556'146.50</b> | <b>-314'346.64</b> | <b>190'892</b>        |
| -114'606         | -58'620         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -58'387.11         |                   | -58'387.11         | 233                   |
| -1'730           | -1'740          | 304 Zulagen                                            | -1'730.40          |                   | -1'730.40          | 10                    |
| -25'144          | -12'919         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -12'753.00         |                   | -12'753.00         | 166                   |
| -1'341           | -5'000          | 310 Material- und Warenaufwand                         | -714.70            |                   | -714.70            | 4'285                 |
| -897'820         | -1'072'700      | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -796'892.76        |                   | -796'892.76        | 275'807               |
|                  |                 | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -15.17             |                   | -15.17             | -15                   |
| 134'537          | 136'900         | 426 Rückerstattungen                                   |                    | 139'155.10        | 139'155.10         | 2'255                 |
| 20               |                 | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                    |                   |                    |                       |
| 475'217          | 508'840         | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                    | 416'991.40        | 416'991.40         | -91'849               |
| 256'114          | 298'630         | 2804 Digitale Telefonie                                | -316'961.59        | 595'176.25        | 278'214.66         | -20'415               |
| -110'742         | -87'691         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -87'381.97         |                   | -87'381.97         | 309                   |
| -435             | -160            | 304 Zulagen                                            | -159.00            |                   | -159.00            | 1                     |
| -22'550          | -16'987         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -16'857.15         |                   | -16'857.15         | 130                   |
| -166             |                 | 310 Material- und Warenaufwand                         |                    |                   |                    |                       |
| -46'932          | -52'800         | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -48'255.15         |                   | -48'255.15         | 4'545                 |
| -140'112         | -150'300        | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -150'236.32        |                   | -150'236.32        | 64                    |
| -14'072          | -14'072         | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -14'072.00         |                   | -14'072.00         |                       |
| 86'333           | 88'700          | 426 Rückerstattungen                                   |                    | 90'585.00         | 90'585.00          | 1'885                 |
| 504'790          | 531'940         | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                    | 504'591.25        | 504'591.25         | -27'349               |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Inneres und Finanzen

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| <b>6'320'810</b>  | <b>5'927'256</b>  | <b>2805 Dienstleistungen</b>                           | <b>-1'901'323.74</b> | <b>8'167'824.64</b> | <b>6'266'500.90</b>  | <b>339'245</b>        |
| -1'392'293        | -1'771'868        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'572'821.59        |                     | -1'572'821.59        | 199'046               |
| -43'302           | -20'466           | 304 Zulagen                                            | -14'450.10           |                     | -14'450.10           | 6'016                 |
| -284'516          | -356'420          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -314'052.05          |                     | -314'052.05          | 42'368                |
| 125'356           | 100'000           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 106'230.00          | 106'230.00           | 6'230                 |
| 1'824'645         | 1'839'000         | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 1'818'645.04        | 1'818'645.04         | -20'355               |
| 6'090'920         | 6'137'010         | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 6'242'949.60        | 6'242'949.60         | 105'940               |
| <b>-1'201'949</b> | <b>-1'579'423</b> | <b>290 Organisationsentwicklung</b>                    | <b>-1'434'306.67</b> | <b>79'666.94</b>    | <b>-1'354'639.73</b> | <b>224'783</b>        |
| <b>-1'201'949</b> | <b>-1'579'423</b> | <b>2900 Organisationsentwicklung</b>                   | <b>-1'434'306.67</b> | <b>79'666.94</b>    | <b>-1'354'639.73</b> | <b>224'783</b>        |
| -749'569          | -757'920          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -750'174.54          |                     | -750'174.54          | 7'745                 |
| -24'546           | -21'049           | 304 Zulagen                                            | -11'458.80           |                     | -11'458.80           | 9'590                 |
| -147'506          | -152'785          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -148'826.45          |                     | -148'826.45          | 3'959                 |
| -13'453           | -7'000            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -10'572.05           |                     | -10'572.05           | -3'572                |
| -1'453            | -1'596            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -547.39              |                     | -547.39              | 1'049                 |
| -196'116          | -569'700          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -340'052.74          |                     | -340'052.74          | 229'647               |
|                   |                   | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -8.95                |                     | -8.95                | -9                    |
| -71'590           | -31'700           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -28'842.05           |                     | -28'842.05           | 2'858                 |
| -3'140            | -2'500            | 317 Spesenentschädigungen                              | -2'390.50            |                     | -2'390.50            | 110                   |
| -520              | -500              | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -229.00              |                     | -229.00              | 271                   |
|                   |                   | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -39'966.00           |                     | -39'966.00           | -39'966               |
| -153              | -350              | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -382.45              |                     | -382.45              | -32                   |
| -99'764           | -103'000          | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -99'706.00           |                     | -99'706.00           | 3'294                 |
|                   |                   | 391 Dienstleistungen                                   | -49.00               |                     | -49.00               | -49                   |
| -479              | -490              | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -1'100.75            |                     | -1'100.75            | -611                  |
| 105'964           | 69'000            | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 79'583.47           | 79'583.47            | 10'583                |
| 376               | 167               | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 83.47               | 83.47                | -84                   |
| -107'758          | -82'500           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -71'590.02           |                     | -71'590.02           | 10'910                |
| -269              | -1'700            | 317 Spesenentschädigungen                              | -3'139.60            |                     | -3'139.60            | -1'440                |
|                   |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -519.95              |                     | -519.95              | -520                  |
|                   | -42'500           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      |                      |                     |                      | 42'500                |
|                   | -433'155          | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                |                      |                     |                      | 433'155               |
| -17               | -317              | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -153.22              |                     | -153.22              | 164                   |
|                   | -30'000           | 363 Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte     | -99'764.05           |                     | -99'764.05           | -69'764               |
| -239              |                   | 391 Dienstleistungen                                   |                      |                     |                      |                       |
| -308              | -380              | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -479.30              |                     | -479.30              | -99                   |
| 4'366             | 114'485           | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 105'963.65          | 105'963.65           | -8'521                |
| 167               | 238               | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 375.60              | 375.60               | 138                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024    | Budget<br>2025      | Konto                                                             | Rechnung 2025          |                      | Überschuss             | Abweichung<br>RG / BU |
|---------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------|------------------------|-----------------------|
|                     |                     |                                                                   | Aufwand                | Ertrag               |                        |                       |
| <b>-199'253'405</b> | <b>-205'112'190</b> | <b>3 Direktion Bildung und Freizeit</b>                           | <b>-220'317'552.66</b> | <b>18'249'024.08</b> | <b>-202'068'528.58</b> | <b>3'043'661</b>      |
| <b>-2'477'551</b>   | <b>-798'600</b>     | <b>300 Stab Bildung und Freizeit</b>                              | <b>-792'898.05</b>     | <b>7.30</b>          | <b>-792'890.75</b>     | <b>5'709</b>          |
| <b>-2'476'551</b>   | <b>-797'600</b>     | <b>3000 SBF Sekretariat und Dienste</b>                           | <b>-791'898.05</b>     | <b>7.30</b>          | <b>-791'890.75</b>     | <b>5'709</b>          |
| -19'207             | -18'000             | 300 Behörden und Kommissionen                                     | -22'477.70             |                      | -22'477.70             | -4'478                |
| -561'726            | -590'400            | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -591'127.91            |                      | -591'127.91            | -728                  |
| -17'263             | -8'000              | 304 Zulagen                                                       | -10'098.00             |                      | -10'098.00             | -2'098                |
| -120'903            | -134'700            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -122'170.20            |                      | -122'170.20            | 12'530                |
| -6'998              | -8'000              | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -6'210.09              |                      | -6'210.09              | 1'790                 |
| -494'551            | -3'000              | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -2'342.06              |                      | -2'342.06              | 658                   |
| -1'374'781          | -34'100             | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -36'007.24             |                      | -36'007.24             | -1'907                |
| -1'024              | -1'400              | 317 Spesenentschädigungen                                         | -1'009.25              |                      | -1'009.25              | 391                   |
| -2'481              |                     | 391 Dienstleistungen                                              | -455.60                |                      | -455.60                | -456                  |
| 9'135               |                     | 412 Konzessionen                                                  |                        |                      |                        |                       |
| 47'261              |                     | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                        |                      |                        |                       |
| 26'413              |                     | 425 Erlös aus Verkäufen                                           |                        |                      |                        |                       |
| 7'910               |                     | 426 Rückerstattungen                                              |                        |                      |                        |                       |
|                     |                     | 439 Übriger Ertrag                                                |                        | 0.70                 | 0.70                   | 1                     |
|                     |                     | 449 Übrige Finanzerträge                                          |                        | 6.60                 | 6.60                   | 7                     |
| 31'664              |                     | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                          |                        |                      |                        |                       |
| <b>-1'000</b>       | <b>-1'000</b>       | <b>3009 Ausgehende laufende Beiträge</b>                          | <b>-1'000.00</b>       |                      | <b>-1'000.00</b>       |                       |
| -1'000              | -1'000              | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                            | -1'000.00              |                      | -1'000.00              |                       |
| <b>-132'686'463</b> | <b>-136'875'600</b> | <b>310 Schule und Musik</b>                                       | <b>-144'965'237.42</b> | <b>8'139'767.61</b>  | <b>-136'825'469.81</b> | <b>50'130</b>         |
| <b>-1'505'458</b>   | <b>-1'627'200</b>   | <b>3100 SUM Sekretariat und Dienste</b>                           | <b>-1'423'651.88</b>   | <b>3'364.00</b>      | <b>-1'420'287.88</b>   | <b>206'912</b>        |
| -4'257              | -12'000             | 300 Behörden und Kommissionen                                     | -7'670.10              |                      | -7'670.10              | 4'330                 |
| -1'171'291          | -1'209'200          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -1'112'637.25          |                      | -1'112'637.25          | 96'563                |
| -38'362             | -29'500             | 304 Zulagen                                                       | -27'413.15             |                      | -27'413.15             | 2'087                 |
| -234'073            | -283'800            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -228'719.35            |                      | -228'719.35            | 55'081                |
| -23'671             | -43'300             | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -19'222.49             |                      | -19'222.49             | 24'078                |
| -10'022             | -13'100             | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -7'069.75              |                      | -7'069.75              | 6'030                 |
|                     | -1'100              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                    |                        |                      |                        | 1'100                 |
| -34'661             | -34'100             | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -18'158.72             |                      | -18'158.72             | 15'941                |
|                     | -300                | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                   |                        |                      |                        | 300                   |
| -2'131              | -1'800              | 317 Spesenentschädigungen                                         | -994.07                |                      | -994.07                | 806                   |
|                     |                     | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            | -1'700.00              |                      | -1'700.00              | -1'700                |
| -50'000             |                     | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                        |                      |                        |                       |
| -395                |                     | 391 Dienstleistungen                                              | -67.00                 |                      | -67.00                 | -67                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                            | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                  | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| 1'920              |                    | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       | 2'640.00            | 2'640.00              | 2'640                 |
|                    |                    | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                       | 590.40              | 590.40                | 590                   |
| 10'485             |                    | 426 Rückerstattungen                             |                       | 133.60              | 133.60                | 134                   |
| 1'000              |                    | 427 Bussen                                       |                       |                     |                       |                       |
| 50'000             | 1'000              | 439 Übriger Ertrag                               |                       |                     |                       | -1'000                |
| <b>-67'901'661</b> | <b>-69'905'700</b> | <b>3101 Primarschulen und Kindergärten</b>       | <b>-70'835'450.66</b> | <b>527'168.37</b>   | <b>-70'308'282.29</b> | <b>-402'582</b>       |
| -3'227'186         | -3'402'700         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -3'279'939.11         |                     | -3'279'939.11         | 122'761               |
| -50'437'371        | -51'162'100        | 302 Löhne der Lehrpersonen                       | -51'684'901.01        |                     | -51'684'901.01        | -522'801              |
| -1'489'260         | -704'300           | 304 Zulagen                                      | -684'724.55           |                     | -684'724.55           | 19'575                |
| -9'700'232         | -9'874'700         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -10'108'360.10        |                     | -10'108'360.10        | -233'660              |
| -418'737           | -483'400           | 309 Übriger Personalaufwand                      | -438'049.17           |                     | -438'049.17           | 45'351                |
| -1'559'296         | -1'450'000         | 310 Material- und Warenaufwand                   | -1'422'232.20         |                     | -1'422'232.20         | 27'768                |
| -47'703            | -163'700           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -150'377.37           |                     | -150'377.37           | 13'323                |
| -1'386'018         | -1'600'900         | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -1'590'876.96         |                     | -1'590'876.96         | 10'023                |
| -41'730            | -50'000            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | -49'589.33            |                     | -49'589.33            | 411                   |
| -1'227'893         | -1'242'600         | 317 Spesenentschädigungen                        | -1'240'349.65         |                     | -1'240'349.65         | 2'250                 |
| -2'693             | -1'300             | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -506.45               |                     | -506.45               | 794                   |
| -18                |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                  | -28.46                |                     | -28.46                | -28                   |
| -290               |                    | 390 Material- und Warenbezüge                    |                       |                     |                       |                       |
| -8'651             | -12'000            | 391 Dienstleistungen                             | -8'000.00             |                     | -8'000.00             | 4'000                 |
| -194'657           | -205'000           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -177'516.30           |                     | -177'516.30           | 27'484                |
|                    |                    | 398 Übertragungen                                |                       |                     |                       |                       |
|                    |                    | 399 Übrige interne Verrechnungen                 |                       |                     |                       |                       |
| 63'942             | 52'300             | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       | 60'711.35           | 60'711.35             | 8'411                 |
| 1'503'651          | 107'700            | 426 Rückerstattungen                             |                       | 119'366.50          | 119'366.50            | 11'667                |
| 33                 |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                       | 34.54               | 34.54                 | 35                    |
|                    |                    | 449 Übrige Finanzerträge                         |                       | -0.02               | -0.02                 |                       |
| 272'448            | 287'000            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen |                       | 347'056.00          | 347'056.00            | 60'056                |
|                    |                    | 498 Übertragungen                                |                       |                     |                       |                       |
|                    |                    | 499 Übrige interne Verrechnungen                 |                       |                     |                       |                       |
| <b>-24'270'719</b> | <b>-24'967'500</b> | <b>3102 Oberstufe</b>                            | <b>-26'147'321.04</b> | <b>1'133'474.35</b> | <b>-25'013'846.69</b> | <b>-46'347</b>        |
| -974'640           | -1'031'100         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -981'860.07           |                     | -981'860.07           | 49'240                |
| -18'257'139        | -18'470'000        | 302 Löhne der Lehrpersonen                       | -18'924'188.64        |                     | -18'924'188.64        | -454'189              |
| -503'297           | -224'400           | 304 Zulagen                                      | -223'620.65           |                     | -223'620.65           | 779                   |
| -3'648'477         | -3'822'800         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -3'832'260.20         |                     | -3'832'260.20         | -9'460                |
| -117'552           | -144'000           | 309 Übriger Personalaufwand                      | -105'825.61           |                     | -105'825.61           | 38'174                |
| -826'997           | -765'200           | 310 Material- und Warenaufwand                   | -760'320.31           |                     | -760'320.31           | 4'880                 |
| -60'846            | -80'500            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -73'254.84            |                     | -73'254.84            | 7'245                 |
| -311'037           | -319'400           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -317'423.91           |                     | -317'423.91           | 1'976                 |
| -20'844            | -30'000            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | -23'325.85            |                     | -23'325.85            | 6'674                 |
| -859'102           | -895'400           | 317 Spesenentschädigungen                        | -893'786.76           |                     | -893'786.76           | 1'613                 |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Bildung und Freizeit**

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                               | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                     | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
|                   | -200              | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -210.00              |                     | -210.00              | -10                   |
|                   | -300              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -161.65              |                     | -161.65              | 138                   |
|                   |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -1.35                |                     | -1.35                | -1                    |
| -4'725            |                   | 391 Dienstleistungen                                                | -4'000.00            |                     | -4'000.00            | -4'000                |
| -11'875           |                   | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -7'081.20            |                     | -7'081.20            | -7'081                |
| 14'229            | 2'500             | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 8'530.55            | 8'530.55             | 6'031                 |
|                   | 800               | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 2'788.70            | 2'788.70             | 1'989                 |
| 611'357           | 141'000           | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 130'643.70          | 130'643.70           | -10'356               |
| 6                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 2.75                | 2.75                 | 3                     |
| 7                 |                   | 447 Liegenschaftenertrag VV                                         |                      |                     |                      |                       |
|                   |                   | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                      | 161.65              | 161.65               | 162                   |
| 700'213           | 671'500           | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |                      | 991'347.00          | 991'347.00           | 319'847               |
| <b>-3'598'701</b> | <b>-3'798'800</b> | <b>3103 Musikschule</b>                                             | <b>-5'247'983.92</b> | <b>1'590'669.56</b> | <b>-3'657'314.36</b> | <b>141'486</b>        |
| -335'620          | -346'800          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -336'071.73          |                     | -336'071.73          | 10'728                |
| -3'917'989        | -4'085'000        | 302 Löhne der Lehrpersonen                                          | -3'922'196.12        |                     | -3'922'196.12        | 162'804               |
| -60'082           | -9'000            | 304 Zulagen                                                         | -8'800.65            |                     | -8'800.65            | 199                   |
| -821'055          | -831'000          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -839'265.55          |                     | -839'265.55          | -8'266                |
| -18'283           | -22'600           | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -19'830.45           |                     | -19'830.45           | 2'770                 |
| -31'566           | -30'100           | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -27'509.42           |                     | -27'509.42           | 2'591                 |
| -9'819            | -23'000           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      | -13'168.10           |                     | -13'168.10           | 9'832                 |
| -12'937           | -13'800           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -11'462.84           |                     | -11'462.84           | 2'337                 |
| -30'520           | -33'300           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -32'336.00           |                     | -32'336.00           | 964                   |
| -26'871           | -31'500           | 317 Spesenentschädigungen                                           | -31'002.01           |                     | -31'002.01           | 498                   |
| -1'635            | -4'600            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -6'249.90            |                     | -6'249.90            | -1'650                |
|                   | -100              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         |                      |                     |                      | 100                   |
|                   |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -1.15                |                     | -1.15                | -1                    |
|                   |                   | 391 Dienstleistungen                                                | -90.00               |                     | -90.00               | -90                   |
| 1'388'790         | 1'444'300         | 423 Schul- und Kursgelder                                           |                      | 1'414'987.50        | 1'414'987.50         | -29'313               |
| 2'201             | 1'400             | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 2'911.50            | 2'911.50             | 1'512                 |
| 97'714            | 700               | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 700.00              | 700.00               |                       |
| 1                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 5.17                | 5.17                 | 5                     |
| 15                |                   | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                      | -82.91              | -82.91               | -83                   |
| 2'852             | 4'800             | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                      | 2'512.55            | 2'512.55             | -2'287                |
| 176'103           | 177'000           | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |                      | 169'635.75          | 169'635.75           | -7'364                |
|                   | 3'800             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                      |                     |                      | -3'800                |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Bildung und Freizeit**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                               | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                     | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| <b>-25'446'100</b> | <b>-25'598'700</b> | <b>3104 Schulgelder und Zusatzangebote</b>                          | <b>-26'643'540.02</b> | <b>297'908.64</b>   | <b>-26'345'631.38</b> | <b>-746'931</b>       |
| -315'988           | -384'900           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -329'543.16           |                     | -329'543.16           | 55'357                |
| -28'108            | -8'900             | 304 Zulagen                                                         | -17'133.50            |                     | -17'133.50            | -8'234                |
| -42'959            | -59'400            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -48'694.35            |                     | -48'694.35            | 10'706                |
| -2'328             | -5'800             | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -1'544.55             |                     | -1'544.55             | 4'255                 |
| -8'752             | -12'200            | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -7'697.45             |                     | -7'697.45             | 4'503                 |
| -34                | -3'100             | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -0.48                 |                     | -0.48                 | 3'100                 |
| -350               |                    | 317 Spesenentschädigungen                                           |                       |                     |                       |                       |
| -25'300'214        | -25'181'000        | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                    | -26'141'740.53        |                     | -26'141'740.53        | -960'741              |
| -84'517            | -234'400           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -97'186.00            |                     | -97'186.00            | 137'214               |
| 224'003            | 200'000            | 423 Schul- und Kursgelder                                           |                       | 225'190.65          | 225'190.65            | 25'191                |
| 11'484             |                    | 426 Rückerstattungen                                                |                       |                     |                       |                       |
|                    |                    | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                       | -0.01               | -0.01                 |                       |
| 40'663             | 51'000             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 32'718.00           | 32'718.00             | -18'282               |
| 61'000             | 40'000             | 491 Dienstleistungen                                                |                       | 40'000.00           | 40'000.00             |                       |
| <b>-9'963'824</b>  | <b>-10'977'700</b> | <b>3105 Tagesbetreuung</b>                                          | <b>-14'667'289.90</b> | <b>4'587'182.69</b> | <b>-10'080'107.21</b> | <b>897'593</b>        |
| -10'347'290        | -10'940'200        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -10'703'381.59        |                     | -10'703'381.59        | 236'818               |
| -545'273           | -322'100           | 304 Zulagen                                                         | -300'895.55           |                     | -300'895.55           | 21'204                |
| -1'878'463         | -1'885'600         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -1'962'869.75         |                     | -1'962'869.75         | -77'270               |
| -97'553            | -204'500           | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -105'478.50           |                     | -105'478.50           | 99'022                |
| -1'262'216         | -1'487'400         | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -1'332'748.64         |                     | -1'332'748.64         | 154'651               |
| -116'269           | -132'000           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      | -82'075.61            |                     | -82'075.61            | 49'924                |
| -26'050            | -35'000            | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -28'335.80            |                     | -28'335.80            | 6'664                 |
| -10'434            | -12'000            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -8'703.60             |                     | -8'703.60             | 3'296                 |
| -120'591           | -139'400           | 317 Spesenentschädigungen                                           | -101'547.23           |                     | -101'547.23           | 37'853                |
| -22'522            | -35'300            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -40'996.90            |                     | -40'996.90            | -5'697                |
| -468               | -1'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         |                       |                     |                       | 1'000                 |
| -22                |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -13.93                |                     | -13.93                | -14                   |
| -146               |                    | 391 Dienstleistungen                                                | -242.80               |                     | -242.80               | -243                  |
| 119                |                    | 420 Ersatzabgaben                                                   |                       |                     |                       |                       |
| 2'880              | 3'300              | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                       | 1'440.00            | 1'440.00              | -1'860                |
| 153                | 100                | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                       | 231.65              | 231.65                | 132                   |
| 4'033'137          | 3'778'600          | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 4'122'008.77        | 4'122'008.77          | 343'409               |
|                    | 400                | 439 Übriger Ertrag                                                  |                       | 16.18               | 16.18                 | -384                  |
| 50                 |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                       | 10.68               | 10.68                 | 11                    |
| 11                 |                    | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                       | 29.30               | 29.30                 | 29                    |
| 22'293             | 13'400             | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                       | 23'394.88           | 23'394.88             | 9'995                 |
| 404'830            | 421'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 440'051.23          | 440'051.23            | 19'051                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| <b>-5'109'627</b> | <b>-5'555'800</b> | <b>330 Schulgesundheits</b>                            | <b>-8'838'170.14</b> | <b>3'740'406.10</b> | <b>-5'097'764.04</b> | <b>458'036</b>        |
| <b>-5'109'627</b> | <b>-5'555'800</b> | <b>3300 SG Sekretariat und Dienste</b>                 | <b>-8'838'170.14</b> | <b>3'740'406.10</b> | <b>-5'097'764.04</b> | <b>458'036</b>        |
| -3'681'603        | -4'057'100        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -3'743'442.85        |                     | -3'743'442.85        | 313'657               |
| -2'364'808        | -2'545'100        | 302 Löhne der Lehrpersonen                             | -2'307'040.62        |                     | -2'307'040.62        | 238'059               |
| -178'879          | -82'700           | 304 Zulagen                                            | -71'333.25           |                     | -71'333.25           | 11'367                |
| -1'184'857        | -1'264'000        | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -1'182'813.55        |                     | -1'182'813.55        | 81'186                |
| -124'492          | -119'300          | 309 Übriger Personalaufwand                            | -113'474.77          |                     | -113'474.77          | 5'825                 |
| -383'903          | -367'400          | 310 Material- und Warenaufwand                         | -335'140.58          |                     | -335'140.58          | 32'259                |
| -48'026           | -36'100           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -35'287.91           |                     | -35'287.91           | 812                   |
| -509'991          | -483'100          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -458'187.65          |                     | -458'187.65          | 24'912                |
| -46'936           | -53'000           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -52'596.02           |                     | -52'596.02           | 404                   |
| -27'568           | -26'900           | 317 Spesenentschädigungen                              | -25'927.80           |                     | -25'927.80           | 972                   |
| -6'183            | -13'500           | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -11'845.85           |                     | -11'845.85           | 1'654                 |
|                   | -1'200            | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |                      |                     |                      | 1'200                 |
| -35               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -15.17               |                     | -15.17               | -15                   |
| -231'923          | -245'800          | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -133'043.02          |                     | -133'043.02          | 112'757               |
| -411'447          | -390'400          | 391 Dienstleistungen                                   | -368'021.10          |                     | -368'021.10          | 22'379                |
| 2'810'832         | 3'009'700         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 2'560'405.82        | 2'560'405.82         | -449'294              |
| 5'150             | 2'600             | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 9'532.15            | 9'532.15             | 6'932                 |
| 175'944           |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 28'492.00           | 28'492.00            | 28'492                |
| 82                | 200               | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 31.68               | 31.68                | -168                  |
| -33               |                   | 449 Übrige Finanzerträge                               |                      | -11.20              | -11.20               | -11                   |
| 598'079           | 639'100           | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 635'564.00          | 635'564.00           | -3'536                |
| 81'552            | 48'200            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                      | 97'011.85           | 97'011.85            | 48'812                |
| 419'418           | 430'000           | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 409'379.80          | 409'379.80           | -20'620               |
| <b>-5'463'179</b> | <b>-5'955'500</b> | <b>340 Kinder Jugend Familie</b>                       | <b>-5'944'527.89</b> | <b>478'172.60</b>   | <b>-5'466'355.29</b> | <b>489'145</b>        |
| <b>-4'206'117</b> | <b>-4'576'300</b> | <b>3400 KJF Sekretariat und Dienste</b>                | <b>-4'534'054.53</b> | <b>255'327.39</b>   | <b>-4'278'727.14</b> | <b>297'573</b>        |
| -3'257'761        | -3'414'400        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -3'253'293.93        |                     | -3'253'293.93        | 161'106               |
| -154'214          | -79'200           | 304 Zulagen                                            | -78'661.75           |                     | -78'661.75           | 538                   |
| -591'418          | -639'000          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -597'934.85          |                     | -597'934.85          | 41'065                |
| -57'528           | -76'300           | 309 Übriger Personalaufwand                            | -52'627.78           |                     | -52'627.78           | 23'672                |
| -201'528          | -250'900          | 310 Material- und Warenaufwand                         | -222'771.58          |                     | -222'771.58          | 28'128                |
| -17'080           | -36'700           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -33'282.98           |                     | -33'282.98           | 3'417                 |
| -971              | -1'900            | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'367.80            |                     | -1'367.80            | 532                   |
| -200'436          | -222'500          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -199'271.66          |                     | -199'271.66          | 23'228                |
| -13'959           | -15'900           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -10'026.95           |                     | -10'026.95           | 5'873                 |
| -64'845           | -66'600           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -65'695.75           |                     | -65'695.75           | 904                   |
| -7'464            | -4'500            | 317 Spesenentschädigungen                              | -4'322.50            |                     | -4'322.50            | 178                   |
| -345              |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -420.00              |                     | -420.00              | -420                  |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Bildung und Freizeit**

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                               | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                     | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| -2'180            | -300              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         |                      |                   |                      | 300                   |
| -11               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -25.60               |                   | -25.60               | -26                   |
| -7'129            | -9'700            | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -8'925.45            |                   | -8'925.45            | 775                   |
| -658              |                   | 391 Dienstleistungen                                                | -3'925.95            |                   | -3'925.95            | -3'926                |
| -1'500            |                   | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -1'500.00            |                   | -1'500.00            | -1'500                |
|                   |                   | 398 Übertragungen                                                   |                      |                   |                      |                       |
|                   |                   | 399 Übrige interne Verrechnungen                                    |                      |                   |                      |                       |
| 85'294            | 56'500            | 423 Schul- und Kursgelder                                           |                      | 92'451.10         | 92'451.10            | 35'951                |
| 64'767            | 56'000            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 62'469.78         | 62'469.78            | 6'470                 |
| 69'240            | 93'700            | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 68'936.52         | 68'936.52            | -24'763               |
| 115'601           | 2'100             | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 24.90             | 24.90                | -2'075                |
|                   | 3'500             | 439 Übriger Ertrag                                                  |                      |                   |                      | -3'500                |
| 42                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 21.19             | 21.19                | 21                    |
| 14'945            | 27'100            | 447 Liegenschaftenertrag VV                                         |                      | 17'658.50         | 17'658.50            | -9'442                |
|                   |                   | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                      | 144.40            | 144.40               | 144                   |
| 23'020            | 2'700             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                      | 13'621.00         | 13'621.00            | 10'921                |
|                   |                   | 498 Übertragungen                                                   |                      |                   |                      |                       |
| 1                 |                   | 499 Übrige interne Verrechnungen                                    |                      |                   |                      |                       |
| <b>-1'257'062</b> | <b>-1'379'200</b> | <b>3401 Stadtbibliothek</b>                                         | <b>-1'410'473.36</b> | <b>222'845.21</b> | <b>-1'187'628.15</b> | <b>191'572</b>        |
| -959'365          | -1'010'300        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -871'003.42          |                   | -871'003.42          | 139'297               |
| -36'712           | -32'400           | 304 Zulagen                                                         | -25'491.30           |                   | -25'491.30           | 6'909                 |
| -169'427          | -179'700          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -164'117.50          |                   | -164'117.50          | 15'583                |
| -5'140            | -13'300           | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -8'652.11            |                   | -8'652.11            | 4'648                 |
| -279'594          | -285'100          | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -277'761.47          |                   | -277'761.47          | 7'339                 |
| -3'289            | -10'000           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      | -7'260.00            |                   | -7'260.00            | 2'740                 |
| -60'803           | -53'800           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -53'539.04           |                   | -53'539.04           | 261                   |
| -376              | -500              | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -379.60              |                   | -379.60              | 120                   |
| -812              | -2'000            | 317 Spesenentschädigungen                                           | -1'684.50            |                   | -1'684.50            | 316                   |
| -1'522            | -3'000            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -536.42              |                   | -536.42              | 2'464                 |
| -90               | -100              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -48.00               |                   | -48.00               | 52                    |
| -100              |                   | 391 Dienstleistungen                                                |                      |                   |                      |                       |
| 148'621           | 144'500           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 149'178.06        | 149'178.06           | 4'678                 |
| 2'892             | 1'500             | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 1'956.21          | 1'956.21             | 456                   |
| 50'534            | 1'000             | 426 Rückerstattungen                                                |                      | 788.00            | 788.00               | -212                  |
| 5                 |                   | 439 Übriger Ertrag                                                  |                      |                   |                      |                       |
| 22                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 2.64              | 2.64                 | 3                     |
| 52'094            | 58'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                      | 64'920.30         | 64'920.30            | 6'920                 |
| 6'000             | 6'000             | 491 Dienstleistungen                                                |                      | 6'000.00          | 6'000.00             |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                            | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                  | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| <b>-1'451'806</b>  | <b>-2'255'100</b>  | <b>350 Sport</b>                                 | <b>-2'708'152.03</b>  | <b>826'124.59</b>   | <b>-1'882'027.44</b>  | <b>373'073</b>        |
| <b>-1'193'476</b>  | <b>-1'996'800</b>  | <b>3500 SPO Sekretariat und Dienste</b>          | <b>-2'450'482.13</b>  | <b>826'124.59</b>   | <b>-1'624'357.54</b>  | <b>372'442</b>        |
| -453'550           | -455'200           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -499'126.12           |                     | -499'126.12           | -43'926               |
| -7'804             | -2'300             | 304 Zulagen                                      | -2'572.45             |                     | -2'572.45             | -272                  |
| -75'370            | -87'900            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -90'739.25            |                     | -90'739.25            | -2'839                |
| -2'015             | -2'900             | 309 Übriger Personalaufwand                      | -2'031.90             |                     | -2'031.90             | 868                   |
| -33'960            | -63'300            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -30'916.22            |                     | -30'916.22            | 32'384                |
| -2'110             | -2'500             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -1'021.30             |                     | -1'021.30             | 1'479                 |
| -211'483           | -215'400           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -205'595.67           |                     | -205'595.67           | 9'804                 |
| -1'476             | -3'600             | 317 Spesenentschädigungen                        | -2'126.50             |                     | -2'126.50             | 1'474                 |
|                    |                    | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | -150.00               |                     | -150.00               | -150                  |
| -59                |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                      |                       |                     |                       |                       |
| -4                 |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                  | -8.83                 |                     | -8.83                 | -9                    |
| -616'249           | -2'192'000         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           | -1'599'681.98         |                     | -1'599'681.98         | 592'318               |
| -203               |                    | 391 Dienstleistungen                             | -15'320.81            |                     | -15'320.81            | -15'321               |
| -330               |                    | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -1'191.10             |                     | -1'191.10             | -1'191                |
| 5'490              | 28'200             | 423 Schul- und Kursgelder                        |                       | 34'450.00           | 34'450.00             | 6'250                 |
| 5'639              | 100                | 426 Rückerstattungen                             |                       |                     |                       | -100                  |
| 8                  |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                       | 76.39               | 76.39                 | 76                    |
|                    |                    | 447 Liegenschaftenertrag VV                      |                       | 4'106.20            | 4'106.20              | 4'106                 |
| 200'000            | 1'000'000          | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten         |                       | 786'442.00          | 786'442.00            | -213'558              |
|                    |                    | 491 Dienstleistungen                             |                       | 1'050.00            | 1'050.00              | 1'050                 |
| <b>-258'330</b>    | <b>-258'300</b>    | <b>3509 Ausgehende laufende Beiträge</b>         | <b>-257'669.90</b>    |                     | <b>-257'669.90</b>    | <b>630</b>            |
| -258'330           | -258'300           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           | -257'669.90           |                     | -257'669.90           | 630                   |
| <b>-52'064'779</b> | <b>-53'671'590</b> | <b>390 Infrastruktur Bildung und Freizeit</b>    | <b>-57'068'567.13</b> | <b>5'064'545.88</b> | <b>-52'004'021.25</b> | <b>1'667'569</b>      |
| <b>-1'939'002</b>  | <b>-1'759'200</b>  | <b>3900 IBF Sekretariat und Dienste</b>          |                       |                     |                       | <b>1'759'200</b>      |
| -1'451'495         | -1'411'300         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals |                       |                     |                       | 1'411'300             |
| -70'376            | -25'600            | 304 Zulagen                                      |                       |                     |                       | 25'600                |
| -299'626           | -302'600           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       |                       |                     |                       | 302'600               |
| -18'155            | -14'500            | 309 Übriger Personalaufwand                      |                       |                     |                       | 14'500                |
| -2'034             | -2'500             | 310 Material- und Warenaufwand                   |                       |                     |                       | 2'500                 |
| -842               |                    | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   |                       |                     |                       |                       |
| -125'733           | -1'800             | 313 Dienstleistungen und Honorare                |                       |                     |                       | 1'800                 |
| -3'327             | -1'400             | 317 Spesenentschädigungen                        |                       |                     |                       | 1'400                 |
| -2'240             | -200               | 319 Übriger Betriebsaufwand                      |                       |                     |                       | 200                   |
| -532               |                    | 391 Dienstleistungen                             |                       |                     |                       |                       |
| -1                 |                    | 399 Übrige interne Verrechnungen                 |                       |                     |                       |                       |
|                    | 300                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       |                     |                       | -300                  |
| 35'349             | 400                | 426 Rückerstattungen                             |                       |                     |                       | -400                  |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Bildung und Freizeit**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025 |        | Überschuss | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|---------------|--------|------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand       | Ertrag |            |                       |
| 9                  |                    | 439 Übriger Ertrag                                     |               |        |            |                       |
| 1                  |                    | 499 Übrige interne Verrechnungen                       |               |        |            |                       |
| <b>-39'982'516</b> | <b>-41'020'290</b> | <b>3901 IBF Anlagenbetrieb Schulen und Übrige</b>      |               |        |            | <b>41'020'290</b>     |
| -5'224'345         | -4'925'500         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       |               |        |            | 4'925'500             |
| -339'851           | -273'200           | 304 Zulagen                                            |               |        |            | 273'200               |
| -1'001'864         | -923'400           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             |               |        |            | 923'400               |
| -27'033            | -28'100            | 309 Übriger Personalaufwand                            |               |        |            | 28'100                |
| -357'636           | -354'500           | 310 Material- und Warenaufwand                         |               |        |            | 354'500               |
| -1'479'164         | -1'583'800         | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |               |        |            | 1'583'800             |
| -1'011'523         | -1'048'400         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              |               |        |            | 1'048'400             |
| -1'614'956         | -1'948'100         | 313 Dienstleistungen und Honorare                      |               |        |            | 1'948'100             |
| -282'721           | -352'600           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |               |        |            | 352'600               |
| -224'074           | -308'000           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren |               |        |            | 308'000               |
| -8'117             | -12'600            | 317 Spesenentschädigungen                              |               |        |            | 12'600                |
| -1'000             |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |               |        |            |                       |
| -13'102'956        | -12'445'100        | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      |               |        |            | 12'445'100            |
| -330'428           | -354'900           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                |               |        |            | 354'900               |
| -1                 |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |               |        |            |                       |
| -4'308'670         | -4'293'670         | 391 Dienstleistungen                                   |               |        |            | 4'293'670             |
| -981'591           | -1'014'570         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |               |        |            | 1'014'570             |
| -6'975'517         | -7'193'850         | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |               |        |            | 7'193'850             |
| -2'950'155         | -4'074'000         | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                     |               |        |            | 4'074'000             |
|                    |                    | 399 Übrige interne Verrechnungen                       |               |        |            |                       |
|                    | 300                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |               |        |            | -300                  |
| 52'441             | 7'400              | 425 Erlös aus Verkäufen                                |               |        |            | -7'400                |
| 98'002             | 5'500              | 426 Rückerstattungen                                   |               |        |            | -5'500                |
| 522                | 100                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |               |        |            | -100                  |
| 63'510             | 100'700            | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |               |        |            | -100'700              |
| 24'611             |                    | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |               |        |            |                       |
| <b>-5'266'469</b>  | <b>-5'853'550</b>  | <b>3902 IBF Anlagenbetrieb Sport</b>                   |               |        |            | <b>5'853'550</b>      |
| -1'858'058         | -1'838'200         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       |               |        |            | 1'838'200             |
| -148'452           | -105'000           | 304 Zulagen                                            |               |        |            | 105'000               |
| -375'552           | -376'100           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             |               |        |            | 376'100               |
| -5'139             | -6'300             | 309 Übriger Personalaufwand                            |               |        |            | 6'300                 |
| -211'885           | -241'000           | 310 Material- und Warenaufwand                         |               |        |            | 241'000               |
| -299'911           | -158'100           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |               |        |            | 158'100               |
| -378'842           | -357'300           | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              |               |        |            | 357'300               |
| -37'975            | -38'500            | 313 Dienstleistungen und Honorare                      |               |        |            | 38'500                |
| -112'799           | -120'700           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |               |        |            | 120'700               |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Bildung und Freizeit**

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025 |        | Überschuss | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|---------------|--------|------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand       | Ertrag |            |                       |
|                   | -1'700            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren |               |        |            | 1'700                 |
|                   | -100              | 317 Spesenentschädigungen                              |               |        |            | 100                   |
| -5'974            |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 |               |        |            |                       |
|                   | -3'500            | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |               |        |            | 3'500                 |
| -2'153'412        | -1'993'800        | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      |               |        |            | 1'993'800             |
| -57'000           | -60'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 |               |        |            | 60'000                |
| -772'647          | -975'500          | 391 Dienstleistungen                                   |               |        |            | 975'500               |
| -515'733          | -1'282'850        | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |               |        |            | 1'282'850             |
| 12'551            | 12'400            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |               |        |            | -12'400               |
| 31'375            | 32'600            | 425 Erlös aus Verkäufen                                |               |        |            | -32'600               |
| 23'411            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |               |        |            |                       |
| 1'200             |                   | 439 Übriger Ertrag                                     |               |        |            |                       |
| 583'518           | 649'500           | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |               |        |            | -649'500              |
| -9                |                   | 449 Übrige Finanzerträge                               |               |        |            |                       |
| 692'952           | 666'100           | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |               |        |            | -666'100              |
| 272'412           | 300'000           | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |               |        |            | -300'000              |
| 49'500            | 44'500            | 491 Dienstleistungen                                   |               |        |            | -44'500               |
| <b>-3'221'456</b> | <b>-3'423'100</b> | <b>3903 IBF Anlagenbetrieb Bad</b>                     |               |        |            | <b>3'423'100</b>      |
| -1'764'740        | -1'798'200        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       |               |        |            | 1'798'200             |
| -168'415          | -105'300          | 304 Zulagen                                            |               |        |            | 105'300               |
| -331'319          | -318'800          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             |               |        |            | 318'800               |
| -17'101           | -15'300           | 309 Übriger Personalaufwand                            |               |        |            | 15'300                |
| -220'472          | -242'000          | 310 Material- und Warenaufwand                         |               |        |            | 242'000               |
| -98'310           | -156'200          | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |               |        |            | 156'200               |
| -461'577          | -466'400          | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              |               |        |            | 466'400               |
| -53'099           | -26'600           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      |               |        |            | 26'600                |
| -208'909          | -149'700          | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |               |        |            | 149'700               |
| -338              | -300              | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren |               |        |            | 300                   |
| -225              | -800              | 317 Spesenentschädigungen                              |               |        |            | 800                   |
| -200              |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 |               |        |            |                       |
| -1'642            |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |               |        |            |                       |
| -678'531          | -780'600          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      |               |        |            | 780'600               |
| -125              |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |               |        |            |                       |
| -197'776          | -191'500          | 391 Dienstleistungen                                   |               |        |            | 191'500               |
| -882'592          | -858'800          | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |               |        |            | 858'800               |
| 647               | 800               | 412 Konzessionen                                       |               |        |            | -800                  |
|                   | 6'500             | 423 Schul- und Kursgelder                              |               |        |            | -6'500                |
| 1'241'636         | 1'173'700         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |               |        |            | -1'173'700            |
| 107'395           | 94'500            | 425 Erlös aus Verkäufen                                |               |        |            | -94'500               |
| 66'393            | 1'200             | 426 Rückerstattungen                                   |               |        |            | -1'200                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                            | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| 16                | 100               | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      |                     |                      | -100                  |
| 210'062           | 192'500           | 447 Liegenschaftenertrag VV                      |                      |                     |                      | -192'500              |
| 53'039            | 43'100            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten         |                      |                     |                      | -43'100               |
| 2'583             |                   | 490 Material- und Warenbezüge                    |                      |                     |                      |                       |
| 182'144           | 175'000           | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten              |                      |                     |                      | -175'000              |
| <b>-1'655'336</b> | <b>-1'615'450</b> | <b>3904 Anlagenbetrieb Eis</b>                   |                      |                     |                      | <b>1'615'450</b>      |
| -602'511          | -528'200          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals |                      |                     |                      | 528'200               |
| -43'037           | -36'200           | 304 Zulagen                                      |                      |                     |                      | 36'200                |
| -102'469          | -107'000          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       |                      |                     |                      | 107'000               |
| -15'277           | -13'400           | 309 Übriger Personalaufwand                      |                      |                     |                      | 13'400                |
| -196'095          | -138'300          | 310 Material- und Warenaufwand                   |                      |                     |                      | 138'300               |
| -44'974           | -38'200           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   |                      |                     |                      | 38'200                |
| -347'094          | -347'600          | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV        |                      |                     |                      | 347'600               |
| -13'937           | -10'500           | 313 Dienstleistungen und Honorare                |                      |                     |                      | 10'500                |
| -274'502          | -96'400           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  |                      |                     |                      | 96'400                |
| -128              | -700              | 317 Spesenentschädigungen                        |                      |                     |                      | 700                   |
| -863'251          | -863'300          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                |                      |                     |                      | 863'300               |
| -4'139            | -3'000            | 391 Dienstleistungen                             |                      |                     |                      | 3'000                 |
| -12'000           |                   | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              |                      |                     |                      |                       |
|                   | -240'750          | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten              |                      |                     |                      | 240'750               |
| 10'505            | 11'800            | 412 Konzessionen                                 |                      |                     |                      | -11'800               |
| 292'164           | 325'600           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      |                     |                      | -325'600              |
| 244'202           | 181'600           | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                      |                     |                      | -181'600              |
| 51'063            | 51'700            | 426 Rückerstattungen                             |                      |                     |                      | -51'700               |
| 207'926           | 183'600           | 447 Liegenschaftenertrag VV                      |                      |                     |                      | -183'600              |
|                   | 3'800             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten         |                      |                     |                      | -3'800                |
| 58'218            | 50'000            | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten              |                      |                     |                      | -50'000               |
|                   |                   | <b>3905 IBF Sekretariat und Dienste</b>          | <b>-2'382'744.58</b> | <b>1'143'499.07</b> | <b>-1'239'245.51</b> | <b>-1'239'246</b>     |
|                   |                   | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -1'523'707.50        |                     | -1'523'707.50        | -1'523'708            |
|                   |                   | 304 Zulagen                                      | -32'556.70           |                     | -32'556.70           | -32'557               |
|                   |                   | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -313'084.95          |                     | -313'084.95          | -313'085              |
|                   |                   | 309 Übriger Personalaufwand                      | -9'115.79            |                     | -9'115.79            | -9'116                |
|                   |                   | 310 Material- und Warenaufwand                   | -1'254.50            |                     | -1'254.50            | -1'255                |
|                   |                   | 317 Spesenentschädigungen                        | -1'398.42            |                     | -1'398.42            | -1'398                |
|                   |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | -407'345.67          |                     | -407'345.67          | -407'346              |
|                   |                   | 391 Dienstleistungen                             | -79'335.80           |                     | -79'335.80           | -79'336               |
|                   |                   | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -14'945.25           |                     | -14'945.25           | -14'945               |
|                   |                   | 398 Übertragungen                                |                      |                     |                      |                       |
|                   |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 1'776.13            | 1'776.13             | 1'776                 |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                  |                |                                                        | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
|                  |                | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 1'141'722.94        | 1'141'722.94          | 1'141'723             |
|                  |                | 498 Übertragungen                                      |                       |                     |                       |                       |
|                  |                | <b>3906 Betrieb Schul- und Tagesbetreuungsanlagen</b>  | <b>-37'671'855.22</b> | <b>358'094.17</b>   | <b>-37'313'761.05</b> | <b>-37'313'761</b>    |
|                  |                | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -5'317'123.02         |                     | -5'317'123.02         | -5'317'123            |
|                  |                | 304 Zulagen                                            | -240'490.10           |                     | -240'490.10           | -240'490              |
|                  |                | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -1'019'230.90         |                     | -1'019'230.90         | -1'019'231            |
|                  |                | 309 Übriger Personalaufwand                            | -27'799.64            |                     | -27'799.64            | -27'800               |
|                  |                | 310 Material- und Warenaufwand                         | -370'498.86           |                     | -370'498.86           | -370'499              |
|                  |                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -1'407'517.85         |                     | -1'407'517.85         | -1'407'518            |
|                  |                | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'017'944.88         |                     | -1'017'944.88         | -1'017'945            |
|                  |                | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -1'179'691.25         |                     | -1'179'691.25         | -1'179'691            |
|                  |                | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -153'186.98           |                     | -153'186.98           | -153'187              |
|                  |                | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -213'269.51           |                     | -213'269.51           | -213'270              |
|                  |                | 317 Spesenentschädigungen                              | -9'370.45             |                     | -9'370.45             | -9'370                |
|                  |                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -32.20                |                     | -32.20                | -32                   |
|                  |                | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -12'128'071.66        |                     | -12'128'071.66        | -12'128'072           |
|                  |                | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -210'582.00           |                     | -210'582.00           | -210'582              |
|                  |                | 391 Dienstleistungen                                   | -4'024'586.55         |                     | -4'024'586.55         | -4'024'587            |
|                  |                | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -598'211.36           |                     | -598'211.36           | -598'211              |
|                  |                | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    | -6'943'616.01         |                     | -6'943'616.01         | -6'943'616            |
|                  |                | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                     | -2'810'632.00         |                     | -2'810'632.00         | -2'810'632            |
|                  |                | 398 Übertragungen                                      |                       |                     |                       |                       |
|                  |                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 1'569.43            | 1'569.43              | 1'569                 |
|                  |                | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       | 17'226.52           | 17'226.52             | 17'227                |
|                  |                | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 7'324.74            | 7'324.74              | 7'325                 |
|                  |                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                       | 46.35               | 46.35                 | 46                    |
|                  |                | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                       | 249'630.96          | 249'630.96            | 249'631               |
|                  |                | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 3'135.99            | 3'135.99              | 3'136                 |
|                  |                | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       | 79'160.18           | 79'160.18             | 79'160                |
|                  |                | 498 Übertragungen                                      |                       |                     |                       |                       |
|                  |                | <b>3907 Betrieb Sportanlagen</b>                       | <b>-15'147'007.22</b> | <b>3'558'881.71</b> | <b>-11'588'125.51</b> | <b>-11'588'126</b>    |
|                  |                | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -4'123'000.87         |                     | -4'123'000.87         | -4'123'001            |
|                  |                | 304 Zulagen                                            | -271'395.00           |                     | -271'395.00           | -271'395              |
|                  |                | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -815'322.70           |                     | -815'322.70           | -815'323              |
|                  |                | 309 Übriger Personalaufwand                            | -22'438.82            |                     | -22'438.82            | -22'439               |
|                  |                | 310 Material- und Warenaufwand                         | -427'149.31           |                     | -427'149.31           | -427'149              |
|                  |                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -272'931.96           |                     | -272'931.96           | -272'932              |
|                  |                | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'164'527.35         |                     | -1'164'527.35         | -1'164'527            |
|                  |                | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -219'180.45           |                     | -219'180.45           | -219'180              |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                 | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|--------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|----------------------|-----------------------|
|                  |                |                                                        | Aufwand              | Ertrag          |                      |                       |
|                  |                | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -500'671.54          |                 | -500'671.54          | -500'672              |
|                  |                | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -4'293.47            |                 | -4'293.47            | -4'293                |
|                  |                | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'651.49            |                 | -1'651.49            | -1'651                |
|                  |                | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -322.10              |                 | -322.10              | -322                  |
|                  |                | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -3'459'837.26        |                 | -3'459'837.26        | -3'459'837            |
|                  |                | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -324'037.00          |                 | -324'037.00          | -324'037              |
|                  |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -8.54                |                 | -8.54                | -9                    |
|                  |                | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -57'000.00           |                 | -57'000.00           | -57'000               |
|                  |                | 391 Dienstleistungen                                   | -1'169'149.85        |                 | -1'169'149.85        | -1'169'150            |
|                  |                | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -19'296.05           |                 | -19'296.05           | -19'296               |
|                  |                | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    | -2'294'793.46        |                 | -2'294'793.46        | -2'294'793            |
|                  |                | 398 Übertragungen                                      |                      |                 |                      |                       |
|                  |                | 412 Konzessionen                                       |                      | 12'474.56       | 12'474.56            | 12'475                |
|                  |                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 1'208'130.83    | 1'208'130.83         | 1'208'131             |
|                  |                | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 251'945.48      | 251'945.48           | 251'945               |
|                  |                | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 37'178.76       | 37'178.76            | 37'179                |
|                  |                | 439 Übriger Ertrag                                     |                      | 0.28            | 0.28                 |                       |
|                  |                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 43.77           | 43.77                | 44                    |
|                  |                | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                      | 798'557.39      | 798'557.39           | 798'557               |
|                  |                | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 661'360.51      | 661'360.51           | 661'361               |
|                  |                | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                      | 314'712.72      | 314'712.72           | 314'713               |
|                  |                | 490 Material- und Warenbezüge                          |                      | 2'619.00        | 2'619.00             | 2'619                 |
|                  |                | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 64'569.81       | 64'569.81            | 64'570                |
|                  |                | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                      | 207'288.60      | 207'288.60           | 207'289               |
|                  |                | 498 Übertragungen                                      |                      |                 |                      |                       |
|                  |                | <b>3908 Betrieb Übrige Anlagen</b>                     | <b>-1'866'960.11</b> | <b>4'070.93</b> | <b>-1'862'889.18</b> | <b>-1'862'889</b>     |
|                  |                | 310 Material- und Warenaufwand                         | -1'046.43            |                 | -1'046.43            | -1'046                |
|                  |                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -18'095.94           |                 | -18'095.94           | -18'096               |
|                  |                | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -31'195.58           |                 | -31'195.58           | -31'196               |
|                  |                | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -315'959.49          |                 | -315'959.49          | -315'959              |
|                  |                | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -61'519.88           |                 | -61'519.88           | -61'520               |
|                  |                | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -38'525.52           |                 | -38'525.52           | -38'526               |
|                  |                | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -409'067.00          |                 | -409'067.00          | -409'067              |
|                  |                | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -16'217.00           |                 | -16'217.00           | -16'217               |
|                  |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -2.88                |                 | -2.88                | -3                    |
|                  |                | 391 Dienstleistungen                                   | -375'973.55          |                 | -375'973.55          | -375'974              |
|                  |                | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -346'049.55          |                 | -346'049.55          | -346'050              |
|                  |                | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    | -253'307.29          |                 | -253'307.29          | -253'307              |
|                  |                | 398 Übertragungen                                      |                      |                 |                      |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Bildung und Freizeit

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                      | Rechnung 2025 |          | Überschuss | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|----------------------------|---------------|----------|------------|-----------------------|
|                  |                |                            | Aufwand       | Ertrag   |            |                       |
|                  |                | 425 Erlös aus Verkäufen    |               | 4'070.31 | 4'070.31   | 4'070                 |
|                  |                | 441 Realisierte Gewinne FV |               | 0.62     | 0.62       | 1                     |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Soziales und Sicherheit

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025      | Konto                                                           | Rechnung 2025          |                       | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                     |                                                                 | Aufwand                | Ertrag                |                       |                       |
| <b>-97'966'663</b> | <b>-102'271'316</b> | <b>4 Direktion Soziales und Sicherheit</b>                      | <b>-215'819'316.21</b> | <b>119'061'428.41</b> | <b>-96'757'887.80</b> | <b>5'513'428</b>      |
| <b>15'860'048</b>  | <b>15'996'190</b>   | <b>400 Stab Soziales und Sicherheit</b>                         | <b>-848'122.99</b>     | <b>16'963'119.90</b>  | <b>16'114'996.91</b>  | <b>118'807</b>        |
| <b>15'910'048</b>  | <b>16'046'190</b>   | <b>4000 Sekretariat und Dienste</b>                             | <b>-798'122.99</b>     | <b>16'963'119.90</b>  | <b>16'164'996.91</b>  | <b>118'807</b>        |
| -663'010           | -658'179            | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                | -628'910.19            |                       | -628'910.19           | 29'269                |
| -17'577            | -23'104             | 304 Zulagen                                                     | -9'827.40              |                       | -9'827.40             | 13'277                |
| -133'423           | -130'523            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                      | -126'386.95            |                       | -126'386.95           | 4'136                 |
| -7'580             | -10'000             | 309 Übriger Personalaufwand                                     | -6'930.95              |                       | -6'930.95             | 3'069                 |
| -7'323             | -7'500              | 310 Material- und Warenaufwand                                  | -4'147.29              |                       | -4'147.29             | 3'353                 |
| -949               | -244                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                  |                        |                       |                       | 244                   |
| -19'200            | -28'240             | 313 Dienstleistungen und Honorare                               | -17'645.71             |                       | -17'645.71            | 10'594                |
| -3'299             | -3'000              | 317 Spesenentschädigungen                                       | -2'982.95              |                       | -2'982.95             | 17                    |
| -9                 | -5'000              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                     | -329.30                |                       | -329.30               | 4'671                 |
| -20                |                     | 390 Material- und Warenbezüge                                   |                        |                       |                       |                       |
| -367               |                     | 391 Dienstleistungen                                            | -596.20                |                       | -596.20               | -596                  |
| -785               | -1'220              | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                             | -366.05                |                       | -366.05               | 854                   |
| 8'290              |                     | 426 Rückerstattungen                                            |                        | 19.90                 | 19.90                 | 20                    |
| 16'595'300         | 16'753'200          | 462 Finanz- und Lastenausgleich                                 |                        | 16'803'100.00         | 16'803'100.00         | 49'900                |
| 160'000            | 160'000             | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                             |                        | 160'000.00            | 160'000.00            |                       |
| <b>-50'000</b>     | <b>-50'000</b>      | <b>4009 Ausgehende laufende Beiträge</b>                        | <b>-50'000.00</b>      |                       | <b>-50'000.00</b>     |                       |
| -50'000            | -50'000             | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                          | -50'000.00             |                       | -50'000.00            |                       |
| <b>-46'857'891</b> | <b>-48'343'954</b>  | <b>410 Soziale Dienste</b>                                      | <b>-98'874'168.65</b>  | <b>54'253'385.88</b>  | <b>-44'620'782.77</b> | <b>3'723'171</b>      |
| <b>-13'494'143</b> | <b>-14'706'207</b>  | <b>4100 Verwaltung der Dienststelle</b>                         | <b>-17'348'585.33</b>  | <b>4'854'989.77</b>   | <b>-12'493'595.56</b> | <b>2'212'611</b>      |
| -11'393'877        | -11'875'007         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                | -11'038'499.76         |                       | -11'038'499.76        | 836'507               |
| -340'319           | -326'572            | 304 Zulagen                                                     | -201'396.65            |                       | -201'396.65           | 125'175               |
| -2'146'666         | -2'430'639          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                      | -2'105'981.75          |                       | -2'105'981.75         | 324'657               |
| -105'472           | -175'000            | 309 Übriger Personalaufwand                                     | -104'523.99            |                       | -104'523.99           | 70'476                |
| -26'334            | -36'000             | 310 Material- und Warenaufwand                                  | -26'064.44             |                       | -26'064.44            | 9'936                 |
| -31'608            | -45'000             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                  | -25'018.62             |                       | -25'018.62            | 19'981                |
| -710'677           | -483'325            | 313 Dienstleistungen und Honorare                               | -526'751.81            |                       | -526'751.81           | -43'427               |
| -145'846           | -176'000            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                 | -134'874.61            |                       | -134'874.61           | 41'125                |
| -2'137'896         | -2'410'884          | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren          | -1'855'759.54          |                       | -1'855'759.54         | 555'124               |
| -40'439            | -45'000             | 317 Spesenentschädigungen                                       | -33'232.25             |                       | -33'232.25            | 11'768                |
| -17'129            | -20'000             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                          | -11'866.60             |                       | -11'866.60            | 8'133                 |
| -13'083            | -25'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                                     | -36'086.99             |                       | -36'086.99            | -11'087               |
|                    |                     | 341 Realisierte Kursverluste FV                                 | -7.52                  |                       | -7.52                 | -8                    |
|                    | -15'000             | 350 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital |                        |                       |                       | 15'000                |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Soziales und Sicherheit**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                               | Rechnung 2025         |                      | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                     | Aufwand               | Ertrag               |                       |                       |
| -5'350             | -10'000            | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals   | -12'040.00            |                      | -12'040.00            | -2'040                |
| -379'590           | -455'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -498'971.70           |                      | -498'971.70           | -43'972               |
| -478'572           | -516'160           | 391 Dienstleistungen                                                | -489'809.95           |                      | -489'809.95           | 26'350                |
| -250'190           | -255'620           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -247'699.15           |                      | -247'699.15           | 7'921                 |
| 420'007            | 450'000            | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                     |                       | 807'269.47           | 807'269.47            | 357'269               |
| 700                | 1'000              | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                       | 280.00               | 280.00                | -720                  |
| 350'205            | 100'000            | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 109'199.45           | 109'199.45            | 9'199                 |
| 5'350              | 41'000             | 439 Übriger Ertrag                                                  |                       |                      |                       | -41'000               |
| 22                 |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                       |                      |                       |                       |
| 287'007            | 300'000            | 448 Erträge von gemieteten Liegenschaften                           |                       | 319'043.00           | 319'043.00            | 19'043                |
| 5                  |                    | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                       |                      |                       |                       |
| 13'701             | 40'000             | 450 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Fremdkapitals |                       | 15'200.00            | 15'200.00             | -24'800               |
| 66'267             | 95'000             | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                       | 188'647.70           | 188'647.70            | 93'648                |
| 43'363             | 57'000             | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |                       | 38'454.55            | 38'454.55             | -18'545               |
| 1'996'862          | 2'000'000          | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 2'095'510.35         | 2'095'510.35          | 95'510                |
| 1'545'416          | 1'510'000          | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 |                       | 1'281'385.25         | 1'281'385.25          | -228'615              |
| <b>-2'032'812</b>  | <b>-1'907'000</b>  | <b>4101 Krankenkassenprämien</b>                                    | <b>-11'999'827.83</b> | <b>9'801'507.15</b>  | <b>-2'198'320.68</b>  | <b>-291'321</b>       |
| -31'225            | -32'000            | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                    | -28'994.15            |                      | -28'994.15            | 3'006                 |
| -9'572'957         | -9'900'000         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -11'970'833.68        |                      | -11'970'833.68        | -2'070'834            |
| 20'431             | 25'000             | 440 Zinsertrag                                                      |                       | 15'839.60            | 15'839.60             | -9'160                |
| 7'550'939          | 8'000'000          | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 9'785'667.55         | 9'785'667.55          | 1'785'668             |
| <b>-21'861'534</b> | <b>-22'616'600</b> | <b>4102 Sozialhilfe</b>                                             | <b>-37'824'503.84</b> | <b>17'258'478.95</b> | <b>-20'566'024.89</b> | <b>2'050'575</b>      |
| -2'208             | -6'000             | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -1'249.10             |                      | -1'249.10             | 4'751                 |
| -37'598'676        | -37'896'600        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -37'414'185.49        |                      | -37'414'185.49        | 482'415               |
| -486'917           | -390'000           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -355'069.25           |                      | -355'069.25           | 34'931                |
| -54'000            | -54'000            | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 | -54'000.00            |                      | -54'000.00            |                       |
| 16'282'582         | 15'600'000         | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 17'208'470.90        | 17'208'470.90         | 1'608'471             |
| -2'315             | 130'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 50'008.05            | 50'008.05             | -79'992               |
| <b>93'783</b>      |                    | <b>4103 Asyl- und Flüchtlingswesen</b>                              | <b>-15'152'367.27</b> | <b>15'258'366.42</b> | <b>105'999.15</b>     | <b>105'999</b>        |
| -13'159'326        | -12'150'000        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -13'998'361.27        |                      | -13'998'361.27        | -1'848'361            |
| -1'331'485         | -1'371'000         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -1'154'006.00         |                      | -1'154'006.00         | 216'994               |
| 1'260'625          | 1'110'000          | 426 Rückerstattungen                                                |                       | 1'368'088.83         | 1'368'088.83          | 258'089               |
| 13'323'969         | 12'411'000         | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                       | 13'890'277.59        | 13'890'277.59         | 1'479'278             |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Soziales und Sicherheit

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                                 | Rechnung 2025         |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                       | Aufwand               | Ertrag              |                      |                       |
| <b>-9'149'911</b> | <b>-8'691'000</b> | <b>4104 Familie und Jugend</b>                                        | <b>-15'667'416.55</b> | <b>6'594'584.39</b> | <b>-9'072'832.16</b> | <b>-381'832</b>       |
|                   |                   | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                      | -106'824.71           |                     | -106'824.71          | -106'825              |
| -316'596          | -360'000          | 303 Temporäre Arbeitskräfte                                           | -283'116.00           |                     | -283'116.00          | 76'884                |
|                   | -3'000            | 304 Zulagen                                                           |                       |                     |                      | 3'000                 |
| -38'361           | -31'000           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                            | -54'059.65            |                     | -54'059.65           | -23'060               |
| -2'040'709        | -1'507'000        | 313 Dienstleistungen und Honorare                                     | -2'022'932.55         |                     | -2'022'932.55        | -515'933              |
|                   |                   | 317 Spesenentschädigungen                                             | -2'031.35             |                     | -2'031.35            | -2'031                |
| -12'013           | -10'000           | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                                |                       |                     |                      | 10'000                |
| -12'642'707       | -12'660'000       | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                                | -13'198'452.29        |                     | -13'198'452.29       | -538'452              |
| 4'438'771         | 4'170'000         | 426 Rückerstattungen                                                  |                       | 5'038'101.59        | 5'038'101.59         | 868'102               |
| 1'461'704         | 1'710'000         | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                              |                       | 1'556'482.80        | 1'556'482.80         | -153'517              |
| <b>-413'274</b>   | <b>-423'147</b>   | <b>4105 Betreutes Wohnen</b>                                          | <b>-881'467.83</b>    | <b>485'459.20</b>   | <b>-396'008.63</b>   | <b>27'138</b>         |
| -632'086          | -610'971          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                      | -612'324.78           |                     | -612'324.78          | -1'354                |
| -7'681            | -7'447            | 304 Zulagen                                                           | -8'240.20             |                     | -8'240.20            | -793                  |
| -128'099          | -126'949          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                            | -124'878.10           |                     | -124'878.10          | 2'071                 |
| -3'099            | -4'100            | 309 Übriger Personalaufwand                                           | -2'651.45             |                     | -2'651.45            | 1'449                 |
| -24'574           | -28'700           | 310 Material- und Warenaufwand                                        | -33'814.75            |                     | -33'814.75           | -5'115                |
| -596              | -500              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                        | -22.70                |                     | -22.70               | 477                   |
| -5'576            | -7'000            | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                             | -6'032.55             |                     | -6'032.55            | 967                   |
| -5'411            | -6'200            | 313 Dienstleistungen und Honorare                                     | -5'869.20             |                     | -5'869.20            | 331                   |
| -1'860            | -2'000            | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                             | -948.35               |                     | -948.35              | 1'052                 |
|                   | -200              | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                       | -59.95                |                     | -59.95               | 140                   |
| -780              | -780              | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren                | -390.00               |                     | -390.00              | 390                   |
| -122              | -200              | 317 Spesenentschädigungen                                             | -74.50                |                     | -74.50               | 126                   |
|                   | -1'500            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                                | -6'150.00             |                     | -6'150.00            | -4'650                |
| -68'755           | -77'600           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                   | -80'011.30            |                     | -80'011.30           | -2'411                |
| 183'370           | 190'000           | 422 Spital- und Heimtaxen, Kostgelder                                 |                       | 248'569.20          | 248'569.20           | 58'569                |
| 9'010             | 10'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                              |                       | 9'200.00            | 9'200.00             | -800                  |
| 272'985           | 251'000           | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                   |                       | 227'690.00          | 227'690.00           | -23'310               |
| <b>-4'106'060</b> | <b>-4'221'080</b> | <b>420 Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB Region St.Gallen</b> | <b>-5'329'269.61</b>  | <b>1'248'229.59</b> | <b>-4'081'040.02</b> | <b>140'040</b>        |
| <b>-4'106'060</b> | <b>-4'221'080</b> | <b>4200 KESB</b>                                                      | <b>-5'329'269.61</b>  | <b>1'248'229.59</b> | <b>-4'081'040.02</b> | <b>140'040</b>        |
| -3'910'386        | -3'978'182        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                      | -3'801'700.82         |                     | -3'801'700.82        | 176'481               |
| -81'827           | -87'751           | 304 Zulagen                                                           | -56'819.85            |                     | -56'819.85           | 30'931                |
| -741'232          | -729'284          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                            | -732'741.85           |                     | -732'741.85          | -3'458                |
| -29'656           | -48'033           | 309 Übriger Personalaufwand                                           | -43'462.40            |                     | -43'462.40           | 4'571                 |
| -10'482           | -18'569           | 310 Material- und Warenaufwand                                        | -9'168.59             |                     | -9'168.59            | 9'400                 |
| -1'599            | -2'624            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                        | -2'252.66             |                     | -2'252.66            | 371                   |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Soziales und Sicherheit**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                             | Rechnung 2025         |                      | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                   | Aufwand               | Ertrag               |                       |                       |
| -159'091           | -188'796           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -212'985.55           |                      | -212'985.55           | -24'190               |
| -7'307             | -12'000            | 317 Spesenentschädigungen                                         | -5'028.45             |                      | -5'028.45             | 6'972                 |
| -3'376             | -19'617            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            |                       |                      |                       | 19'617                |
| -27                | -10'000            | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       | -2'628.70             |                      | -2'628.70             | 7'371                 |
|                    |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -0.09                 |                      | -0.09                 |                       |
| -21'262            | -28'000            | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                            | -52'855.60            |                      | -52'855.60            | -24'856               |
| -122'678           | -133'450           | 391 Dienstleistungen                                              | -128'008.90           |                      | -128'008.90           | 5'441                 |
| -279'382           | -283'770           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -281'616.15           |                      | -281'616.15           | 2'154                 |
| 237'548            | 220'000            | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                   |                       | 404'942.95           | 404'942.95            | 184'943               |
|                    |                    | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                       | 207.65               | 207.65                | 208                   |
| 155'505            | 90'000             | 426 Rückerstattungen                                              |                       | 15'709.55            | 15'709.55             | -74'290               |
|                    |                    | 429 Übrige Entgelte                                               |                       | 30.00                | 30.00                 | 30                    |
| -9                 | -4                 | 449 Übrige Finanzerträge                                          |                       | -1.91                | -1.91                 | 2                     |
| 869'201            | 1'009'000          | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                  |                       | 827'341.35           | 827'341.35            | -181'659              |
| <b>-14'451'266</b> | <b>-15'761'344</b> | <b>430 Stadtpolizei</b>                                           | <b>-44'935'844.73</b> | <b>29'931'174.31</b> | <b>-15'004'670.42</b> | <b>756'674</b>        |
| <b>-14'573'668</b> | <b>-15'860'349</b> | <b>4300 Polizeidienst</b>                                         | <b>-32'879'107.91</b> | <b>17'725'139.96</b> | <b>-15'153'967.95</b> | <b>706'381</b>        |
| -20'937'040        | -20'766'946        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -21'321'617.17        |                      | -21'321'617.17        | -554'671              |
| -1'358'569         | -1'044'575         | 304 Zulagen                                                       | -1'043'266.40         |                      | -1'043'266.40         | 1'309                 |
| -3'946'340         | -4'188'556         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -4'037'549.65         |                      | -4'037'549.65         | 151'006               |
| -933'789           | -1'038'364         | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -923'869.26           |                      | -923'869.26           | 114'495               |
| -370'456           | -449'612           | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -326'757.34           |                      | -326'757.34           | 122'855               |
| -1'424'307         | -1'021'760         | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                    | -1'076'717.35         |                      | -1'076'717.35         | -54'957               |
| -17'645            | -12'434            | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                         | -18'611.96            |                      | -18'611.96            | -6'178                |
| -714'805           | -620'663           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -574'636.99           |                      | -574'636.99           | 46'026                |
| -1'194'385         | -1'354'076         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                   | -1'330'095.50         |                      | -1'330'095.50         | 23'981                |
| -22'234            | -33'541            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren            | -28'689.60            |                      | -28'689.60            | 4'851                 |
| -210'485           | -191'964           | 317 Spesenentschädigungen                                         | -154'723.34           |                      | -154'723.34           | 37'241                |
| -124'851           | -140'946           | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            | -165'820.81           |                      | -165'820.81           | -24'875               |
| -3'573             | -639               | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       |                       |                      |                       | 639                   |
| -170'396           | -186'111           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 | -170'396.11           |                      | -170'396.11           | 15'715                |
| -205'234           | -573'931           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                           | -236'812.00           |                      | -236'812.00           | 337'119               |
| -57                | -7'385             | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -8'821.53             |                      | -8'821.53             | -1'437                |
| -824               | -792               | 349 Übriger Finanzaufwand                                         |                       |                      |                       | 792                   |
| -3'266             | -2'692             | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | -3'278.70             |                      | -3'278.70             | -587                  |
| -1'054'654         | -1'129'470         | 391 Dienstleistungen                                              | -1'130'623.05         |                      | -1'130'623.05         | -1'153                |
| -317'985           | -340'050           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -326'821.15           |                      | -326'821.15           | 13'229                |
| 762'206            | 1'019'562          | 412 Konzessionen                                                  |                       | 969'547.05           | 969'547.05            | -50'015               |
| 967'735            | 1'030'766          | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                   |                       | 936'990.87           | 936'990.87            | -93'775               |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Soziales und Sicherheit

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                                | Rechnung 2025         |                      | Überschuss        | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|
|                  |                |                                                                      | Aufwand               | Ertrag               |                   |                       |
| 490'173          | 418'392        | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                          |                       | 560'023.77           | 560'023.77        | 141'632               |
| 18'509           | 24'689         | 425 Erlös aus Verkäufen                                              |                       | 20'440.57            | 20'440.57         | -4'248                |
| 1'108'410        | 516'243        | 426 Rückerstattungen                                                 |                       | 673'607.49           | 673'607.49        | 157'364               |
| 5'733'102        | 4'852'015      | 427 Bussen                                                           |                       | 5'184'992.08         | 5'184'992.08      | 332'977               |
| 3'266            | 2'692          | 429 Übrige Entgelte                                                  |                       | 3'278.70             | 3'278.70          | 587                   |
|                  | 145            | 430 Übrige betriebliche Erträge                                      |                       |                      |                   | -145                  |
|                  |                | 439 Übriger Ertrag                                                   |                       | 1'475.40             | 1'475.40          | 1'475                 |
| 1'151            | 256            | 440 Zinsertrag                                                       |                       | 100.77               | 100.77            | -155                  |
| 33               | 33             | 441 Realisierte Gewinne FV                                           |                       | 1'236.50             | 1'236.50          | 1'204                 |
| -700             |                | 442 Beteiligungsertrag FV                                            |                       |                      |                   |                       |
| 923              | 2'182          | 447 Liegenschaftenertrag VV                                          |                       | 1'263.39             | 1'263.39          | -919                  |
| -2               | -8             | 449 Übrige Finanzerträge                                             |                       | 189.04               | 189.04            | 197                   |
| 1'510            | 1'840          | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals  |                       | 1'870.00             | 1'870.00          | 30                    |
| 6'970'911        | 6'970'911      | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                     |                       | 6'961'531.00         | 6'961'531.00      | -9'380                |
| 2'380'000        | 2'404'440      | 491 Dienstleistungen                                                 |                       | 2'408'593.33         | 2'408'593.33      | 4'153                 |
| <b>122'406</b>   | <b>99'010</b>  | <b>4301 Marktpolizei</b>                                             | <b>-662'531.50</b>    | <b>811'829.03</b>    | <b>149'297.53</b> | <b>50'288</b>         |
| -235'745         | -240'172       | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                     | -239'988.51           |                      | -239'988.51       | 183                   |
| -8'503           | -8'371         | 304 Zulagen                                                          | -3'183.00             |                      | -3'183.00         | 5'188                 |
| -48'342          | -50'192        | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                           | -49'771.50            |                      | -49'771.50        | 421                   |
| -79'181          | -84'686        | 310 Material- und Warenaufwand                                       | -75'017.50            |                      | -75'017.50        | 9'669                 |
| -1'500           |                | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                       |                       |                      |                   |                       |
| -12'344          | -6'107         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                            | -6'981.55             |                      | -6'981.55         | -875                  |
| -114'708         | -111'202       | 313 Dienstleistungen und Honorare                                    | -113'861.29           |                      | -113'861.29       | -2'659                |
| -1'767           | -6'000         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                      | -6'785.50             |                      | -6'785.50         | -786                  |
| -69'670          | -73'382        | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren               | -64'416.75            |                      | -64'416.75        | 8'965                 |
| -779             |                | 317 Spesenentschädigungen                                            |                       |                      |                   |                       |
| -453             | -1'759         | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                               | -55.00                |                      | -55.00            | 1'704                 |
| -50              | -11            | 341 Realisierte Kursverluste FV                                      | -3.40                 |                      | -3.40             | 8                     |
| -103'700         | -90'540        | 391 Dienstleistungen                                                 | -98'529.65            |                      | -98'529.65        | -7'990                |
| -1'593           | -1'950         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                  | -3'937.85             |                      | -3'937.85         | -1'988                |
| 752'863          | 735'837        | 412 Konzessionen                                                     |                       | 772'796.24           | 772'796.24        | 36'959                |
|                  | 500            | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                      |                       | 800.00               | 800.00            | 300                   |
| 35'864           | 25'023         | 426 Rückerstattungen                                                 |                       | 26'196.20            | 26'196.20         | 1'173                 |
| 14               | 22             | 441 Realisierte Gewinne FV                                           |                       | 36.59                | 36.59             | 15                    |
| 12'000           | 12'000         | 491 Dienstleistungen                                                 |                       | 12'000.00            | 12'000.00         |                       |
| <b>-4</b>        | <b>-5</b>      | <b>4302 [bis 2025] Spezialfinanzierung Parkplätze und Parkhäuser</b> | <b>-11'394'205.32</b> | <b>11'394'205.32</b> |                   | <b>5</b>              |
| -2'191'467       | -2'355'748     | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                     | -2'526'570.11         |                      | -2'526'570.11     | -170'822              |
| -113'856         | -73'208        | 304 Zulagen                                                          | -60'404.15            |                      | -60'404.15        | 12'804                |
| -419'099         | -467'973       | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                           | -474'454.05           |                      | -474'454.05       | -6'481                |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Soziales und Sicherheit**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025    | Konto                                                                    | Rechnung 2025         |                      | Überschuss         | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|
|                  |                   |                                                                          | Aufwand               | Ertrag               |                    |                       |
| -2'025           | -18'000           | 309 Übriger Personalaufwand                                              | -16'722.32            |                      | -16'722.32         | 1'278                 |
| -76'847          | -71'382           | 310 Material- und Warenaufwand                                           | -50'897.19            |                      | -50'897.19         | 20'485                |
| -145'382         | -88'128           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                           | -80'740.76            |                      | -80'740.76         | 7'387                 |
| -43'194          | -41'138           | 312 Ver- und Entsorgung<br>Liegenschaften VV                             | -40'477.30            |                      | -40'477.30         | 661                   |
| -513'678         | -512'371          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                        | -473'514.23           |                      | -473'514.23        | 38'857                |
| -204'010         | -142'379          | 315 Unterhalt Mobilien und<br>immaterielle Anlagen                       | -132'900.30           |                      | -132'900.30        | 9'479                 |
| -16'645          | -24'749           | 316 Mieten, Leasing, Pachten,<br>Benutzungskostengebühren                | -21'888.25            |                      | -21'888.25         | 2'861                 |
| -115             | -50               | 317 Spesenentschädigungen                                                | -49.95                |                      | -49.95             |                       |
| -176             | -12               | 318 Wertberichtigungen auf<br>Forderungen                                | -100.00               |                      | -100.00            | -88                   |
| -20              | -140              | 319 Übriger Betriebsaufwand                                              | -140.00               |                      | -140.00            |                       |
| -174'582         | -175'078          | 330 Abschreibungen Sachanlagen<br>VV                                     | -175'670.00           |                      | -175'670.00        | -592                  |
| -1'909'224       | -2'704'313        | 351 Einlagen in Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals  | -3'254'649.66         |                      | -3'254'649.66      | -550'337              |
| -42'788          | -42'864           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und<br>Dritte                                | -42'788.00            |                      | -42'788.00         | 76                    |
| -3'255'773       | -3'277'290        | 391 Dienstleistungen                                                     | -3'295'378.00         |                      | -3'295'378.00      | -18'088               |
| -84'708          | -78'650           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                      | -73'914.35            |                      | -73'914.35         | 4'736                 |
| -644'247         | -675'700          | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                                      | -645'602.00           |                      | -645'602.00        | 30'098                |
| -31'341          | -41'500           | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                       | -27'344.70            |                      | -27'344.70         | 14'155                |
| 7'840            |                   | 412 Konzessionen                                                         |                       | 8'750.00             | 8'750.00           | 8'750                 |
| 9'493'397        | 10'491'419        | 424 Benützungsgebühren und<br>Dienstleistungen                           |                       | 10'274'482.21        | 10'274'482.21      | -216'937              |
| 2'841            |                   | 425 Erlös aus Verkäufen                                                  |                       |                      |                    |                       |
| 85'422           | 5'475             | 426 Rückerstattungen                                                     |                       | 5'257.16             | 5'257.16           | -218                  |
|                  |                   | 439 Übriger Ertrag                                                       |                       | 795'480.00           | 795'480.00         | 795'480               |
| -1               | -6                | 449 Übrige Finanzerträge                                                 |                       | -0.77                | -0.77              | 5                     |
| 63'480           | 64'280            | 491 Dienstleistungen                                                     |                       | 63'480.00            | 63'480.00          | -800                  |
| 216'194          | 229'500           | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                       |                       | 246'756.72           | 246'756.72         | 17'257                |
| <b>-915'532</b>  | <b>-1'118'341</b> | <b>440 Feuerwehr und Zivilschutz</b>                                     | <b>-15'536'494.88</b> | <b>14'537'710.88</b> | <b>-998'784.00</b> | <b>119'557</b>        |
| <b>-476'936</b>  | <b>-610'253</b>   | <b>4400 Verwaltung der Dienststelle<br/>FW und Sicherheitsleistungen</b> | <b>-568'261.97</b>    | <b>5'986.63</b>      | <b>-562'275.34</b> | <b>47'978</b>         |
| -16'344          | -16'589           | 301 Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                      | -16'561.20            |                      | -16'561.20         | 28                    |
| -346             | -348              | 304 Zulagen                                                              | -346.20               |                      | -346.20            | 2                     |
| -3'636           | -3'716            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                               | -3'684.80             |                      | -3'684.80          | 31                    |
| -16'007          | -26'500           | 309 Übriger Personalaufwand                                              | -20'543.52            |                      | -20'543.52         | 5'956                 |
| -553'640         | -587'700          | 310 Material- und Warenaufwand                                           | -434'030.44           |                      | -434'030.44        | 153'670               |
| -25'866          | -24'500           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                           | -23'084.23            |                      | -23'084.23         | 1'416                 |
| -138'042         | -152'930          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                        | -114'327.57           |                      | -114'327.57        | 38'602                |
| -30'174          | -15'500           | 314 Baulicher und betrieblicher<br>Unterhalt                             | -13'962.60            |                      | -13'962.60         | 1'537                 |
| -3'048           | -3'500            | 315 Unterhalt Mobilien und<br>immaterielle Anlagen                       | -3'162.67             |                      | -3'162.67          | 337                   |
| -189             |                   | 316 Mieten, Leasing, Pachten,<br>Benutzungskostengebühren                |                       |                      |                    |                       |
| -1'024           | -1'600            | 317 Spesenentschädigungen                                                | -521.10               |                      | -521.10            | 1'079                 |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Soziales und Sicherheit**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                             | Rechnung 2025         |                      | Überschuss    | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------|-----------------------|
|                  |                |                                                                   | Aufwand               | Ertrag               |               |                       |
|                  |                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            | -15.88                |                      | -15.88        | -16                   |
|                  | -97'000        | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 |                       |                      |               | 97'000                |
| -128             |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -2.16                 |                      | -2.16         | -2                    |
| -34'414          | -44'000        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                            | -37'065.60            |                      | -37'065.60    | 6'934                 |
| -198'310         | -215'090       | 391 Dienstleistungen                                              | -197'637.35           |                      | -197'637.35   | 17'453                |
| -45'961          | -47'880        | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -48'227.60            |                      | -48'227.60    | -348                  |
| -213             |                | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                               |                       |                      |               |                       |
|                  |                | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                | -73'440.50            |                      | -73'440.50    | -73'441               |
| -1'185'777       | -1'247'750     | 398 Übertragungen                                                 | 418'351.45            |                      | 418'351.45    | 1'666'101             |
| 47'884           | 45'000         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                       |                       | 46'802.13            | 46'802.13     | 1'802                 |
| 658'527          | 655'000        | 425 Erlös aus Verkäufen                                           |                       | 460'468.79           | 460'468.79    | -194'531              |
| 40'571           | 34'000         | 426 Rückerstattungen                                              |                       | 32'210.25            | 32'210.25     | -1'790                |
| 79               |                | 441 Realisierte Gewinne FV                                        |                       | 20.10                | 20.10         | 20                    |
| 56'600           | 75'000         | 447 Liegenschaftenertrag VV                                       |                       | 54'440.04            | 54'440.04     | -20'560               |
| -25              |                | 449 Übrige Finanzerträge                                          |                       | 6.45                 | 6.45          | 6                     |
| 4'466            | 20'000         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                  |                       | 2'598.80             | 2'598.80      | -17'401               |
| 3'685            | 3'500          | 491 Dienstleistungen                                              |                       | 8'615.00             | 8'615.00      | 5'115                 |
| 964'396          | 1'041'850      | 498 Übertragungen                                                 |                       | -599'174.93          | -599'174.93   | -1'641'025            |
| <b>-6</b>        | <b>1</b>       | <b>4401 Feuerwehr</b>                                             | <b>-13'557'900.41</b> | <b>13'557'900.41</b> |               | <b>-1</b>             |
| -5'771'932       | -5'976'508     | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -5'699'156.88         |                      | -5'699'156.88 | 277'351               |
| -459'594         | -579'775       | 304 Zulagen                                                       | -330'911.60           |                      | -330'911.60   | 248'863               |
| -1'024'492       | -1'094'481     | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -1'023'086.70         |                      | -1'023'086.70 | 71'394                |
| -672'856         | -729'000       | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -696'214.24           |                      | -696'214.24   | 32'786                |
| -306'696         | -348'000       | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -252'896.63           |                      | -252'896.63   | 95'103                |
| -476'831         | -516'000       | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                    | -932'552.34           |                      | -932'552.34   | -416'552              |
| -145'856         | -210'800       | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                         | -172'445.21           |                      | -172'445.21   | 38'355                |
| -178'966         | -138'763       | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -151'628.60           |                      | -151'628.60   | -12'866               |
| -43'653          | -124'000       | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                         | -113'857.67           |                      | -113'857.67   | 10'142                |
| -155'049         | -255'000       | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                   | -242'010.52           |                      | -242'010.52   | 12'989                |
| -14'075          | -1'400         | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren            | -13'933.25            |                      | -13'933.25    | -12'533               |
| -93'039          | -119'000       | 317 Spesenentschädigungen                                         | -112'799.08           |                      | -112'799.08   | 6'201                 |
| -9'076           |                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            | -6'136.34             |                      | -6'136.34     | -6'136                |
| -11'223          | -11'000        | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       | -8'490.04             |                      | -8'490.04     | 2'510                 |
| -454'841         | -815'973       | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 | -987'906.95           |                      | -987'906.95   | -171'934              |
| -37'654          | -37'653        | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                           | -37'652.25            |                      | -37'652.25    | 1                     |
| -1'524           |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -3.23                 |                      | -3.23         | -3                    |
| -2'182'760       |                | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | -1'518'577.03         |                      | -1'518'577.03 | -1'518'577            |
|                  | -60'000        | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                  | -57'400.00            |                      | -57'400.00    | 2'600                 |
| -13'479          | -24'200        | 391 Dienstleistungen                                              | -16'241.00            |                      | -16'241.00    | 7'959                 |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Soziales und Sicherheit**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025  | Konto                                                               | Rechnung 2025      |                   | Überschuss         | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
|                  |                 |                                                                     | Aufwand            | Ertrag            |                    |                       |
| -157'854         | -175'300        | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 | -168'300.00        |                   | -168'300.00        | 7'000                 |
| -255'334         | -347'400        | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  | -172'285.10        |                   | -172'285.10        | 175'115               |
| -959'647         | -1'037'100      | 398 Übertragungen                                                   | -843'415.75        |                   | -843'415.75        | 193'684               |
| 1'029'751        | 1'104'500       | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                    | 1'038'961.20      | 1'038'961.20       | -65'539               |
| 8'483            | 3'000           | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                    | 36'050.90         | 36'050.90          | 33'051                |
| 211'197          | 18'500          | 426 Rückerstattungen                                                |                    | 135'241.90        | 135'241.90         | 116'742               |
| 248              |                 | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                    | 348.67            | 348.67             | 349                   |
| 64'778           | 50'400          | 447 Liegenschaftenertrag VV                                         |                    | 47'068.23         | 47'068.23          | -3'332                |
| 15               |                 | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                    | 0.01              | 0.01               |                       |
|                  | 460'794         | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                    |                   |                    | -460'794              |
| 685'718          | 655'960         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |                    | 703'055.61        | 703'055.61         | 47'096                |
| 602'660          | 579'200         | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten                            |                    | 567'069.09        | 567'069.09         | -12'131               |
| 63'295           | 64'000          | 491 Dienstleistungen                                                |                    | 49'570.00         | 49'570.00          | -14'430               |
| 148'230          | 122'000         | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  |                    | 231'118.00        | 231'118.00         | 109'118               |
| 10'612'050       | 9'543'000       | 498 Übertragungen                                                   |                    | 10'749'416.80     | 10'749'416.80      | 1'206'417             |
| <b>-481'806</b>  | <b>-485'000</b> | <b>4402 Zvilschutz Stadt St.Gallen</b>                              | <b>-457'402.00</b> |                   | <b>-457'402.00</b> | <b>27'598</b>         |
| -481'806         | -485'000        | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                    | -457'402.00        |                   | -457'402.00        | 27'598                |
| <b>43'216</b>    | <b>-23'089</b>  | <b>4403 RFS RZSO/RFS St. Gallen-Bodensee</b>                        | <b>-952'930.50</b> | <b>973'823.84</b> | <b>20'893.34</b>   | <b>43'982</b>         |
| -9'650           | -12'000         | 300 Behörden und Kommissionen                                       | -9'588.25          |                   | -9'588.25          | 2'412                 |
| -523'538         | -534'825        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -534'477.79        |                   | -534'477.79        | 347                   |
| -29'055          | -23'256         | 304 Zulagen                                                         | -16'006.70         |                   | -16'006.70         | 7'249                 |
| -100'917         | -100'008        | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -99'982.25         |                   | -99'982.25         | 26                    |
| -6'823           | -7'000          | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -6'168.19          |                   | -6'168.19          | 832                   |
| -33'254          | -38'500         | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -28'033.87         |                   | -28'033.87         | 10'466                |
| -21'718          | -33'000         | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      | -28'679.17         |                   | -28'679.17         | 4'321                 |
| -22'375          | -29'000         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                           | -28'651.45         |                   | -28'651.45         | 349                   |
| -71'212          | -64'600         | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -61'737.05         |                   | -61'737.05         | 2'863                 |
| -4'887           | -5'000          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                           | -4'532.64          |                   | -4'532.64          | 467                   |
| -10'071          | -25'000         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -14'904.77         |                   | -14'904.77         | 10'095                |
| -63'074          | -95'000         | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren              | -60'517.84         |                   | -60'517.84         | 34'482                |
| -52'681          | -55'000         | 317 Spesenentschädigungen                                           | -53'540.70         |                   | -53'540.70         | 1'459                 |
|                  |                 | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -139.78            |                   | -139.78            | -140                  |
| -4'761           | -6'000          | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -5'432.15          |                   | -5'432.15          | 568                   |
| -952             |                 | 391 Dienstleistungen                                                | -537.90            |                   | -537.90            | -538                  |
| 23'311           | 30'000          | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                    | 35'795.88         | 35'795.88          | 5'796                 |
| 13'852           |                 | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                    | 26'500.61         | 26'500.61          | 26'501                |
| 15'341           |                 | 426 Rückerstattungen                                                |                    |                   |                    |                       |
| 900'580          | 930'000         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                    |                    | 858'642.30        | 858'642.30         | -71'358               |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Soziales und Sicherheit

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| 45'100             | 45'100             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 52'885.05           | 52'885.05             | 7'785                 |
| <b>-47'495'962</b> | <b>-48'822'787</b> | <b>450 Gesellschaftsfragen</b>                         | <b>-50'295'415.35</b> | <b>2'127'807.85</b> | <b>-48'167'607.50</b> | <b>655'180</b>        |
| <b>-42'211'745</b> | <b>-43'178'195</b> | <b>4500 Verwaltung der Dienststelle</b>                | <b>-44'872'270.41</b> | <b>2'037'848.40</b> | <b>-42'834'422.01</b> | <b>343'773</b>        |
| -4'890             | -5'760             | 300 Behörden und Kommissionen                          | -1'342.50             |                     | -1'342.50             | 4'418                 |
| -861'216           | -959'143           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -926'416.44           |                     | -926'416.44           | 32'727                |
| -28'645            | -30'642            | 304 Zulagen                                            | -11'345.85            |                     | -11'345.85            | 19'296                |
| -176'885           | -187'860           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -192'055.45           |                     | -192'055.45           | -4'195                |
| -2'222             | -12'000            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -6'531.58             |                     | -6'531.58             | 5'468                 |
| -26'233            | -44'900            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -33'197.01            |                     | -33'197.01            | 11'703                |
| -502               | -13'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |                       |                     |                       | 13'000                |
| -229'418           | -289'000           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -256'774.30           |                     | -256'774.30           | 32'226                |
| -300               | -2'220             | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -1'302.42             |                     | -1'302.42             | 918                   |
| -4'498             | -4'000             | 317 Spesenentschädigungen                              | -2'492.94             |                     | -2'492.94             | 1'507                 |
| -15                |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -11.40                |                     | -11.40                | -11                   |
| -41'590'481        | -43'038'000        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -43'228'491.37        |                     | -43'228'491.37        | -190'491              |
| -152'010           | -180'000           | 369 Übriger Transferaufwand                            | -113'628.65           |                     | -113'628.65           | 66'371                |
| -115'076           | -83'390            | 391 Dienstleistungen                                   | -88'528.65            |                     | -88'528.65            | -5'139                |
| -11'997            | -12'280            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -10'151.85            |                     | -10'151.85            | 2'128                 |
| 23'942             |                    | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 480.00              | 480.00                | 480                   |
|                    |                    | 449 Übrige Finanzerträge                               |                       | 1'540.70            | 1'540.70              | 1'541                 |
| 927'260            | 1'600'000          | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 1'747'542.90        | 1'747'542.90          | 147'543               |
| 39'750             | 84'000             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 180'975.65          | 180'975.65            | 96'976                |
| 1'691              |                    | 469 Übriger Transferertrag                             |                       | 107'309.15          | 107'309.15            | 107'309               |
| <b>-1'013'861</b>  | <b>-973'424</b>    | <b>4501 AHV-Zweigstelle</b>                            | <b>-1'037'268.39</b>  | <b>72'766.45</b>    | <b>-964'501.94</b>    | <b>8'922</b>          |
| -317'272           | -301'808           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -307'907.55           |                     | -307'907.55           | -6'100                |
| -8'889             | -5'622             | 304 Zulagen                                            | -3'183.00             |                     | -3'183.00             | 2'439                 |
| -66'440            | -63'454            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -64'446.35            |                     | -64'446.35            | -992                  |
| -857               | -1'400             | 309 Übriger Personalaufwand                            | -407.00               |                     | -407.00               | 993                   |
| -506               | -1'100             | 310 Material- und Warenaufwand                         | -315.04               |                     | -315.04               | 785                   |
| -560               | -550               | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -589.75               |                     | -589.75               | -40                   |
| -348               | -350               | 317 Spesenentschädigungen                              | -175.30               |                     | -175.30               | 175                   |
| -682'355           | -662'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -644'976.20           |                     | -644'976.20           | 17'024                |
| -9'993             | -9'920             | 391 Dienstleistungen                                   | -10'238.90            |                     | -10'238.90            | -319                  |
| -4'992             | -5'480             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -5'029.30             |                     | -5'029.30             | 451                   |
| 78'351             | 78'260             | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 72'766.45           | 72'766.45             | -5'494                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Soziales und Sicherheit

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                        | Rechnung 2025        |                  | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                              | Aufwand              | Ertrag           |                      |                       |
| <b>84'067</b>     |                   | <b>4502 Wohnheim für Kinder und Jugendliche Riedererholz</b> |                      | <b>12'825.50</b> | <b>12'825.50</b>     | <b>12'826</b>         |
| -14'693           |                   | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals             |                      |                  |                      |                       |
| -456              |                   | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   |                      |                  |                      |                       |
| -124              |                   | 310 Material- und Warenaufwand                               |                      |                  |                      |                       |
| -322              |                   | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                    |                      |                  |                      |                       |
| -7'194            |                   | 313 Dienstleistungen und Honorare                            |                      |                  |                      |                       |
| -155              |                   | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                    |                      |                  |                      |                       |
| -115              |                   | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                       |                      |                  |                      |                       |
| -5'281            |                   | 391 Dienstleistungen                                         |                      |                  |                      |                       |
| -204              |                   | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                          |                      |                  |                      |                       |
| -433              |                   | 426 Rückerstattungen                                         |                      |                  |                      |                       |
| 113'044           |                   | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen             |                      | 12'825.50        | 12'825.50            | 12'826                |
| <b>-4'354'423</b> | <b>-4'671'168</b> | <b>4509 Ausgehende laufende Beiträge</b>                     | <b>-4'385'876.55</b> | <b>4'367.50</b>  | <b>-4'381'509.05</b> | <b>289'659</b>        |
|                   | -360              | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren       |                      |                  |                      | 360                   |
| -4'361'582        | -4'644'808        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                       | -4'345'876.55        |                  | -4'345'876.55        | 298'931               |
|                   | -40'000           | 391 Dienstleistungen                                         | -40'000.00           |                  | -40'000.00           |                       |
| 7'159             | 14'000            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen             |                      | 4'367.50         | 4'367.50             | -9'633                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Technische Betriebe

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025   | Konto                                                        | Rechnung 2025         |                      | Überschuss          | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
|                  |                  |                                                              | Aufwand               | Ertrag               |                     |                       |
| <b>3'951'549</b> | <b>5'853'030</b> | <b>5 Direktion Technische Betriebe</b>                       | <b>-37'740'949.07</b> | <b>43'513'978.64</b> | <b>5'773'029.57</b> | <b>-80'000</b>        |
| <b>2'703'644</b> | <b>2'648'290</b> | <b>500 Stab Technische Betriebe</b>                          | <b>-662'140.29</b>    | <b>3'392'979.75</b>  | <b>2'730'839.46</b> | <b>82'549</b>         |
| <b>-285'356</b>  | <b>-340'710</b>  | <b>5000 Stab Technische Betriebe</b>                         | <b>-651'140.29</b>    | <b>392'979.75</b>    | <b>-258'160.54</b>  | <b>82'549</b>         |
| -502'087         | -512'010         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals             | -483'899.45           |                      | -483'899.45         | 28'111                |
| -11'282          | -11'357          | 304 Zulagen                                                  | -10'647.10            |                      | -10'647.10          | 710                   |
| -109'235         | -111'573         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   | -103'589.05           |                      | -103'589.05         | 7'984                 |
| -5'743           | -7'013           | 309 Übriger Personalaufwand                                  | -2'998.20             |                      | -2'998.20           | 4'015                 |
| -6'638           | -9'398           | 310 Material- und Warenaufwand                               | -7'426.79             |                      | -7'426.79           | 1'971                 |
|                  | -1'342           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                               | -1'318.35             |                      | -1'318.35           | 24                    |
| -4'706           | -33'242          | 313 Dienstleistungen und Honorare                            | -7'004.90             |                      | -7'004.90           | 26'237                |
| -31'500          | -31'500          | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren       | -31'500.00            |                      | -31'500.00          |                       |
| -1'320           | -2'002           | 317 Spesenentschädigungen                                    | -1'398.40             |                      | -1'398.40           | 604                   |
| -192             |                  | 391 Dienstleistungen                                         | -284.40               |                      | -284.40             | -284                  |
| -1'315           | -1'280           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                          | -1'073.65             |                      | -1'073.65           | 206                   |
| 298'622          | 290'000          | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                  |                       | 296'708.95           | 296'708.95          | 6'709                 |
| 40               | 7                | 426 Rückerstattungen                                         |                       | 6'270.80             | 6'270.80            | 6'264                 |
| 90'000           | 90'000           | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                          |                       | 90'000.00            | 90'000.00           |                       |
| <b>3'000'000</b> | <b>3'000'000</b> | <b>5001 Ergebnisse der verwaltungseigenen Unternehmungen</b> |                       | <b>3'000'000.00</b>  | <b>3'000'000.00</b> |                       |
| 3'000'000        | 3'000'000        | 446 Finanzertrag von öffentlichen Unternehmen                |                       | 3'000'000.00         | 3'000'000.00        |                       |
| -11'000          | -11'000          | 5009 Ausgehende laufende Beiträge                            | -11'000.00            |                      | -11'000.00          |                       |
| -11'000          | -11'000          | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                       | -11'000.00            |                      | -11'000.00          |                       |
| <b>2'699'989</b> | <b>4'699'997</b> | <b>510 Entsorgung St.Gallen</b>                              | <b>-30'572'305.45</b> | <b>35'272'305.45</b> | <b>4'700'000.00</b> | <b>3</b>              |
| <b>-1</b>        | <b>-1</b>        | <b>5100 Verwaltung ESG</b>                                   | <b>-1'307'572.88</b>  | <b>1'307'572.88</b>  |                     | <b>1</b>              |
| -573'382         | -642'889         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals             | -621'623.49           |                      | -621'623.49         | 21'266                |
| -778             |                  | 303 Temporäre Arbeitskräfte                                  |                       |                      |                     |                       |
| -9'494           | -12'240          | 304 Zulagen                                                  | -7'545.19             |                      | -7'545.19           | 4'695                 |
| -121'564         | -136'710         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                   | -131'402.40           |                      | -131'402.40         | 5'308                 |
| -14'674          | -16'300          | 309 Übriger Personalaufwand                                  | -10'819.25            |                      | -10'819.25          | 5'481                 |
| -27'396          | -27'500          | 310 Material- und Warenaufwand                               | -28'901.18            |                      | -28'901.18          | -1'401                |
| -3'686           | -35'000          | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                               | -26'922.29            |                      | -26'922.29          | 8'078                 |
| -77'369          | -73'700          | 313 Dienstleistungen und Honorare                            | -68'015.46            |                      | -68'015.46          | 5'685                 |
| -19'304          | -14'950          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                    | -15'755.80            |                      | -15'755.80          | -806                  |
| -2'671           | -2'200           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen              | -4'680.94             |                      | -4'680.94           | -2'481                |
| -45'531          | -48'800          | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren       | -45'135.92            |                      | -45'135.92          | 3'664                 |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Technische Betriebe**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                             | Rechnung 2025        |                     | Überschuss    | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------|-----------------------|
|                  |                |                                                                   | Aufwand              | Ertrag              |               |                       |
| -6'018           | -3'600         | 317 Spesenentschädigungen                                         | -5'175.45            |                     | -5'175.45     | -1'575                |
| -3'400           | -700           | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       | -2'180.12            |                     | -2'180.12     | -1'480                |
| -14'867          | -14'867        | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 | -14'867.00           |                     | -14'867.00    |                       |
| -76'983          | -58'220        | 391 Dienstleistungen                                              | -68'574.90           |                     | -68'574.90    | -10'355               |
| -147'097         | -148'080       | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -145'954.30          |                     | -145'954.30   | 2'126                 |
| -110'241         | -119'400       | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                               | -107'700.00          |                     | -107'700.00   | 11'700                |
| -2'706           | -2'500         | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                | -2'319.19            |                     | -2'319.19     | 181                   |
| 181'386          | 197'348        | 425 Erlös aus Verkäufen                                           |                      | 191'323.59          | 191'323.59    | -6'024                |
| 2'760            |                | 426 Rückerstattungen                                              |                      |                     |               |                       |
| 12'102           | 12'000         | 429 Übrige Entgelte                                               |                      | 12'084.36           | 12'084.36     | 84                    |
|                  |                | 439 Übriger Ertrag                                                |                      | -2.10               | -2.10         | -2                    |
| 1                |                | 441 Realisierte Gewinne FV                                        |                      |                     |               |                       |
|                  |                | 449 Übrige Finanzerträge                                          |                      | 0.01                | 0.01          |                       |
| 1'060'911        | 1'148'307      | 491 Dienstleistungen                                              |                      | 1'104'167.02        | 1'104'167.02  | -44'140               |
| <b>-3</b>        | <b>-1</b>      | <b>5101 Abfallogistik</b>                                         | <b>-8'186'943.99</b> | <b>8'186'943.99</b> |               | <b>1</b>              |
| -1'612'031       | -1'609'996     | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -1'516'844.09        |                     | -1'516'844.09 | 93'152                |
| -582             |                | 303 Temporäre Arbeitskräfte                                       |                      |                     |               |                       |
| -107'169         | -99'850        | 304 Zulagen                                                       | -66'217.10           |                     | -66'217.10    | 33'633                |
| -305'687         | -324'417       | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -294'854.05          |                     | -294'854.05   | 29'563                |
| -9'269           | -26'400        | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -21'170.27           |                     | -21'170.27    | 5'230                 |
| -247'997         | -250'500       | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -236'046.53          |                     | -236'046.53   | 14'453                |
| -19'614          | -23'000        | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                    | -24'866.47           |                     | -24'866.47    | -1'866                |
|                  | -1'500         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                         | -350.00              |                     | -350.00       | 1'150                 |
| -1'876'798       | -1'893'900     | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -1'919'842.25        |                     | -1'919'842.25 | -25'942               |
| -25'595          | -22'000        | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                         | -23'129.55           |                     | -23'129.55    | -1'130                |
| -81'932          | -41'000        | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                   | -81'245.45           |                     | -81'245.45    | -40'245               |
| -68'570          | -69'670        | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren            | -69'310.06           |                     | -69'310.06    | 360                   |
| -608             | -500           | 317 Spesenentschädigungen                                         | -415.82              |                     | -415.82       | 84                    |
| -5'690           | -2'000         | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            | -4'368.22            |                     | -4'368.22     | -2'368                |
| -12'923          | -6'500         | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       | -6'976.11            |                     | -6'976.11     | -476                  |
| -282'007         | -283'366       | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 | -283'725.00          |                     | -283'725.00   | -359                  |
|                  |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                                   | -1.54                |                     | -1.54         | -2                    |
| -770'962         |                | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | -669'780.31          |                     | -669'780.31   | -669'780              |
| -2'092'518       | -2'025'000     | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                  | -2'093'044.67        |                     | -2'093'044.67 | -68'045               |
| -13'425          | -3'000         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                            | -4'000.00            |                     | -4'000.00     | -1'000                |
| -736'828         | -720'128       | 391 Dienstleistungen                                              | -739'860.80          |                     | -739'860.80   | -19'733               |
| -9'257           | -9'540         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                               | -8'785.40            |                     | -8'785.40     | 755                   |
| -69'400          | -71'400        | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                               | -71'400.00           |                     | -71'400.00    |                       |
| -57'167          | -75'900        | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                | -50'710.30           |                     | -50'710.30    | 25'190                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Technische Betriebe

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025   | Konto                                                               | Rechnung 2025        |                     | Überschuss          | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
|                  |                  |                                                                     | Aufwand              | Ertrag              |                     |                       |
| 7'139'696        | 6'644'000        | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 7'103'227.75        | 7'103'227.75        | 459'228               |
| 849'731          | 558'000          | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 771'887.78          | 771'887.78          | 213'888               |
| 113'939          |                  | 426 Rückerstattungen                                                |                      |                     |                     |                       |
| 13'032           | 22'000           | 429 Übrige Entgelte                                                 |                      | 24'184.29           | 24'184.29           | 2'184                 |
| 20               |                  | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                      | 1.03                | 1.03                | 1                     |
| 1                |                  | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                      | -0.34               | -0.34               |                       |
|                  | 55'266           | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                      |                     |                     | -55'266               |
| 116'437          | 104'100          | 491 Dienstleistungen                                                |                      | 113'775.57          | 113'775.57          | 9'676                 |
| 173'170          | 176'200          | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  |                      | 173'867.91          | 173'867.91          | -2'332                |
| <b>2'699'993</b> | <b>4'699'998</b> | <b>5102 Deponie</b>                                                 | <b>-5'058'711.50</b> | <b>9'758'711.50</b> | <b>4'700'000.00</b> | <b>2</b>              |
| -709'933         | -663'861         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                    | -611'533.51          |                     | -611'533.51         | 52'327                |
| -262             |                  | 303 Temporäre Arbeitskräfte                                         |                      |                     |                     |                       |
| -25'539          | -25'073          | 304 Zulagen                                                         | -22'202.40           |                     | -22'202.40          | 2'871                 |
| -140'750         | -135'310         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                          | -128'995.90          |                     | -128'995.90         | 6'314                 |
| -8'889           | -5'100           | 309 Übriger Personalaufwand                                         | -10'752.62           |                     | -10'752.62          | -5'653                |
| -387'621         | -380'400         | 310 Material- und Warenaufwand                                      | -216'375.01          |                     | -216'375.01         | 164'025               |
| -1'357           | -56'500          | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                      | -123'641.80          |                     | -123'641.80         | -67'142               |
| -10'826          | -100             | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                           | -6'298.24            |                     | -6'298.24           | -6'198                |
| -877'158         | -749'650         | 313 Dienstleistungen und Honorare                                   | -588'625.63          |                     | -588'625.63         | 161'024               |
| -140'059         | -195'000         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                           | -64'911.75           |                     | -64'911.75          | 130'088               |
| -367'736         | -266'500         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                     | -339'493.67          |                     | -339'493.67         | -72'994               |
|                  | -7'000           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren              |                      |                     |                     | 7'000                 |
| -842             | -1'000           | 317 Spesenentschädigungen                                           | -752.33              |                     | -752.33             | 248                   |
|                  | -3'000           | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              | -23'334.44           |                     | -23'334.44          | -20'334               |
| -56'147          |                  | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -180'008.68          |                     | -180'008.68         | -180'009              |
| -29'091          | -5'782           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                   | -5'982.00            |                     | -5'982.00           | -200                  |
| -75              |                  | 341 Realisierte Kursverluste FV                                     | -20.13               |                     | -20.13              | -20                   |
| -7'172'732       | -808'485         | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals   | -1'056'409.03        |                     | -1'056'409.03       | -247'924              |
| -231'635         | -181'700         | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte                    | -89'806.41           |                     | -89'806.41          | 91'894                |
| -1'479'873       | -862'400         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -1'042'556.02        |                     | -1'042'556.02       | -180'156              |
| -507'490         | -532'731         | 391 Dienstleistungen                                                | -486'961.83          |                     | -486'961.83         | 45'769                |
| -3'716           | -4'210           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -3'527.70            |                     | -3'527.70           | 682                   |
| -44'400          | -47'700          | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 | -47'700.00           |                     | -47'700.00          |                       |
| -5'927           | -12'900          | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                  | -8'822.40            |                     | -8'822.40           | 4'078                 |
| 13'889'720       | 8'780'800        | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                      | 7'986'918.33        | 7'986'918.33        | -793'882              |
|                  | 79'000           | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                      | 0.45                | 0.45                | -79'000               |
| 25'495           |                  | 426 Rückerstattungen                                                |                      |                     |                     |                       |
| 31'530           |                  | 429 Übrige Entgelte                                                 |                      | 110'892.17          | 110'892.17          | 110'892               |
| 32'193           | 90'000           | 431 Aktivierung Eigenleistungen                                     |                      | 186'592.89          | 186'592.89          | 96'593                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Technische Betriebe

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                                     | Rechnung 2025         |                      | Überschuss    | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|---------------|-----------------------|
|                  |                |                                                                           | Aufwand               | Ertrag               |               |                       |
| 21               |                | 441 Realisierte Gewinne FV                                                |                       | 27.68                | 27.68         | 28                    |
| -1               |                | 449 Übrige Finanzerträge                                                  |                       | -0.15                | -0.15         |                       |
| 84'962           |                | 451 Entnahmen aus Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals |                       | 145'698.00           | 145'698.00    | 145'698               |
| 72'480           |                | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und<br>Dritten                               |                       | 147'600.00           | 147'600.00    | 147'600               |
| 368'715          | 409'600        | 491 Dienstleistungen                                                      |                       | 151'101.69           | 151'101.69    | -258'498              |
| 396'936          | 285'000        | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                        |                       | 1'029'880.44         | 1'029'880.44  | 744'880               |
| <b>-2</b>        | <b>1</b>       | <b>5103 Gewässerschutz</b>                                                | <b>-15'832'743.18</b> | <b>15'832'743.18</b> |               | <b>-1</b>             |
| -3'097'502       | -3'339'585     | 301 Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                       | -3'235'274.94         |                      | -3'235'274.94 | 104'310               |
| -99'486          | -108'933       | 304 Zulagen                                                               | -52'264.25            |                      | -52'264.25    | 56'669                |
| -639'868         | -689'952       | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                                | -659'672.10           |                      | -659'672.10   | 30'280                |
| -12'171          | -35'700        | 309 Übriger Personalaufwand                                               | -18'828.27            |                      | -18'828.27    | 16'872                |
| -1'236'685       | -1'533'850     | 310 Material- und Warenaufwand                                            | -1'332'023.08         |                      | -1'332'023.08 | 201'827               |
| -227'946         | -184'900       | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                            | -160'226.28           |                      | -160'226.28   | 24'674                |
| -1'398'039       | -1'550'245     | 313 Dienstleistungen und Honorare                                         | -1'460'320.22         |                      | -1'460'320.22 | 89'925                |
| -757'151         | -731'300       | 314 Baulicher und betrieblicher<br>Unterhalt                              | -604'429.12           |                      | -604'429.12   | 126'871               |
| -192'021         | -220'400       | 315 Unterhalt Mobilien und<br>immaterielle Anlagen                        | -199'950.61           |                      | -199'950.61   | 20'449                |
| -3'537           | -3'600         | 317 Spesenentschädigungen                                                 | -4'137.27             |                      | -4'137.27     | -537                  |
| -2'113           | -7'000         | 318 Wertberichtigungen auf<br>Forderungen                                 | -460.30               |                      | -460.30       | 6'540                 |
| -859'037         | -797'354       | 319 Übriger Betriebsaufwand                                               | -708'257.56           |                      | -708'257.56   | 89'096                |
| -4'154'899       | -4'170'344     | 330 Abschreibungen Sachanlagen<br>VV                                      | -3'922'732.00         |                      | -3'922'732.00 | 247'612               |
| -300'000         | -300'000       | 351 Einlagen in Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals   | -300'000.00           |                      | -300'000.00   |                       |
| -913'721         | -990'500       | 361 Entschädigungen an<br>Gemeinwesen und an Dritte                       | -851'540.34           |                      | -851'540.34   | 138'960               |
| -32'505          | -300'000       | 363 Beiträge an Gemeinwesen und<br>Dritte                                 | -225'803.09           |                      | -225'803.09   | 74'197                |
| -180             |                | 390 Material- und Warenbezüge                                             |                       |                      |               |                       |
| -1'108'492       | -1'194'437     | 391 Dienstleistungen                                                      | -1'136'086.95         |                      | -1'136'086.95 | 58'350                |
| -29'472          | -32'320        | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                       | -28'471.60            |                      | -28'471.60    | 3'848                 |
| -107'300         | -115'200       | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                                       | -115'200.00           |                      | -115'200.00   |                       |
| -850'638         | -842'300       | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                        | -817'065.20           |                      | -817'065.20   | 25'235                |
| 110'945          | 115'800        | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                           |                       | 166'869.97           | 166'869.97    | 51'070                |
| 11'832'694       | 10'573'700     | 424 Benützungsgebühren und<br>Dienstleistungen                            |                       | 9'837'298.71         | 9'837'298.71  | -736'401              |
| 1'116'780        | 1'093'400      | 425 Erlös aus Verkäufen                                                   |                       | 1'063'556.48         | 1'063'556.48  | -29'844               |
| 49'668           |                | 426 Rückerstattungen                                                      |                       |                      |               |                       |
| 3'728            |                | 429 Übrige Entgelte                                                       |                       | 297.50               | 297.50        | 298                   |
| 108'700          | 256'100        | 431 Aktivierung Eigenleistungen                                           |                       | 33'818.50            | 33'818.50     | -222'282              |
| 1'898            | 1'300          | 439 Übriger Ertrag                                                        |                       | 1'839.96             | 1'839.96      | 540                   |
| 193              |                | 441 Realisierte Gewinne FV                                                |                       | 4.49                 | 4.49          | 4                     |
| 134'162          | 134'800        | 447 Liegenschaftenertrag VV                                               |                       | 159'301.80           | 159'301.80    | 24'502                |
| -3               |                | 449 Übrige Finanzerträge                                                  |                       | -9.61                | -9.61         | -10                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Technische Betriebe

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                                     | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                           | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| 1'129'637         | 3'330'721         | 451 Entnahmen aus Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals |                      | 2'991'231.41        | 2'991'231.41         | -339'490              |
|                   |                   | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und<br>Dritten                               |                      | 1'484.80            | 1'484.80             | 1'485                 |
| 491'401           | 711'400           | 466 Auflösung passivierte<br>Anschlussbeiträge                            |                      | 622'400.00          | 622'400.00           | -89'000               |
| 395'365           | 435'700           | 491 Dienstleistungen                                                      |                      | 370'029.62          | 370'029.62           | -65'670               |
| 647'593           | 495'000           | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                        |                      | 584'619.55          | 584'619.55           | 89'620                |
| <b>2</b>          |                   | <b>5106 Übrige Bereiche</b>                                               | <b>-186'333.90</b>   | <b>186'333.90</b>   |                      |                       |
| -8'000            |                   | 301 Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                       | -8'000.00            |                     | -8'000.00            | -8'000                |
|                   | -9'000            | 309 Übriger Personalaufwand                                               |                      |                     |                      | 9'000                 |
| -5'138            | -12'200           | 310 Material- und Warenaufwand                                            | -10'385.70           |                     | -10'385.70           | 1'814                 |
|                   | -500              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                            | -403.75              |                     | -403.75              | 96                    |
| -31'003           | -30'300           | 313 Dienstleistungen und Honorare                                         | -30'662.31           |                     | -30'662.31           | -362                  |
|                   | -1'000            | 314 Baulicher und betrieblicher<br>Unterhalt                              |                      |                     |                      | 1'000                 |
| -5'905            | -4'500            | 315 Unterhalt Mobilien und<br>immaterielle Anlagen                        | -24'855.55           |                     | -24'855.55           | -20'356               |
| -3'401            | -5'100            | 319 Übriger Betriebsaufwand                                               | -1'040.44            |                     | -1'040.44            | 4'060                 |
| -34'617           | -34'617           | 330 Abschreibungen Sachanlagen<br>VV                                      | -34'617.00           |                     | -34'617.00           |                       |
| 29'417            | 29'417            | 351 Einlagen in Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals   |                      |                     |                      | -29'417               |
| -4'533            | -4'500            | 361 Entschädigungen an<br>Gemeinwesen und an Dritte                       | -4'758.55            |                     | -4'758.55            | -259                  |
| -50'870           | -34'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und<br>Dritte                                 | -25'000.00           |                     | -25'000.00           | 9'000                 |
| -40'780           | -41'200           | 391 Dienstleistungen                                                      | -45'799.40           |                     | -45'799.40           | -4'599                |
| -946              | -900              | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                        | -811.20              |                     | -811.20              | 89                    |
| 9'683             | 13'000            | 424 Benützungsgebühren und<br>Dienstleistungen                            |                      | 9'442.21            | 9'442.21             | -3'558                |
|                   |                   | 429 Übrige Entgelte                                                       |                      | 2'519.98            | 2'519.98             | 2'520                 |
| 20'037            | 16'300            | 430 Übrige betriebliche Erträge                                           |                      | 14'901.95           | 14'901.95            | -1'398                |
|                   |                   | 451 Entnahmen aus Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des<br>Eigenkapitals |                      | 29'417.00           | 29'417.00            | 29'417                |
| 45'910            | 53'900            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und<br>Dritten                               |                      | 70'444.93           | 70'444.93            | 16'545                |
| 80'148            | 65'200            | 491 Dienstleistungen                                                      |                      | 59'607.83           | 59'607.83            | -5'592                |
| <b>-1'452'084</b> | <b>-1'495'257</b> | <b>520 Umwelt und Energie</b>                                             | <b>-6'506'503.33</b> | <b>4'848'693.44</b> | <b>-1'657'809.89</b> | <b>-162'553</b>       |
| <b>-978'084</b>   | <b>-995'257</b>   | <b>5200 Umwelt und Energie</b>                                            | <b>-6'039'082.03</b> | <b>4'848'693.44</b> | <b>-1'190'388.59</b> | <b>-195'132</b>       |
| -1'226'976        | -1'230'693        | 301 Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                       | -1'234'503.78        |                     | -1'234'503.78        | -3'811                |
| -42'667           | -34'786           | 304 Zulagen                                                               | -21'132.00           |                     | -21'132.00           | 13'654                |
| -255'688          | -248'873          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                                | -255'603.20          |                     | -255'603.20          | -6'730                |
| -15'303           | -9'786            | 309 Übriger Personalaufwand                                               | -5'208.80            |                     | -5'208.80            | 4'577                 |
| -3'380            | -3'700            | 310 Material- und Warenaufwand                                            | -2'956.87            |                     | -2'956.87            | 743                   |
| -427              | -5'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                            | -2'498.55            |                     | -2'498.55            | 2'501                 |
| -376'349          | -401'600          | 313 Dienstleistungen und Honorare                                         | -401'416.72          |                     | -401'416.72          | 183                   |
| -2'716            | -4'500            | 315 Unterhalt Mobilien und<br>immaterielle Anlagen                        | -5'242.60            |                     | -5'242.60            | -743                  |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Technische Betriebe**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025  | Konto                                                               | Rechnung 2025      |              | Überschuss         | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------|--------------------|-----------------------|
|                  |                 |                                                                     | Aufwand            | Ertrag       |                    |                       |
| -3'369           | -2'000          | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren              | -1'572.35          |              | -1'572.35          | 428                   |
| -3'847           | -4'000          | 317 Spesenentschädigungen                                           | -3'429.65          |              | -3'429.65          | 570                   |
| -1'140           | -10             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                              |                    |              |                    | 10                    |
| -2'583           | -2'000          | 319 Übriger Betriebsaufwand                                         | -1'748.20          |              | -1'748.20          | 252                   |
| -20              |                 | 349 Übriger Finanzaufwand                                           | -19.73             |              | -19.73             | -20                   |
| -5'686'046       | -3'406'827      | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -3'999'054.23      |              | -3'999'054.23      | -592'227              |
| -81'039          | -95'740         | 391 Dienstleistungen                                                | -88'687.05         |              | -88'687.05         | 7'053                 |
| -16'172          | -17'020         | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                                 | -16'008.30         |              | -16'008.30         | 1'012                 |
| 172'938          | 182'673         | 421 Gebühren für Amtshandlungen                                     |                    | 209'615.30   | 209'615.30         | 26'942                |
| 3'703'875        | 56'000          | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                         |                    | 3'682'479.31 | 3'682'479.31       | 3'626'479             |
| 10'091           | 20'000          | 425 Erlös aus Verkäufen                                             |                    | 42'758.92    | 42'758.92          | 22'759                |
| 109'691          | 3'803'898       | 426 Rückerstattungen                                                |                    | 85'346.48    | 85'346.48          | -3'718'552            |
|                  | 9               | 441 Realisierte Gewinne FV                                          |                    |              |                    | -9                    |
|                  |                 | 449 Übrige Finanzerträge                                            |                    | 39.14        | 39.14              | 39                    |
| 2'323'143        |                 | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                    | 576'754.29   | 576'754.29         | 576'754               |
| 168'200          | 156'998         | 469 Übriger Transferertrag                                          |                    |              |                    | -156'998              |
| 251'700          | 251'700         | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                                 |                    | 251'700.00   | 251'700.00         |                       |
| <b>-474'000</b>  | <b>-500'000</b> | <b>5209 Ausgehende laufende Beiträge</b>                            | <b>-467'421.30</b> |              | <b>-467'421.30</b> | <b>32'579</b>         |
| -474'000         | -500'000        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                              | -467'421.30        |              | -467'421.30        | 32'579                |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Planung und Bau**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025          |                       | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand                | Ertrag                |                       |                       |
| <b>-68'823'143</b> | <b>-70'154'778</b> | <b>6 Direktion Planung und Bau</b>                     | <b>-172'405'757.60</b> | <b>107'034'501.40</b> | <b>-65'371'256.20</b> | <b>4'783'522</b>      |
| <b>-1'966'815</b>  | <b>-2'017'892</b>  | <b>600 Stab Planung und Bau</b>                        | <b>-2'007'564.98</b>   | <b>12'601.00</b>      | <b>-1'994'963.98</b>  | <b>22'928</b>         |
| <b>-1'641'546</b>  | <b>-1'712'892</b>  | <b>6000 Stab Planung und Bau</b>                       | <b>-1'673'514.63</b>   | <b>12'601.00</b>      | <b>-1'660'913.63</b>  | <b>51'978</b>         |
| -73'919            | -71'000            | 300 Behörden und Kommissionen                          | -89'415.95             |                       | -89'415.95            | -18'416               |
| -1'212'567         | -1'251'854         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'220'431.76          |                       | -1'220'431.76         | 31'422                |
| -57'131            | -45'476            | 304 Zulagen                                            | -35'736.60             |                       | -35'736.60            | 9'739                 |
| -250'302           | -267'647           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -245'091.60            |                       | -245'091.60           | 22'555                |
| -1'852             | -2'000             | 309 Übriger Personalaufwand                            | -1'760.60              |                       | -1'760.60             | 239                   |
| -46'204            | -41'400            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -40'509.65             |                       | -40'509.65            | 890                   |
| -1'497             | -3'500             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -1'791.05              |                       | -1'791.05             | 1'709                 |
| -12'832            | -19'425            | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -14'315.32             |                       | -14'315.32            | 5'110                 |
| -769               | -1'500             | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -463.35                |                       | -463.35               | 1'037                 |
| -4'135             | -6'000             | 317 Spesenentschädigungen                              | -5'570.95              |                       | -5'570.95             | 429                   |
| -11                |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |                        |                       |                       |                       |
| -9'666             | -10'800            | 391 Dienstleistungen                                   | -13'732.05             |                       | -13'732.05            | -2'932                |
| -4'836             | -5'790             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -4'695.75              |                       | -4'695.75             | 1'094                 |
| 13'695             | 13'500             | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                        | 12'550.00             | 12'550.00             | -950                  |
| 20'480             |                    | 426 Rückerstattungen                                   |                        | 31.20                 | 31.20                 | 31                    |
|                    |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                        | 19.80                 | 19.80                 | 20                    |
| <b>-325'269</b>    | <b>-305'000</b>    | <b>6009 Ausgehende laufende Beiträge</b>               | <b>-334'050.35</b>     |                       | <b>-334'050.35</b>    | <b>-29'050</b>        |
| -325'269           | -305'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -334'050.35            |                       | -334'050.35           | -29'050               |
| <b>-48'808'991</b> | <b>-50'244'552</b> | <b>610 Tiefbauamt</b>                                  | <b>-78'943'358.89</b>  | <b>30'624'523.13</b>  | <b>-48'318'835.76</b> | <b>1'925'716</b>      |
| <b>-3'840'416</b>  | <b>-5'100'389</b>  | <b>6100 Tiefbauamt</b>                                 | <b>-5'959'865.20</b>   | <b>1'228'190.16</b>   | <b>-4'731'675.04</b>  | <b>368'714</b>        |
| -3'525'684         | -3'768'629         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -3'693'407.19          |                       | -3'693'407.19         | 75'222                |
| -132'073           | -81'224            | 304 Zulagen                                            | -65'643.05             |                       | -65'643.05            | 15'581                |
| -737'873           | -793'162           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -764'718.60            |                       | -764'718.60           | 28'443                |
|                    | 1'000              | 306 Arbeitgebendenleistungen                           |                        |                       |                       | -1'000                |
| 568                | -36'500            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -26'614.64             |                       | -26'614.64            | 9'885                 |
| -26'541            | -32'000            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -16'639.92             |                       | -16'639.92            | 15'360                |
| -47'878            | -56'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -41'003.04             |                       | -41'003.04            | 14'997                |
| -407'750           | -465'600           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -439'100.29            |                       | -439'100.29           | 26'500                |
| -80'293            | -81'000            | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -78'568.50             |                       | -78'568.50            | 2'432                 |
| -1'645             | -4'000             | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -1'457.00              |                       | -1'457.00             | 2'543                 |
| -13'813            | -16'000            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -8'774.30              |                       | -8'774.30             | 7'226                 |
| -8'743             | -8'500             | 317 Spesenentschädigungen                              | -8'471.45              |                       | -8'471.45             | 29                    |
|                    | -2'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -1'400.00              |                       | -1'400.00             | 600                   |
| -545'011           | -595'313           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -547'147.00            |                       | -547'147.00           | 48'166                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                      | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag               |                       |                       |
| -148'080           | -164'401           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -161'898.90           |                      | -161'898.90           | 2'502                 |
| -25                |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -3.17                 |                      | -3.17                 | -3                    |
| -54'716            | -51'100            | 391 Dienstleistungen                                   | -95'886.10            |                      | -95'886.10            | -44'786               |
| -13'164            | -12'060            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -9'132.05             |                      | -9'132.05             | 2'928                 |
|                    | 2'000              | 412 Konzessionen                                       |                       |                      |                       | -2'000                |
| 31'436             |                    | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                       |                      |                       |                       |
| 566'159            | 8'500              | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 14'251.40            | 14'251.40             | 5'751                 |
| 54'674             |                    | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       |                      |                       |                       |
| 74'837             | 500                | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 994.85               | 994.85                | 495                   |
|                    |                    | 429 Übrige Entgelte                                    |                       | 1'680.00             | 1'680.00              | 1'680                 |
| 956                |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                       | 654.00               | 654.00                | 654                   |
| 808'240            | 700'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                       | 742'082.50           | 742'082.50            | 42'083                |
| 159                |                    | 439 Übriger Ertrag                                     |                       | 74.20                | 74.20                 | 74                    |
| 32                 | 100                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                       | 188.96               | 188.96                | 89                    |
|                    |                    | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                       | 185.00               | 185.00                | 185                   |
| -8                 |                    | 449 Übrige Finanzerträge                               |                       | 4.20                 | 4.20                  | 4                     |
|                    |                    | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 58'337.15            | 58'337.15             | 58'337                |
| 53'820             | 50'000             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 89'737.90            | 89'737.90             | 39'738                |
| 170'000            |                    | 491 Dienstleistungen                                   |                       | 178'000.00           | 178'000.00            | 178'000               |
| 142'000            | 305'000            | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       | 142'000.00           | 142'000.00            | -163'000              |
| <b>-19'587'063</b> | <b>-20'236'211</b> | <b>6101 Strasseninspektorat</b>                        | <b>-47'483'087.84</b> | <b>27'559'433.12</b> | <b>-19'923'654.72</b> | <b>312'556</b>        |
| -10'659'479        | -11'468'629        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -10'772'622.17        |                      | -10'772'622.17        | 696'007               |
| -654'045           | -299'810           | 304 Zulagen                                            | -372'077.35           |                      | -372'077.35           | -72'267               |
| -2'064'319         | -2'292'567         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -2'079'752.15         |                      | -2'079'752.15         | 212'815               |
|                    | 4'500              | 306 Arbeitgebendenleistungen                           |                       |                      |                       | -4'500                |
| -94'502            | -68'500            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -52'764.54            |                      | -52'764.54            | 15'735                |
| -2'303'372         | -2'261'500         | 310 Material- und Warenaufwand                         | -2'053'257.86         |                      | -2'053'257.86         | 208'242               |
| -928'717           | -965'000           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -872'780.83           |                      | -872'780.83           | 92'219                |
| -1'092'482         | -1'147'500         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'137'113.70         |                      | -1'137'113.70         | 10'386                |
| -250'121           | -286'300           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -243'075.45           |                      | -243'075.45           | 43'225                |
| -7'316'952         | -4'424'000         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -5'265'066.92         |                      | -5'265'066.92         | -841'067              |
| -841'349           | -808'500           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -910'074.30           |                      | -910'074.30           | -101'574              |
| -79'141            | -84'500            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -70'250.09            |                      | -70'250.09            | 14'250                |
| -567               | -2'000             | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'280.00             |                      | -1'280.00             | 720                   |
|                    | -1'000             | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -51.76                |                      | -51.76                | 948                   |
| -5'776'249         | -5'932'765         | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -6'141'718.12         |                      | -6'141'718.12         | -208'953              |
| -75'219            | -89'260            | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -74'232.00            |                      | -74'232.00            | 15'028                |
| -4                 |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -3.12                 |                      | -3.12                 | -3                    |
| -1'633'448         | -1'459'200         | 391 Dienstleistungen                                   | -1'486'486.14         |                      | -1'486'486.14         | -27'286               |
| -202'017           | -199'680           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -202'783.10           |                      | -202'783.10           | -3'103                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                     | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag              |                       |                       |
| -62'000            | -325'000           | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    | -62'000.00            |                     | -62'000.00            | 263'000               |
| -14'290'901        | -14'784'000        | 398 Übertragungen                                      | -15'685'698.24        |                     | -15'685'698.24        | -901'698              |
| 8'585'702          | 7'243'500          | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 6'187'838.63        | 6'187'838.63          | -1'055'661            |
| 130'189            | 72'000             | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       | 231'748.79          | 231'748.79            | 159'749               |
| 1'203'029          | 287'500            | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 875'958.80          | 875'958.80            | 588'459               |
| 167'574            | 260'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                       | 229'901.45          | 229'901.45            | -30'099               |
| 14'633             | 14'700             | 439 Übriger Ertrag                                     |                       | 14'632.75           | 14'632.75             | -67                   |
| 1'518              |                    | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                       | -94.70              | -94.70                | -95                   |
|                    |                    | 449 Übrige Finanzerträge                               |                       | 143.26              | 143.26                | 143                   |
| 2'464'884          | 2'220'000          | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 2'502'407.20        | 2'502'407.20          | 282'407               |
| 1'879'391          | 1'777'300          | 491 Dienstleistungen                                   |                       | 1'831'198.70        | 1'831'198.70          | 53'899                |
| 14'290'901         | 14'784'000         | 498 Übertragungen                                      |                       | 15'685'698.24       | 15'685'698.24         | 901'698               |
| <b>-3'056'157</b>  | <b>-2'525'542</b>  | <b>6102 Baulicher Unterhalt</b>                        | <b>-1'416'891.65</b>  | <b>101'585.60</b>   | <b>-1'315'306.05</b>  | <b>1'210'236</b>      |
|                    |                    | 313 Dienstleistungen und Honorare                      |                       |                     |                       |                       |
| -2'938'260         | -2'450'000         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -1'207'911.40         |                     | -1'207'911.40         | 1'242'089             |
| -216'899           | -211'692           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -208'213.00           |                     | -208'213.00           | 3'479                 |
|                    | -3'850             | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                |                       |                     |                       | 3'850                 |
|                    |                    | 391 Dienstleistungen                                   | -767.25               |                     | -767.25               | -767                  |
| 60'000             | 30'000             | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 4'843.00            | 4'843.00              | -25'157               |
|                    | 10'000             | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 56'100.00           | 56'100.00             | 46'100                |
| 39'002             | 100'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 40'642.60           | 40'642.60             | -59'357               |
| <b>-3'647'890</b>  | <b>-3'562'000</b>  | <b>6103 Öffentliche Beleuchtung</b>                    | <b>-3'650'943.20</b>  | <b>131'138.95</b>   | <b>-3'519'804.25</b>  | <b>42'196</b>         |
| -860'992           | -790'600           | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -762'814.95           |                     | -762'814.95           | 27'785                |
| -2'762'935         | -2'800'000         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -2'767'715.45         |                     | -2'767'715.45         | 32'285                |
| -155'102           | -120'000           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -119'012.80           |                     | -119'012.80           | 987                   |
|                    | -1'400             | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -1'400.00             |                     | -1'400.00             |                       |
| 131'139            | 150'000            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                       | 131'138.95          | 131'138.95            | -18'861               |
| <b>-18'677'465</b> | <b>-18'820'410</b> | <b>6104 Öffentlicher Verkehr</b>                       | <b>-20'432'571.00</b> | <b>1'604'175.30</b> | <b>-18'828'395.70</b> | <b>-7'986</b>         |
| -396               |                    | 313 Dienstleistungen und Honorare                      |                       |                     |                       |                       |
| -300               | -600               | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -300.00               |                     | -300.00               | 300                   |
| -466'309           | -478'346           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -479'587.00           |                     | -479'587.00           | -1'241                |
| -30'465            | -30'464            | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -30'465.00            |                     | -30'465.00            | -1                    |
| -19'771'712        | -19'540'000        | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -19'922'219.00        |                     | -19'922'219.00        | -382'219              |
| 798'632            | 424'000            | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       | 769'625.30          | 769'625.30            | 345'625               |
| 793'085            | 805'000            | 491 Dienstleistungen                                   |                       | 834'550.00          | 834'550.00            | 29'550                |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Planung und Bau**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                      | Überschuss            | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag               |                       |                       |
| <b>-20'454'864</b> | <b>-21'107'841</b> | <b>620 Hochbauamt</b>                                  | <b>-37'136'280.02</b> | <b>17'036'377.80</b> | <b>-20'099'902.22</b> | <b>1'007'939</b>      |
| <b>-6'430'791</b>  | <b>-6'759'937</b>  | <b>6200 Verwaltung der Dienststelle</b>                | <b>-7'663'402.82</b>  | <b>565'590.05</b>    | <b>-7'097'812.77</b>  | <b>-337'876</b>       |
| -2'782'843         | -3'169'428         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -2'976'772.65         |                      | -2'976'772.65         | 192'655               |
| -132'470           | -54'523            | 304 Zulagen                                            | -65'172.45            |                      | -65'172.45            | -10'649               |
| -605'916           | -767'367           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -642'344.45           |                      | -642'344.45           | 125'023               |
| -27'111            | -17'200            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -14'083.95            |                      | -14'083.95            | 3'116                 |
| -6'726             | -8'800             | 310 Material- und Warenaufwand                         | -4'425.70             |                      | -4'425.70             | 4'374                 |
| -4'859             | -4'200             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -4'168.15             |                      | -4'168.15             | 32                    |
| -360'016           | -343'850           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -323'098.95           |                      | -323'098.95           | 20'751                |
| -3                 |                    | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |                       |                      |                       |                       |
| -460               |                    | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren |                       |                      |                       |                       |
| -7'302             | -10'000            | 317 Spesenentschädigungen                              | -6'993.70             |                      | -6'993.70             | 3'006                 |
| -1                 |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -11.57                |                      | -11.57                | -12                   |
| -3'469'539         | -3'207'463         | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -3'497'606.00         |                      | -3'497'606.00         | -290'143              |
| -108'626           | -177'826           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -108'626.00           |                      | -108'626.00           | 69'200                |
|                    |                    | 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge                | -15'200.00            |                      | -15'200.00            | -15'200               |
| -74                |                    | 391 Dienstleistungen                                   |                       |                      |                       |                       |
| -5'123             | -5'380             | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -4'899.25             |                      | -4'899.25             | 481                   |
| 474                | 2'500              | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                       | 348.50               | 348.50                | -2'152                |
| 86'381             | 1'200              | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 687.75               | 687.75                | -512                  |
| 450                |                    | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                       | 600.00               | 600.00                | 600                   |
| 632'096            | 650'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                       | 192'882.00           | 192'882.00            | -457'118              |
| -22'955            |                    | 439 Übriger Ertrag                                     |                       |                      |                       |                       |
| 145                |                    | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                       |                      |                       |                       |
| 383'687            | 352'400            | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       | 371'071.80           | 371'071.80            | 18'672                |
| <b>-14'982'733</b> | <b>-15'113'424</b> | <b>6201 Öffentliche Gebäude</b>                        | <b>-18'264'274.18</b> | <b>4'178'093.28</b>  | <b>-14'086'180.90</b> | <b>1'027'243</b>      |
| -1'648'195         | -1'621'953         | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'582'011.27         |                      | -1'582'011.27         | 39'942                |
| -77'906            | -37'025            | 304 Zulagen                                            | -60'329.70            |                      | -60'329.70            | -23'305               |
| -300'857           | -383'930           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -287'137.10           |                      | -287'137.10           | 96'793                |
| -6'384             | -18'300            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -13'093.20            |                      | -13'093.20            | 5'207                 |
| -120'137           | -134'800           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -115'568.25           |                      | -115'568.25           | 19'232                |
| -290'300           | -284'901           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -243'842.67           |                      | -243'842.67           | 41'058                |
| -1'889'024         | -2'230'599         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'843'019.51         |                      | -1'843'019.51         | 387'579               |
| -192'062           | -179'257           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -163'712.80           |                      | -163'712.80           | 15'544                |
| -5'494'027         | -4'950'006         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -5'139'950.23         |                      | -5'139'950.23         | -189'944              |
| -29'382            | -33'001            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -18'641.70            |                      | -18'641.70            | 14'359                |
| -654'353           | -791'900           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -572'920.65           |                      | -572'920.65           | 218'979               |
| -1'849             | -700               | 317 Spesenentschädigungen                              | -700.00               |                      | -700.00               |                       |
| -2'067             |                    | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -1'289.57             |                      | -1'289.57             | -1'290                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss          | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
|                  |                |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                     |                       |
| -7'765'746       | -7'671'423     | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -7'745'336.98        |                     | -7'745'336.98       | -73'914               |
|                  | -6'488         | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -100'904.15          |                     | -100'904.15         | -94'416               |
|                  |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -0.72                |                     | -0.72               | -1                    |
| -2'779           | -3'500         | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -2'410.50            |                     | -2'410.50           | 1'090                 |
| -94'554          | -77'020        | 391 Dienstleistungen                                   | -87'119.28           |                     | -87'119.28          | -10'099               |
| 17'316           | -28'370        | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -46'890.90           |                     | -46'890.90          | -18'521               |
| -257'810         | -257'800       | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                     | -239'395.00          |                     | -239'395.00         | 18'405                |
| 206'722          | 142'000        | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 228'285.10          | 228'285.10          | 86'285                |
| 1'242'466        | 1'211'000      | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 1'542'905.16        | 1'542'905.16        | 331'905               |
| 46'931           | 24'999         | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 107'382.69          | 107'382.69          | 82'384                |
| 31'296           |                | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      | 6'544.60            | 6'544.60            | 6'545                 |
|                  |                | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 0.33                | 0.33                |                       |
| 94'029           | 100'500        | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                      | 103'028.39          | 103'028.39          | 2'528                 |
| 17'025           | 17'050         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 19'825.00           | 19'825.00           | 2'775                 |
| 12'500           | 12'500         | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                      | 12'500.00           | 12'500.00           |                       |
| 180              |                | 490 Material- und Warenbezüge                          |                      |                     |                     |                       |
| 100'000          |                | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 174'500.00          | 174'500.00          | 174'500               |
| 1'921'115        | 1'821'500      | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                      | 1'814'536.01        | 1'814'536.01        | -6'964                |
| 155'119          | 268'000        | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                      | 168'586.00          | 168'586.00          | -99'414               |
| <b>958'657</b>   | <b>765'521</b> | <b>6204 Schulgebäude</b>                               | <b>-8'342'615.12</b> | <b>9'426'706.57</b> | <b>1'084'091.45</b> | <b>318'570</b>        |
| -10'030          | -12'000        | 310 Material- und Warenaufwand                         | -10'340.88           |                     | -10'340.88          | 1'659                 |
| -53'965          | -50'001        | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -48'104.35           |                     | -48'104.35          | 1'897                 |
| -1'108'918       | -1'825'004     | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -1'350'373.65        |                     | -1'350'373.65       | 474'630               |
| -158'177         | -159'999       | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -169'776.70          |                     | -169'776.70         | -9'778                |
| -4'797'051       | -4'565'005     | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -4'638'163.38        |                     | -4'638'163.38       | -73'158               |
| -25'286          | -26'001        | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -25'289.80           |                     | -25'289.80          | 711                   |
| -1'416'395       | -1'455'000     | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -1'373'470.80        |                     | -1'373'470.80       | 81'529                |
| -99'339          | -99'339        | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -99'339.00           |                     | -99'339.00          |                       |
| -48'406          | -39'300        | 391 Dienstleistungen                                   | -50'786.10           |                     | -50'786.10          | -11'486               |
| -147'979         | -145'690       | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -148'670.06          |                     | -148'670.06         | -2'980                |
| -383'687         | -352'400       | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten                    | -371'071.80          |                     | -371'071.80         | -18'672               |
| -66'447          | -66'400        | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                     | -57'228.60           |                     | -57'228.60          | 9'171                 |
| 102'824          | 90'000         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 105'120.00          | 105'120.00          | 15'120                |
| -2'710           |                | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      |                     |                     |                       |
| 60'000           | 45'000         | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 9'790.20            | 9'790.20            | -35'210               |
| 113'829          | 118'000        | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                      | 109'500.96          | 109'500.96          | -8'499                |
|                  |                | 449 Übrige Finanzerträge                               |                      |                     |                     |                       |
|                  |                | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 64'425.00           | 64'425.00           | 64'425                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025     | Konto                                                  | Rechnung 2025         |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|--------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                    |                                                        | Aufwand               | Ertrag              |                      |                       |
| 30'000            | 40'000             | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       |                     |                      | -40'000               |
|                   | 74'500             | 491 Dienstleistungen                                   |                       |                     |                      | -74'500               |
| 1'994'878         | 2'000'310          | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                       | 2'020'107.29        | 2'020'107.29         | 19'797                |
| 6'975'516         | 7'193'850          | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       | 7'117'763.12        | 7'117'763.12         | -76'087               |
| <b>3</b>          | <b>-1</b>          | <b>6205 Sportgebäude</b>                               | <b>-2'865'987.90</b>  | <b>2'865'987.90</b> |                      | <b>1</b>              |
| -439              | 1                  | 310 Material- und Warenaufwand                         |                       |                     |                      | -1                    |
|                   | -10'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |                       |                     |                      | 10'000                |
| -492'543          | -690'998           | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -488'042.30           |                     | -488'042.30          | 202'956               |
| -54'409           | -53'000            | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -55'499.80            |                     | -55'499.80           | -2'500                |
| -1'246'892        | -1'990'004         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -2'280'605.95         |                     | -2'280'605.95        | -290'602              |
|                   |                    | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        |                       |                     |                      |                       |
| -6'600            | -10'200            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -6'600.00             |                     | -6'600.00            | 3'600                 |
| -130              |                    | 317 Spesenentschädigungen                              |                       |                     |                      |                       |
|                   |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |                       |                     |                      |                       |
| -127              |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        |                       |                     |                      |                       |
|                   | -3'500             | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 |                       |                     |                      | 3'500                 |
| -33'121           | -24'700            | 391 Dienstleistungen                                   | -35'239.85            |                     | -35'239.85           | -10'540               |
| 72'485            | 60'000             | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 69'339.36           | 69'339.36            | 9'339                 |
| 14'145            | 5'000              | 426 Rückerstattungen                                   |                       | 184'833.98          | 184'833.98           | 179'834               |
| 34'587            |                    | 447 Liegenschaftenertrag VV                            |                       | 29'546.20           | 29'546.20            | 29'546                |
|                   | 5'000              | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                       |                     |                      | -5'000                |
| 281'015           | 280'000            | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    |                       | 256'558.90          | 256'558.90           | -23'441               |
| 1'432'032         | 2'432'400          | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten                    |                       | 2'325'709.46        | 2'325'709.46         | -106'691              |
| <b>-9'539'484</b> | <b>-10'432'108</b> | <b>630 Stadtgrün</b>                                   | <b>-14'955'131.85</b> | <b>5'021'701.71</b> | <b>-9'933'430.14</b> | <b>498'678</b>        |
| <b>-520'176</b>   | <b>-680'022</b>    | <b>6300 Zentrale Dienste</b>                           | <b>-642'894.06</b>    | <b>2'685.83</b>     | <b>-640'208.23</b>   | <b>39'814</b>         |
| -452'307          | -461'176           | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -458'680.53           |                     | -458'680.53          | 2'495                 |
| -2'960            | -2'984             | 304 Zulagen                                            | -2'982.60             |                     | -2'982.60            | 1                     |
| -95'755           | -81'082            | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -96'816.95            |                     | -96'816.95           | -15'735               |
| -1'324            | -7'000             | 309 Übriger Personalaufwand                            | -699.15               |                     | -699.15              | 6'301                 |
| -7'071            | -8'800             | 310 Material- und Warenaufwand                         | -6'370.06             |                     | -6'370.06            | 2'430                 |
| -2'018            | -4'000             | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -3'964.76             |                     | -3'964.76            | 35                    |
| -29'094           | -67'000            | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -31'809.18            |                     | -31'809.18           | 35'191                |
| -1'003            | -2'000             | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'852.30             |                     | -1'852.30            | 148                   |
| -12               |                    | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |                       |                     |                      |                       |
|                   |                    | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -1.53                 |                     | -1.53                | -2                    |
| -35'907           | -34'150            | 391 Dienstleistungen                                   | -28'090.10            |                     | -28'090.10           | 6'060                 |
| -12'459           | -13'480            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -11'626.90            |                     | -11'626.90           | 1'853                 |
| 1'405             | 400                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                       | 916.20              | 916.20               | 516                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                            | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
|                   |                   | 426 Rückerstattungen                             |                      | 267.60            | 267.60               | 268                   |
| 1'800             | 1'250             | 430 Übrige betriebliche Erträge                  |                      | 1'500.00          | 1'500.00             | 250                   |
| 116'523           |                   | 439 Übriger Ertrag                               |                      |                   |                      |                       |
| 6                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      | 2.03              | 2.03                 | 2                     |
| <b>-1'060'627</b> | <b>-1'084'670</b> | <b>6301 Fahrzeuge, Maschinen und Werkstätten</b> | <b>-1'052'266.68</b> | <b>9'561.56</b>   | <b>-1'042'705.12</b> | <b>41'965</b>         |
| -178'058          | -227'745          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -218'385.90          |                   | -218'385.90          | 9'359                 |
| -3'183            | -3'200            | 304 Zulagen                                      | -4'774.80            |                   | -4'774.80            | -1'575                |
| -33'819           | -37'784           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -41'000.95           |                   | -41'000.95           | -3'217                |
| -2'470            | -3'000            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -380.60              |                   | -380.60              | 2'619                 |
| -164'210          | -192'600          | 310 Material- und Warenaufwand                   | -181'981.02          |                   | -181'981.02          | 10'619                |
| -360'309          | -288'700          | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -285'968.90          |                   | -285'968.90          | 2'731                 |
| -39'414           | -39'200           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -39'193.85           |                   | -39'193.85           | 6                     |
| -756              |                   | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt        |                      |                   |                      |                       |
| -46'326           | -59'000           | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  | -58'850.12           |                   | -58'850.12           | 150                   |
| -37               | -100              | 317 Spesenentschädigungen                        | -87.50               |                   | -87.50               | 13                    |
| -186'506          | -138'041          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                | -131'347.34          |                   | -131'347.34          | 6'694                 |
| -91'176           | -104'200          | 391 Dienstleistungen                             | -90'295.70           |                   | -90'295.70           | 13'904                |
|                   |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 302.85            | 302.85               | 303                   |
| 33'550            | 2'900             | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                      | 4'927.30          | 4'927.30             | 2'027                 |
| 810               |                   | 426 Rückerstattungen                             |                      | 20.41             | 20.41                | 20                    |
| 11'277            | 6'000             | 431 Aktivierung Eigenleistungen                  |                      | 4'311.00          | 4'311.00             | -1'689                |
| <b>-1'132'286</b> | <b>-1'558'367</b> | <b>6302 Bauten und Objekte</b>                   | <b>-1'569'231.36</b> | <b>16'628.90</b>  | <b>-1'552'602.46</b> | <b>5'765</b>          |
| -760'097          | -760'672          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -779'060.82          |                   | -779'060.82          | -18'389               |
| -33'541           | -10'866           | 304 Zulagen                                      | -17'046.20           |                   | -17'046.20           | -6'180                |
| -152'098          | -154'649          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -158'570.25          |                   | -158'570.25          | -3'921                |
| -5'143            | -9'000            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -5'602.20            |                   | -5'602.20            | 3'398                 |
| -2'360            | -3'500            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -463.80              |                   | -463.80              | 3'036                 |
| -147'673          | -295'000          | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -249'482.44          |                   | -249'482.44          | 45'518                |
| -23'091           | -300'000          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt        | -319'622.90          |                   | -319'622.90          | -19'623               |
| -1'077            | -1'500            | 317 Spesenentschädigungen                        | -1'430.30            |                   | -1'430.30            | 70                    |
| -1'413            |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                      |                      |                   |                      |                       |
| -33'607           | -37'570           | 391 Dienstleistungen                             | -32'431.20           |                   | -32'431.20           | 5'139                 |
| -5'133            | -5'610            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -5'521.25            |                   | -5'521.25            | 89                    |
|                   |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 1.90              | 1.90                 | 2                     |
| 20'043            |                   | 426 Rückerstattungen                             |                      | 342.00            | 342.00               | 342                   |
| 12'900            | 20'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                  |                      | 16'285.00         | 16'285.00            | -3'715                |
| 4                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      |                   |                      |                       |
| <b>-1'275'252</b> | <b>-1'324'720</b> | <b>6303 Natur und Landschaft</b>                 | <b>-1'339'337.38</b> | <b>212'345.05</b> | <b>-1'126'992.33</b> | <b>197'728</b>        |
| -525'256          | -571'924          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -552'775.31          |                   | -552'775.31          | 19'149                |
| -28'645           | -2'911            | 304 Zulagen                                      | -8'401.30            |                   | -8'401.30            | -5'490                |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| -99'444           | -110'625          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -104'896.90          |                     | -104'896.90          | 5'728                 |
| -5'426            | -6'400            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -5'799.80            |                     | -5'799.80            | 600                   |
| -8'708            | -6'600            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -5'951.70            |                     | -5'951.70            | 648                   |
| -569              | -500              | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         |                      |                     |                      | 500                   |
| -246'446          | -221'050          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -147'006.82          |                     | -147'006.82          | 74'043                |
| -328'890          | -344'000          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -385'117.70          |                     | -385'117.70          | -41'118               |
| -847              | -1'100            | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'100.00            |                     | -1'100.00            |                       |
| -215              |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            |                      |                     |                      |                       |
| -13'000           | -10'000           | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte       | -10'000.00           |                     | -10'000.00           |                       |
| -36'162           | -67'000           | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -56'138.55           |                     | -56'138.55           | 10'861                |
| -54'226           | -54'620           | 391 Dienstleistungen                                   | -54'862.75           |                     | -54'862.75           | -243                  |
| -7'875            | -8'690            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -7'286.55            |                     | -7'286.55            | 1'403                 |
| 200               |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      |                     |                      |                       |
| 16'130            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 31.20               | 31.20                | 31                    |
| 150               |                   | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      |                     |                      |                       |
| 63'977            | 80'700            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 212'313.85          | 212'313.85           | 131'614               |
| <b>-2'975'173</b> | <b>-3'129'307</b> | <b>6304 Öffentliche Anlagen</b>                        | <b>-7'394'461.88</b> | <b>4'388'978.28</b> | <b>-3'005'483.60</b> | <b>123'823</b>        |
| -2'874'166        | -2'972'441        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -2'878'380.12        |                     | -2'878'380.12        | 94'061                |
| -96'374           | -60'091           | 304 Zulagen                                            | -57'419.40           |                     | -57'419.40           | 2'672                 |
| -543'723          | -538'703          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -543'621.25          |                     | -543'621.25          | -4'918                |
| -20'825           | -21'500           | 309 Übriger Personalaufwand                            | -21'041.75           |                     | -21'041.75           | 458                   |
| -574'183          | -553'200          | 310 Material- und Warenaufwand                         | -539'917.38          |                     | -539'917.38          | 13'283                |
| -247'638          | -289'000          | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -278'493.84          |                     | -278'493.84          | 10'506                |
| -56'763           | -115'000          | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -94'585.63           |                     | -94'585.63           | 20'414                |
| -17'614           | -23'000           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -22'272.27           |                     | -22'272.27           | 728                   |
| -963'672          | -882'000          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -1'054'028.67        |                     | -1'054'028.67        | -172'029              |
|                   | -1'500            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -1'097.20            |                     | -1'097.20            | 403                   |
| -16'183           | -17'000           | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -28'325.85           |                     | -28'325.85           | -11'326               |
| -4'359            | -1'000            | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'000.00            |                     | -1'000.00            |                       |
| -1'213            | -500              | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -6'882.35            |                     | -6'882.35            | -6'382                |
| -321'909          | -322'392          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -324'543.00          |                     | -324'543.00          | -2'151                |
|                   |                   | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                 | -4'768.94            |                     | -4'768.94            | -4'769                |
| -1'422'037        | -1'471'120        | 391 Dienstleistungen                                   | -1'527'559.73        |                     | -1'527'559.73        | -56'440               |
| -10'434           | -10'710           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -10'524.50           |                     | -10'524.50           | 186                   |
| 83'425            | 85'000            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 96'407.90           | 96'407.90            | 11'408                |
| 6'706             | 3'500             | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 3'295.70            | 3'295.70             | -204                  |
| 86'966            | 3'500             | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 12'635.30           | 12'635.30            | 9'135                 |
|                   |                   | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      | 1'500.00            | 1'500.00             | 1'500                 |
| 137'048           | 50'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                      | 63'912.50           | 63'912.50            | 13'913                |
| 38'369            |                   | 439 Übriger Ertrag                                     |                      |                     |                      |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                   | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag            |                      |                       |
| 46                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 19.50             | 19.50                | 20                    |
| 44'182            | 20'000            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 20'000.00         | 20'000.00            |                       |
| 180'476           |                   | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten               |                      | 169'320.30        | 169'320.30           | 169'320               |
| 3'618'702         | 3'987'850         | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 4'021'887.08      | 4'021'887.08         | 34'037                |
| <b>-1'510'633</b> | <b>-1'697'313</b> | <b>6305 Friedhöfe</b>                                  | <b>-1'914'616.61</b> | <b>284'695.21</b> | <b>-1'629'921.40</b> | <b>67'392</b>         |
| -1'083'177        | -1'110'719        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'073'960.15        |                   | -1'073'960.15        | 36'759                |
| -40'356           | -23'091           | 304 Zulagen                                            | -24'493.70           |                   | -24'493.70           | -1'403                |
| -214'077          | -184'923          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -208'618.65          |                   | -208'618.65          | -23'696               |
| -18'001           | -9'800            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -8'015.05            |                   | -8'015.05            | 1'785                 |
| -39'555           | -60'000           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -38'781.56           |                   | -38'781.56           | 21'218                |
| -22'751           | -17'000           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -13'969.65           |                   | -13'969.65           | 3'030                 |
| -15'293           | -15'000           | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              | -12'953.70           |                   | -12'953.70           | 2'046                 |
| -15'593           | -15'000           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -14'953.35           |                   | -14'953.35           | 47                    |
| -97'319           | -241'000          | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -189'993.99          |                   | -189'993.99          | 51'006                |
| -5'895            | -2'000            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -2'989.70            |                   | -2'989.70            | -990                  |
| -2'250            | -2'000            | 317 Spesenentschädigungen                              | -1'638.60            |                   | -1'638.60            | 361                   |
| -307              |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 |                      |                   |                      |                       |
| -163'019          | -162'500          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -254'566.90          |                   | -254'566.90          | -92'067               |
| -68'997           | -61'780           | 391 Dienstleistungen                                   | -66'628.46           |                   | -66'628.46           | -4'848                |
| -2'988            | -3'100            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -3'053.15            |                   | -3'053.15            | 47                    |
| 258'746           | 210'000           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 279'267.50        | 279'267.50           | 69'268                |
| 2'392             | 600               | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 2'568.00          | 2'568.00             | 1'968                 |
| 17'806            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 2'862.05          | 2'862.05             | 2'862                 |
|                   |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 1.61              | 1.61                 | 2                     |
| 1                 |                   | 449 Übrige Finanzerträge                               |                      | -3.95             | -3.95                | -4                    |
| <b>-1'060'037</b> | <b>-952'409</b>   | <b>6306 Botanischer Garten</b>                         | <b>-1'037'303.88</b> | <b>106'806.88</b> | <b>-930'497.00</b>   | <b>21'912</b>         |
| -714'207          | -600'631          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -597'402.53          |                   | -597'402.53          | 3'228                 |
| -32'590           | -6'118            | 304 Zulagen                                            | -14'508.20           |                   | -14'508.20           | -8'390                |
| -134'844          | -112'426          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -112'926.45          |                   | -112'926.45          | -500                  |
| -5'546            | -5'700            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -5'693.35            |                   | -5'693.35            | 7                     |
| -85'950           | -89'000           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -88'444.25           |                   | -88'444.25           | 556                   |
| -5'596            | -8'150            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -4'894.24            |                   | -4'894.24            | 3'256                 |
| -180              |                   | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV              |                      |                   |                      |                       |
| -23'897           | -31'660           | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -31'516.45           |                   | -31'516.45           | 144                   |
| -12'048           | -10'600           | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt              | -10'534.07           |                   | -10'534.07           | 66                    |
| -1'220            | -2'200            | 317 Spesenentschädigungen                              | -2'180.55            |                   | -2'180.55            | 19                    |
| -138'824          | -138'824          | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -138'824.00          |                   | -138'824.00          |                       |
| -58               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -14.69               |                   | -14.69               | -15                   |
| -27'083           | -23'730           | 391 Dienstleistungen                                   | -24'359.35           |                   | -24'359.35           | -629                  |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                            | Rechnung 2025         |                      | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand               | Ertrag               |                      |                       |
| -5'017            | -5'240            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -6'005.75             |                      | -6'005.75            | -766                  |
| 53'563            | 48'400            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       | 56'943.70            | 56'943.70            | 8'544                 |
| 163               |                   | 425 Erlös aus Verkäufen                          |                       | 118.20               | 118.20               | 118                   |
| 15'876            |                   | 426 Rückerstattungen                             |                       | 111.00               | 111.00               | 111                   |
| 9                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                       | 0.28                 | 0.28                 |                       |
| 15'860            | 16'470            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen |                       | 15'860.00            | 15'860.00            | -610                  |
| 41'552            | 17'000            | 491 Dienstleistungen                             |                       | 33'773.70            | 33'773.70            | 16'774                |
| <b>-5'300</b>     | <b>-5'300</b>     | <b>6309 Ausgehende laufende Beiträge</b>         | <b>-5'020.00</b>      |                      | <b>-5'020.00</b>     | <b>280</b>            |
| -5'300            | -5'300            | 361 Entschädigungen an Gemeinwesen und an Dritte | -5'020.00             |                      | -5'020.00            | 280                   |
| <b>15'593'304</b> | <b>9'401'748</b>  | <b>640 Liegenschaften</b>                        | <b>-28'365'451.42</b> | <b>46'365'089.79</b> | <b>17'999'638.37</b> | <b>8'597'890</b>      |
| <b>-2'392'378</b> | <b>-4'963'133</b> | <b>6400 Verwaltung der Dienststelle</b>          | <b>-3'253'522.56</b>  | <b>694'047.07</b>    | <b>-2'559'475.49</b> | <b>2'403'658</b>      |
| -870'011          | -886'407          | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -854'076.23           |                      | -854'076.23          | 32'331                |
| -13'285           | -7'150            | 304 Zulagen                                      | -13'287.15            |                      | -13'287.15           | -6'137                |
| -168'318          | -160'099          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -174'837.80           |                      | -174'837.80          | -14'739               |
| -3'244            | -8'500            | 309 Übriger Personalaufwand                      | -7'393.25             |                      | -7'393.25            | 1'107                 |
| -1'083            | -4'150            | 310 Material- und Warenaufwand                   | -1'486.65             |                      | -1'486.65            | 2'663                 |
| -1'210            | -1'250            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -561.05               |                      | -561.05              | 689                   |
| -151'634          | -79'350           | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -128'269.48           |                      | -128'269.48          | -48'919               |
| -679              | -500              | 317 Spesenentschädigungen                        | -289.50               |                      | -289.50              | 211                   |
|                   |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | -100.00               |                      | -100.00              | -100                  |
|                   | -1'000            | 319 Übriger Betriebsaufwand                      | 240.17                |                      | 240.17               | 1'240                 |
|                   | -23'259           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                |                       |                      |                      | 23'259                |
| -30'748           | -30'748           | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen          | -30'748.00            |                      | -30'748.00           |                       |
| -12               |                   | 349 Übriger Finanzaufwand                        |                       |                      |                      |                       |
| -2'472'640        | -4'320'000        | 389 Einlagen in das Eigenkapital                 | -1'978'273.67         |                      | -1'978'273.67        | 2'341'726             |
| -59'365           | -60'580           | 391 Dienstleistungen                             | -52'927.15            |                      | -52'927.15           | 7'653                 |
| -13'870           | -15'140           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -11'512.80            |                      | -11'512.80           | 3'627                 |
| 163'492           | 120'000           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                       | 149'676.67           | 149'676.67           | 29'677                |
| 7'476             | 5'000             | 426 Rückerstattungen                             |                       | 485.20               | 485.20               | -4'515                |
| 600'000           |                   | 429 Übrige Entgelte                              |                       |                      |                      |                       |
| 79'268            |                   | 447 Liegenschaftenertrag VV                      |                       |                      |                      |                       |
| 1                 |                   | 449 Übrige Finanzerträge                         |                       | 159.00               | 159.00               | 159                   |
| 7'943             |                   | 463 Beiträge vom Gemeinwesen und Dritten         |                       | 5'146.00             | 5'146.00             | 5'146                 |
| 535'541           | 510'000           | 493 Betriebs- und Verwaltungskosten              |                       | 538'580.20           | 538'580.20           | 28'580                |
| <b>11'565'157</b> | <b>12'754'154</b> | <b>6401 Wohn- und Geschäftsliegenschaften</b>    | <b>-13'336'242.71</b> | <b>29'228'233.72</b> | <b>15'891'991.01</b> | <b>3'137'837</b>      |
|                   |                   | 313 Dienstleistungen und Honorare                |                       |                      |                      |                       |
| -7'484            | -10'000           | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | -80'778.27            |                      | -80'778.27           | -70'778               |

**Erfolgsrechnung nach Kostenstellen**
**Direktion Planung und Bau**

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                          | Rechnung 2025        |                     | Überschuss          | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|------------------------------------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------------|
|                  |                |                                                | Aufwand              | Ertrag              |                     |                       |
| -546'823         | -471'129       | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV              | -471'129.00          |                     | -471'129.00         |                       |
| -36'613          | -36'613        | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen        | -36'612.58           |                     | -36'612.58          |                       |
| -3'843'362       | -5'467'522     | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen       | -4'607'077.89        |                     | -4'607'077.89       | 860'444               |
| -950'000         |                | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV              | -370'000.00          |                     | -370'000.00         | -370'000              |
| -2'583           |                | 390 Material- und Warenbezüge                  | -2'619.00            |                     | -2'619.00           | -2'619                |
| -43'976          | -48'250        | 391 Dienstleistungen                           | -64'696.85           |                     | -64'696.85          | -16'447               |
| -3'648'045       | -3'575'000     | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten            | -3'556'922.29        |                     | -3'556'922.29       | 18'078                |
| -535'541         | -510'000       | 393 Betriebs- und Verwaltungskosten            | -538'580.20          |                     | -538'580.20         | -28'580               |
| -3'801'590       | -3'926'800     | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand             | -3'607'826.63        |                     | -3'607'826.63       | 318'973               |
| 196'000          |                | 441 Realisierte Gewinne FV                     |                      | 1'025'000.00        | 1'025'000.00        | 1'025'000             |
| 18'137'524       | 17'175'008     | 443 Liegenschaftenertrag FV                    |                      | 18'193'512.15       | 18'193'512.15       | 1'018'504             |
| 3'170'000        | 4'600'000      | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV              |                      | 6'148'030.00        | 6'148'030.00        | 1'548'030             |
| 2'810'172        | 4'320'000      | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital             |                      | 3'128'547.11        | 3'128'547.11        | -1'191'453            |
| 1'242            | 5'000          | 491 Dienstleistungen                           |                      | 1'100.00            | 1'100.00            | -3'900                |
| 666'236          | 699'460        | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten            |                      | 732'044.46          | 732'044.46          | 32'584                |
| <b>197'168</b>   | <b>-44'011</b> | <b>6402 Landwirtschaftliche Liegenschaften</b> | <b>-357'432.44</b>   | <b>376'122.13</b>   | <b>18'689.69</b>    | <b>62'701</b>         |
|                  |                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen         | -520.00              |                     | -520.00             | -520                  |
| -159'320         |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                |                      |                     |                     |                       |
| -113'045         | -138'649       | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen       | -162'894.92          |                     | -162'894.92         | -24'246               |
|                  |                | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV              | -54'950.00           |                     | -54'950.00          | -54'950               |
| -24'959          | -7'600         | 391 Dienstleistungen                           | -16'513.85           |                     | -16'513.85          | -8'914                |
| -135'130         | -138'600       | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand             | -122'553.67          |                     | -122'553.67         | 16'046                |
| 246'165          |                | 441 Realisierte Gewinne FV                     |                      |                     |                     |                       |
| 214'647          | 234'998        | 443 Liegenschaftenertrag FV                    |                      | 220'387.97          | 220'387.97          | -14'610               |
| 163'000          |                | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV              |                      |                     |                     |                       |
|                  |                | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital             |                      | 149'923.76          | 149'923.76          | 149'924               |
| 5'810            | 5'840          | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten            |                      | 5'810.40            | 5'810.40            | -30                   |
| <b>644'548</b>   | <b>724'189</b> | <b>6403 Bauplätze</b>                          | <b>-2'158'795.46</b> | <b>7'887'192.00</b> | <b>5'728'396.54</b> | <b>5'004'208</b>      |
|                  |                | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen         |                      |                     |                     |                       |
| -872             |                | 319 Übriger Betriebsaufwand                    |                      |                     |                     |                       |
| -373'000         |                | 341 Realisierte Kursverluste FV                |                      |                     |                     |                       |
| -223'034         | -376'501       | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen       | -247'111.65          |                     | -247'111.65         | 129'389               |
|                  |                | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV              | -310'000.00          |                     | -310'000.00         | -310'000              |
| -4'352           | -25'800        | 391 Dienstleistungen                           | -2'963.70            |                     | -2'963.70           | 22'836                |
| -1'698'200       | -1'562'700     | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand             | -1'598'720.11        |                     | -1'598'720.11       | -36'020               |
|                  |                | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen    |                      |                     |                     |                       |
| 1'494'608        | 2'250'000      | 441 Realisierte Gewinne FV                     |                      | 7'326'720.00        | 7'326'720.00        | 5'076'720             |
| 513'351          | 403'000        | 443 Liegenschaftenertrag FV                    |                      | 471'887.70          | 471'887.70          | 68'888                |
| 901'250          |                | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV              |                      |                     |                     |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                            | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                  | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
|                   |                   | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital               |                      | 50'338.00           | 50'338.00            | 50'338                |
| 34'797            | 36'190            | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten              |                      | 38'246.30           | 38'246.30            | 2'056                 |
| <b>5'500'129</b>  | <b>1'013'750</b>  | <b>6404 Baurechtparzellen</b>                    | <b>-9'139'341.23</b> | <b>7'996'560.28</b> | <b>-1'142'780.95</b> | <b>-2'156'531</b>     |
| -75'000           |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                  |                      |                     |                      |                       |
| -147'114          | -138'250          | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen         | -145'899.37          |                     | -145'899.37          | -7'649                |
| -494'000          |                   | 344 Wertberichtigungen Anlagen FV                | -6'269'000.00        |                     | -6'269'000.00        | -6'269'000            |
|                   |                   | 391 Dienstleistungen                             | -5'983.60            |                     | -5'983.60            | -5'984                |
| -2'833'705        | -2'748'000        | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand               | -2'718'458.26        |                     | -2'718'458.26        | 29'542                |
|                   |                   | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |                      | 100.00              | 100.00               | 100                   |
| 4'271             |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                       |                      |                     |                      |                       |
| 3'191'349         | 2'500'000         | 443 Liegenschaftenertrag FV                      |                      | 3'172'930.12        | 3'172'930.12         | 672'930               |
| 5'854'328         | 1'400'000         | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV                |                      | 4'751'528.85        | 4'751'528.85         | 3'351'529             |
|                   |                   | 447 Liegenschaftenertrag VV                      |                      | 72'001.30           | 72'001.30            | 72'001                |
|                   |                   | 449 Übrige Finanzerträge                         |                      | 0.01                | 0.01                 |                       |
| <b>78'680</b>     | <b>-83'201</b>    | <b>6405 Bodenabschnitte</b>                      | <b>-120'117.02</b>   | <b>182'934.59</b>   | <b>62'817.57</b>     | <b>146'019</b>        |
| -50'928           | -173'200          | 343 Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen         | -55'567.32           |                     | -55'567.32           | 117'633               |
| -16'255           | -10'000           | 391 Dienstleistungen                             | -7'664.30            |                     | -7'664.30            | 2'336                 |
| -60'988           | -60'700           | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand               | -56'885.40           |                     | -56'885.40           | 3'815                 |
| 145'665           | 139'999           | 443 Liegenschaftenertrag FV                      |                      | 122'919.04          | 122'919.04           | -17'080               |
| 36'000            |                   | 444 Wertberichtigungen Anlagen FV                |                      | 3'000.00            | 3'000.00             | 3'000                 |
|                   |                   | 489 Entnahmen aus dem Eigenkapital               |                      | 29'951.85           | 29'951.85            | 29'952                |
| 25'186            | 20'700            | 492 Pacht, Mieten, Benützungskosten              |                      | 27'063.70           | 27'063.70            | 6'364                 |
| <b>-1'105'186</b> | <b>-1'230'564</b> | <b>650 Amt für Baubewilligungen</b>              | <b>-2'874'647.04</b> | <b>2'017'390.10</b> | <b>-857'256.94</b>   | <b>373'307</b>        |
| <b>-1'105'186</b> | <b>-1'230'564</b> | <b>6500 Amt für Baubewilligungen</b>             | <b>-2'874'647.04</b> | <b>2'017'390.10</b> | <b>-857'256.94</b>   | <b>373'307</b>        |
| -2'352'066        | -2'249'093        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | -2'126'601.79        |                     | -2'126'601.79        | 122'491               |
| -51'664           | -42'217           | 304 Zulagen                                      | -30'771.40           |                     | -30'771.40           | 11'446                |
| -477'217          | -422'838          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                       | -435'622.65          |                     | -435'622.65          | -12'785               |
| -9'639            | -15'700           | 309 Übriger Personalaufwand                      | -8'638.00            |                     | -8'638.00            | 7'062                 |
| -6'734            | -12'550           | 310 Material- und Warenaufwand                   | -11'123.90           |                     | -11'123.90           | 1'426                 |
| -1'908            | -2'600            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                   | -1'661.45            |                     | -1'661.45            | 939                   |
| -78'419           | -127'000          | 313 Dienstleistungen und Honorare                | -126'803.00          |                     | -126'803.00          | 197                   |
|                   | -1'500            | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen  |                      |                     |                      | 1'500                 |
| -6'564            | -6'000            | 317 Spesenentschädigungen                        | -4'126.95            |                     | -4'126.95            | 1'873                 |
| -7'266            | -1'500            | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen           | 990.00               |                     | 990.00               | 2'490                 |
|                   | -4'316            | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                |                      |                     |                      | 4'316                 |
| 76'335            |                   | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte           |                      |                     |                      |                       |
| -102'177          | -105'420          | 391 Dienstleistungen                             | -104'441.30          |                     | -104'441.30          | 979                   |
| -30'371           | -33'330           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten              | -25'846.60           |                     | -25'846.60           | 7'483                 |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| 1'571'790         | 1'563'000         | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                      | 1'650'615.20        | 1'650'615.20         | 87'615                |
| 327'963           | 230'000           | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 366'444.90          | 366'444.90           | 136'445               |
| 40'793            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 30.00               | 30.00                | 30                    |
|                   | 500               | 427 Bussen                                             |                      | 300.00              | 300.00               | -200                  |
| 1'958             |                   | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      |                     |                      |                       |
| <b>-1'247'723</b> | <b>-1'041'150</b> | <b>660 Geomatik und Vermessung</b>                     | <b>-2'617'211.42</b> | <b>1'491'415.23</b> | <b>-1'125'796.19</b> | <b>-84'646</b>        |
| <b>-2'250'474</b> | <b>-2'317'150</b> | <b>6600 Verwaltung der Dienststelle</b>                | <b>-2'616'602.57</b> | <b>334'580.56</b>   | <b>-2'282'022.01</b> | <b>35'128</b>         |
| -1'386'759        | -1'382'145        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'388'217.13        |                     | -1'388'217.13        | -6'072                |
| -51'379           | -19'825           | 304 Zulagen                                            | -22'465.50           |                     | -22'465.50           | -2'641                |
| -279'344          | -289'580          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -271'748.55          |                     | -271'748.55          | 17'831                |
| -8'909            | -11'000           | 309 Übriger Personalaufwand                            | -8'706.90            |                     | -8'706.90            | 2'293                 |
| -11'967           | -22'500           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -12'427.95           |                     | -12'427.95           | 10'072                |
| -4'306            | -68'300           | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -98'146.95           |                     | -98'146.95           | -29'847               |
| -165'813          | -191'200          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -178'376.23          |                     | -178'376.23          | 12'824                |
| -484'339          | -507'600          | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen        | -500'324.86          |                     | -500'324.86          | 7'275                 |
| -486              | -7'500            | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -5'631.20            |                     | -5'631.20            | 1'869                 |
| -2'405            | -2'500            | 317 Spesenentschädigungen                              | -2'436.70            |                     | -2'436.70            | 63                    |
| -201              | -500              | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -226.34              |                     | -226.34              | 274                   |
| -13               |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -33.41               |                     | -33.41               | -33                   |
| -84'394           | -93'940           | 391 Dienstleistungen                                   | -111'924.60          |                     | -111'924.60          | -17'985               |
| -16'198           | -17'260           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -15'936.25           |                     | -15'936.25           | 1'324                 |
|                   |                   | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 7'825.97            | 7'825.97             | 7'826                 |
| 25'440            |                   | 426 Rückerstattungen                                   |                      |                     |                      |                       |
| 49                |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 34.04               | 34.04                | 34                    |
| 220'550           | 296'700           | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 326'720.55          | 326'720.55           | 30'021                |
| <b>562'813</b>    | <b>770'000</b>    | <b>6601 Vermessung und Dienste</b>                     | <b>-608.85</b>       | <b>567'532.58</b>   | <b>566'923.73</b>    | <b>-203'076</b>       |
| -937              | -2'000            | 391 Dienstleistungen                                   | -608.85              |                     | -608.85              | 1'391                 |
| 360'624           | 521'000           | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                      | 380'104.68          | 380'104.68           | -140'895              |
| 14'403            | 16'000            | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 26'041.10           | 26'041.10            | 10'041                |
| 169'540           | 170'000           | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                      | 94'989.30           | 94'989.30            | -75'011               |
| 19'183            | 65'000            | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 65'610.00           | 65'610.00            | 610                   |
|                   |                   | 491 Dienstleistungen                                   |                      | 787.50              | 787.50               | 788                   |
| <b>439'938</b>    | <b>506'000</b>    | <b>6602 Rauminformationszentrum</b>                    |                      | <b>589'302.09</b>   | <b>589'302.09</b>    | <b>83'302</b>         |
| 6'612             | 6'000             | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                      | 4'410.00            | 4'410.00             | -1'590                |
| 179'149           | 190'000           | 425 Erlös aus Verkäufen                                |                      | 179'149.10          | 179'149.10           | -10'851               |
| 210'506           | 260'000           | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 355'315.49          | 355'315.49           | 95'315                |
| 43'671            | 50'000            | 431 Aktivierung Eigenleistungen                        |                      | 50'427.50           | 50'427.50            | 428                   |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                  | Rechnung 2025        |                     | Überschuss           | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|--------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                        | Aufwand              | Ertrag              |                      |                       |
| <b>1'188'469</b>  | <b>2'357'335</b>  | <b>670 Grundbuchamt</b>                                | <b>-1'932'022.12</b> | <b>4'293'659.59</b> | <b>2'361'637.47</b>  | <b>4'302</b>          |
| <b>1'188'469</b>  | <b>2'357'335</b>  | <b>6700 Grundbuchamt</b>                               | <b>-1'932'022.12</b> | <b>4'293'659.59</b> | <b>2'361'637.47</b>  | <b>4'302</b>          |
| -1'284'759        | -1'330'093        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'277'668.67        |                     | -1'277'668.67        | 52'424                |
| -30'459           | -19'181           | 304 Zulagen                                            | -19'305.20           |                     | -19'305.20           | -124                  |
| -259'497          | -271'531          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -254'859.70          |                     | -254'859.70          | 16'671                |
| -18'865           | -14'800           | 309 Übriger Personalaufwand                            | -14'614.80           |                     | -14'614.80           | 185                   |
| -26'390           | -26'400           | 310 Material- und Warenaufwand                         | -23'632.90           |                     | -23'632.90           | 2'767                 |
| -247'325          | -235'000          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -268'597.30          |                     | -268'597.30          | -33'597               |
| -654              | -1'000            | 317 Spesenentschädigungen                              | -200.00              |                     | -200.00              | 800                   |
| -2'342            |                   | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                 | -3'421.46            |                     | -3'421.46            | -3'421                |
| -9                |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | -0.14                |                     | -0.14                |                       |
| -45'019           | -54'630           | 391 Dienstleistungen                                   | -45'315.15           |                     | -45'315.15           | 9'315                 |
| -24'720           | -25'030           | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -24'406.80           |                     | -24'406.80           | 623                   |
| 2'865'011         | 4'050'000         | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                      | 4'030'996.56        | 4'030'996.56         | -19'003               |
| 20'250            | 30'000            | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen            |                      | 22'970.80           | 22'970.80            | -7'029                |
| 16'438            | 5'000             | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 8'624.10            | 8'624.10             | 3'624                 |
|                   |                   | 449 Übrige Finanzerträge                               |                      | 1.53                | 1.53                 | 2                     |
| 226'809           | 250'000           | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen       |                      | 231'066.60          | 231'066.60           | -18'933               |
| <b>-2'481'853</b> | <b>4'160'246</b>  | <b>680 Stadtplanung</b>                                | <b>-3'574'089.86</b> | <b>171'743.05</b>   | <b>-3'402'346.81</b> | <b>-7'562'593</b>     |
| <b>-2'481'852</b> | <b>-2'519'200</b> | <b>6800 Stadtplanung</b>                               | <b>-2'646'558.11</b> | <b>91'743.05</b>    | <b>-2'554'815.06</b> | <b>-35'615</b>        |
| -1'694'217        | -1'819'775        | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals       | -1'739'942.30        |                     | -1'739'942.30        | 79'833                |
| -78'756           | -37'321           | 304 Zulagen                                            | -39'467.75           |                     | -39'467.75           | -2'147                |
| -359'680          | -389'369          | 305 Arbeitgebendenbeiträge                             | -365'271.80          |                     | -365'271.80          | 24'097                |
| -4'449            | -7'100            | 309 Übriger Personalaufwand                            | -5'988.15            |                     | -5'988.15            | 1'112                 |
| -7'774            | -8'500            | 310 Material- und Warenaufwand                         | -7'713.50            |                     | -7'713.50            | 787                   |
| -2'730            | -1'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                         | -897.95              |                     | -897.95              | 102                   |
| -164'795          | -164'400          | 313 Dienstleistungen und Honorare                      | -158'604.09          |                     | -158'604.09          | 5'796                 |
| -526              | -500              | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskostengebühren | -480.00              |                     | -480.00              | 20                    |
| -5'076            | -5'700            | 317 Spesenentschädigungen                              | -4'635.45            |                     | -4'635.45            | 1'065                 |
|                   |                   | 319 Übriger Betriebsaufwand                            | 0.04                 |                     | 0.04                 |                       |
| -21'397           | -21'746           | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                      | -27'176.00           |                     | -27'176.00           | -5'430                |
| -340'641          | -259'099          | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                | -290'399.00          |                     | -290'399.00          | -31'300               |
| -1                |                   | 341 Realisierte Kursverluste FV                        | -0.01                |                     | -0.01                |                       |
| -541              | -1'400            | 391 Dienstleistungen                                   | -1'298.40            |                     | -1'298.40            | 102                   |
| -3'394            | -3'490            | 392 Pacht, Mieten, Benützungskosten                    | -4'683.75            |                     | -4'683.75            | -1'194                |
| 69'760            | 120'000           | 421 Gebühren für Amtshandlungen                        |                      | 10'138.73           | 10'138.73            | -109'861              |
| 52'126            | 200               | 426 Rückerstattungen                                   |                      | 1'601.72            | 1'601.72             | 1'402                 |
| 235               |                   | 430 Übrige betriebliche Erträge                        |                      |                     |                      |                       |
| 4                 |                   | 441 Realisierte Gewinne FV                             |                      | 2.60                | 2.60                 | 3                     |
| 80'000            | 80'000            | 498 Übertragungen                                      |                      | 80'000.00           | 80'000.00            |                       |

## Erfolgsrechnung nach Kostenstellen

## Direktion Planung und Bau

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                                         | Rechnung 2025 |           | Überschuss  | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------|-----------------------|
|                  |                |                                                                               | Aufwand       | Ertrag    |             |                       |
| -1               | 6'679'446      | 6801 [bis 2024] Spezialfinanzierung für Altstadt-, Ortsbild und Denkmalpflege |               |           |             | -6'679'446            |
| -40'426          | -37'000        | 313 Dienstleistungen und Honorare                                             |               |           |             | 37'000                |
| -441'774         | -432'974       | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                             |               |           |             | 432'974               |
| -238'388         | -227'570       | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                                       |               |           |             | 227'570               |
| -1'195'701       |                | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals             |               |           |             |                       |
| -49'060          | -164'000       | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                                        |               |           |             | 164'000               |
| -4'473           | -6'710         | 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge                                       |               |           |             | 6'710                 |
| -127'934         | -120'300       | 394 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                            |               |           |             | 120'300               |
| -80'000          | -80'000        | 398 Übertragungen                                                             |               |           |             | 80'000                |
|                  | 7'549'000      | 451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals           |               |           |             | -7'549'000            |
| 80'000           | 80'000         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                              |               |           |             | -80'000               |
| 103'677          | 119'000        | 494 Kalk. Zinsen und Finanzaufwand                                            |               |           |             | -119'000              |
| 1'994'078        |                | 498 Übertragungen                                                             |               |           |             |                       |
|                  |                | 6802 [ab 2025] Altstadt-, Ortsbild- und Denkmalpflege                         | -927'531.75   | 80'000.00 | -847'531.75 | -847'532              |
|                  |                | 313 Dienstleistungen und Honorare                                             | -15'101.75    |           | -15'101.75  | -15'102               |
|                  |                | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                             | -432'974.00   |           | -432'974.00 | -432'974              |
|                  |                | 332 Abschreibungen immaterielle Anlagen                                       | -248'383.00   |           | -248'383.00 | -248'383              |
|                  |                | 363 Beiträge an Gemeinwesen und Dritte                                        | -146'600.00   |           | -146'600.00 | -146'600              |
|                  |                | 366 Abschreibungen Investitionsbeiträge                                       | -4'473.00     |           | -4'473.00   | -4'473                |
|                  |                | 398 Übertragungen                                                             | -80'000.00    |           | -80'000.00  | -80'000               |
|                  |                | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen                              |               | 80'000.00 | 80'000.00   | 80'000                |

## **Investitionsrechnung**

### **Übersichten**

## Investitionsrechnung

## Nach Sachgruppen

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025      | Konto                                                       | Rechnung 2025         |                       | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                    |                     |                                                             | Ausgaben              | Einnahmen             |                       |
| <b>-98'148'324</b> | <b>-112'207'750</b> | <b>Ausgaben</b>                                             | <b>-63'188'669.86</b> |                       | <b>49'019'080</b>     |
| <b>11'008'006</b>  | <b>20'290'000</b>   | <b>Einnahmen</b>                                            |                       | <b>14'623'295.39</b>  | <b>-5'666'705</b>     |
| <b>-87'140'318</b> | <b>-91'917'750</b>  | <b>Einnahmenüberschuss (+) /<br/>Ausgabenüberschuss (-)</b> |                       | <b>-48'565'374.47</b> | <b>43'352'376</b>     |
| <b>-62'104'238</b> | <b>-100'166'000</b> | <b>50 Sachanlagen</b>                                       | <b>-50'659'327.28</b> |                       | <b>49'506'673</b>     |
| -1'842'032         | -1'500'000          | 5000 Grundstücke                                            |                       |                       | 1'500'000             |
| -11'209'738        | -21'539'000         | 5010 Strassen und Verkehrswege                              | -11'597'503.70        |                       | 9'941'496             |
| -2'009'237         | -1'116'000          | 5020 Wasserbau                                              | -927'066.20           |                       | 188'934               |
| -982'409           | -4'475'000          | 5030 Übrige Tiefbauten allgemein                            | -841'342.72           |                       | 3'633'657             |
| -2'956'864         | -3'850'000          | 5033 Tiefbauten Abwasserbeseitigung                         | -2'689'701.21         |                       | 1'160'299             |
| -352'018           | -1'050'000          | 5034 Tiefbauten Abfallbeseitigung                           | -374'705.54           |                       | 675'294               |
| -39'472'885        | -56'544'000         | 5040 Hochbauten                                             | -30'719'786.54        |                       | 25'824'213            |
| -2'786'812         | -8'226'000          | 5060 Mobilien                                               | -2'342'495.86         |                       | 5'883'504             |
| -492'243           | -1'866'000          | 5090 Übrige Sachanlagen                                     | -1'166'725.51         |                       | 699'274               |
| <b>-4'038'318</b>  | <b>-5'637'750</b>   | <b>52 Immaterielle Anlagen</b>                              | <b>-3'151'594.53</b>  |                       | <b>2'486'155</b>      |
| -2'089'921         | -2'873'750          | 5200 Software                                               | -2'019'337.58         |                       | 854'412               |
| -1'948'397         | -2'764'000          | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                            | -1'132'256.95         |                       | 1'631'743             |
| <b>-31'440'000</b> | <b>-23'000'000</b>  | <b>54 Darlehen</b>                                          | <b>-7'750'000.00</b>  |                       | <b>15'250'000</b>     |
| -29'000'000        | -23'000'000         | 5440 Darlehen an öffentlichen Unternehmen                   | -5'000'000.00         |                       | 18'000'000            |
| -2'440'000         |                     | 5450 Darlehen an private Unternehmen                        | -2'750'000.00         |                       | -2'750'000            |
| <b>-565'768</b>    | <b>-2'594'000</b>   | <b>56 Eigene Investitionsbeiträge</b>                       | <b>-1'627'748.05</b>  |                       | <b>966'252</b>        |
| -150'000           | -2'594'000          | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate         | -1'486'012.60         |                       | 1'107'987             |
| -263'768           |                     | 5640 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen        | -141'735.45           |                       | -141'735              |
| -152'000           |                     | 5650 Investitionsbeiträge an private Unternehmen            |                       |                       |                       |
|                    | <b>19'190'000</b>   | <b>58 Pauschalabzug IR Planung</b>                          |                       |                       | <b>-19'190'000</b>    |
|                    | 19'190'000          | 5800 Pauschalabzug IR Planung                               |                       |                       | -19'190'000           |

## Investitionsrechnung

## Nach Sachgruppen

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025    | Konto                                                                             | Rechnung 2025 |                      | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------|
|                  |                   |                                                                                   | Ausgaben      | Einnahmen            |                       |
| <b>9'708'006</b> | <b>20'290'000</b> | <b>63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>                                |               | <b>13'823'295.39</b> | <b>-6'466'705</b>     |
| 2'985'776        | 1'806'000         | 6300 Investitionsbeiträge vom Bund                                                |               | 1'996'280.25         | 190'280               |
| 1'063'116        | 7'685'000         | 6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten                            |               | 2'794'495.70         | -4'890'504            |
| 2'606'359        | 2'600'000         | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden                        |               | 2'813'521.26         | 213'521               |
| 314'369          | 2'369'000         | 6340 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmen                            |               | -16'731.52           | -2'385'732            |
| 166'814          | 2'830'000         | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen                                |               | 308'310.69           | -2'521'689            |
| 109'925          |                   | 6360 Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck           |               | 16'847.15            | 16'847                |
| 500'000          |                   | 6370 Investitionsbeiträge von privaten Haushalten                                 |               | 8'441.30             | 8'441                 |
| 1'961'647        | 3'000'000         | 6371 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten                                    |               | 5'902'130.56         | 2'902'131             |
| 1'300'000        |                   | <b>64 Rückzahlung von Darlehen</b>                                                |               | <b>600'000.00</b>    | <b>600'000</b>        |
| 1'300'000        |                   | 6450 Rückzahlung von Darlehen an private Unternehmen                              |               | 600'000.00           | 600'000               |
|                  |                   | <b>65 Übertragung von Beteiligungen</b>                                           |               | <b>200'000.00</b>    | <b>200'000</b>        |
|                  |                   | 6540 Übertragung von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmen ins Finanzvermögen |               | 200'000.00           | 200'000               |

## Investitionsrechnung

### Übersichten

## Investitionsrechnung

## Institutionell

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                                             | Rechnung 2025         |                      | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                                   | Ausgaben              | Einnahmen            |                       |
| <b>-87'140'318</b> | <b>-91'917'750</b> | <b>9 Investitionen Stadt St.Gallen</b>                                            | <b>-63'188'669.86</b> | <b>14'623'295.39</b> | <b>43'352'373</b>     |
| <b>-79'604</b>     | <b>-140'000</b>    | <b>91 Bürgerschaft und Behörden</b>                                               | <b>-29'496.78</b>     |                      | <b>110'503</b>        |
|                    | <b>40'000</b>      | <b>910 IR Budget-Korrektur</b>                                                    |                       |                      | <b>-40'000</b>        |
|                    | 40'000             | 5800 Pauschalabzug IR Planung                                                     |                       |                      | -40'000               |
| <b>-48'645</b>     | <b>-30'000</b>     | <b>916 IR Investitionen SK</b>                                                    | <b>-29'496.78</b>     |                      | <b>503</b>            |
| -48'645            | -30'000            | 5200 Software                                                                     | -29'496.78            |                      | 503                   |
| <b>-30'959</b>     | <b>-150'000</b>    | <b>919 IR Investitionen KOM</b>                                                   |                       |                      | <b>150'000</b>        |
| -27                |                    | 5200 Software                                                                     |                       |                      |                       |
| -30'932            | -150'000           | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                                                  |                       |                      | 150'000               |
| <b>-31'381'612</b> | <b>-22'980'000</b> | <b>92 Direktion Inneres und Finanzen</b>                                          | <b>-8'820'587.33</b>  | <b>800'000.00</b>    | <b>14'959'412</b>     |
|                    | 1'870'000          | <b>920 IR Investitionen SIF</b>                                                   |                       |                      | <b>-1'870'000</b>     |
|                    | 1'870'000          | 5800 Pauschalabzug IR Planung                                                     |                       |                      | -1'870'000            |
| <b>-83'717</b>     | <b>-84'000</b>     | <b>922 IR Investitionen BD</b>                                                    | <b>-46'470.65</b>     |                      | <b>37'529</b>         |
|                    | -84'000            | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                               |                       |                      | 84'000                |
| -83'717            |                    | 5640 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen                              | -46'470.65            |                      | -46'471               |
| <b>-30'140'000</b> | <b>-23'155'000</b> | <b>926 IR Investitionen FIN</b>                                                   | <b>-7'750'000.00</b>  | <b>800'000.00</b>    | <b>16'205'000</b>     |
|                    | -155'000           | 5200 Software                                                                     |                       |                      | 155'000               |
| -29'000'000        | -23'000'000        | 5440 Darlehen an öffentlichen Unternehmen                                         | -5'000'000.00         |                      | 18'000'000            |
| -2'440'000         |                    | 5450 Darlehen an private Unternehmen                                              | -2'750'000.00         |                      | -2'750'000            |
| 1'300'000          |                    | 6450 Rückzahlung von Darlehen an private Unternehmen                              |                       | 600'000.00           | 600'000               |
|                    |                    | 6540 Übertragung von Beteiligungen an öffentlichen Unternehmen ins Finanzvermögen |                       | 200'000.00           | 200'000               |
| <b>-739'735</b>    | <b>-1'266'000</b>  | <b>928 IR Investitionen IDS</b>                                                   | <b>-677'568.17</b>    |                      | <b>588'432</b>        |
|                    | -150'000           | 5060 Mobilien                                                                     |                       |                      | 150'000               |
| -739'735           | -1'116'000         | 5200 Software                                                                     | -677'568.17           |                      | 438'432               |
| -418'160           | <b>-345'000</b>    | <b>929 IR Investitionen OE</b>                                                    | -346'548.51           |                      | <b>-1'549</b>         |
| -364'674           | -250'000           | 5200 Software                                                                     | -251'283.71           |                      | -1'284                |
|                    | -95'000            | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                               |                       |                      | 95'000                |
| -53'486            |                    | 5640 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen                              | -95'264.80            |                      | -95'265               |
| <b>-859'874</b>    | <b>-862'000</b>    | <b>93 Direktion Bildung und Freizeit</b>                                          | <b>-393'996.11</b>    |                      | <b>468'004</b>        |
|                    | <b>210'000</b>     | <b>930 IR Budget-Korrektur</b>                                                    |                       |                      | <b>-210'000</b>       |
|                    | 210'000            | 5800 Pauschalabzug IR Planung                                                     |                       |                      | -210'000              |
| <b>-859'874</b>    | <b>-1'072'000</b>  | <b>939 IR Investitionen IBF</b>                                                   | <b>-393'996.11</b>    |                      | <b>678'004</b>        |
| -624'940           | -750'000           | 5060 Mobilien                                                                     | -316'222.72           |                      | 433'777               |
| -234'934           | -322'000           | 5200 Software                                                                     | -77'773.39            |                      | 244'227               |

## Investitionsrechnung

## Institutionell

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                      | Rechnung 2025        |                     | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                            | Ausgaben             | Einnahmen           |                       |
| <b>-1'355'521</b> | <b>-2'354'750</b> | <b>94 Direktion Soziales und Sicherheit</b>                | <b>-1'760'740.78</b> | <b>348'674.05</b>   | <b>942'683</b>        |
|                   | <b>590'000</b>    | <b>940 IR Budget-Korrektur</b>                             |                      |                     | <b>-590'000</b>       |
|                   | 590'000           | 5800 Pauschalabzug IR Planung                              |                      |                     | -590'000              |
| <b>-7'309</b>     | <b>-80'000</b>    | <b>941 IR Investitionen SDS</b>                            |                      |                     | <b>80'000</b>         |
| -7'309            | -80'000           | 5200 Software                                              |                      |                     | 80'000                |
|                   | <b>-20'000</b>    | <b>942 IR Investitionen KESB</b>                           |                      |                     | <b>20'000</b>         |
|                   | -20'000           | 5060 Mobilien                                              |                      |                     | 20'000                |
| <b>-673'196</b>   | <b>-1'914'750</b> | <b>943 IR Investitionen STAPO</b>                          | <b>-1'018'395.88</b> |                     | <b>896'354</b>        |
|                   | -1'110'000        | 5060 Mobilien                                              | -35'180.35           |                     | 1'074'820             |
| -673'196          | -804'750          | 5200 Software                                              | -983'215.53          |                     | -178'466              |
| <b>-675'016</b>   | <b>-930'000</b>   | <b>944 IR Investitionen FWZSSG</b>                         | <b>-742'344.90</b>   | <b>348'674.05</b>   | <b>536'329</b>        |
| -675'016          | -1'200'000        | 5060 Mobilien                                              | -742'344.90          |                     | 457'655               |
|                   | 270'000           | 6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten     |                      | 150'000.00          | -120'000              |
|                   |                   | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden |                      | 193'361.00          | 193'361               |
|                   |                   | 6370 Investitionsbeiträge von privaten Haushalten          |                      | 5'313.05            | 5'313                 |
| <b>-6'297'777</b> | <b>-6'170'000</b> | <b>95 Direktion Technische Betriebe</b>                    | <b>-7'444'745.23</b> | <b>8'346'157.22</b> | <b>7'071'412</b>      |
|                   | <b>1'630'000</b>  | <b>950 IR Budget-Korrektur</b>                             |                      |                     | <b>-1'630'000</b>     |
|                   | 1'630'000         | 5800 Pauschalabzug IR Planung                              |                      |                     | -1'630'000            |
| <b>-6'297'777</b> | <b>-7'800'000</b> | <b>951 IR Investitionen ESG</b>                            | <b>-7'444'745.23</b> | <b>8'346'157.22</b> | <b>8'701'412</b>      |
| -358'600          |                   | 5000 Grundstücke                                           |                      |                     |                       |
| -11'571           |                   | 5010 Strassen und Verkehrswege                             | -1'285.75            |                     | -1'286                |
| -2'956'864        | -3'850'000        | 5033 Tiefbauten Abwasserbeseitigung                        | -2'689'701.21        |                     | 1'160'299             |
| -352'018          | -1'050'000        | 5034 Tiefbauten Abfallbeseitigung                          | -374'705.54          |                     | 675'294               |
| -7'053'106        | -7'500'000        | 5040 Hochbauten                                            | -4'377'052.73        |                     | 3'122'947             |
| -29'065           | -800'000          | 5060 Mobilien                                              | -2'000.00            |                     | 798'000               |
| 2'500'000         | 2'400'000         | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden |                      | 2'444'026.66        | 44'027                |
| 1'800             |                   | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen         |                      |                     |                       |
| 1'961'647         | 3'000'000         | 6371 Anschlussbeiträge von privaten Haushalten             |                      | 5'902'130.56        | 2'902'131             |

## Investitionsrechnung

## Institutionell

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                                   | Rechnung 2025         |                     | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                         | Ausgaben              | Einnahmen           |                       |
| <b>-47'165'930</b> | <b>-59'411'000</b> | <b>96 Direktion Planung und Bau</b>                                     | <b>-44'739'103.63</b> | <b>5'128'464.12</b> | <b>19'800'359</b>     |
|                    | <b>14'850'000</b>  | <b>960 IR Budget-Korrektur</b>                                          |                       |                     | <b>-14'850'000</b>    |
|                    | 14'850'000         | 5800 Pauschalabzug IR Planung                                           |                       |                     | -14'850'000           |
| <b>-10'486'775</b> | <b>-18'293'000</b> | <b>961 IR Investitionen TBA</b>                                         | <b>-15'229'151.25</b> | <b>4'807'883.60</b> | <b>7'871'731</b>      |
| -11'198'167        | -21'539'000        | 5010 Strassen und Verkehrswege                                          | -11'596'217.95        |                     | 9'942'782             |
| -2'009'237         | -1'116'000         | 5020 Wasserbau                                                          | -927'066.20           |                     | 188'934               |
| -1'316'735         | -1'500'000         | 5060 Mobilien                                                           | -1'205'776.60         |                     | 294'223               |
| -21'401            |                    | 5200 Software                                                           |                       |                     |                       |
| -60'081            | -760'000           | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                                        | -14'077.90            |                     | 745'922               |
| -150'000           | -2'338'000         | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                     | -1'486'012.60         |                     | 851'987               |
| 2'985'776          | 1'806'000          | 6300 Investitionsbeiträge vom Bund                                      |                       | 1'996'280.25        | 190'280               |
| 985'306            | 4'190'000          | 6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten                  |                       | 2'501'061.15        | -1'688'939            |
| 60'627             | 200'000            | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden              |                       | 176'133.60          | -23'866               |
| 236'637            | 984'000            | 6340 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmen                  |                       | -31'434.65          | -1'015'435            |
| 500                | 1'780'000          | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen                      |                       | 152'715.00          | -1'627'285            |
|                    |                    | 6360 Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck |                       | 10'000.00           | 10'000                |
|                    |                    | 6370 Investitionsbeiträge von privaten Haushalten                       |                       | 3'128.25            | 3'128                 |
| <b>-34'733'189</b> | <b>-47'746'000</b> | <b>962 IR Investitionen HBA</b>                                         | <b>-27'681'287.61</b> | <b>189'935.75</b>   | <b>20'254'648</b>     |
| -1'483'432         |                    | 5000 Grundstücke                                                        |                       |                     |                       |
| -32'419'779        | -49'044'000        | 5040 Hochbauten                                                         | -26'342'733.81        |                     | 22'701'266            |
| -2'616             | -2'296'000         | 5060 Mobilien                                                           | -40'971.29            |                     | 2'255'029             |
| -492'243           | -1'866'000         | 5090 Übrige Sachanlagen                                                 | -1'166'725.51         |                     | 699'274               |
| -809'333           | -200'000           | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                                        | -130'857.00           |                     | 69'143                |
| -152'000           |                    | 5650 Investitionsbeiträge an private Unternehmen                        |                       |                     |                       |
|                    | 3'225'000          | 6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten                  |                       | 60'000.00           | -3'165'000            |
| 39'432             |                    | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden              |                       |                     |                       |
|                    | 1'385'000          | 6340 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmen                  |                       |                     | -1'385'000            |
| 86'782             | 1'050'000          | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen                      |                       | 129'935.75          | -920'064              |
| 500'000            |                    | 6370 Investitionsbeiträge von privaten Haushalten                       |                       |                     |                       |
| <b>-1'109'763</b>  | <b>-6'375'000</b>  | <b>963 IR Investitionen SGR</b>                                         | <b>-841'342.72</b>    | <b>9'000.00</b>     | <b>5'542'657</b>      |
|                    | -1'500'000         | 5000 Grundstücke                                                        |                       |                     | 1'500'000             |
| -982'409           | -4'475'000         | 5030 Übrige Tiefbauten allgemein                                        | -841'342.72           |                     | 3'633'657             |
| -168'654           | -400'000           | 5060 Mobilien                                                           |                       |                     | 400'000               |
| 6'300              |                    | 6320 Investitionsbeiträge von Gemeinden und Zweckverbänden              |                       |                     |                       |
|                    |                    | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen                      |                       | 9'000.00            | 9'000                 |
| 35'000             |                    | 6360 Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck |                       |                     |                       |

## Investitionsrechnung

## Institutionell

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025    | Konto                                                                   | Rechnung 2025        |                   | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|
|                  |                   |                                                                         | Ausgaben             | Einnahmen         |                       |
| <b>-195'372</b>  |                   | <b>964 IR Investitionen LIE</b>                                         | <b>311'667.40</b>    |                   | <b>311'667</b>        |
| -195'372         |                   | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                                        | 311'667.40           |                   | 311'667               |
| <b>-96'351</b>   | <b>-58'000</b>    | <b>965 IR Investitionen ABB</b>                                         |                      |                   | <b>58'000</b>         |
| 30'214           |                   | 5060 Mobilien                                                           |                      |                   |                       |
|                  | -58'000           | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                     |                      |                   | 58'000                |
| -126'565         |                   | 5640 Investitionsbeiträge an öffentliche Unternehmen                    |                      |                   |                       |
|                  | <b>-116'000</b>   | <b>966 IR Investitionen GV</b>                                          |                      |                   | <b>116'000</b>        |
| -116'000         | -116'000          | 5200 Software                                                           |                      |                   | 116'000               |
|                  | <b>-19'000</b>    | <b>967 IR Investitionen GBA</b>                                         |                      |                   | <b>19'000</b>         |
| -19'000          | -19'000           | 5610 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate                     |                      |                   | 19'000                |
| <b>-544'480</b>  | <b>-1'654'000</b> | <b>968 IR Investitionen SPA</b>                                         | <b>-1'298'989.45</b> | <b>121'644.77</b> | <b>476'656</b>        |
| -852'679         | -1'654'000        | 5290 Übrige immaterielle Anlagen                                        | -1'298'989.45        |                   | 355'011               |
| 77'810           |                   | 6310 Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten                  |                      | 83'434.55         | 83'435                |
| 77'732           |                   | 6340 Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmen                  |                      | 14'703.13         | 14'703                |
| 77'732           |                   | 6350 Investitionsbeiträge von privaten Unternehmen                      |                      | 16'659.94         | 16'660                |
| 74'925           |                   | 6360 Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck |                      | 6'847.15          | 6'847                 |

## Investitionskontrolle

| Projekt      | Bezeichnung                                                                  | Status        | Gesamtkredit       | Planung 2025      | Umsatz 2025       | Objektstand        | Restkredit         |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Total</b> | <b>Stadt St. Gallen</b>                                                      |               | <b>693'137'772</b> | <b>92'783'750</b> | <b>48'565'374</b> | <b>303'046'366</b> | <b>390'091'406</b> |
| <b>0</b>     | <b>Allgemeine Verwaltung</b>                                                 |               | <b>28'812'655</b>  | <b>2'675'000</b>  | <b>1'506'408</b>  | <b>5'133'030</b>   | <b>23'679'625</b>  |
| <b>20</b>    | <b>Allgemeine Dienste</b>                                                    |               | <b>14'575'155</b>  | <b>1'525'000</b>  | <b>1'100'084</b>  | <b>3'510'613</b>   | <b>11'064'542</b>  |
| <b>2200</b>  | <b>Stadtkanzlei</b>                                                          |               | <b>175'000</b>     | <b>30'000</b>     | <b>29'497</b>     | <b>80'969</b>      | <b>94'031</b>      |
| 916000003    | Digitalisierung Stadtarchiv mit Schnittstellen und Speicherplatzvergrößerung | 2-bewilligt   | 175'000            | 30'000            | 29'497            | 80'969             | 94'031             |
| <b>2220</b>  | <b>Hochbauamt</b>                                                            |               | <b>7'468'000</b>   |                   |                   |                    | <b>7'468'000</b>   |
| 962900015    | Fernwärmeanschlüsse 2025 - 2028                                              | 2-bewilligt   | 1'958'000          |                   |                   |                    | 1'958'000          |
| 962900016    | Energetische Sanierungen 2025 - 2028                                         | 2-bewilligt   | 5'510'000          |                   |                   |                    | 5'510'000          |
| <b>2270</b>  | <b>Informatik allgemein</b>                                                  |               | <b>6'156'155</b>   | <b>1'316'000</b>  | <b>874'526</b>    | <b>2'990'842</b>   | <b>3'165'313</b>   |
| 919000003    | Intranet 2024+                                                               | 3-abgerechnet | 142'555            |                   |                   | 128'319            | 14'236             |
| 928000008    | UBO 5 Ersatz der ICT-Backoffice-Infrastruktur                                | 2-bewilligt   | 2'959'000          | 600'000           | 247'329           | 854'472            | 2'104'528          |
| 928000013    | INC 2, Update                                                                | 3-abgerechnet | 616'000            | 316'000           | 176'664           | 541'865            | 74'135             |
| 928000016    | UCI 1 (Update Client Infrastruktur)                                          | 2-bewilligt   | 440'000            | 150'000           | 32'319            | 32'319             | 407'681            |
| 928000017    | SEC 2, Erweiterung ICT-Security                                              | 3-abgerechnet | 484'000            |                   | 221'202           | 380'883            | 103'117            |
| 928000026    | Aktualisierungen und Optimierungen der Fachapplikation CMI                   | 3-abgerechnet | 101'600            |                   | 54.05             | 41276.95           | 60323.05           |
| 929000000    | Nachfolgelösung DAP (DAP 365)                                                | 2-bewilligt   | 1'413'000          | 250'000           | 196'958           | 1'011'707          | 401'293            |
| <b>2280</b>  | <b>E-Government</b>                                                          |               | <b>776'000</b>     | <b>179'000</b>    | <b>196'061</b>    | <b>438'802</b>     | <b>337'198</b>     |
| 922000000    | Strategischer eGov Service Personenregister&DME                              | 2-bewilligt   | 261'000            | 84'000            | 46'471            | 130'188            | 130'813            |
| 929000005    | Umsetzung Portalstrategie eGov (STREBAS)                                     | 2-bewilligt   | 340'000            | 95'000            | 95'265            | 148'751            | 191'249            |
| 929000006    | Nachfolgelösung Software officeatwork OAW2Cloud                              | 3-abgerechnet | 175'000            |                   | 54'326            | 159'864            | 15'136             |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                              | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025     | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>2900</b> | <b>Verwaltungsliegenschaften, übrige</b>                                                 |               | <b>14'237'500</b> | <b>1'150'000</b> | <b>406'324</b>   | <b>1'622'417</b>  | <b>12'615'083</b> |
| 962000004   | SI-Stützpunkt Ersatz Platztor                                                            | 2-bewilligt   | 168'000           |                  |                  | 4'620             | 163'380           |
| 962000008   | SI-Stützpunkt Wassergasse                                                                | 2-bewilligt   | 475'000           | 50'000           | 130'857          | 146'275.2         | 328'724.8         |
| 962000025   | Wassergasse 23, Umbau für Verwaltung                                                     | 2-bewilligt   | 92'000            |                  |                  | 11'550            | 80'450            |
| 962000034   | Rathaus, Ersatz Gebäudeautomation, gebundene Ausgabe                                     | 2-bewilligt   | 164'900           | 800'000          | 50'521.4         | 87'138.2          | 156'186.1.8       |
| 962000057   | Soziale Dienste Brühlgasse 1; Einbau Empfang                                             | 2-bewilligt   | 240'000           |                  |                  | 40'000            | 200'000           |
| 962000060   | Amtshaus Neugasse 1, Ersatz der Kälteanlage Serverraum, gebundene Ausgabe                | 2-bewilligt   | 1'130'500         |                  | 118'554          | 171'838           | 958'662           |
| 962040005   | Neugestaltung Marktplatz und Bohl, Projekt Vadian (Teil Tiefbau 961010019)               | 2-bewilligt   | 10'483'000        | 300'000          | 106'392          | 1'160'996         | 9'322'004         |
| <b>1</b>    | <b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>                                  |               | <b>27'686'020</b> | <b>4'059'750</b> | <b>3'242'482</b> | <b>30'920'772</b> | <b>-3'234'752</b> |
| <b>11</b>   | <b>Öffentliche Sicherheit</b>                                                            |               | <b>4'722'094</b>  | <b>944'750</b>   | <b>1'018'396</b> | <b>4'335'924</b>  | <b>386'170</b>    |
| <b>1110</b> | <b>Polizei</b>                                                                           |               | <b>4'447'094</b>  | <b>876'000</b>   | <b>967'968</b>   | <b>4'112'673</b>  | <b>334'421</b>    |
| 943000000   | Ersatz Vorgangsbearbeitung Stadtpolizei                                                  | 2-bewilligt   | 682'500           |                  | 126'311          | 591'040           | 91'460            |
| 943000005   | WEP 2030 (Werterhaltung POLYCOM); gebundene Ausgabe                                      | 2-bewilligt   | 1'330'000         |                  | 304'000          | 1'330'000         |                   |
| 943000014   | Übergangslösung Notruf- und Einsatzleitzentrale ÜL-Nez, gebundene Ausgabe                | 2-bewilligt   | 229'459.4         | 736'000          | 502'477.04       | 215'645.2.19      | 138'141.8.1       |
| 943000023   | Ersatzbeschaffung Schrankenanlage Parkgarage Rathaus                                     | 2-bewilligt   | 140'000           | 140'000          | 35'180           | 35'180            | 104'820           |
| <b>1120</b> | <b>Verkehrssicherheit</b>                                                                |               | <b>275'000</b>    | <b>68'750</b>    | <b>50'428</b>    | <b>223'251</b>    | <b>51'749</b>     |
| 943000022   | GIS-basierte Strassensignalisation SIG; Realisierung                                     | 2-bewilligt   | 275'000           | 68'750           | 50'428           | 223'251           | 51'749            |
| <b>15</b>   | <b>Feuerwehr</b>                                                                         |               | <b>22'963'926</b> | <b>3'115'000</b> | <b>2'224'086</b> | <b>26'584'848</b> | <b>-3'620'922</b> |
| <b>1500</b> | <b>Feuerwehr allgemein</b>                                                               |               | <b>22'963'926</b> | <b>3'115'000</b> | <b>2'224'086</b> | <b>26'584'848</b> | <b>-3'620'922</b> |
| 944000017   | Tanklöschfahrzeug (KTLF West) SG-15                                                      | 3-abgerechnet | 490'000           |                  | 217'151          | 489'750           | 250               |
| 944000022   | ADL / Hubretter Scania SG-515                                                            | 2-bewilligt   | 735'926           | 930'000          | 181'833          | 646'576           | 89'350            |
| 944000023   | 4x Anhänger Berufsfeuerwehr                                                              | 3-abgerechnet | 117'000           |                  | -5'313           | 112'182           | 4'818             |
| 962010003   | Berufsfeuerwehr Notkerstrasse 44, Sanierungs- und Erweiterungsmassnahmen Betriebsgebäude | 2-bewilligt   | 21'621'000        | 2'185'000        | 1'830'415        | 25'336'340        | -3'715'340        |

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                     | Status        | Gesamtkredit       | Planung 2025      | Umsatz 2025       | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>2</b>    | <b>Bildung</b>                                                                                  |               | <b>136'612'000</b> | <b>26'982'000</b> | <b>18'834'321</b> | <b>95'399'289</b> | <b>41'212'711</b> |
| 21          | Obligatorische Schule                                                                           |               | 136'612'000        | 26'982'000        | 18'834'321        | 95'399'289        | 41'212'711        |
| <b>2120</b> | <b>Primarstufe</b>                                                                              |               | <b>4'488'000</b>   |                   | <b>3'383</b>      | <b>3'383</b>      | <b>4'484'617</b>  |
| 962020110   | PS Heimat, energetische Sanierung und Dachgeschossausbau                                        | 2-bewilligt   | 4'488'000          |                   | 3'383             | 3'383             | 4'484'617         |
| <b>2170</b> | <b>Schulliegenschaften</b>                                                                      |               | <b>127'196'000</b> | <b>26'770'000</b> | <b>18'436'942</b> | <b>91'344'004</b> | <b>35'851'996</b> |
| 962020002   | PS Hebel, Provisorium für Betreuung und Primarschule                                            | 3-abgerechnet | 1'380'000          |                   |                   | 1'375'255         | 4'745             |
| 962020006   | PS Hof-Kreuzbühl, Neubau Schulhaus Kreuzbühl, Wettbewerb mit Vorprojekt                         | 2-bewilligt   | 885'000            | 50'000            | 72'453            | 88'664            | 796'336           |
| 962020007   | OZ Zil, Sanierung Schulhaus und Turnhalle                                                       | 2-bewilligt   | 21'020'000         |                   | 38'195            | 20'555'841        | 464'159           |
| 962020010   | PS Hebel, Sanierung Schulhäuser Hebelstr. 21 und Hebelstr. 20                                   | 3-abgerechnet | 10'580'000         |                   | 6'639             | 10'241'439        | 338'561           |
| 962020011   | KG Rotmonten-Gerhalde, Provisorium für einen zusätzlichen Kindergarten                          | 2-bewilligt   | 367'000            | 60'000            | 19'870            | 273'071           | 93'929            |
| 962020013   | PS Riethüsli, Neubau der Schulanlage                                                            | 2-bewilligt   | 48'900'000         | 13'500'000        | 13'315'683        | 37'380'066        | 11'519'934        |
| 962020017   | PS Boppartshof, Neubau Betreuung, Wettbewerb mit Vorprojekt                                     | 2-bewilligt   | 725'000            |                   |                   | 603'250           | 121'750           |
| 962020018   | PS Hebel-Bach, Neubau Tagesbetreuung an der Gotthelfstrasse                                     | 2-bewilligt   | 7'265'000          | 49'000            | 4'247             | 7'237'961         | 27'039            |
| 962020027   | BE Halden, Erweiterung                                                                          | 2-bewilligt   | 645'000            | 600'000           | 37'744            | 37'744            | 607'256           |
| 962020033   | PS Boppartshof, Neubau Betreuung AK                                                             | 2-bewilligt   | 14024000           | 2200000           | 971262.1          | 1327649.4         | 12696350.6        |
| 962020038   | PS Rotmonten, Modulbau Schulraum und Betreuung                                                  | 2-bewilligt   | 8'843'000          | 6'900'000         |                   | 293'705           | 8'549'295         |
| 962020047   | PS Rotmonten-Gerhalden, Neubau KG und TB Iddastrasse 25, AK                                     | 2-bewilligt   | 9'515'000          | 2'800'000         | 2'841'167         | 9'063'586         | 451'414           |
| 962020087   | KG Moosstrasse 57a, Ersatzneubau                                                                | 2-bewilligt   | 1'303'000          | 241'000           | 35'966            | 1'196'912         | 106'088           |
| 962020090   | KG Bach, Gesamterneuerung                                                                       | 2-bewilligt   | 609'000            |                   | 28'328            | 603'473           | 5'527             |
| 962020100   | TB Übergangslösung Gerbeweg 15                                                                  | 2-bewilligt   | 180'000            | 370'000           | 149'733           | 149'733           | 30'267            |
| 962020112   | KG Kräzernstrasse 118, Übertrag ins Verwaltungsvermögen und Umbau                               | 2-bewilligt   | 676'000            |                   | 636'656           | 636'656           | 39'344            |
| 962020115   | Oberstufe Ost, Schulhaus Zil, Umnutzung der Hausdienstwohnung, Übertrag ins Verwaltungsvermögen | 2-bewilligt   | 279'000            |                   | 279'000           | 279'000           |                   |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                          | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025      | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>2191</b> | <b>Informatik Schule</b>                                                                             |               | <b>4'928'000</b>  | <b>212'000</b>    | <b>393'996</b>   | <b>4'051'902</b>  | <b>876'098</b>    |
| 939000000   | Smart-Displays für städtische Schulen, Dienststelle Schule und Musik                                 | 2-bewilligt   | 1'500'000         |                   | 49'034           | 1'496'011         | 3'989             |
| 939000002   | Aufstockung mobiler Informatik-Geräte für städtische Schulen; Dienststelle Schule und Musik          | 2-bewilligt   | 650000            |                   | 14493.6          | 631734.72         | 18265.28          |
| 939000003   | Schulverwaltungslösung Amt für Volksschule, Dienststelle Schule und Musik                            | 3-abgerechnet | 350'000           | 62'000            | 42'629           | 329'194           | 20'806            |
| 939000010   | Einführung ICT in städtischen Kindergärten                                                           | 3-abgerechnet | 273'000           |                   | 6'068            | 180'136           | 92'864            |
| 939000012   | Standardisierte 1:1-Endgeräte-Ausstattung für die städtischen Oberstufen-Schulen                     | 2-bewilligt   | 1'200'000         |                   | 114'993          | 1'088'200         | 111'800           |
| 939000014   | Ablösung Module Scholaris eGov                                                                       | 2-bewilligt   | 255'000           | 150'000           | 35'144           | 194'991           | 60'009            |
| 939000019   | Ersatzbeschaffung Smartboards                                                                        | 2-bewilligt   | 700'000           |                   | 131'635          | 131'635           | 568'365           |
| <b>3</b>    | <b>Kultur, Sport und Freizeit</b>                                                                    |               | <b>74'495'195</b> | <b>13'266'000</b> | <b>7'009'361</b> | <b>23'995'449</b> | <b>50'499'746</b> |
| <b>31</b>   | <b>Kulturerbe</b>                                                                                    |               | <b>7'915'000</b>  |                   | <b>99'946</b>    | <b>1'060'665</b>  | <b>6'854'335</b>  |
| 3110        | Museen und bildende Kunst                                                                            |               | 6'950'000         |                   |                  |                   | 6'950'000         |
| 923000001   | Umbau Textilmuseum SG - Baubeitrag                                                                   | 2-bewilligt   | 6'950'000         |                   |                  |                   | 6'950'000         |
| <b>3120</b> | <b>Denkmalpflege und Heimatschutz</b>                                                                |               | <b>965000</b>     |                   | <b>99945.8</b>   | <b>1060665.38</b> | <b>-95665.38</b>  |
| 968000002   | Stiftsbezirk St.Gallen Schutzverordnung, umsetzen rechtliche Schutzmassnahmen für das Weltkulturerbe | 2-bewilligt   | 45'000            |                   |                  | 38'014            | 6'986             |
| 968000007   | Überarbeitung Geschützte Ortsbilder / Gebiete mit besonderem baulichen Erscheinungsbild              | 2-bewilligt   | 370000            |                   | 63610.85         | 282043.35         | 87956.65          |
| 968000017   | Inventar der schützenswerten Bauten in der Altstadt (Altstadinventar), Überarbeitung                 | 2-bewilligt   | 550'000           |                   | 36'335           | 740'608           | -190'608          |
| <b>32</b>   | <b>Kultur, übrige</b>                                                                                |               | <b>1'515'100</b>  |                   |                  | <b>1'303'064</b>  | <b>212'036</b>    |
| <b>3210</b> | <b>Bibliotheken und Literatur</b>                                                                    |               | <b>1'515'100</b>  |                   |                  | <b>1'303'064</b>  | <b>212'036</b>    |
| 962900000   | Neubau Bibliothek St.Gallen, Projektwettbewerb                                                       | 2-bewilligt   | 323'100           |                   |                  | 302'853           | 20'247            |
| 962900001   | Neubau Bibliothek St.Gallen                                                                          | 2-bewilligt   | 1'192'000         |                   |                  | 1'000'211         | 191'790           |
| <b>33</b>   | <b>Medien</b>                                                                                        |               | <b>318'895</b>    |                   |                  | <b>318'895</b>    |                   |
| <b>3320</b> | <b>Massenmedien</b>                                                                                  |               | <b>318'895</b>    |                   |                  | <b>318'895</b>    |                   |
| 962900014   | Plakatierung und Erwerb Werbeträger                                                                  | 3-abgerechnet | 318'895           |                   |                  | 318'895           |                   |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                       | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025      | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>34</b>   | <b>Sport und Freizeit</b>                                                                         |               | <b>64'746'200</b> | <b>13'266'000</b> | <b>6'909'415</b> | <b>21'312'825</b> | <b>43'433'375</b> |
| <b>3410</b> | <b>Sport</b>                                                                                      |               | <b>63'338'200</b> | <b>12'916'000</b> | <b>6'342'396</b> | <b>20'015'904</b> | <b>43'322'296</b> |
| 939000004   | Public Wireless Local Area Network (Public WLAN) auf Sportanlagen                                 | 3-abgerechnet | 125'200           |                   |                  | 123'042           | 2'158             |
| 962030000   | Espenmoos, Sicherheitsmassnahmen und Ersatz Tribünenbestuhlung                                    | 3-abgerechnet | 2'290'000         |                   |                  | 1'646'720         | 643'280           |
| 962030004   | Hallenbad Blumenwies, Erneuerung und Erweiterung                                                  | 2-bewilligt   | 45'337'000        | 9'000'000         | 5'123'580        | 9'795'868         | 35'541'132        |
| 962030008   | Turnhalle Blumenau, Unterer Brühl 3, Umnutzung zur Fecht- und Breitensporthalle                   | 2-bewilligt   | 188'000           |                   |                  | 144'262           | 43'738            |
| 962030011   | Freibad Rotmonten, Sanierung Hauptgebäude                                                         | 2-bewilligt   | 1'537'000         |                   | -60'000          | 1'481'788         | 55'212            |
| 962030015   | Hallenbad Blumenwies, Provisorium                                                                 | 2-bewilligt   | 1'781'000         | 916'000           | 997'650          | 1'135'917         | 645'083           |
| 962030037   | Sporthalle Kreuzbleiche, Ersatz Küche                                                             | 2-bewilligt   | 175'000           |                   | 106'738          | 106'738           | 68'262            |
| 963010003   | Sportanlage Leichtathletikanlage Neudorf Sanierung / Erneuerung                                   | 2-bewilligt   | 5975000           |                   | 19392.2          | 5393135.52        | 581864.48         |
| 963010009   | Sportanlage Gründenmoos, Umbau zu Kunstrasen (P4) und Beleuchtung                                 | 2-bewilligt   | 3'005'000         |                   | 6'482            | 6'482             | 2'998'518         |
| 963010012   | Sportanlage Espenmoos, Umbau zu Kunstrasen und Beleuchtung                                        | 2-bewilligt   | 2740000           | 3000000           | 38821.35         | 48783.15          | 2691216.85        |
| 963010019   | Sportanlage Kreuzbleiche, Beleuchtung Rollpark                                                    | 2-bewilligt   | 185'000           |                   | 109'732          | 133'169           | 51'831            |
| <b>3420</b> | <b>Freizeit</b>                                                                                   |               | <b>1'408'000</b>  | <b>350'000</b>    | <b>567'019</b>   | <b>1'296'921</b>  | <b>111'079</b>    |
| 963000008   | Stadtpark, Aufwertung und Umgestaltung Aussenraum Volière                                         | 2-bewilligt   | 175'000           | 150'000           | 140'167          | 140'167           | 34'833            |
| 963000011   | Park Stephanshorn (Familiengarten)                                                                | 2-bewilligt   | 510'000           | 50'000            | 188'844          | 509'992           | 8                 |
| 963000015   | Kinderspielanlage Engelwis/Austrasse, Sanierung Umgestaltung                                      | 3-abgerechnet | 430'000           |                   |                  | 393'616           | 36'384            |
| 963000018   | Kinderspielanlage Schösslipark, Sanierung Umgestaltung                                            | 2-bewilligt   | 249'000           | 150'000           | 238'008          | 238'008           | 10'992            |
| 963000026   | Familiengarten Schönenwegen, Neubau/Umbau                                                         | 2-bewilligt   | 24'000            |                   |                  |                   | 24'000            |
| 963900001   | Regionalprojekt Tobelwelt Sitter                                                                  | 2-bewilligt   | 20'000            |                   |                  | 15'137            | 4'863             |
| <b>4</b>    | <b>Gesundheit</b>                                                                                 |               | <b>603'000</b>    |                   |                  | <b>355'167</b>    | <b>247'833</b>    |
| <b>41</b>   | <b>Spitäler, Kranken- und Pflegeheime</b>                                                         |               | <b>603'000</b>    |                   |                  | <b>355'167</b>    | <b>247'833</b>    |
| <b>4120</b> | <b>Kranken, Alters- und Pflegeheime (allgemein)</b>                                               |               | <b>603'000</b>    |                   |                  | <b>355'167</b>    | <b>247'833</b>    |
| 962900004   | Altersheime Sömmerli St.Gallen, Baubeitrag für den Umbau der Häuser Sömmerli und Johannes Kessler | 2-bewilligt   | 603'000           |                   |                  | 355'167           | 247'833           |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                          | Status      | Gesamtkredit       | Planung 2025      | Umsatz 2025       | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>5</b>    | <b>Soziale Sicherheit</b>                                                                            |             | <b>2'935'000</b>   |                   | <b>2'150'000</b>  | <b>3'313'025</b>  | <b>-378'025</b>   |
| <b>56</b>   | <b>Sozialer Wohnungsbau</b>                                                                          |             | <b>2'890'000</b>   |                   | <b>2'150'000</b>  | <b>3'290'000</b>  | <b>-400'000</b>   |
| <b>5600</b> | <b>Sozialer Wohnungsbau</b>                                                                          |             | <b>2'890'000</b>   |                   | <b>2'150'000</b>  | <b>3'290'000</b>  | <b>-400'000</b>   |
| 926400002   | Darlehen Wohnbaugenossenschaft SG - F1844                                                            | 2-bewilligt | 820'000            |                   |                   | 820'000           |                   |
| 926400003   | Darlehen Wohnbaugenossenschaft REM3                                                                  | 2-bewilligt | 1'000'000          |                   | 380'000           | 700'000           | 300'000           |
| 926400004   | Darlehen Wohnbaugenossenschaft SG - W2329                                                            | 2-bewilligt | 495'000            |                   | 495'000           | 495'000           |                   |
| 926400005   | Darlehen Wohnbaugenossenschaft SG - C3360                                                            | 2-bewilligt | 575'000            |                   | 1'275'000         | 1'275'000         | -700'000          |
| <b>57</b>   | <b>Sozialhilfe und Asylwesen</b>                                                                     |             | <b>45'000</b>      |                   |                   | <b>23'025</b>     | <b>21'975</b>     |
| <b>5790</b> | <b>Fürsorge übrige</b>                                                                               |             | <b>45'000</b>      |                   |                   | <b>23'025</b>     | <b>21'975</b>     |
| 941000000   | Scanning und eGOV Lösung                                                                             | 2-bewilligt | 45'000             |                   |                   | 23'025            | 21'975            |
| <b>6</b>    | <b>Verkehr</b>                                                                                       |             | <b>100'475'639</b> | <b>16'437'000</b> | <b>10'344'855</b> | <b>43'704'288</b> | <b>56'771'351</b> |
| <b>61</b>   | <b>Strassenverkehr</b>                                                                               |             | <b>79'598'159</b>  | <b>13'440'000</b> | <b>9'514'250</b>  | <b>35'698'513</b> | <b>43'899'646</b> |
| <b>6130</b> | <b>Kantonsstrassen</b>                                                                               |             | <b>7'236'521</b>   | <b>973'000</b>    | <b>1'486'013</b>  | <b>1'743'264</b>  | <b>5'493'257</b>  |
| 961410022   | St.Leonhard-Brücke, Brückenverbreiterung für den Langsamverkehr, inkl. Rampe; Ausführung             | 2-bewilligt | 2'368'500          |                   |                   |                   | 2'368'500         |
| 961600005   | Appenzeller Strasse (KS Nr. 90), Knoten Appenzeller-/Heinrichsbadstr. inkl. Geh- und Radweg, gebunde | 2-bewilligt | 652'000            |                   | 615'673           | 644'673           | 7'327             |
| 961600006   | Kantonsstrasse Nr. 44, St. Gallen, Geissberg-/Bildstrasse (1. Etappe)                                | 2-bewilligt | 1'003'360          | 100'000           | 340               | 340               | 1'003'020         |
| 961600007   | Kantonsstr.Nr.102 Steinachstr./Kantonsstr. Nr.1 Rorschacher Str., Anbindungen Querverb. Frobergstr.  | 2-bewilligt | 243'100            |                   |                   |                   | 243'100           |
| 961600008   | Zürcher Strasse (KS Nr. 2), Stahl- bis Rechenstrasse; Instandst., SRG u. Erneuerung Werkleitungen    | 2-bewilligt | 1'035'300          |                   | 600'000           | 387'292           | 648'009           |
| 961600009   | Kantonsstrasse Nr. 6, Martinsbruggstrasse Haus 109 bis Schaugentobelstrasse, Sanierung               | 2-bewilligt | 216'800            | 217'000           |                   | 452.75            | 216347.25         |
| 961600010   | Kantonsstrasse Nr. 2, Rosenbergstrasse, Umbau Bahnhof                                                | 2-bewilligt | 110'600            |                   | 120'000           | 120'000           | -9'400            |
| 961600012   | Kantonsstrasse Nr.99, Rehetobelstr., Tablatstr. - Schachenbüchel, Optimierung ÖV und Langsamverkehr  | 2-bewilligt | 556'600            | 356'000           | 150'000           | 300'529           | 256'071           |
| 961600013   | Teufener Strasse; flankierende Massnahmen, Engpassbeseitigung A1, Teilsperre, Konzept                | 2-bewilligt | 65'600             |                   |                   | 101'783           | -36'183           |
| 961600014   | Verkehrsmanagement, Teufener Strasse, Dosierung Jonenwatt                                            | 2-bewilligt | 98'700             | 100'000           |                   |                   | 98'700            |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                          | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025      | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| 961600065   | Kantonsstr. Nr.6, Martinsbruggstr., Ausbau Knoten Martinsbrugg-Schachen; Schuppisstr.-Unterschachen  | 2-bewilligt   | 546'161           | 200'000           |                  | 493               | 545'668           |
| 961900024   | LSA - Steuergeräte; Ersatz Kantonsstrassen, Anteil Stadt                                             | 2-bewilligt   | 158'400           |                   |                  |                   | 158'400           |
| 961900039   | Knotensteuergeräte bei Lichtsignalanlagen an Kantonsstrassen, Ersatz, Bauprogramm 2023               | 3-abgerechnet | 158'400           |                   |                  | 159'054           | -654              |
| 968900006   | Starke Stadtachsen                                                                                   | 3-abgerechnet | 23'000            |                   |                  | 28'648            | -5'648            |
| <b>6150</b> | <b>Gemeindestrassen</b>                                                                              |               | <b>69'371'638</b> | <b>10'567'000</b> | <b>6'822'461</b> | <b>32'408'335</b> | <b>36'963'303</b> |
| 961000002   | Altenwegen Ost, Erschliessung und Verlängerung der Piccardstrasse                                    | 2-bewilligt   | 294'000           |                   |                  | -420'187          | 714'187           |
| 961000003   | Martinsbruggstrasse, Erschliessung der Baulandreserve                                                | 2-bewilligt   | 732'000           |                   |                  | 498'682           | 233'318           |
| 961010004   | Altstadtgassen, Gestaltung                                                                           | 2-bewilligt   | 240'000           |                   |                  | 149'191           | 90'809            |
| 961010006   | Felsenstrasse, Instandstellung und Neugestaltung im Abschnitt Gottfried-Keller-Str. bis Kapellenstr. | 2-bewilligt   | 1'080'000         |                   | 108'301          | 814'157           | 265'843           |
| 961010008   | Frohbergstrasse; Rorschacher Strasse - Steinachstrasse (Querverbindung Frohbergstrasse)              | 2-bewilligt   | 579'000           |                   | 166'976          | 552'120           | 26'880            |
| 961010011   | St. Georgen-Strasse, Wiesenstrasse bis Bubenbergweg, Neugestaltung                                   | 2-bewilligt   | 760'000           |                   | -27'448          | 813'006           | -53'006           |
| 961010015   | Splügenweg und Schellenweg, Weganpassung infolge Olma Neubau: Anpassung                              | 3-abgerechnet | 30'000            |                   |                  | 30'538            | -538              |
| 961010019   | Neugestaltung Marktplatz und Bohl, Projekt Vadian (Teil Hochbau 962040005 )                          | 2-bewilligt   | 17'242'000        | 500'000           | 235'199          | 2'387'028         | 14'854'973        |
| 961010021   | Kolumbanstrasse, Splügenstrasse bis Heimatstrasse, Neugestaltung                                     | 2-bewilligt   | 944'800           | 300'000           | 38'864           | 659'154           | 285'646           |
| 961010023   | Kolumbanstrasse; Heimatstrasse bis Heiligkreuzstrasse, Neugestaltung                                 | 2-bewilligt   | 1'944'800         | 400'000           | 1'262'480        | 1'276'771         | 668'030           |
| 961010025   | Müller-Friedbergstrasse, Zwinglistrasse bis Müller-Friedberg-Strasse Nr. 15                          | 2-bewilligt   | 1'126'000         | 350'000           | 381'448          | 975'187           | 150'813           |
| 961010042   | St.Leonhard-Strasse, Gäbrisstrasse bis Schibenerort; Projektierung                                   | 2-bewilligt   | 235'000           |                   | 4'896            | 224'408           | 10'592            |
| 961010091   | Harzbüchelstrasse, Knoten Buchentalstrasse/Spinnereistrasse, Umgestaltung                            | 2-bewilligt   | 268'000           |                   | -13'157          | 328'054           | -60'054           |
| 961010093   | Bahnhof Bruggen, Verschiebung und Zugang                                                             | 2-bewilligt   | 2'026'400         | 500'000           | 408'896          | 757'498           | 1'268'902         |
| 961010096   | Lehnstrasse, Gübsenweg bis Nr. 48; Neugestaltung                                                     | 2-bewilligt   | 1'226'900         |                   | 441'150          | 1'248'959         | -22'059           |
| 961010098   | Güterbahnhofstrasse, Wegverbindungen Zimmerstrasse und Schlosserweg                                  | 3-abgerechnet | 95'000            |                   |                  | 24'563            | 70'437            |
| 961010108   | Strebelstrasse; Haus Nr. 16 bis Kasperstöckweg; Instandstellung und Ausbau                           | 2-bewilligt   | 166'000           |                   |                  |                   | 166'000           |
| 961021000   | Lindentalstrasse, Lindentalweg bis Helvetiastrasse, Instandstellung                                  | 2-bewilligt   | 826'000           |                   | 32'653           | 921'820           | -95'820           |
| 961021001   | Harzbüchelstrasse, Buchentalstrasse bis Lukasstrasse, Instandstellung und Umgestaltung               | 2-bewilligt   | 1'664'000         |                   | -302'920         | 1'775'666         | -111'666          |
| 961021003   | Wildeggsstrasse, Felsenstrasse bis Speicherstrasse                                                   | 2-bewilligt   | 1'846'600         | 1'210'000         | 283              | 11'285            | 1'835'315         |
| 961021004   | Sonnenhaldenstrasse, Guisanstrasse bis Tanneichenweg, Instandstellung                                | 2-bewilligt   | 940'000           |                   |                  | 824'818           | 115'182           |
| 961021005   | St.Georgen-Strasse, Haus Nr. 106 bis Etzelbüntstrasse                                                | 2-bewilligt   | 1'012'000         |                   |                  | 674'804           | 337'196           |
| 961021008   | Rechenstrasse, Rechenwaldstr. bis Haus Nr. 11; Rechenwaldstr., KHK bis Rechenstrasse                 | 2-bewilligt   | 1'089'000         |                   |                  | 896'516           | 192'484           |
| 961021009   | Winkelriedstrasse, Tellstrasse bis Dufourstrasse, Instandstellung                                    | 2-bewilligt   | 1'090'000         |                   | 54'395           | 980'929           | 109'071           |

| Projekt   | Bezeichnung                                                                                          | Status        | Gesamtkredit | Planung 2025 | Umsatz 2025 | Objektstand | Restkredit |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------|------------|
| 961021010 | Hardungstrasse                                                                                       | 2-bewilligt   | 1'810'000    | 700'000      | 9'725       | 16'987      | 1'793'013  |
| 961021011 | Demutstrasse, Demutstrasse 36 bis Nestweg                                                            | 2-bewilligt   | 2'095'000    | 1'000'000    | 17'522      | 20'030      | 2'074'970  |
| 961021012 | Schönaustrasse, Sömmerliwaldstrasse bis Isenringweg; Instandstellung                                 | 2-bewilligt   | 704'000      | 500'000      | 600'454     | 605'613     | 98'387     |
| 961021016 | Sitterviadukt, FG Steg; Instandstellung                                                              | 2-bewilligt   | 830'000      |              |             | 623'680     | 206'320    |
| 961022002 | Kräzernbrücke Instandstellung                                                                        | 2-bewilligt   | 3'468'000    | 400'000      | 51'078      | 51'078      | 3'416'922  |
| 961022014 | Rechenstrasse, Zürcher Strasse bis Rechenstrasse Nr. 11                                              | 2-bewilligt   | 537'000      |              |             |             | 537'000    |
| 961022020 | Rechenwaldbrücke, Instandstellung Oberbau                                                            | 2-bewilligt   | 764'500      |              | 555'921     | 555'921     | 208'579    |
| 961030001 | Axensteinstrasse, Linsebühlstrasse bis Birtweg                                                       | 2-bewilligt   | 717'000      | 500'000      | 499'792     | 508'417     | 208'583    |
| 961030010 | St.Fiden Grossacker, Begegnungszone                                                                  | 2-bewilligt   | 144'100      |              | 1'558       | 40'597      | 103'503    |
| 961030035 | Schwalbenstrasse                                                                                     | 2-bewilligt   | 730'000      |              | 468         | 468         | 729'532    |
| 961030036 | Konkordiastrasse                                                                                     | 2-bewilligt   | 400'000      |              |             |             | 400'000    |
| 961030037 | Florastrasse                                                                                         | 2-bewilligt   | 737'000      |              |             |             | 737'000    |
| 961100000 | Erweiterte Blaue Zone (EBZ), Ausdehnung auf das ganze Stadtgebiet                                    | 2-bewilligt   | 420'000      |              |             | 248'756     | 171'244    |
| 961400004 | Falkensteinweg, Fuss- und Radwegverbindung Hubertus- bis Grütlistrasse                               | 2-bewilligt   | 151'000      |              | -4'000      | 1'548       | 149'452    |
| 961400008 | SBB-Sitterbrücke, Verbreiterung zur Verbesserung des Fuss- und Veloverkehrs                          | 2-bewilligt   | 430'000      |              |             | 473'939     | -43'939    |
| 961400014 | Kantonsstrasse Nr. 57, St.Gallen: Sonnenstrasse, LV-Querung Feuerwehr                                | 2-bewilligt   | 129'000      |              |             | 108'054     | 20'946     |
| 961400015 | St. Leonhard-Strasse, unterirdische Fuss- und Radwegverbindung Lokremisenweg - Bogenstrasse          | 2-bewilligt   | 3'311'000    | 900'000      | 3'978'982   | 7'057'218   | -3'746'218 |
| 961400018 | St.Leonhard-Brücke, Brückenverbreiterung für den Langsamverkehr, inkl. Rampe; Projektierung          | 2-bewilligt   | 215'000      |              |             | 243'839     | -28'839    |
| 961400021 | Untereggen bis St.Gallen; Fuss- und Velobrücke; Projektierung                                        | 2-bewilligt   | 85'000       | 30'000       |             | 34'611      | 50'389     |
| 961400022 | Oberstockenweg, Neubau velogängige Passerelle                                                        | 2-bewilligt   | 926'000      | 300'000      | 4'256       | 110'631     | 815'369    |
| 961400023 | Kantonsstrasse Nr. 56, St.Josefen-Strasse, Haus Nr. 4 bis Gaiserwaldweg                              | 2-bewilligt   | 495'250      |              | 100'000     | 200'000     | 295'250    |
| 961400024 | Fuss- und Veloverkehr, externe Unterstützung (2021-2023) für Planungen von Sofortmassnahmen          | 2-bewilligt   | 280'000      |              |             | 90'780      | 189'220    |
| 961400025 | Fuss- und Veloverkehr, Sofortmassnahmen (2021-2023)                                                  | 3-abgerechnet | 650'000      |              | 21'135      | 639'953     | 10'047     |
| 961400026 | Lukasstrasse, Fussgängerstreifen Nr. 343, Lukasmühleweg                                              | 2-bewilligt   | 180'000      |              |             |             | 180'000    |
| 961400027 | Verbr. Gübsenweg für den Fuss-und Veloverkehr, Gübsen-bis Lehnstr.(inkl.Steg entlang d.Sitterbrücke) | 2-bewilligt   | 1'414'200    |              | -2'170'435  | 1'665'064   | -250'864   |
| 961400049 | Steinachstrasse, velogängige Passerelle Athletikzentrum - KSSG, Projektwettbewerb                    | 3-abgerechnet | 275'000      |              |             | 253'463     | 21'537     |
| 961400064 | Linsebühlstrasse; Verbesserung Fussgängersituation                                                   | 2-bewilligt   | 58'170       |              |             |             | 58'170     |
| 961400065 | Schönbüelstr. (KS Nr. 6), Martinsbrugg- bis R'Strasse; Radverbi. Martinsbr. bis R'Str.; Anteil Stadt | 2-bewilligt   | 462'200      | 162'000      | 100'000     | 108'275     | 353'925    |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                              | Status        | Gesamtkredit     | Planung 2025     | Umsatz 2025      | Objektstand      | Restkredit       |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 961400085   | Steinachstrasse, Parkstrasse bis Spitalstrasse; Passerelle                               | 2-bewilligt   | 510'000          | 310'000          | 39'365           | 223'814          | 286'186          |
| 961400111   | Velovorzugsroute, Ost-West-Achse; Velostrassen                                           | 2-bewilligt   | 190'000          | 60'000           | 3'796            | 31'235           | 158'765          |
| 961400120   | Fussverkehr, Sofortmassnahmen 2024 - 2026                                                | 2-bewilligt   | 210'000          | 70'000           | 76'207           | 102'498          | 107'502          |
| 961400127   | Unterer Graben, Passerelle über den Graben, Fusswegverbindung                            | 2-bewilligt   | 813'718          | 115'000          | -579'251         | 393'392          | 420'326          |
| 961410000   | Velovorzugsroute, entlang Gleise; Vertiefungsstudie                                      | 2-bewilligt   | 150'000          |                  | 519              | 170'157          | -20'157          |
| 961410001   | Burgweiherweg Fuss- und Radweg; Projektierung                                            | 2-bewilligt   | 38'000           |                  |                  | 40'977           | -2'977           |
| 961410002   | Velovorzugsroute Teufen - St. Gallen; Machbarkeitsstudie                                 | 2-bewilligt   | 140'000          |                  | 86'649           | 138'201          | 1'799            |
| 961410012   | Velobastellplatz-Konzept; Umsetzung                                                      | 2-bewilligt   | 207'000          | 200'000          | 3'990            | 3'990            | 203'010          |
| 961410013   | Velovorzugsroute, Neuhoferweg, Überführung Biderstrasse bis Gübsenweg                    | 2-bewilligt   | 933'100          | 900'000          | 561'822          | 567'196          | 365'904          |
| 961410015   | Velokampagne, Kommunikationsmassnahmen                                                   | 2-bewilligt   | 450'000          | 100'000          | -320'623         | 29'954           | 420'046          |
| 961410016   | Sofortmassnahmen Veloverkehr 2025 - 2027                                                 | 2-bewilligt   | 1500000          | 200000           | 105152.22        | 209459.97        | 1290540.03       |
| 961410017   | Velovorzugsroute, entlang Gleise, Haggenstrasse bis Zschokkestrasse; Neubau              | 2-bewilligt   | 985'000          | 300'000          | 296'192          | 296'192          | 688'808          |
| 961410022   | St.Leonhard-Brücke, Brückenverbreiterung für den Langsamverkehr, inkl. Rampe; Ausführung | 2-bewilligt   | 918'900          |                  | 43.25            | 47967.05         | 870932.95        |
| 961900005   | Lärmsanierung an Gemeindestrassen, Projektierung, gebundene Ausgabe                      | 2-bewilligt   | 555'000          | 60'000           | -9'872           | 89'416           | 465'584          |
| 961900028   | LSA - Steuergeräte; Ersatz Gemeindestrassen                                              | 2-bewilligt   | 1'895'000        | 500'000          |                  |                  | 1'895'000        |
| <b>6190</b> | <b>Werkhof, übrige</b>                                                                   |               | <b>2'990'000</b> | <b>1'900'000</b> | <b>1'205'777</b> | <b>1'546'914</b> | <b>1'443'086</b> |
| 961700009   | Kommunalfahrzeug mit Anbaugeräten; Ersatz                                                | 3-abgerechnet | 280'000          |                  | 151'090          | 162'333          | 117'668          |
| 961700010   | Lastwagen 4x4, Ersatz                                                                    | 2-bewilligt   | 350'000          |                  |                  |                  | 350'000          |
| 961700013   | Kommunalfahrzeug mit Anbaugeräten, Ersatz                                                | 2-bewilligt   | 250'000          | 330'000          | 240'116          | 240'116          | 9'884            |
| 961700014   | Kommunalfahrzeug; Ersatz                                                                 | 2-bewilligt   | 150'000          | 150'000          | 149'519          | 149'519          | 481              |
| 961700015   | Kommunalfahrzeug; Ersatz                                                                 | 2-bewilligt   | 150'000          | 150'000          | 149'929          | 149'929          | 71               |
| 961700016   | Kommunalfahrzeug mit Anbaugeräten; Ersatz                                                | 2-bewilligt   | 240'000          | 240'000          | 196'658          | 196'658          | 43'342           |
| 961700017   | Kommunalfahrzeug; Ersatz                                                                 | 2-bewilligt   | 150'000          | 150'000          | 126'950          | 126'950          | 23'050           |
| 961700023   | Saugkehrmaschine 5m3; Ersatz                                                             | 2-bewilligt   | 480'000          | 480'000          | 2'615            | 2'615            | 477'385          |
| 961700031   | Pneulader gross; Ersatz                                                                  | 3-abgerechnet | 190'000          |                  |                  | 184'397          | 5'603            |
| 961700039   | Kommunalfahrzeug mit Anbaugeräten; Ersatz                                                | 3-abgerechnet | 200'000          |                  | 188'900          | 188'900          | 11'100           |
| 963900003   | Ersatzbeschaffung Fahrzeug/Elektrofahrrad                                                | 2-bewilligt   | 150'000          |                  |                  |                  | 150'000          |
| 963900004   | Ersatzbeschaffung Radbagger                                                              | 3-abgerechnet | 150'000          |                  |                  | 145498.35        | 4501.65          |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                            | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025     | Umsatz 2025    | Objektstand      | Restkredit          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|----------------|------------------|---------------------|
| 963900005   | Ersatzbeschaffung Fahrzeug/Elektrofahrzeug                                                             | 2-bewilligt   | 110'000           | 150'000          |                |                  | 110'000             |
| 963900016   | Ersatzbeschaffung Fahrzeug/Elektrofahrzeug                                                             | 2-bewilligt   | 140'000           | 250'000          |                |                  | 140'000             |
| <b>62</b>   | <b>öffentlicher Verkehr</b>                                                                            |               | <b>18'978'080</b> | <b>2'847'000</b> | <b>830'605</b> | <b>6'858'159</b> | <b>12'119'921</b>   |
| <b>6210</b> | <b>Öffentliche Verkehrsinfrastruktur</b>                                                               |               | <b>11'619'000</b> | <b>2'275'000</b> | <b>646'320</b> | <b>970'992</b>   | <b>10'648'008</b>   |
| 962040003   | Parkgarage Kreuzbleiche, Instandsetzung PK                                                             | 2-bewilligt   | 380'000           |                  | 43'510         | 368'182          | 11'818              |
| 962040027   | Parkgarage Kreuzbleiche, Instandsetzung AK                                                             | 2-bewilligt   | 11'239'000        | 2'275'000        | 602'810        | 602'810          | 10'636'190          |
| <b>6220</b> | <b>Regional- und Agglomerationsverkehr</b>                                                             |               | <b>4'830'080</b>  | <b>572'000</b>   | <b>184'285</b> | <b>3'359'377</b> | <b>1'470'703</b>    |
| 961300000   | Eigentassierung auf den Hauptachsen des öffentlichen Verkehrs, Vorstudie                               | 2-bewilligt   | 382'000           |                  | -9'012         | 357'256          | 24'744              |
| 961300001   | Durchmesserlinie Appenzell-St.Gallen-Trogen; städtischer Beitrag                                       | 3-abgerechnet | 2'390'000         |                  | 107'512        | 2'262'981        | 127'019             |
| 961300004   | Eigentassierung auf den Hauptachsen des ÖV, kurzfristige Massnahmen                                    | 2-bewilligt   | 250'000           | 50'000           |                | 71'797           | 178'203             |
| 961300005   | Bushaltestellen, Massnahmen zur Verbesserung der Behindertengerechtigkeit                              | 2-bewilligt   | 275'000           |                  |                | 249'758          | 25'242              |
| 961300013   | Bushaltestellen, Verbesserung der Behindertengerechtigkeit im Zuge von Strassensanierungen 2020 bis 24 | 3-abgerechnet | 290'000           |                  |                | 76'889           | 213'111             |
| 961300029   | Kantonsstrasse Nr. 1, Rorschacher Strasse, Busspur Lindenstrasse bis Pappelweg                         | 2-bewilligt   | 186'880           | 100'000          | 50'000         | 50'000           | 136'880             |
| 961300037   | Bushaltestellen, Massnahmen zur Verbesserung der Behindertengerechtigkeit 2025-2029                    | 2-bewilligt   | 210'000           | 60'000           | 20'000         | 20'000           | 190'000             |
| 961300052   | Haltestelle Universität / Gatterstrasse, Verschiebung infolge HSG Learning Center                      | 2-bewilligt   | 42'000            | 42'000           | 5'200          | 6'605            | 35'395.5            |
| 961900015   | ÖV-Linienerkennung Pilotprojekt für die ÖV-Bevorzugung                                                 | 2-bewilligt   | 180'000           | 160'000          |                | 116'354          | 63'646              |
| 961900016   | ÖV-Bevorzugung, ÖV-Linienerkennung; Anteil Stadt                                                       | 2-bewilligt   | 624'200           | 160'000          | 10'585         | 147'738          | 476'462             |
| <b>6290</b> | <b>Öffentlicher Verkehr, übrige</b>                                                                    |               | <b>2'529'000</b>  |                  |                | <b>2'527'791</b> | <b>1'209</b>        |
| 962000001   | Neubau Betriebsgebäude DTB Rechenstrasse                                                               | 3-abgerechnet | 2'529'000         |                  |                | 2'527'791        | 1209.45             |
| <b>63</b>   | <b>Verkehr, übrige</b>                                                                                 |               | <b>1'899'400</b>  | <b>150'000</b>   |                | <b>1'147'616</b> | <b>751'783.6547</b> |
| <b>6340</b> | <b>Verkehrsplanung allgemein</b>                                                                       |               | <b>1'899'400</b>  | <b>150'000</b>   |                | <b>1'147'616</b> | <b>751'784</b>      |
| 961900010   | Martinsbrugg / Schuppis, Erarbeitung von verkehrsplanerischen Grundlagen                               | 2-bewilligt   | 110'000           |                  |                | 31'834           | 78'166              |
| 961900012   | Singenberg, Erarbeitung der verkehrlichen Gesamtkonzeption                                             | 2-bewilligt   | 131'200           |                  |                | 122'067          | 9'133               |
| 961900013   | Agglomerationsprogramme 1.+ 2. Generation, externe Unterstützung bei der Erarbeitung von Vorstudien    | 2-bewilligt   | 265'000           |                  |                | 200'188          | 64'812              |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                          | Status        | Gesamtkredit       | Planung 2025     | Umsatz 2025       | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 961900014   | Fahrzeitmessungen 2019-2020, Optimierung des öffentlichen Verkehrs                                   | 2-bewilligt   | 170'000            |                  |                   | 61'548            | 108'452           |
| 961900017   | Verkehrszählung, permanente Zählstellen des motorisierten Individualverkehrs, Umstellung Datentransf | 3-abgerechnet | 107'000            |                  |                   | 75'008            | 31'992            |
| 961900019   | Tieftempokonzept auf Hauptachsen                                                                     | 2-bewilligt   | 149'000            |                  |                   | 129'842           | 19'158            |
| 961900021   | St.Leonhard-Strasse/Oberer Graben, Schützengasse bis Schibenertor, Studie für BGK                    | 2-bewilligt   | 35'000             |                  |                   | 7'836             | 27'164            |
| 961900022   | Agglomerationsprogramm 3. Generation, externe Unterstützung für Vorstudien und Vorprojekten          | 2-bewilligt   | 265'000            |                  |                   | 237'248           | 27'752            |
| 961900038   | Bahnhofstrasse, Schützengasse bis Schibenertor, Betriebs- und Gestaltungskonzept                     | 2-bewilligt   | 130'000            |                  |                   | 94'375            | 35'625            |
| 961900045   | Knotensteuergeräte bei Lichtsignalanlagen an Kantonsstrassen, Ersatz, Bauprogramm 2024               | 3-abgerechnet | 182'400            |                  |                   | 187'670           | -5'270            |
| 961900046   | Knotensteuergeräte bei Lichtsignalanlagen an Kantonsstrassen; Ersatz 2025, Anteil Stadt              | 2-bewilligt   | 298'100            | 150'000          |                   |                   | 298'100           |
| 961900047   | Knotensteuergeräte bei Lichtsignalanlagen an Kantonsstrassen; Ersatz 2026; Anteil Stadt              | 2-bewilligt   | 56'700             |                  |                   |                   | 56'700            |
| <b>7</b>    | <b>Umweltschutz und Raumordnung</b>                                                                  |               | <b>136'512'263</b> | <b>6'364'000</b> | <b>983'068</b>    | <b>65'826'421</b> | <b>70'685'842</b> |
| <b>72</b>   | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                                           |               | <b>86'659'243</b>  | <b>3'050'000</b> | <b>-1'278'118</b> | <b>38'487'901</b> | <b>48'171'342</b> |
| <b>7200</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                                                                           |               | <b>86'659'243</b>  | <b>3'050'000</b> | <b>-1'278'118</b> | <b>38'487'901</b> | <b>48'171'342</b> |
| 951300001   | Haggenstrasse, Hechtackerstrasse bis Gröblistrasse, Kanalinstandstellung                             | 2-bewilligt   | 835'000            |                  |                   | 128'538           | 706'462           |
| 951300002   | Vonwilstrasse, Kanalerneuerung Zürcherstrasse bis Schillerstrasse                                    | 2-bewilligt   | 670'000            |                  |                   | 490'917           | 179'083           |
| 951300003   | Fichtestrasse, Paul-Brandt Strasse bis Schorenplatz, Kanalinstandstellung                            | 2-bewilligt   | 130'000            |                  |                   | 74'087            | 55'913            |
| 951300004   | Rehetobelstrasse, Rorschacher Strasse bis Brugg- und Rehetobelstr. Nr. 45 bis Grütlistrasse          | 2-bewilligt   | 983'000            |                  |                   | 639'810           | 343'190           |
| 951300005   | Spittlerstrasse, Kolosseumstrasse bis Spittlerstrasse Nr. 10, Kanalerneuerung                        | 2-bewilligt   | 342'000            |                  |                   | 278'969           | 63'031            |
| 951300006   | Sonnenhaldenstrasse, Iddastrasse bis Goethestrasse, Kanalinstandstellung                             | 2-bewilligt   | 1'870'000          |                  |                   | 1'362'070         | 507'930           |
| 951300007   | Stauffacherstrasse, Grünbergterasse bis Wendeplatz, Kanalinstandstellung                             | 2-bewilligt   | 110'000            |                  |                   | 63'845            | 46'155            |
| 951300008   | Ruhbergstrasse, Treuacker-, Oberstrasse bis Teufener Strasse, Kanalinstandstellung                   | 2-bewilligt   | 210'000            |                  |                   | 172'490           | 37'510            |
| 951300009   | Felsenstrasse, Gottfried-Keller-Strasse bis Kapellenstrasse, Teil-Erneuerung Wasserleitungen         | 2-bewilligt   | 470'000            |                  |                   | 319'674           | 150'326           |
| 951300010   | Lehnhaldenstrasse, Abschnitt Hinterbergstrasse bis Lehnhaldenweg                                     | 2-bewilligt   | 180'000            |                  |                   | 164'307           | 15'693            |
| 951300011   | Heiligkreuzstrasse, Spinnereistrasse bis Spinnereiweg, Mischwasserkanal Wiesenbach                   | 2-bewilligt   | 1'480'000          |                  |                   | 1'585'556         | -105'556          |

| Projekt   | Bezeichnung                                                                                          | Status      | Gesamtkredit | Planung 2025 | Umsatz 2025 | Objektstand | Restkredit |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|------------|
| 951300012 | St. Leonhard bis Bahnhofplatz, Kanalinstandstellung                                                  | 2-bewilligt | 2'020'000    |              |             | 1'409'297   | 610'703    |
| 951300013 | Treuackerstrasse, Teufener Strasse bis Ruhbergstrasse, Kanalinstandstellung                          | 2-bewilligt | 102'000      |              |             | 70'936      | 31'064     |
| 951300014 | Hochwachtstrasse, Teufener Strasse bis Fähnernstrasse, Kanalinstandstellung                          | 2-bewilligt | 216'000      |              |             | 143'048     | 72'952     |
| 951300015 | Hörnlistrasse, Davidstrasse bis Vadianstrasse, Kanalerneuerung                                       | 2-bewilligt | 217'000      |              |             | 167'713     | 49'287     |
| 951300016 | Felsenstrasse, Kapellenstrasse bis Berneggstrasse, Kanalinstandstellung                              | 2-bewilligt | 281'000      |              |             | 185'670     | 95'330     |
| 951300017 | ARA Hofen, Arbonerstrasse 6/11, Kanalumlegung                                                        | 2-bewilligt | 421'000      |              |             | 299'005     | 121'995    |
| 951300018 | Ilgenstrasse, Nr. 64 bis Otmarstrasse, Kanalinstandstellung                                          | 2-bewilligt | 82'000       |              |             | 75'898      | 6'102      |
| 951300019 | Billenberg, Instandstellung Düker Billenberg und Kleinmassnahmen städtisches Kanalnetz               | 2-bewilligt | 260'000      |              |             | 261'352     | -1'352     |
| 951300020 | Bavariakanal Kanalumlegung; Mischwasserkanal in der Rorschacherstrasse / Frobergstrasse              | 2-bewilligt | 1'130'000    |              |             | 1'204'175   | -74'175    |
| 951300021 | Kantonsspital Anschluss (KSSG), Lindenstrasse und Unterer Graben, Kanalinstandstellung, Ausbau Fernw | 2-bewilligt | 117'000      |              |             | 108'824     | 8'176      |
| 951300022 | Kleinmassnahmen in div. Haltungen des städtischen Kanalnetzes, Renovierungen und Instandstellung von | 2-bewilligt | 480'000      |              |             | 554'173     | -74'173    |
| 951301000 | Steindachdole, Abschnitt Athletik Zentrum bis Lukasmüll, Kanalzustandsuntersuchungen                 | 2-bewilligt | 480'000      |              |             | 473'766     | 6'234      |
| 951301001 | Mischabwasserkanäle Bürglistrasse, Abschnitt Haus Nr. 12 bis Parkstrasse                             | 2-bewilligt | 51'000       |              |             | 46'709      | 4'291      |
| 951301002 | Mischabwasserkanal Aeusserer Sonnenweg; Abschnitt Sonnenstrasse bis St.Jakob-Strasse                 | 2-bewilligt | 54'000       |              |             | 42'297      | 11'703     |
| 951301003 | Brühlgasse, Abschnitt Haus Nr. 15 bis Löwengasse                                                     | 2-bewilligt | 271'000      |              |             | 232'424     | 38'576     |
| 951301004 | Kugelgasse, Abschnitt Spitalgasse bis Löwengasse                                                     | 2-bewilligt | 300'000      |              |             | 239'868     | 60'132     |
| 951301005 | Mischabwasserkanäle St.Georgen-Strasse; Abschnitt Haus Nr. 36 bis 46                                 | 2-bewilligt | 71'000       |              | 38'193      | 81'509      | -10'509    |
| 951301006 | Kanalbaumassnahmen; Biserhofstrasse; Abschnitt Haus Nr. 28 bis Haus Nr. 42                           | 2-bewilligt | 460'000      |              |             | 370'452     | 89'548     |
| 951301007 | Hardungstrasse; Haus Nr. 19 bis Haus Nr. 5; Kanalbaumassnahmen                                       | 2-bewilligt | 112'000      |              |             | 87'353      | 24'647     |
| 951301008 | Vadianstrasse; Abschnitt Pestalozzistrasse bis Geltenwilenstrasse; Kanalbaumassnahmen                | 2-bewilligt | 837'000      |              |             | 602'064     | 234'936    |
| 951301009 | Vadianstrasse; Abschnitt Kesslerstrasse bis Speerstrasse Kanalinstandstellung                        | 2-bewilligt | 72'000       |              |             | 54'947      | 17'053     |
| 951301010 | Heiligkreuzbach; Neubau Stollen                                                                      | 2-bewilligt | 728'000      |              | -50'940     | 560'558     | 167'442    |
| 951301011 | Heiligkreuzstrasse, Mischabwasserkanal, Abschnitt Lukasstrasse bis Kolumbanstrasse                   | 2-bewilligt | 1'710'000    |              |             | 1'664'823   | 45'177     |
| 951301013 | Rotmontenstrasse, Mischabwasserkanal; Abschnitt Tannenstrasse bis Engelastrasse                      | 2-bewilligt | 85'000       |              |             | 101'184     | -16'184    |
| 951301014 | Museumstrasse; Abschnitt Parkstrasse bis Haus Nr. 24 (Theater)                                       | 2-bewilligt | 137'000      |              |             | 12'229      | 124'771    |
| 951301015 | Altwinkelstrasse, Blérioweg bis Haus Nr. 34                                                          | 2-bewilligt | 153'000      |              |             | 111'531     | 41'469     |
| 951301016 | Berneggterasse; Abschnitt Wassergasse bis Felsenstrasse, Kanalinstandstellung                        | 2-bewilligt | 83'000       |              |             | 60'011      | 22'989     |
| 951301017 | Metzgergasse; Marktplatz bis Unterer Graben; Kanalinstandstellung                                    | 2-bewilligt | 97'000       |              |             | 69'700      | 27'300     |

Investitionskontrolle

| Projekt   | Bezeichnung                                                                                          | Status      | Gesamtkredit | Planung 2025 | Umsatz 2025 | Objektstand | Restkredit |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|-------------|-------------|------------|
| 951301018 | Kirchlistrasse; Abschnitt Sonnenhaldenstrasse bis Sandrainstrasse; Kanalerneuerung                   | 2-bewilligt | 995'000      |              |             | 1'062'967   | -67'967    |
| 951301019 | Parkgarage Unterer Graben 25; Kanalumlegung des Mischwasserkanals                                    | 2-bewilligt | 185'000      |              |             | 185'000     |            |
| 951301020 | Steinachdole; Abschnitt Bavariakanal bis Hochwasserentlastung Espenmoos; Neubau einer Sauberwasserle | 2-bewilligt | 526'000      |              |             | 471'114     | 54'886     |
| 951301021 | Heimatstrasse; Kolumbanstrasse bis Langgasse; Kanalerneuerung                                        | 2-bewilligt | 526'000      |              |             | 782'577     | -256'577   |
| 951301022 | Lehnstrasse; Haus Nr. 1 bis 21; Kanalerneuerung                                                      | 2-bewilligt | 440'000      |              |             | 371'884     | 68'116     |
| 951301023 | Lehnstrasse; Haus Nr. 109 bis Haus Nr.104; Kanalumlegung                                             | 2-bewilligt | 330'000      |              |             | 454'607     | -124'607   |
| 951301024 | Goethestrasse; Sonnenhaldenstrasse bis Schoeckstrasse; Kanalerneuerung                               | 2-bewilligt | 629'000      |              |             | 589'726     | 39'274     |
| 951301025 | Grütlistrasse; Brauerstrasse bis Rorschacher Strasse; Kanalerneuerung                                | 2-bewilligt | 367'000      |              |             | 389'596     | -22'596    |
| 951301026 | Segantinistrasse; Kolumbanstrasse bis Aeplistrasse; Kanalerneuerung                                  | 2-bewilligt | 352'000      |              |             | 306'750     | 45'250     |
| 951301027 | Aeplistrasse; Segantinistrasse bis Flaschnerweg; Kanalerneuerung                                     | 2-bewilligt | 437'000      |              |             | 396'066     | 40'934     |
| 951301028 | St.Georgen-Strasse; Haus Nr. 120 bis 153; Kanalinstandstellung                                       | 2-bewilligt | 950'000      |              |             | 926'449     | 23'551     |
| 951301029 | Lerchental; PW Lerchental bis Rorschacher Strasse; Erhöhung Sicherheit Pumpendruckleitun             | 2-bewilligt | 760'000      |              |             | 472'534     | 287'466    |
| 951301030 | Joosrütibach; Abschnitt Regenbecken Büel zur Sitter; Kanalneubau Entlastungsleitung                  | 2-bewilligt | 2'800'000    |              | 4'440       | 1'505'084   | 1'294'916  |
| 951302000 | Kolumbanstrasse; Pelikanstrasse bis Kolumbanstrasse 47, Los 742; Kanalerneuerung und Kan             | 2-bewilligt | 1'056'000    |              | 92'455      | 1'133'273   | -77'273    |
| 951302001 | Alpsteinstrasse; Abschnitt Zürcher Strasse bis Fürstenlandstrasse; Kanalerneuerung und Kanalrenovier | 2-bewilligt | 256'000      |              |             | 191'685     | 64'315     |
| 951302002 | Haggenhaldenstrasse; Abschnitt Haus Nr. 10 bis Bernhardswiesstrasse; Kanalerneuerung                 | 2-bewilligt | 270'000      |              |             | 232'315     | 37'685     |
| 951302003 | Rittmeyerstrasse; Abschnitt Haggenstrasse bis Straubenzellstrasse; Kanalerneuerung und Kanalrenovier | 2-bewilligt | 153'000      |              |             | 114'814     | 38'186     |
| 951302004 | Kleinmassnahmen in diversen Halterungen und Instandstellung von örtlichen Schäden                    | 2-bewilligt | 670'000      |              |             | 722'918     | -52'918    |
| 951302005 | Schönaustrasse                                                                                       | 2-bewilligt | 2'150'000    | 800'000      | 702'791     | 2'056'818   | 93'182     |
| 951302006 | Sternackerstrasse inkl. Linsebühlstrasse; Flora- bis Linsebühlstr. ;Sternackerstr. bis Sägegässlein  | 2-bewilligt | 1'020'000    |              |             | 1'002'544   | 17'456     |
| 951302010 | Kanalumlegung Unterschachenbach                                                                      | 2-bewilligt | 175'000      |              |             | 193'705     | -18'705    |
| 951302011 | Davidstrasse, Hörnlistrasse bis Geltenwilenstrasse, Kanalerneuerung                                  | 2-bewilligt | 754'000      |              | 110'135     | 640'059     | 113'942    |
| 951302013 | Martinsbruggstrasse; Abschnitt Haus Nr. 16 bis Leichtathletikanlage Neudorf                          | 2-bewilligt | 140'000      |              |             | 148'845     | -8'845     |
| 951302014 | Schillerstrasse                                                                                      | 2-bewilligt | 80'000       |              |             | 57'864      | 22'136     |
| 951302017 | Heimstrasse; Abschnitt Haus Nr. 6 bis Zürcher Strasse; Kanalrenovierung                              | 2-bewilligt | 101'000      |              |             | 79'054      | 21'946     |
| 951302021 | Axensteinstrasse; Linsebühlstrasse bis Birtweg; Kanalrenovierungsarbeiten                            | 2-bewilligt | 111'000      |              |             | 2'950       | 108'050    |
| 951302022 | Kleinmassnahmen im Kanalnetz                                                                         | 2-bewilligt | 640'000      | 150'000      | 144'025     | 813'788     | -173'788   |

| Projekt   | Bezeichnung                                                                                         | Status        | Gesamtkredit | Planung 2025 | Umsatz 2025 | Objektstand | Restkredit |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------|------------|
| 951302023 | Gebiet Rotmonten; Abschnitte Myrtenstrasse, Guisanstrasse, Langackerstrasse, Engelastrasse, Obere E | 2-bewilligt   | 1'095'000    |              | 131'291     | 141'291     | 953'709    |
| 951302024 | Kanalerneuerung Marktgasse, Interventionspunkt und Umlegung Irabachkanal                            | 2-bewilligt   | 1'110'000    |              |             |             | 1'110'000  |
| 951302025 | Kleinmassnahmen Kanalnetz Rahmenkredit 2021-2024                                                    | 2-bewilligt   | 620'000      |              |             |             | 620'000    |
| 951302026 | Umlegung Druckleitung Pumpwerk Tobel an Brücke Rechenwaldstrasse                                    | 2-bewilligt   | 148'000      |              | 31'800      | 31'800      | 116'200    |
| 951303001 | Neubau Meteorabwasserkanal Rechenstrasse                                                            | 2-bewilligt   | 530'000      |              | 187'544     | 187'544     | 342'456    |
| 951303002 | Flurhofstrasse Meteorabwasserkanal                                                                  | 2-bewilligt   | 390'000      |              |             |             | 390'000    |
| 951303009 | Kleinmassnahmen im Kanalnetz                                                                        | 2-bewilligt   | 620'000      |              | 153'231     | 153'231     | 466'769    |
| 951320001 | Martinsbruggstrasse, kanalisationstechnische Erschliessung der Baulandreserve                       | 2-bewilligt   | 457'000      |              |             | 425'625.51  | 313'74.49  |
| 951320004 | Zürcher Strasse, Stahlstrasse bis Rechenstrasse; Instandstellung und Strassenraumgestaltung         | 2-bewilligt   | 5'400'000    |              | 126'629     | 3'553'835   | 1'846'165  |
| 951320005 | Regenrückhaltebecken Zwinglistrasse 2 + 4 (ehemaliges Kino Rex)                                     | 3-abgerechnet | 963'000      |              |             | 962'939     | 61         |
| 951320012 | Bruggwaldstrasse, Trennsystem                                                                       | 2-bewilligt   | 1'131'161    |              | 966'351     | 1'206'829   | -75'668    |
| 951320016 | Neubau Meteorabwasserkanal Gatterstrasse, Abschnitt Haus Nr. 25 bis Guisanstrasse                   | 2-bewilligt   | 430'000      |              |             | 482'186     | -52'186    |
| 951320020 | Pumpwerk Sittertal                                                                                  | 2-bewilligt   | 410'000      |              |             | 482'816     | -72'816    |
| 951320021 | Rückhaltebecken Marktplatz                                                                          | 2-bewilligt   | 815'000      |              | 53'040      | 53'040      | 761'960    |
| 951320023 | Neubau Meteorabwasserkanal im Freibergweg, Abschnitt Wartensteinstrasse bis Guisanstrasse           | 2-bewilligt   | 430'000      |              |             |             | 430'000    |
| 951320027 | Umnutzung von Pumpwerk in Retentions- und Speicherbecken Kantipark                                  | 2-bewilligt   | 170'000      |              |             |             | 170'000    |
| 951330000 | ARA Hofen, 4. Sanierungsetappe zum Werterhalt                                                       | 2-bewilligt   | 6'834'000    |              | -17'810     | 6'589'052   | 244'948    |
| 951330001 | ARA Hofen-Wittenbach, Neubau Elimination Mikroverunreinigung, Projektierung                         | 2-bewilligt   | 135'400      |              |             | 432'000     | -296'600   |
| 951330002 | ARA Hofen-Wittenbach, Neubau Elimination Mikroverunreinigung, Realisierung                          | 2-bewilligt   | 13'501'067   |              | -53'216     | 4'080'866   | 9'420'201  |
| 951330004 | Erweiterung biologische Abwasserreinigung und flankierende Projekte                                 | 2-bewilligt   | 7'922'048    | 2'100'000    | 1'868'713   | 4'927'540   | 2'994'508  |
| 951330007 | ARA Hofen Schlammmentwässerung                                                                      | 2-bewilligt   | 8'367'567    | 3'000'000    | 135'340     | 135'340     | 8'232'227  |
| 951800000 | ESG Anschlussbeiträge 2022                                                                          | 2-bewilligt   |              |              |             | -3'957'004  | 3'957'004  |
| 951800001 | ESG Anschlussbeiträge 2023                                                                          | 2-bewilligt   |              |              |             | -3'414'018  | 3'414'018  |
| 951800002 | ESG Anschlussbeiträge 2024                                                                          | 2-bewilligt   |              | -3'000'000   |             | -1'961'647  | 1'961'647  |
| 951800003 | ESG Anschlussbeiträge 2025                                                                          | 2-bewilligt   |              |              | -5'902'131  | -5'902'131  | 5'902'131  |

Investitionskontrolle

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                           | Status        | Gesamtkredit      | Planung 2025     | Umsatz 2025    | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|
| <b>73</b>   | <b>Abfallwirtschaft</b>                                                                               |               | <b>33'930'000</b> | <b>1'850'000</b> | <b>376'706</b> | <b>15'180'686</b> | <b>18'749'314</b> |
| <b>7300</b> | <b>Abfallwirtschaft</b>                                                                               |               | <b>33'930'000</b> | <b>1'850'000</b> | <b>376'706</b> | <b>15'180'686</b> | <b>18'749'314</b> |
| 951100000   | Abfallentsorgung, Unterflurbehälter (UFB) und Unterflurpresscontainer (UFPC) für die Abfallbereitste  | 2-bewilligt   | 5'110'000         | 350'000          | 70'443         | 4'277'253         | 832'747           |
| 951100001   | Wertstoffsammelstellen, rollende Erneuerungen                                                         | 2-bewilligt   | 1'220'000         |                  | 15'439         | 1'143'960         | 76'040            |
| 951200000   | Deponie Tüfentobel, Abschlussprojekt (2028), 3. Etappe                                                | 2-bewilligt   | 3'410'000         |                  |                | 23'109            | 3'386'891         |
| 951200001   | Deponie Tüfentobel, Abschlussprojekt (2038), 4. Etappe                                                | 2-bewilligt   | 9'680'000         |                  | 288'824        | 535'719           | 9'144'281         |
| 951200002   | Deponie Tüfentobel, Rahmenkredit                                                                      | 2-bewilligt   | 5'660'000         |                  |                | 5'387'509         | 272'492           |
| 951200003   | Deponie Unterbüel, Betrieb                                                                            | 2-bewilligt   | 1'010'000         |                  |                | 799'681           | 210'319           |
| 951200004   | Deponie Tüfentobel, Erweiterung Inertstoffkompartiment                                                | 2-bewilligt   | 2'370'000         | 700'000          |                | 2'223'094         | 146'906           |
| 951200005   | Deponie Tüfentobel, Projekt Klimaschutz                                                               | 2-bewilligt   | 285'000           |                  |                | 344'230           | -59'230           |
| 951200006   | Deponie Tüfentobel; Waldkauf und Instandstellung Flurstrasse Rüti-Weid                                | 2-bewilligt   | 295'000           |                  |                | 306'866           | -11'866           |
| 951900001   | Ersatzbeschaffung von zwei Abfuhrfahrzeugen für die Kehrriechtabfuhr und eines Hakenfahrzeugs für die | 2-bewilligt   | 2'990'000         | 800'000          | 2'000          | 139'265           | 2'850'735         |
| 951900002   | Ersatzbeschaffung Übrige Kehrriechfahrzeuge                                                           | 2-bewilligt   | 1'900'000         |                  |                |                   | 1'900'000         |
| <b>74</b>   | <b>Verbauungen</b>                                                                                    |               | <b>8'667'300</b>  | <b>-224'000</b>  | <b>722'733</b> | <b>7'152'931</b>  | <b>1'514'369</b>  |
| <b>7410</b> | <b>Gewässerverbauungen</b>                                                                            |               | <b>8'667'300</b>  | <b>-224'000</b>  | <b>722'733</b> | <b>7'152'931</b>  | <b>1'514'369</b>  |
| 961200000   | Wiesenbach West, Hochwasserschutz, Schoretshueb bis Zürcher Strasse                                   | 2-bewilligt   | 179'000           | 30'000           | 18'918         | 99'884            | 79'117            |
| 961200001   | Steinach, Hochwasserschutz, Wehrabsenkung und Bachoffenlegung St.Georgen-Strasse 113-120              | 2-bewilligt   | 499'000           | 20'000           | 20'594         | 399'106           | 99'894            |
| 961200004   | Guggeienbach, Teilumlegung mit Ableitung in den Tobelbach                                             | 2-bewilligt   | 110'000           |                  |                | 49'535            | 60'466            |
| 961200005   | Weierweidbach und Tal der Demut, Renaturierung                                                        | 3-abgerechnet | 135'000           |                  |                | 140'471           | -5'471            |
| 961200007   | Weierweidbach, Erneuerung und Umlegung GBS bis Wattbach                                               | 2-bewilligt   | 138'000           |                  | -21'915        | 104'810           | 33'190            |
| 961200008   | Burgweiherbach, Eisbahn- bis Waldackerweg u. Ahornbach, Fürstenlandstr. bis Burgweiherbach            | 2-bewilligt   | 137'000           | 25'000           | 35'862         | 109'063           | 27'937            |
| 961200009   | Wattbach, Durchlass Teufener Strasse, Sanierung Uferzone und Hangstabilität                           | 3-abgerechnet | 5'000             |                  | -3'973         | 3'973             | 1'027             |
| 961200010   | Drei Weiher, Knabenweiher, Sanierung Grundablass                                                      | 2-bewilligt   | 1'240'000         |                  | 44'032         | 1'454'027         | -214'027          |
| 961200014   | Heiligkreuzbach, Neubau Stollen                                                                       | 2-bewilligt   | 1'675'000         |                  | 73'567         | 1'248'696         | 426'304           |
| 961200015   | Burgweiherbach Lerchenfeldstr. bis Zürcher Str. - Aubach, Durchlass bis Zürcher Str.                  | 2-bewilligt   | 141'000           | 37'000           | 3'702          | 81'387            | 59'613            |
| 961200016   | Wenigerweiher, Baugrundunter-suchung und Erdbebennachweis                                             | 2-bewilligt   | 215'000           |                  | 3'746          | 79'252            | 135'748           |
| 961200018   | Aubach, Strassendamm und Durchlass Rechenwaldstrasse, Risikobetrachtung und Massnahmenstudie          | 2-bewilligt   | 36'000            |                  |                | 21'379            | 14'621            |
| 961200019   | Burgweiherbach, Offenlegung, Bau- und Auflageprojekt                                                  | 2-bewilligt   | 637'000           | -174'000         | 357'800        | 920'029           | -283'029          |

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                         | Status        | Gesamtkredit   | Planung 2025     | Umsatz 2025      | Objektstand      | Restkredit       |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 961200020   | Erschliessung Altenwegen Ost und Bachprojekt Geissbergbach, Projektänderung, Tauschgeschäft         | 2-bewilligt   | 104'000        |                  | 9'772            | 89'271           | 14'730           |
| 961200021   | Bildweiher, Dammabdichtung und Bachoffenlegung; gebundene Ausgabe                                   | 2-bewilligt   | 2'163'300      |                  | 4'492            | 1'712'345        | 450'955          |
| 961200023   | Steinach, Seitenzuflüsse, Wiesenbach Ost                                                            | 2-bewilligt   | 266'000        | 80'000           | 2'136            | 2'136            | 263'864          |
| 961200028   | Gesamtrevision der Bau- und Zonenordnung (BZO), Festlegung Gewässerräume, gebundene Ausgabe         | 2-bewilligt   | 260'000        | -120'000         | 106'917          | 356'101          | -96'101          |
| 961200039   | Um- und Offenlegung Bruggwaldparkbach und Ausbau Heiligkreuzbach mit Ersatz Eindolung Waldstrasse   | 2-bewilligt   | 550'000        |                  |                  |                  | 550'000          |
| 961200040   | Steinach (Müllertor bis Wenigerweiher) und Rütibach (bis Rütiweiher), Unterhalts- und Pflegekonzept | 2-bewilligt   | 35'000         | 10'000           |                  |                  | 35'000           |
| 961200041   | Weiherweidbach, Abschnitt GBS, Hochwasserschutz                                                     | 2-bewilligt   | 20'000         | -254'000         | -151'240         | 63'143           | -43'143          |
| 961200043   | Neuhofbach, Offenlegung                                                                             | 2-bewilligt   | 122'000        | 122'000          | 218'324          | 218'324          | -96'324          |
| <b>75</b>   | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                                                                 |               | <b>602'500</b> | <b>434'000</b>   | <b>84'216</b>    | <b>372'729</b>   | <b>229'771</b>   |
| <b>7500</b> | <b>Arten- und Landschaftsschutz</b>                                                                 |               | <b>602'500</b> | <b>434'000</b>   | <b>84'216</b>    | <b>372'729</b>   | <b>229'771</b>   |
| 963900021   | Amphibienleitwerk Bildweiher                                                                        | 2-bewilligt   | 292500         | 430000           | 84215.9          | 84215.9          | 208284.1         |
| 968900000   | Inventar der Naturobjekte, Neubearbeitung                                                           | 2-bewilligt   | 250'000        |                  |                  | 228'847          | 21'153           |
| 968900004   | Weierweidbach und Tal der Demut, Renaturierung                                                      | 2-bewilligt   | 35'000         |                  |                  | 35'000           |                  |
| 968900007   | Vernetzungsprojekt Schaugentobel; Projektverlängerung                                               | 2-bewilligt   | 25'000         | 4'000            |                  | 24'666           | 334              |
| <b>77</b>   | <b>Übriger Umweltschutz</b>                                                                         |               | <b>495'000</b> |                  | <b>6'679</b>     | <b>379'745</b>   | <b>115'255</b>   |
| <b>7710</b> | <b>Friedhof und Bestattung</b>                                                                      |               | <b>495'000</b> |                  | <b>6'679</b>     | <b>379'745</b>   | <b>115'255</b>   |
| 963020003   | Ostfriedhof, Neubau eines Gemeinschaftsgrabs, Studienauftrag und Realisierung                       | 3-abgerechnet | 335'000        |                  |                  | 288'197          | 46'803           |
| 963020004   | Friedhof Feldli, Wege-, Strassensanierung und Aufwertungsmassnahmen                                 | 3-abgerechnet | 160'000        |                  | 6'679            | 91'548           | 68'452           |
| <b>79</b>   | <b>Raumordnung</b>                                                                                  |               | 160'000        | <b>1'254'000</b> | <b>1'070'852</b> | <b>4'252'430</b> | <b>1'905'790</b> |
| <b>7900</b> | <b>Raumordnung</b>                                                                                  |               | 160'000        | <b>1'254'000</b> | <b>1'070'852</b> | <b>4'252'430</b> | <b>1'905'790</b> |
| 965000000   | Geoinformatik, Erweiterung GemDat, Einführung Geoadapter                                            | 2-bewilligt   | 160'000        |                  |                  |                  | 37'800           |
| 965000001   | Ablösung/Umsetzung Softwarelösung Amt für Baubewilligungen (Sonderfinanzierung eGov)                | 2-bewilligt   | 160'000        | 58'000           |                  | 126'565          | 37'435           |
| 966000005   | Ablösung/Umsetzung Softwarelösung Geomatik und Vermessung (Sonderfinanzierung eGov)                 | 2-bewilligt   | 160'000        | 16'000           |                  |                  | 110'500          |
| 968900001   | Sondernutzungspläne vor 1980, Überprüfung                                                           | 3-abgerechnet | 160'000        |                  |                  | 116'910          | 23'090           |

| Projekt     | Bezeichnung                                                                                          | Status        | Gesamtkredit       | Planung 2025      | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| 968900005   | St. Fiden - Heiligkreuz, Erarbeitung eines Zukunftsbildes sowie Entwicklung des stadt-eigenen Grunds | 2-bewilligt   | 1'480'000          | 200'000           | 12'152           | 885'672           | 594'328            |
| 968900014   | St.Leonhard-Strasse/Oberer Graben, Abschnitt Schützengasse bis Schibenertor, Studie als Entscheidung | 2-bewilligt   | 35'000             |                   |                  | 29'618            | 5'383              |
| 968900016   | Gebietsentwicklung, Verschiebung Bahnhof Bruggen, Machbarkeitsstudie                                 | 3-abgerechnet | 280'000            |                   |                  | 264'803           | 15'197             |
| 968900017   | Entwicklungsplanung St.Gallen West - Gossau Ost 2019-2023                                            | 2-bewilligt   | 632'820            |                   | 21'620           | 632'818           | 3                  |
| 968900019   | Arealentwicklung Steinachstrasse, Entwicklungskonzept Med-Cluster                                    | 3-abgerechnet | 260'000            |                   |                  | 243'671           | 16'329             |
| 968900022   | Arealentwicklung Ruckhalde                                                                           | 2-bewilligt   | 224'900            | 20'000            | 174'110          | 181'217           | 43'683             |
| 968900023   | Festlegung Gewässerräume, gebundene Ausgabe                                                          | 2-bewilligt   | 190'000            |                   |                  |                   | 190'000            |
| 968900029   | Wohnraumstrategie, Umsetzung                                                                         | 2-bewilligt   | 132'000            | 30'000            |                  | 51'372            | 80'628             |
| 968900032   | Ortplanungsrevision (OPR)                                                                            | 2-bewilligt   | 1'297'200          | 700'000           | 655'367          | 708'418           | 588'782            |
| 968900034   | Stadtraumkonzept, Erarbeitung                                                                        | 3-abgerechnet | 304'000            |                   |                  | 302'023           | 1'977              |
| 968900035   | Entwicklungsplanung Stadtteil Winkeln                                                                | 2-bewilligt   | 170'000            | 40'000            | 93'429           | 202'251           | -32'251            |
| 968900036   | Verschiebung Bahnhof Bruggen, Projektierung                                                          | 2-bewilligt   | 460'000            | 70'000            | 9'409            | 400'923           | 59'077             |
| 968900039   | Lerchenfeld, Gebietsentwicklung                                                                      | 2-bewilligt   | 240'000            | 120'000           | 104'765          | 106'172           | 133'828            |
| <b>8</b>    | <b>Volkswirtschaft</b>                                                                               |               | <b>184'045'000</b> | <b>23'000'000</b> | <b>5'006'547</b> | <b>34'012'854</b> | <b>150'032'146</b> |
| <b>81</b>   | <b>Landwirtschaft</b>                                                                                |               | <b>45'000</b>      |                   | <b>6'547</b>     | <b>12'854</b>     | <b>32'146</b>      |
| <b>8120</b> | <b>Strukturverbesserung</b>                                                                          |               | <b>45'000</b>      |                   | <b>6'547</b>     | <b>12'854</b>     | <b>32'146</b>      |
| 968900002   | Landwirtschaftsgebiete der Stadt St.Gallen, Vernetzungsprojekte                                      | 2-bewilligt   | 25'000             |                   | 6'547            | -3'996            | 28'996             |
| 968900008   | Entwicklung der städtischen Landwirtschaft; Landwirtschaftskonzept II                                | 2-bewilligt   | 20'000             |                   |                  | 16'850            | 3'150              |
| <b>87</b>   | <b>Brennstoffe und Energie</b>                                                                       |               | <b>184'000'000</b> | <b>23'000'000</b> | <b>5'000'000</b> | <b>34'000'000</b> | <b>150'000'000</b> |
| <b>8710</b> | <b>Elektrizität (allgemein)</b>                                                                      |               | <b>184'000'000</b> | <b>23'000'000</b> | <b>5'000'000</b> | <b>34'000'000</b> | <b>150'000'000</b> |
| 926400001   | Darlehensveränderung sgsw - Energieversorgung                                                        | 2-bewilligt   | 184'000'000        | 23'000'000        | 5'000'000        | 34'000'000        | 150'000'000        |

| Projekt   | Bezeichnung                                                              | Status        | Gesamtkredit | Planung 2025 | Umsatz 2025 | Objektstand | Restkredit |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------|--------------|-------------|-------------|------------|
| 9         | Finanzen und Steuern                                                     |               | 961'000      |              | -511'667    | 386'069     | 574'931    |
| 96        | Vermögens- und Schuldenverwaltung                                        |               | 961'000      |              | -511'667    | 386'069     | 574'931    |
| 9630      | Liegenschaften des Finanzvermögens                                       |               | 961'000      |              | -311'667    | 586'069     | 374'931    |
| 962900008 | Einführung "IMOM - integriertes Immobilienmanagement", gebundene Ausgabe | 2-bewilligt   | 520'000      |              |             | 434'502     | 85'498     |
| 964000000 | Liegenschaftenstrategie; Vorgehen und Software                           | 2-bewilligt   | 170'000      |              |             | 148'529     | 21'471     |
| 964000003 | Riethüsli, Zentrumsentwicklung, Projekt- und Investorenwettbewerb        | 3-abgerechnet | 271'000      |              | -311'667    | 3'038       | 267'962    |
| 9690      | Finanzvermögen übrige                                                    |               |              |              | -200'000    | -200'000    | 200'000    |
| 926500001 | Übertrag VV ins FV Beteiligung Abraxas                                   | 2-bewilligt   |              |              | -200'000    | -200'000    | 200'000    |

Investitionskontrolle

## Rahmenkredite

**Entsorgung St.Gallen****Kanalunterhalt, Rahmenkredit 2013–2016 (CHF 13 Mio.)**

Der Stadtrat gab 23 Teilkredite im Umfang von CHF 12'916'000 frei. Sämtliche Projekte wurden vollständig abgerechnet und durch die Finanzkontrolle mittels Berichts überprüft. Die Kosten dieser Projekte betragen insgesamt CHF 10'100'455. Der Stadtrat hat die Abrechnung aufgrund des entsprechenden Prüfungsberichts der Fiko am 18. November 2025 genehmigt.

**Kanalunterhalt, Rahmenkredit 2017–2020 (CHF 15 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende Berichtsjahr 30 Teilprojekte im Betrag von CHF 14'998'000 frei gegeben. 25 Projekte wurden abgerechnet und durch die Finanzkontrolle geprüft. Diese beinhalten Kosten von CHF 9'639'952 bei einem Soll-Betrag von CHF 10'312'000. Zwei Projekte sind fertig gestellt und werden abgerechnet. Bei drei Projekten fallen noch Arbeiten im Jahr 2026 an. Der Rahmenkredit 2017–2020 wird deutlich unter dem Kreditbetrag abschliessen.

**Kanalunterhalt, Rahmenkredit 2021–2024 (CHF 12.6 Mio.)**

Per Ende 2025 wurden vom Stadtrat 17 Projekte über CHF 10'401'000 freigegeben. Die aufgelaufenen Kosten betragen CHF 7'563'723. Neun Projekte mit aufgelaufenen Kosten von CHF 2'743'744 mit einem entsprechenden Kostenvoranschlag von CHF 2'865'000 sind abgerechnet und von der Finanzkontrolle abgenommen.

**Kanalunterhalt, Rahmenkredit 2025–2028 (CHF 14.8 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende Berichtsjahr drei Projekte über CHF 1'540'000 frei gegeben. Die aufgelaufenen Kosten betragen CHF 340'775.

**Tiefbauamt****Strassensanierung, Rahmenkredit 2021-2024 (CHF 14 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende 2024 für zwölf Sanierungsprojekte des Rahmenkredits Teilkredite von insgesamt CHF 14'833'600 freigegeben. Sechs Projekte konnten abgerechnet werden. Drei Projekte befinden sich in Bau bzw. konnten bereits abgeschlossen werden. Bei drei Projekten wurde mit den Bauarbeiten noch nicht begonnen; sie verzögern sich aufgrund von Rechtsmittelverfahren. Sanierungsprojekte werden koordiniert mit den Arbeiten der städtischen Werke und von Entsorgung St.Gallen durchgeführt. Die strassenbaulichen Arbeiten bilden jeweils den Schlusspunkt eines Massnahmenpakets. Mit Realisierung und Abrechnung sämtlicher genannter Projekte wird ein Ausschöpfungsgrad von 100 % erwartet.

**Strassensanierung, Rahmenkredit 2025-2028 (CHF 14 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende 2025 für drei Sanierungsprojekte des Rahmenkredits Teilkredite von insgesamt CHF 4'769'500 freigegeben. Für ein Projekt konnten die Bauarbeiten abgeschlossen werden. Bei den zwei weiteren Projekten wurde mit den Bauarbeiten noch nicht begonnen. Sanierungsprojekte werden koordiniert mit den Arbeiten der städtischen Werke und von Entsorgung St.Gallen durchgeführt. Die strassenbaulichen Arbeiten bilden jeweils den Schlusspunkt eines Massnahmenpakets. Mit Realisierung und Abrechnung sämtlicher Projekte wird ein Ausschöpfungsgrad von rund 100 % erwartet.

**Hochbauamt****Rahmenkredit Fernwärmeanschlüsse 2025-2028 (CHF 1.958 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende 2025 noch für kein Projekt einen Teilkredit freigegeben. Für drei Projekte wurden gemäss Rahmenkreditplanung Vorarbeiten geleistet. Die Projektumsetzung erfolgt jeweils nach der Heizperiode im Sommer in Abhängigkeit zum Fernwärmeausbau.

**Rahmenkredit energetische Sanierungen 2025-2028 (CHF 5.51 Mio.)**

Der Stadtrat hat bis Ende 2025 noch für kein Projekt einen Teilkredit freigegeben. Für zwei Projekte wurden gemäss Rahmenkreditplanung Vorarbeiten geleistet.

## Bilanz

## Bilanz

| Konto                                                             | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung           |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|
| <b>1 Aktiven</b>                                                  | <b>1'910'679'268.72</b>   | <b>1'875'883'631.71</b>   | <b>-34'795'637.01</b> |
| <b>10 Finanzvermögen</b>                                          | <b>880'843'918.70</b>     | <b>838'318'917.64</b>     | <b>-42'525'001.06</b> |
| <b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>           | <b>59'366'148.74</b>      | <b>51'224'128.21</b>      | <b>-8'142'020.53</b>  |
| 1000 Kasse                                                        | 318'524.05                | 284'535.55                | -33'988.50            |
| 1001 Post                                                         | 29'602'384.56             | 28'261'774.74             | -1'340'609.82         |
| 1002 Bank                                                         | 9'445'240.13              | 22'677'817.92             | 13'232'577.79         |
| 1003 Kurzfristige Geldmarktanlagen                                | 20'000'000.00             |                           | -20'000'000.00        |
| <b>101 Forderungen</b>                                            | <b>81'051'171.39</b>      | <b>80'382'830.20</b>      | <b>-668'341.19</b>    |
| 1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 13'108'020.53             | 13'774'797.28             | 666'776.75            |
| 1012 Steuerforderungen                                            | 52'529'704.53             | 55'664'258.89             | 3'134'554.36          |
| 1013 Anzahlungen an Dritte                                        | 20'360.45                 | 25'254.10                 | 4'893.65              |
| 1014 Transferforderungen                                          | 1'941'180.75              | 1'152'415.17              | -788'765.58           |
| 1015 Interne Kontokorrente                                        | 13'369'855.93             | 9'270'185.18              | -4'099'670.75         |
| 1016 Vorschüsse für vorläufige Verwaltungsaufgaben                | 62'049.20                 | 59'475.35                 | -2'573.85             |
| 1019 Übrige Forderungen                                           | 20'000.00                 | 436'444.23                | 416'444.23            |
| <b>104 Aktive Rechnungsabgrenzung</b>                             | <b>138'801'117.71</b>     | <b>147'065'97.71</b>      | <b>8'264'80</b>       |
| 1040 Aktive Rechnungsabgrenzung Personal                          | 22'651.00                 | 99'389.10                 | 76'738.10             |
| 1041 Aktive Rechnungsabgrenzung Sach- und übriger Betriebsaufwand | 209'557.42                | 252'389.48                | 42'832.06             |
| 1042 Aktive Rechnungsabgrenzung Steuern                           | 6'861'568.61              | 8'165'479.96              | 1'303'911.35          |
| 1043 Aktive Rechnungsabgrenzung Transfer der ER                   | 3'084'783.38              | 3'017'031.57              | -67'751.81            |
| 1044 Aktive Rechnungsabgrenzung Finanzaufwand/-ertrag             | 5'039.25                  |                           | -5'039.25             |
| 1045 Aktive Rechnungsabgrenzung übriger betrieblicher Ertrag      | 3'696'518.05              | 3'172'307.60              | -524'210.45           |
| <b>106 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>                       | <b>1'395'009.37</b>       | <b>1'418'622.07</b>       | <b>23'612.70</b>      |
| 1060 Handelswaren                                                 | 7'174.08                  | 5'456.32                  | -1'717.76             |
| 1061 Roh- und Hilfsmaterial                                       | 1'387'835.29              | 1'413'165.75              | 25'330.46             |
| <b>107 Langfristige Finanzanlagen</b>                             | <b>86'481'772.34</b>      | <b>36'703'491.45</b>      | <b>-49'778'280.89</b> |
| 1070 Aktien und Anteilscheine                                     | 18'921'800.00             | 19'561'050.00             | 639'250.00            |
| 1071 Verzinsliche Anlagen                                         | 67'559'972.34             | 17'142'441.45             | -50'417'530.89        |
| <b>108 Sachanlagen Finanzvermögen</b>                             | <b>638'669'699.15</b>     | <b>653'883'248.00</b>     | <b>15'213'548.85</b>  |
| 1080 Grundstücke Finanzvermögen                                   | 331'959'989.15            | 341'107'258.00            | 9'147'268.85          |
| 1084 Gebäude Finanzvermögen                                       | 306'709'710.00            | 312'775'990.00            | 6'066'280.00          |

## Bilanz

| Konto                                                            | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung         |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------|
| <b>14 Verwaltungsvermögen</b>                                    | <b>1'029'835'350.02</b>   | <b>1'037'564'714.07</b>   | <b>7'729'364.05</b> |
| <b>140 Sachanlagen VV</b>                                        | <b>735'110'396.60</b>     | <b>737'663'673.22</b>     | <b>2'553'276.62</b> |
| 1400 Grundstücke                                                 | 2'078'027.48              | 2'585'305.56              | 507'278.08          |
| 1401 Strassen, Verkehrswege                                      | 151'691'997.42            | 151'465'516.75            | -226'480.67         |
| 1402 Wasserbau                                                   | 11'197'969.87             | 12'556'924.12             | 1'358'954.25        |
| 1403 Übrige Tiefbauten                                           | 82'828'325.51             | 80'707'099.46             | -2'121'226.05       |
| 1404 Hochbauten                                                  | 424'796'120.19            | 412'334'495.27            | -12'461'624.92      |
| 1406 Mobilien                                                    | 11'425'872.72             | 13'099'060.86             | 1'673'188.14        |
| 1407 Anlagen im Bau                                              | 50'702'574.50             | 63'173'095.94             | 12'470'521.44       |
| 1409 Übrige Sachanlagen                                          | 389'508.91                | 1'742'175.26              | 1'352'666.35        |
| <b>142 Immaterielle Anlagen</b>                                  | <b>18'512'856.42</b>      | <b>17'528'416.85</b>      | <b>-984'439.57</b>  |
| 1420 Software                                                    | 4'507'293.25              | 5'315'014.56              | 807'721.31          |
| 1427 Immaterielle Anlagen in Realisierung                        | 4'319'622.79              | 3'625'923.33              | -693'699.46         |
| 1429 Übrige immaterielle Anlagen                                 | 9'685'940.38              | 8'587'478.96              | -1'098'461.42       |
| <b>144 Darlehen</b>                                              | <b>265'140'000.00</b>     | <b>272'290'000.00</b>     | <b>7'150'000.00</b> |
| 1444 Darlehen an öffentlichen Unternehmen                        | 264'000'000.00            | 269'000'000.00            | 5'000'000.00        |
| 1445 Darlehen an private Unternehmen                             | 1'140'000.00              | 3'290'000.00              | 2'150'000.00        |
| <b>145 Beteiligungen</b>                                         | <b>1'640'000.00</b>       | <b>1'440'000.00</b>       | <b>-200'000.00</b>  |
| 1454 Beteiligungen an öffentlichen Unternehmen                   | 1'640'000.00              | 1'440'000.00              | -200'000.00         |
| <b>146 Investitionsbeiträge</b>                                  | <b>9'432'097.00</b>       | <b>8'642'624.00</b>       | <b>-789'473.00</b>  |
| 1460 Investitionsbeiträge an Bund                                | 119'201.00                | 109'268.00                | -9'933.00           |
| 1461 Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate              | 484'800.00                | 444'400.00                | -40'400.00          |
| 1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände | 77'698.00                 | 70'292.00                 | -7'406.00           |
| 1465 Investitionsbeiträge an private Unternehmen                 | 8'739'197.00              | 8'008'396.00              | -730'801.00         |
| 1467 Investitionsbeiträge an private Haushalte                   | 11'201.00                 | 10'268.00                 | -933.00             |

## Bilanz

| Konto                                                                    | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>2 Passiven</b>                                                        | <b>-1'910'679'268.72</b>  | <b>-1'875'883'631.71</b>  | <b>34'795'637.01</b> |
| <b>20 Fremdkapital</b>                                                   | <b>-1'279'378'476.26</b>  | <b>-1'231'906'173.51</b>  | <b>47'472'302.75</b> |
| <b>200 Laufende Verbindlichkeiten</b>                                    | <b>-92'797'811.11</b>     | <b>-73'896'339.23</b>     | <b>18'901'471.88</b> |
| 2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferung und Leistungen von Dritten | -43'357'351.75            | -23'951'136.39            | 19'406'215.36        |
| 2001 Kontokorrent mit Dritten                                            | -1'797'281.81             | -2'373'578.93             | -576'297.12          |
| 2002 Steuern                                                             | -38'375'929.55            | -38'180'757.56            | 195'171.99           |
| 2003 Erhaltene Anzahlungen von Dritten                                   | -1'492'133.62             | -1'247'513.12             | 244'620.50           |
| 2005 Interne Kontokorrente                                               | -4'651'377.79             | -5'018'032.89             | -366'655.10          |
| 2006 Depotgelder und Kautionen                                           | -326'279.12               | -734'391.68               | -408'112.56          |
| 2009 Übrige laufende Verpflichtungen                                     | -2'797'457.47             | -2'390'928.66             | 406'528.81           |
| <b>201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                          | <b>-92'410'701.60</b>     | <b>-94'073'809.54</b>     | <b>-1'663'107.94</b> |
| 2010 Verbindlichkeiten gegenüber Finanzinstituten                        | -50'000'000.00            | -55'000'000.00            | -5'000'000.00        |
| 2019 Übrige kurzfristige Finanzverbindlichkeiten gegenüber Dritten       | -42'410'701.60            | -39'073'809.54            | 3'336'892.06         |
| <b>204 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                                 | <b>-40'286'294.31</b>     | <b>-41'624'431.46</b>     | <b>-1'338'137.15</b> |
| 2040 Passive Rechnungsabgrenzungen Personalaufwand                       | -3'491.95                 | -32'371.95                | -28'880.00           |
| 2041 Passive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand     | -1'970'995.34             | -1'802'635.31             | 168'360.03           |
| 2042 Passive Rechnungsabgrenzungen Steuern                               | -8'356'582.52             | -9'809'257.99             | -1'452'675.47        |
| 2043 Passive Rechnungsabgrenzungen Transer der Erfolgsrechnung           | -25'471'062.55            | -26'089'051.57            | -617'989.02          |
| 2044 Passive Rechnungsabgrenzungen Finanzaufwand/Finanzertrag            | -4'237'345.20             | -3'589'455.50             | 647'889.70           |
| 2045 Passive Rechnungsabgrenzungen übriger betrieblicher Ertrag          | -209'092.94               | -301'659.14               | -92'566.20           |
| 2046 Passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung                  | -37'723.81                |                           | 37'723.81            |
| <b>205 Kurzfristige Rückstellungen</b>                                   | <b>-11'871'842.13</b>     | <b>-10'960'686.63</b>     | <b>911'155.50</b>    |
| 2050 Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals        | -8'804'401.00             | -8'354'736.00             | 449'665.00           |
| 2052 Kurzfristige Rückstellungen für Prozesse                            |                           | -120'000.00               | -120'000.00          |
| 2055 Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit           | -101'459.83               | -66'574.66                | 34'885.17            |
| 2056 Kurzfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen             | -2'920'981.30             | -2'419'375.97             | 501'605.33           |
| 2058 Kurzfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung                | -45'000.00                |                           | 45'000.00            |
| <b>206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                          | <b>-959'135'618.47</b>    | <b>-924'422'604.98</b>    | <b>34'713'013.49</b> |
| 2063 Anleihen                                                            | -620'000'000.00           | -600'000'000.00           | 20'000'000.00        |
| 2064 Darlehen, Schuldscheine                                             | -330'000'000.00           | -310'000'000.00           | 20'000'000.00        |
| 2068 Passivierte Anschlussbeiträge                                       | -8'577'468.12             | -13'857'198.68            | -5'279'730.56        |
| 2069 Übrige langfristige Finanzverbindlichkeiten                         | -558'150.35               | -565'406.30               | -7'255.95            |

## Bilanz

| Konto                                                                                  | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------|
| <b>208 Langfristige Rückstellungen</b>                                                 | <b>-81'288'313.55</b>     | <b>-85'355'606.58</b>     | <b>-4'067'293.03</b>  |
| 2086 Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen                           | -12'688'313.55            | -10'159'034.58            | 2'529'278.97          |
| 2088 Langfristige Rückstellungen der Investitionsrechnung                              | -54'900'000.00            | -54'900'000.00            |                       |
| 2089 Übrige langfristige Rückstellungen der Erfolgsrechnung                            | -13'700'000.00            | -20'296'572.00            | -6'596'572.00         |
| <b>209 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital</b> | <b>-1'587'895.09</b>      | <b>-1'572'695.09</b>      | <b>15'200.00</b>      |
| 2091 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds und Spezialfinanzierungen im Fremdkapital       | -1'587'895.09             | -1'572'695.09             | 15'200.00             |
| <b>29 Eigenkapital</b>                                                                 | <b>-631'300'792.46</b>    | <b>-643'977'458.20</b>    | <b>-12'676'665.74</b> |
| <b>290 Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen</b>                             | <b>-128'931'769.13</b>    | <b>-123'269'166.39</b>    | <b>5'662'602.74</b>   |
| 2900 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital                                             | -128'931'769.13           | -123'269'166.39           | 5'662'602.74          |
| <b>291 Fonds im Eigenkapital</b>                                                       | <b>-13'461'907.72</b>     | <b>-12'690'386.16</b>     | <b>771'521.56</b>     |
| 2910 Fonds im Eigenkapital                                                             | -13'461'907.72            | -12'690'386.16            | 771'521.56            |
| <b>294 Reserven</b>                                                                    | <b>-196'295'012.54</b>    | <b>-207'920'262.00</b>    | <b>-11'625'249.46</b> |
| 2940 Ausgleichsreserven                                                                | -119'266'026.89           | -134'000'000.00           | -147'339'73.11        |
| 2941 Reserve Werterhalt Finanzvermögen                                                 | -77'028'985.65            | -73'920'262.00            | 3'108'723.65          |
| <b>295 Aufwertungsreserve (Einführung RMSG)</b>                                        | <b>-223'197'002.11</b>    | <b>-221'118'751.45</b>    | <b>2'078'250.66</b>   |
| 2950 Aufwertungsreserve                                                                | -223'197'002.11           | -221'118'751.45           | 2'078'250.66          |
| <b>299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>                                                | <b>-69'415'100.96</b>     | <b>-78'978'892.20</b>     | <b>-9'563'791.24</b>  |
| 2990 Jahresergebnis                                                                    | 25'201'579.52             | -1'914'897.83             | -27'116'477.35        |
| 2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre                                                | -94'616'680.48            | -77'063'994.37            | 17'552'686.11         |

| Anlagen-Nr. | Bezeichnung                              | Grundstück |      | Fläche in m2 | Verkehrswert          | Zugang               | Abgang                | Bewertungs-korrektur | Umbuchung          |
|-------------|------------------------------------------|------------|------|--------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|
|             | <b>Verkehrswert per 01.01.2025</b>       |            |      |              | <b>638'669'699.15</b> | <b>17'795'000.00</b> | <b>-11'202'060.00</b> | <b>9'308'608.85</b>  | <b>-688'000.00</b> |
|             | <b>Verkehrswert per 31.12.2025</b>       |            |      |              | <b>653'883'248.00</b> |                      |                       |                      |                    |
|             | <b>Schulliegenschaften (Anteil FV)</b>   |            |      |              |                       | <b>0.00</b>          | <b>0.00</b>           | <b>0.00</b>          | <b>-688'000.00</b> |
| 102784      | Kräzernstrasse 118                       | W          | 2090 | 1'555        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | -409'000.00        |
| 102793      | Zilstrasse 61/63                         | F          | 4538 | 27'335       |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | -279'000.00        |
|             | <b>Wohn- und Geschäftsliegenschaften</b> |            |      |              |                       | <b>2'950'000.00</b>  | <b>-892'000.00</b>    | <b>5'144'000.00</b>  | <b>-452'000.00</b> |
| 100136      | Gallusstrasse 40                         | C          | 554  | 525          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 560'000.00           | 0.00               |
| 100137      | Gallusstrasse 43                         | C          | 565  | 505          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 390'000.00           | 0.00               |
| 100158      | Hardungstrasse 6                         | F          | 3993 | 1'725        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 558'000.00           | 0.00               |
| 100170      | Kirchgasse 5                             | C          | 902  | 152          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 3'000.00             | 0.00               |
| 100171      | Kirchgasse 7                             | C          | 903  | 146          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 99'000.00            | 0.00               |
| 100177      | Krazernstrasse 46                        | W          | 2425 | 1'501        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | -350'000.00        |
| 100186      | Linsebühlstrasse 82                      | C          | 1186 | 186          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 150'000.00           | 0.00               |
| 100195      | Metzgergasse 25                          | C          | 280  | 139          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 80'000.00            | 0.00               |
| 100197      | Mövenstrasse 2                           | W          | 2143 | 343          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 72'000.00            | 0.00               |
| 100206      | Oberer Graben 45                         | C          | 550  | 766          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 704'000.00           | 0.00               |
| 100208      | Oberstrasse 167                          | W          | 489  | 161          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 199'000.00           | 0.00               |
| 100210      | Oberstrasse 167b                         | W          | 488  | 217          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 214'000.00           | 0.00               |
| 100220      | Riethüslweg 7                            | W          | 4859 | 466          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | -945'000.00        |
| 100250      | St.Georgen-Strasse 82/84                 | F          | 2194 | 1'309        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 1'570'000.00         | 0.00               |
| 100254      | Teufener Strasse 143                     | W          | 441  | 2'007        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | 1'933'000.00       |
| 100256      | Teufener Strasse 145                     | W          | 442  | 517          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                 | -988'000.00        |
| 100259      | Unterer Graben 20                        | C          | 914  | 244          |                       | 0.00                 | -892'000.00           | -386'000.00          | -102'000.00        |
| 100261      | Unterer Graben 24                        | C          | 909  | 114          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 1'000.00             | 0.00               |
| 100271      | Webergasse 26                            | C          | 544  | 267          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 370'000.00           | 0.00               |
| 100280      | Zürcher Strasse 45                       | W          | 3582 | 1'620        |                       | 0.00                 | 0.00                  | 610'000.00           | 0.00               |
| 100282      | Zwinglistrasse 7                         | C          | 2548 | 580          |                       | 0.00                 | 0.00                  | 320'000.00           | 0.00               |
| 103056      | Ruhsitzstrasse 4                         | W          | 481  | 329          |                       | 1'450'000.00         | 0.00                  | 0.00                 | 0.00               |
| 103098      | Straubenzellstrasse 27                   | W          | 1731 | 1'032        |                       | 1'500'000.00         | 0.00                  | -370'000.00          | 0.00               |

Bilanz / Veränderungen Liegenschaften im Finanzvermögen

| Anlagen-Nr. | Bezeichnung                               | Grundstück |      | Fläche in m2 | Verkehrswert | Zugang              | Abgang               | Bewertungs-korrektur | Umbuchung         | Bilanz / Veränderungen Liegenschaften im Finanzvermögen |
|-------------|-------------------------------------------|------------|------|--------------|--------------|---------------------|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------------------------------|
|             | <b>Landwirtschaftliche Liegenschaften</b> |            |      |              |              | <b>0.00</b>         | <b>0.00</b>          | <b>4'280.00</b>      | <b>0.00</b>       |                                                         |
| 100299      | Gübsenstrasse 30,34                       | W          | 2174 | 56'587       |              | 0.00                | 0.00                 | -44'230.00           | 0.00              |                                                         |
| 100307      | Linden / Gübsenseeweg                     | W          | 2209 | 12'696       |              | 0.00                | 0.00                 | -2'720.00            | 0.00              |                                                         |
| 100334      | St.Georgen-Strasse 251 (Wiese             | F          | 5537 | 66'279       |              | 0.00                | 0.00                 | -8'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100339      | Sturzeneggstrasse 61                      | W          | 2374 | 78'777       |              | 0.00                | 0.00                 | 59'230.00            | 0.00              |                                                         |
|             | <b>Bauplätze</b>                          |            |      |              |              | <b>8'940'000.00</b> | <b>-1'120'060.00</b> | <b>-310'000.00</b>   | <b>0.00</b>       |                                                         |
| 100361      | Gatterstrasse                             | F          | 3416 | 3'662        |              | 0.00                | -774'000.00          | 0.00                 | 0.00              |                                                         |
| 102943      | Spühlstrasse 1                            | F          | 6433 | 6'554        |              | 0.00                | -204'960.00          | 0.00                 | 0.00              |                                                         |
| 102944      | Spühlstrasse                              | F          | 6434 | 3'958        |              | 0.00                | -141'100.00          | 0.00                 | 0.00              |                                                         |
| 103068      | Appenzellerstrasse                        | W          | 4854 | 2'292        |              | 2'840'000.00        | 0.00                 | 0.00                 | 0.00              |                                                         |
| 103084      | Industristrasse 9                         | W          | 2370 | 7'838        |              | 3'900'000.00        | 0.00                 | -194'400.00          | 0.00              |                                                         |
| 103085      | Industristrasse                           | W          | 5323 | 4'302        |              | 2'200'000.00        | 0.00                 | -115'600.00          | 0.00              |                                                         |
|             | <b>Baurechtsparzellen</b>                 |            |      |              |              | <b>5'905'000.00</b> | <b>-9'190'000.00</b> | <b>4'467'328.85</b>  | <b>452'000.00</b> |                                                         |
| 100177      | Kräzernstrasse 46                         | W          | 2425 | 1'501        |              | 0.00                | 0.00                 | 188'800.00           | 350'000.00        |                                                         |
| 100259      | Unterer Graben 20                         |            |      |              |              |                     |                      | 362'000.00           | 102'000.00        |                                                         |
| 100446      | Bionstrasse 1/3                           | W          | 4626 | 3'801        |              | 0.00                | 0.00                 | 453'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100452      | Brauerstrasse 89                          | F          | 5805 | 1'351        |              | 0.00                | 0.00                 | 132'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100454      | Brauerstrasse 98                          | F          | 5922 | 666          |              | 0.00                | 0.00                 | 102'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100455      | Bucheggstrasse 5                          | F          | 237  | 441          |              | 0.00                | 0.00                 | -24'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100465      | Curiestrasse 13                           | F          | 5928 | 222          |              | 0.00                | 0.00                 | 61'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100496      | Flemingstrasse 5                          | F          | 5890 | 513          |              | 0.00                | 0.00                 | 93'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100522      | Hofstrasse 11                             | W          | 4638 | 6'446        |              | 0.00                | 0.00                 | 204'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100526      | Iddastrasse 11, 15                        | F          | 3137 | 2'674        |              | 0.00                | 0.00                 | 195'000.00           | 0.00              |                                                         |
| 100527      | Iddastrasse 13                            | F          | 3135 | 1'144        |              | 0.00                | 0.00                 | 90'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100528      | Iddastrasse 17                            | F          | 3136 | 1'027        |              | 0.00                | 0.00                 | 78'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100529      | Iddastrasse 3                             | F          | 3096 | 1'117        |              | 0.00                | 0.00                 | 73'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100530      | Iddastrasse 5                             | F          | 3095 | 1'260        |              | 0.00                | 0.00                 | 94'000.00            | 0.00              |                                                         |
| 100531      | Iddastrasse 7                             | F          | 3094 | 1'388        |              | 0.00                | 0.00                 | 121'000.00           | 0.00              |                                                         |

| Anlagen-Nr. | Bezeichnung                    | Grundstück | Fläche in m2 | Verkehrswert | Zugang       | Abgang        | Bewertungs-korrektur | Umbuchung   |
|-------------|--------------------------------|------------|--------------|--------------|--------------|---------------|----------------------|-------------|
| 100532      | Iddastrasse 9                  | F 3097     | 1'081        |              | 0.00         | 0.00          | 70'000.00            | 0.00        |
| 100550      | Kolosseumstrasse 21            | F 300      | 336          |              | 0.00         | 0.00          | 88'000.00            | 0.00        |
| 100580      | Pasteurstrasse 4               | F 5920     | 183          |              | 0.00         | 0.00          | 17'000.00            | 0.00        |
| 100612      | Sittertalstrasse 18            | W 4802     | 775          |              | 0.00         | 0.00          | 35'000.00            | 0.00        |
| 100624      | Spühlstrasse 4                 | F 5521     | 10'456       |              | 0.00         | -3'460'000.00 | 0.00                 | 0.00        |
| 100625      | Spühlstrasse 6                 | F 6435     | 4'873        |              | 0.00         | -1'950'000.00 | 0.00                 | 0.00        |
| 100634      | Tschudistrasse 41              | C 1949     | 437          |              | 0.00         | 0.00          | 22'000.00            | 0.00        |
| 100637      | Vogelherdstrasse 10/10a/12/12a | F 5859     | 4'856        |              | 0.00         | 0.00          | -356'000.00          | 0.00        |
| 100643      | Zilstrasse 79                  | F 4874     | 5'408        |              | 0.00         | 0.00          | 755'528.85           | 0.00        |
| 102690      | Sonnenstrasse 39/St. Jakobstr. | C 1556     | 57'732       |              | 0.00         | 0.00          | 1'113'000.00         | 0.00        |
| 103069      | St.Josefen-Strasse 58          | W 2330     | 6'188        |              | 1'065'000.00 | 0.00          | -455'000.00          | 0.00        |
| 103073      | Austrasse 5                    | W 5318     | 478          |              | 0.00         | 0.00          | 478'000.00           | 0.00        |
| 103074      | St.Josefen-Strasse 60          | W 2329     | 554          |              | 2'100'000.00 | -1'705'000.00 | 477'000.00           | 0.00        |
| 103095      | Zylistrasse 12                 | C 3360     | 586          |              | 2'740'000.00 | -2'075'000.00 | 0.00                 | 0.00        |
|             | <b>Bodenabschnitte</b>         |            |              |              | <b>0.00</b>  | <b>0.00</b>   | <b>3'000.00</b>      | <b>0.00</b> |
| 100679      | Gübsenseeweg                   | W 2176     | 5'599        |              | 0.00         | 0.00          | 3'000.00             | 0.00        |

Bilanz / Veränderungen Liegenschaften im Finanzvermögen

| Bezeichnung                             | Verkehrswert<br>01.01.2025 | Zugang               | Abgang                | Bewertungs-<br>korrektur | Umbuchung          | Verkehrswert<br>31.12.2025 |
|-----------------------------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------|----------------------------|
| <b>Liegenschaften im Finanzvermögen</b> | <b>638'669'699.15</b>      | <b>17'795'000.00</b> | <b>-11'202'060.00</b> | <b>9'308'608.85</b>      | <b>-688'000.00</b> | <b>653'883'248.00</b>      |
| Öffentliche Gebäude (Anteil FV)         | 18'415'000.00              | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                     | 0.00               | 18'415'000.00              |
| Schulliegenschaften (Anteil FV)         | 4'746'200.00               | 0.00                 | 0.00                  | 0.00                     | -688'000.00        | 4'058'200.00               |
| Wohn- und Geschäftliegenschaften        | 274'150'125.00             | 2'950'000.00         | -892'000.00           | 5'144'000.00             | -452'000.00        | 280'900'125.00             |
| Landwirtschaftliche Liegenschaften      | 9'425'065.00               | 0.00                 | 0.00                  | 4'280.00                 | 0.00               | 9'429'345.00               |
| Bauplätze                               | 119'037'000.00             | 8'940'000.00         | -1'120'060.00         | -310'000.00              | 0.00               | 126'546'940.00             |
| Baurechtsparzellen                      | 208'522'009.15             | 5'905'000.00         | -9'190'000.00         | 4'467'328.85             | 452'000.00         | 210'156'338.00             |
| Bodenabschnitte                         | 4'374'300.00               | 0.00                 | 0.00                  | 3'000.00                 | 0.00               | 4'377'300.00               |

Bilanz / Liegenschaften im Finanzvermögen

| Bezeichnung                                            | Vortrag                 | Zugang               | Abgang      | Umbuchung             | 31.12.2025              | Abschreibungen<br>Stand 01.01. | Abschreibungen<br>GJ  | Buchwert              |
|--------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------|-------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| <b>Total Liegenschaften im<br/>Verwaltungsvermögen</b> | <b>1'306'884'797.21</b> | <b>40'878'574.89</b> | <b>0.00</b> | <b>211'501.80</b>     | <b>1'348'020'895.90</b> | <b>-586'652'442.27</b>         | <b>-39'505'045.27</b> | <b>721'817'386.36</b> |
| <i>Davon Anlagen in Bau</i>                            | <i>47'645'073.46</i>    | <i>29'517'371.18</i> | <i>0.00</i> | <i>-14'994'399.45</i> | <i>62'168'045.19</i>    | <i>-5'159.00</i>               | <i>5'159.00</i>       | <i>62'168'045.19</i>  |
| Verwaltungsgebäude                                     | 114'375'657.55          | 169'075.75           | 0.00        | 53'283.30             | 114'598'016.60          | -82'689'569.70                 | -2'317'476.80         | 29'590'970.10         |
| Werkhöfe und Magazine                                  | 51'354'084.35           | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 51'354'084.35           | -30'330'655.12                 | -1'709'804.00         | 19'313'625.23         |
| Heime                                                  | 80'548'498.60           | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 80'548'498.60           | -43'769'083.89                 | -2'533'283.00         | 34'246'131.71         |
| Feuerwehranlagen                                       | 25'222'671.73           | 1'830'415.35         | 0.00        | 0.00                  | 27'053'087.08           | -799'002.45                    | -901'589.00           | 25'352'495.63         |
| Olma-Areale                                            | 18'000'000.00           | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 18'000'000.00           | -3'600'000.00                  | -600'000.00           | 13'800'000.00         |
| Bäder                                                  | 26'625'813.95           | 5'063'579.86         | 0.00        | 0.00                  | 31'689'393.81           | -12'134'383.85                 | -675'864.00           | 18'879'145.96         |
| Sportanlagen                                           | 106'186'861.37          | 281'166.35           | 0.00        | -138'267.35           | 106'329'760.37          | -49'027'874.87                 | -3'221'684.26         | 54'080'201.24         |
| Stadtgärtnerei, Parkanl. & Weiher                      | 17'213'833.65           | 276'805.60           | 0.00        | 0.00                  | 17'490'639.25           | -8'417'347.36                  | -427'437.00           | 8'645'854.89          |
| Spielplätze                                            | 3'784'364.29            | 238'008.06           | 0.00        | 0.00                  | 4'022'372.35            | -1'413'517.32                  | -94'608.00            | 2'514'247.03          |
| Friedhöfe                                              | 8'330'974.45            | 6'679.05             | 0.00        | 0.00                  | 8'337'653.50            | -3'264'071.46                  | -312'079.90           | 4'761'502.14          |
| Abwasseranlagen                                        | 35'184'919.79           | 4'492'943.56         | 0.00        | -108'379.45           | 39'569'483.90           | -6'000'302.50                  | -1'451'472.00         | 32'117'709.40         |
| Öffentliche Bedürfnisanstalten                         | 4'006'041.85            | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 4'006'041.85            | -1'400'767.00                  | -133'535.00           | 2'471'739.85          |
| Übrige Liegenschaften                                  | 109'303'387.50          | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 109'303'387.50          | -57'743'289.48                 | -3'583'151.18         | 47'976'946.84         |
| Kindergärten                                           | 23'182'052.61           | 3'115'619.60         | 0.00        | 409'000.00            | 26'706'672.21           | -3'438'178.24                  | -523'910.00           | 22'744'583.97         |
| Primarschulhäuser                                      | 239'591'614.15          | 14'373'666.65        | 0.00        | 0.00                  | 253'965'280.80          | -97'384'387.03                 | -6'614'473.00         | 149'966'420.77        |
| Oberstufenschulhäuser                                  | 105'239'321.81          | 187'927.71           | 0.00        | 279'000.00            | 105'706'249.52          | -64'519'552.20                 | -3'518'548.01         | 37'668'149.31         |
| Übrige Schulhäuser                                     | 9'599'270.20            | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 9'599'270.20            | -6'658'295.69                  | -128'174.00           | 2'812'800.51          |
| Gemeindestrasse                                        | 71'327'008.53           | 3'559'023.43         | 0.00        | 593'738.90            | 75'479'770.86           | -33'426'540.62                 | -1'995'782.64         | 40'057'447.60         |
| Gemeindewege                                           | 4'880'290.16            | -574'994.20          | 0.00        | 0.00                  | 4'305'295.96            | -3'363'446.97                  | -121'873.00           | 819'975.99            |
| Kantonsstrasse                                         | 34'297'805.03           | 2'409'467.99         | 0.00        | -593'738.90           | 36'113'534.12           | -13'605'698.86                 | -919'117.66           | 21'588'717.60         |
| Nationalstrassen                                       | 15'509'389.05           | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 15'509'389.05           | -11'964'384.63                 | -443'125.00           | 3'101'879.42          |
| Langsamverkehr                                         | 16'523'784.95           | 2'450'955.87         | 0.00        | 0.00                  | 18'974'740.82           | -4'555'359.68                  | -519'402.00           | 13'899'979.14         |
| Parkierungsbauten                                      | 7'602'499.43            | 681'500.20           | 0.00        | 0.00                  | 8'283'999.63            | -4'856'396.55                  | -220'959.00           | 3'206'644.08          |
| öffentlicher Verkehr                                   | 24'816'570.64           | 267'129.09           | 0.00        | -391'514.15           | 24'692'185.58           | -5'549'810.29                  | -951'144.00           | 18'191'231.29         |
| Gebietserschliessung                                   | 7'570'226.56            | 20'715.90            | 0.00        | 0.00                  | 7'590'942.46            | -3'099'371.38                  | -222'979.72           | 4'268'591.36          |
| Brücken                                                | 7'666'212.77            | 606'999.30           | 0.00        | 0.00                  | 8'273'212.07            | -1'937'744.85                  | -110'247.00           | 6'225'220.22          |
| öffentliche Plätze                                     | 69'882'875.88           | 341'590.20           | 0.00        | 0.00                  | 70'224'466.08           | -15'404'842.07                 | -1'961'271.00         | 52'858'353.01         |
| Verkehrsüberwachung                                    | 2'445'896.95            | 0.00                 | 0.00        | 0.00                  | 2'445'896.95            | -1'137'828.72                  | -60'363.10            | 1'247'705.13          |



|                                                           | <i>Bestand per<br/>01.01.<br/>CHF</i> | <i>Bewegungen während<br/>des Rechnungsjahres<br/>Zunahme      Abnahme</i> | <i>Bestand per<br/>31.12.<br/>CHF</i> |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Darlehen an öffentlichen Unternehmen</b>               |                                       |                                                                            |                                       |
| Darlehen an sgsw                                          | 344'000'000.00                        | 5'000'000.00                                                               | 349'000'000.00                        |
| WB Darlehen an öffentlichen Unternehmungen allg. Haushalt | -80'000'000.00                        |                                                                            | -80'000'000.00                        |
|                                                           | <u>264'000'000.00</u>                 | <u>5'000'000.00</u>                                                        | <u>269'000'000.00</u>                 |
| <b>Darlehen an private Unternehmen</b>                    |                                       |                                                                            |                                       |
| Darlehen Wohnbaugenossenschaft St. Gallen - F1844         | 820'000.00                            |                                                                            | 820'000.00                            |
| Darlehen Wohnbaugenossenschaft St. Gallen - W2329         |                                       | 380'000.00                                                                 | 380'000.00                            |
| Darlehen Wohnbaugenossenschaft St. Gallen - C3360         |                                       | 495'000.00                                                                 | 495'000.00                            |
| Darlehen Wohnbaugenossenschaft REM3                       | 320'000.00                            | 1'275'000.00                                                               | 1'595'000.00                          |
|                                                           | <u>1'140'000.00</u>                   | <u>2'150'000.00</u>                                                        | <u>3'290'000.00</u>                   |

## **Betriebe**

**Stadtwerke**

**Verkehrsbetriebe**

**Kehr- und Heizkraftwerk**

## **Stadtwerke**

**Erfolgsrechnung**

**Bilanz**

**Investitionsrechnung**

**Investitionskontrolle**

**Rahmenkredite**

## Erfolgsrechnung

## Stadtwerke

| Rechnung<br>2024    | Budget<br>2025      | Konto                                                    | Rechnung 2025          |                       | Abweichung<br>RG / BU |
|---------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|
|                     |                     |                                                          | Aufwand                | Ertrag                |                       |
| <b>-292'528'990</b> | <b>-273'392'966</b> | <b>Aufwand</b>                                           | <b>-249'421'304.74</b> |                       | <b>23'971'661</b>     |
| <b>320'166'607</b>  | <b>280'845'463</b>  | <b>Ertrag</b>                                            |                        | <b>253'256'997.65</b> | <b>-27'588'465</b>    |
| <b>27'637'617</b>   | <b>7'452'497</b>    | <b>Aufwandüberschuss (-) /<br/>Ertragsüberschuss (+)</b> | <b>3'835'692.91</b>    |                       | <b>-3'616'804</b>     |
| <b>291'613'714</b>  | <b>263'803'828</b>  | <b>1 Nettoerlöse aus Lieferungen und<br/>Leistungen</b>  |                        | <b>240'681'180.00</b> | <b>-23'122'648</b>    |
| 133'535'321         | 117'169'689         | 301 - Ertrag Stromverkauf                                |                        | 103'665'373.00        | -13'504'316           |
| 104'985'217         | 87'679'500          | 302 - Ertrag Erdgasverkauf                               |                        | 78'878'027.00         | -8'801'473            |
| 17'937'194          | 18'851'200          | 303 - Ertrag Wasserverkauf                               |                        | 17'979'537.00         | -871'663              |
| 21'089'547          | 25'776'700          | 304 - Ertrag Wärmeverkauf                                |                        | 27'325'656.00         | 1'548'956             |
| 5'793'262           | 5'681'000           | 309 - Ertrag aus Netzen                                  |                        | 4'271'059.00          | -1'409'941            |
| 8'567'303           | 8'892'539           | 340 - Ertrag aus Dienstleistungen                        |                        | 9'126'183.00          | 233'644               |
| -81'531             | -246'800            | 390 - Ertragsminderungen                                 |                        | -359'357.00           | -112'557              |
| -212'599            | 0                   | 399 - Durchlaufkonten                                    |                        | -205'298.00           | -205'298              |
| 1'449'675           | 0                   | Bestandesänderungen angefangene<br>Kundenarbeiten        |                        | -620'352.00           | -620'352              |
| <b>4'354'575</b>    | <b>7'236'070</b>    | <b>2 Aktivierte Eigenleistungen</b>                      |                        | <b>5'287'425.00</b>   | <b>-1'948'645</b>     |
| 4'354'575           | 7'236'070           | 370 - aktivierte Eigenleistungen                         |                        | 5'287'425.00          | -1'948'645            |
| <b>8'618'009</b>    | <b>8'324'840</b>    | <b>3 Übriger betrieblicher Ertrag</b>                    |                        | <b>6'510'903.00</b>   | <b>-1'813'937</b>     |
| 8'570'673           | 8'324'840           | 360 - übriger betrieblicher Ertrag                       |                        | 6'327'459.00          | -1'997'381            |
| 47'336              | 0                   | 830 - Gewinn aus Verkauf Anlagen                         |                        | 183'444.00            | 183'444               |
| <b>-214'344'203</b> | <b>-178'132'548</b> | <b>4 Beschaffungs- und Materialaufwand</b>               | <b>-144'460'772.00</b> |                       | <b>33'671'776</b>     |
| -84'900'330         | -60'842'000         | 401 - Strom Einkauf                                      | -53'650'084.00         |                       | 7'191'916             |
| -86'671'031         | -71'108'000         | 402 - Erdgas Einkauf                                     | -65'438'304.00         |                       | 5'669'696             |
| -6'707'132          | -6'695'596          | 403 - Wasser Einkauf                                     | -6'659'253.00          |                       | 36'343                |
| -16'335'767         | -14'823'000         | 404 - Wärme Einkauf                                      | -4'575'320.00          |                       | 10'247'680            |
| -4'110'807          | -4'244'992          | 410 - Materialaufwand                                    | -3'883'823.00          |                       | 361'169               |
| -11'089'155         | -15'858'960         | 440 - Fremdleistungen                                    | -10'207'805.00         |                       | 5'651'155             |
| 0                   | 0                   | 450 - Eigenleistungen                                    | -85'500.00             |                       | -85'500               |
| 24'961              | 40'000              | 490 - Einkaufspreisminderungen                           | 39'317.00              |                       | -683                  |
| -4'554'944          | -4'600'000          | 499 - Sonstiger Beschaffungs- und<br>Materialaufwand     | 0.00                   |                       | 4'600'000             |
| <b>-37'051'184</b>  | <b>-46'026'219</b>  | <b>5 Personalaufwand</b>                                 | <b>-39'341'935.50</b>  |                       | <b>6'684'284</b>      |
| -29'784'161         | -36'810'123         | 500 - Löhne und Zulagen                                  | -31'789'953.50         |                       | 5'020'170             |
| -6'423'677          | -7'708'896          | 510 - Sozialversicherungsaufwand                         | -6'797'943.00          |                       | 910'953               |
| -843'347            | -1'507'200          | 520 - Übriger Personalaufwand                            | -754'039.00            |                       | 753'161               |
| <b>-18'223'392</b>  | <b>-20'644'699</b>  | <b>6 Sonstiger Betriebsaufwand</b>                       | <b>-14'339'593.00</b>  |                       | <b>6'305'106</b>      |
| -3'830'222          | -4'462'723          | 601 - Raum- und Gebäudeaufwand                           | -2'281'304.00          |                       | 2'181'419             |
| -6'186'158          | -7'000'000          | 602 - IT Aufwand                                         | -5'959'220.00          |                       | 1'040'780             |
| -2'422'224          | -2'915'672          | 610 - Werbung, Marketing                                 | -1'694'465.00          |                       | 1'221'207             |
| -3'367'712          | -3'528'690          | 611 - Sonstiger Verwaltungs- und<br>Vertriebsaufwand     | -2'412'086.00          |                       | 1'116'604             |
| -2'417'076          | -2'737'614          | 690 - Sonstiger betrieblicher Aufwand                    | -1'992'518.00          |                       | 745'096               |
| <b>-16'972'961</b>  | <b>-18'663'500</b>  | <b>8 Abschreibungen</b>                                  | <b>-21'409'327.00</b>  |                       | <b>-2'745'827</b>     |
| -14'853'534         | -15'430'000         | 670 - Abschreibungen Sachanlagen                         | -16'976'431.00         |                       | -1'546'431            |
| -2'119'427          | -3'233'500          | 672 - Abschreibungen Kleinprojekte                       | -4'432'896.00          |                       | -1'199'396            |
|                     |                     | 673 - Abschreibungen sonstige                            |                        |                       |                       |
| <b>-2'937'249</b>   | <b>-5'531'001</b>   | <b>9 Finanzergebnis</b>                                  | <b>-4'576'441.56</b>   |                       | <b>954'559</b>        |
| 3'334'322           | 1'395'000           | 680 - Finanzertrag                                       | 3'405'148.00           |                       | 2'010'148             |
| -6'271'571          | -6'926'001          | 685 - Finanzaufwand                                      | -7'981'589.56          |                       | -1'055'589            |
|                     |                     | 699 - Kalkulatorische Zinsen                             |                        |                       |                       |

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                            | Rechnung 2025  |              | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|--------------------------------------------------|----------------|--------------|-----------------------|
|                  |                |                                                  | Aufwand        | Ertrag       |                       |
| 14'100'594       | 65'000         | 10 Ausserordentliches Ergebnis                   | -22'293'235.68 |              | -22'358'236           |
| -857'404         |                | 81026 - Einlage in Rkst. für künftige Verpfl. PK | -8'545.11      |              | -8'545                |
|                  |                | 81027 - Bezug aus Rkst. für künftige Verpfl. PK  | 374'287.83     |              | 374'288               |
| 14'957'998       | 65'000         | 800 - Ausserordentlicher Erfolg                  | -22'658'978.40 |              | -22'723'978           |
| 24'583           | 20'726         | 11 Betriebsfremdes Ergebnis                      |                | 17'179.65    | -3'546                |
| 24'583           | 20'726         | 820 - betriebsfremdes Ergebnis                   |                | 17'179.65    | -3'546                |
| 5'458            |                | 12 Veränderung Reservefonds                      |                | 1'380'662.00 | 1'380'662             |
|                  |                | 81036 - Bezug aus Fonds "Umbau Stromproduktion"  |                | 1'360'000.00 | 1'360'000             |
| -34'542          |                | 81039 - Einlage in Fonds "Wasser-Rappen"         |                | -34'338.00   | -34'338               |
| 40'000           |                | 81040 - Bezug aus Fonds "Wasser-Rappen"          |                | 55'000.00    | 55'000                |
| -3'000'000       | -3'000'000     | 13 Ablieferung                                   | -3'000'000.00  |              | 3'000'000             |
| -3'000'000       | -3'000'000     | 84000 - Ertragssteuern, Ablieferung Stadt        | -3'000'000.00  |              | 3'000'000             |

**Bilanz**
**Stadtwerke**

| Konto                                                      | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>1 Aktiven</b>                                           | <b>554'268'574.98</b>     | <b>547'970'589.75</b>     | <b>-6'297'985.23</b> |
| <b>10 Umlaufvermögen</b>                                   | <b>129'593'870.79</b>     | <b>125'857'362.12</b>     | <b>-3'736'508.67</b> |
| <b>100 Flüssige Mittel</b>                                 | <b>12'975'112.91</b>      | <b>14'369'512.02</b>      | <b>1'394'399.11</b>  |
| 10000 Kasse Kundendienst                                   | 9'000.00                  | 9'000.00                  |                      |
| 10001 Kasse Einkauf + Dienste                              | 2'510.70                  | 427.20                    | -2'083.50            |
| 10100 Post-Konto CH13 0900 0000 9000 0500 3 (Kundendienst) | 5'331'081.69              | 6'664'381.76              | 1'333'300.07         |
| 10110 Post-Konto CH43 0900 0000 8503 1000 5 (KK)           | 6'673'174.32              | 7'018'909.74              | 345'735.42           |
| 10120 Post-Konto CH18 0900 0000 8504 9000 2 (Lohn)         | 100'467.80                | 52'621.80                 | -47'846.00           |
| 10200 Bank SGKB CH67 0078 1011 6390 0300 2 (CHF)           | 826'872.80                | 613'357.38                | -213'515.42          |
| 10205 Bank SGKB CH26 0078 1023 0332 6200 0 (EUR)           | 31'027.65                 | 9'483.29                  | -21'544.36           |
| 10903 Durchlaufkonto Geldablieferung                       | 977.95                    | 1'330.85                  | 352.90               |
| <b>110 Forderungen</b>                                     | <b>62'651'251.81</b>      | <b>58'659'508.91</b>      | <b>-3'991'742.90</b> |
| 10902 Durchlaufkonto Sammelzahlungen                       | -7'640.00                 |                           | 7'640.00             |
| 11000 Debitoren-Sammelkonto CHF                            | 62'986'066.80             | 59'311'767.09             | -3'674'299.71        |
| 11001 Debitoren-Sammelkonto EURO                           | 491'875.21                | 285'741.82                | -206'133.39          |
| 11010 Debitor Kreditkarten                                 | 949.80                    |                           | -949.80              |
| 11090 WB Debitoren (Delkreder)                             | -820'000.00               | -938'000.00               | -118'000.00          |
| <b>110 Übrige kurzfristige Forderungen</b>                 | <b>36'703'492.48</b>      | <b>37'218'530.31</b>      | <b>515'037.83</b>    |
| 10901 Vortrag Debitoren Offene Posten                      | 6'682.90                  | 8'812.44                  | 2'129.54             |
| 11760 Guthaben Verrechnungssteuer                          | 336'186.99                | 741'071.98                | 404'884.99           |
| 11770 Kurzfristige Forderungen Mitarbeiter                 |                           | 6'900.00                  | 6'900.00             |
| 11780 Vorauszahlungen an Lieferanten                       | 112'474.85                | 191'852.96                | 79'378.11            |
| 11790 Übrige kurzfristige Forderungen                      | 1'256.43                  | 1'000.00                  | -256.43              |
| 11800 Aktive Deckungsdifferenzen (ElCom)                   | 8'953'255.66              | 8'755'625.98              | -197'629.68          |
| 11810 Aktive Deckungsdifferenzen (Energie)                 | 27'293'481.95             | 27'513'266.95             | 219'785.00           |
| 20129 Diverse Abzüge Lohnbuchhaltung                       | 153.70                    |                           | -153.70              |
| <b>120 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>                | <b>16'442'635.39</b>      | <b>15'291'745.81</b>      | <b>-1'150'889.58</b> |
| 12010 Vorräte E (Steinachstrasse 45 / 47)                  | 1'503'253.99              | 1'481'317.09              | -21'936.90           |
| 12019 WB Vorräte E                                         | -75'200.00                | -74'100.00                | 1'100.00             |
| 12020 Vorräte GW (Steinachstrasse 92)                      | 1'374'312.90              | 1'329'054.54              | -45'258.36           |
| 12029 WB Vorräte GW                                        | -68'800.00                | -66'500.00                | 2'300.00             |
| 12050 Vorräte Wärme Messeinrichtungen, Zähler              | 578'067.02                | 292'115.53                | -285'951.49          |
| 12051 Vorräte Wärme Heizöl                                 | 2'979'400.37              | 2'827'756.06              | -151'644.31          |
| 12059 WB Vorräte Wärme                                     | -29'000.00                | -14'700.00                | 14'300.00            |
| 12070 Vorräte Energie (Biogas)                             | 7'992'811.00              | 7'949'364.00              | -43'447.00           |
| 12500 Angefangene Kundenarbeiten                           | 2'187'790.11              | 1'567'438.59              | -620'351.52          |
| <b>130 Aktive Rechnungsabgrenzung</b>                      | <b>821'378.20</b>         | <b>318'065.07</b>         | <b>-503'313.13</b>   |
| 13000 Aktive Rechnungsabgrenzung                           | 821'378.20                | 318'065.07                | -503'313.13          |

**Bilanz**
**Stadtwerke**

| Konto                                     | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|-------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>14 Anlagevermögen</b>                  | <b>424'674'704.19</b>     | <b>422'113'227.63</b>     | <b>-2'561'476.56</b> |
| <b>140 Sachanlagen</b>                    | <b>406'970'554.19</b>     | <b>406'014'077.63</b>     | <b>-956'476.56</b>   |
| 14110 E-Produktionsanlagen                | 8'621'722.74              |                           | -8'621'722.74        |
| 14120 E-Leitzentrale                      | 837'255.82                | 686'509.42                | -150'746.40          |
| 14130 E-Hochspannungsleitungen            | 1'467'398.87              | 1'379'468.56              | -87'930.31           |
| 14140 E-Unterwerke                        | 10'959'912.64             | 11'873'702.62             | 913'789.98           |
| 14150 E-MS-Netz                           | 12'165'678.80             | 12'881'600.28             | 715'921.48           |
| 14160 E-Trafostationen                    | 24'769'010.03             | 26'020'351.42             | 1'251'341.39         |
| 14170 E-NS-Netz                           | 59'431'492.68             | 69'255'920.39             | 9'824'427.71         |
| 14180 E-Öffentliche Beleuchtung           | 1'333'480.20              | 1'525'131.77              | 191'651.57           |
| 14190 E-Nebennetze (TMS, Gleichstrom)     | 2'339'172.69              | 2'288'389.30              | -50'783.39           |
| 14210 G-Hochdruckanlagen > 5 bar          | 3'131'548.08              | 2'909'615.28              | -221'932.80          |
| 14220 G-Druckreduktionsanlagen < 5 bar    | 302'499.43                | 279'646.75                | -22'852.68           |
| 14230 G-HD/MD-Netz 0,1-5 bar              | 16'510'454.90             | 16'335'998.75             | -174'456.15          |
| 14240 G-ND-Netz 20-99 mbar                | 34'815'273.82             | 34'604'118.12             | -211'155.70          |
| 14310 W-Leitsystem (GW)                   | 865'548.28                | 851'099.08                | -14'449.20           |
| 14330 W-A1-Speicher, Pumpwerke            | 4'135'533.28              | 5'335'260.34              | 1'199'727.06         |
| 14340 W-A1-Transportleitungen             | 8'870'082.49              | 8'778'943.80              | -91'138.69           |
| 14350 W-Produktion, Quellen               | 223'635.36                | 215'268.24                | -8'367.12            |
| 14360 W-Speicher, Pumpwerke               | 2'641'839.03              | 2'643'497.62              | 1'658.59             |
| 14370 W-Verteilanlagen                    | 55'778'907.88             | 59'622'876.43             | 3'843'968.55         |
| 14410 WM-Produktionsanlagen               | 32'691'999.73             | 32'265'711.54             | -426'288.19          |
| 14420 WM-Verteilanlagen                   | 60'761'475.82             | 77'755'186.38             | 16'993'710.56        |
| 14430 WM-Photovoltaik                     | 0.00                      | 9'092'199.36              | 9'092'199.36         |
| 14590 TC-Diverse Anlagen                  | 28'099'988.97             | 6'995'390.44              | -21'104'598.53       |
| 14610 EN-Anlagen Diverse                  | 176'827.48                | 126'438.13                | -50'389.35           |
| 14710 FID-Anlagen Diverse                 | 603'226.39                | 568'937.89                | -34'288.50           |
| 14810 DIT-Anlagen Diverse                 | 0.00                      | 349'245.82                | 349'245.82           |
| 14991 Unvollendete Bauten NE (ElCom)      | 6'628'799.40              | 3'868'310.90              | -2'760'488.50        |
| 14992 Unvollendete Bauten NE              | 795'464.83                | 130'082.04                | -665'382.79          |
| 14993 Unvollendete Bauten übrige Bereiche | 28'012'324.55             | 17'375'176.96             | -10'637'147.59       |
| <b>150 Finanzanlagen</b>                  | <b>4'341'950.00</b>       | <b>4'336'950.00</b>       | <b>-5'000.00</b>     |
| 15100 Finanzanlagen                       | 4'341'950.00              | 4'336'950.00              | -5'000.00            |
| <b>160 Beteiligungen</b>                  | <b>13'362'200.00</b>      | <b>11'762'200.00</b>      | <b>-1'600'000.00</b> |
| 16100 Beteiligungen                       | 13'362'200.00             | 11'762'200.00             | -1'600'000.00        |
| 16100 Beteiligungen                       | 13'362'200.00             | 13'362'200.00             |                      |

## Bilanz

## Stadtwerke

| Konto                                                       | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>2 Passiven</b>                                           | <b>-554'268'574.98</b>    | <b>-547'970'589.75</b>    | <b>6'297'985.23</b>  |
| <b>20 Fremdkapital</b>                                      | <b>-426'873'806.28</b>    | <b>-416'740'127.86</b>    | <b>10'133'678.42</b> |
| <b>200 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b> | <b>-40'338'149.45</b>     | <b>-23'963'019.30</b>     | <b>16'375'130.15</b> |
| 20000 Kreditoren-Sammelkonto CHF                            | -39'527'842.53            | -23'507'688.79            | 16'020'153.74        |
| 20001 Kreditoren-Sammelkonto EURO                           | -810'306.92               | -455'330.51               | 354'976.41           |
| <b>201 Verbindlichkeiten übrige</b>                         | <b>-7'231'177.18</b>      | <b>-5'586'967.86</b>      | <b>1'644'209.32</b>  |
| 20010 Kreditoren-Sammelkonto Sozialversicherungsbeiträge    | -718'014.00               | -306'420.10               | 411'593.90           |
| 20100 KK Mehrwertsteuer                                     | -2'110'054.42             | -1'605'435.52             | 504'618.90           |
| 20124 KK Quellensteuer                                      | -823.40                   |                           | 823.40               |
| 20820 Passive Deckungsdifferenzen (Nemo)                    | -1'168'711.08             |                           | 1'168'711.08         |
| 21400 Vorauszahlungen von Kunden                            | -197'912.26               | -592'110.81               | -394'198.55          |
| 21401 Kurzfristige Vorauszahlungen Übrige                   | -1'716'909.87             | -1'762'569.87             | -45'660.00           |
| 21402 Vorauszahlungen Solar Community                       | -1'318'752.15             | -1'320'431.56             | -1'679.41            |
| <b>Kurzfristige Rückstellungen</b>                          | <b>-2'912'512.52</b>      | <b>-2'834'057.63</b>      | <b>78'454.89</b>     |
| 26020 Rückstellung Zeitsaldi                                | -2'480'000.00             | -2'393'000.00             | 87'000.00            |
| 26040 Rkst. für künftige Verpflichtungen PK (kurzfristig)   | -432'512.52               | -441'057.63               | -8'545.11            |
| <b>230 Passive Rechnungsabgr. / Rückstellungen</b>          | <b>-2'952'939.99</b>      | <b>-4'081'228.96</b>      | <b>-1'128'288.97</b> |
| 23000 Passive Rechnungsabgrenzung                           | -2'952'939.99             | -4'081'228.96             | -1'128'288.97        |
| <b>240 Finanzverbindlichkeiten</b>                          | <b>-373'439'027.14</b>    | <b>-380'274'854.11</b>    | <b>-6'835'826.97</b> |
| 24010 Darlehen Stadt St. Gallen                             | -344'000'000.00           | -349'000'000.00           | -5'000'000.00        |
| 24020 Langfristige Vorauszahlungen Übrige                   | -11'696'692.28            | -11'940'481.13            | -243'788.85          |
| 24030 Passivierte Anschlussbeiträge                         | -8'183'966.76             | -9'137'492.24             | -953'525.48          |
| Verbindlichkeiten gegenüber Fonds                           | -2'890'898.58             | -1'510'236.39             | 1'380'662.19         |
| 29014 E-Fonds "Ökolog. Umbau Stromproduktion"               | -2'818'241.81             | -1'458'241.81             | 1'360'000.00         |
| 29015 Fonds "Wasser-Rappen"                                 | -72'656.77                | -51'994.58                | 20'662.19            |
| Langfristige Rückstellungen                                 | -6'667'469.52             | -8'686'644.35             | -2'019'174.83        |
| 26060 Rückstellung Geothermie                               | -3'477'942.24             | -3'430'691.70             | 47'250.54            |
| 26080 Rückstellung Stilllegungskosten Gas                   | 0.00                      | -2'547'000.00             | -2'547'000.00        |
| 29000 Rkst. für künftige Verpflichtungen PK (langfristig)   | -3'189'527.28             | -2'708'952.65             | 480'574.63           |
| <b>28 Eigenkapital</b>                                      | <b>-127'394'768.70</b>    | <b>-131'230'461.89</b>    | <b>-3'835'693.19</b> |
| <b>290 Reserven</b>                                         | <b>-127'394'768.70</b>    | <b>-131'230'461.89</b>    | <b>-3'835'693.19</b> |
| 29019 E-Reserve                                             | -63'780'964.84            | -71'489'985.65            | -7'709'020.81        |
| 29029 G-Reserve                                             | -50'591'966.15            | -52'812'774.02            | -2'220'807.87        |
| 29039 W-Reserve                                             | -31'189'127.54            | -32'844'231.02            | -1'655'103.48        |
| 29055 TC-Schuld aus zinsfreiem Kredit NE                    | 7'100'000.00              | 7'100'000.00              |                      |
| 29069 EN-Reserve                                            | -76'470'770.23            | -89'754'343.80            | -13'283'573.57       |
| 29950 TC-Minusreserve (Verlustvortrag)                      | 66'008'233.90             | 88'921'242.26             | 22'913'008.36        |
| 29951 WM-Minusreserve (Verlustvortrag)                      | 21'529'826.16             | 19'649'630.34             | -1'880'195.82        |

## Investitionsrechnung

## Stadtwerke

| Rechnung<br>2024      | Budget<br>2025        | Konto                                                                 | Rechnung 2025      |                    | Abweichung<br>RG / BU |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------|
|                       |                       |                                                                       | Ausgaben           | Einnahmen          |                       |
| <b>5'421'202.00</b>   | <b>6'488'000.00</b>   | <b>Einnahmen</b>                                                      |                    | <b>6'647'580</b>   | <b>159'580</b>        |
| <b>-41'758'515.00</b> | <b>-57'325'608.00</b> | <b>Ausgaben</b>                                                       | <b>-46'515'356</b> |                    | <b>10'810'252</b>     |
| <b>-36'337'313.00</b> | <b>-50'837'608.00</b> | <b>Einnahmenüberschuss (+) /<br/>Ausgabenüberschuss (-)</b>           |                    | <b>-39'867'776</b> | <b>10'969'832</b>     |
| <b>-41'758'515.00</b> | <b>-57'325'608</b>    | <b>50 Sachanlagen</b>                                                 | <b>-46'515'356</b> |                    | <b>10'810'252</b>     |
| -13'018'281.00        | -20'433'886           | 5080 Anlagen der Elektrizitätsversorgung                              | -16'982'898        |                    | 3'450'988             |
| -903'769.00           | -3'118'676            | 5081 Anlagen der Erdgasversorgung                                     | -682'046           |                    | 2'436'630             |
| -3'688'290.00         | -5'693'149            | 5082 Anlagen der Wasserversorgung                                     | -5'007'368         |                    | 685'781               |
| -22'805'308.00        | -21'667'537           | 5083 Anlagen der Wärmeversorgung                                      | -21'653'700        |                    | 13'837                |
| -70'226.00            | -3'476'800            | 5084 Anlagen der Finanzen und Dienste                                 | -356'399           |                    | 3'120'401             |
| -901'003.00           | -1'481'000            | 5085 Anlagen der Telecom                                              | -1'457'410         |                    | 23'590                |
| 0.00                  | -686'800              | 5086 Anlagen der Energie                                              | -91'999            |                    | 594'801               |
| -371'638.00           | -767'760              | 5087 Anlagen der Digitalisierung und Informatik                       | -283'536           |                    | 484'224               |
| <b>5'421'202.00</b>   | <b>6'488'000.00</b>   | <b>63 Investitionsbeiträge Dritter</b>                                |                    | <b>6'647'580</b>   | <b>159'580.00</b>     |
| 772'927.00            | 50'000                | 6340 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Elektrizitätsversorgung |                    |                    | -50'000               |
|                       |                       | 6341 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Erdgasversorgung        |                    |                    |                       |
| 204'575.00            | 300'000               | 6342 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wasserversorgung        |                    | 57'400             | -242'600              |
| 3'544'032.00          | 6'138'000             | 6344 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Wärmeversorgung         |                    | 5'034'284          | -1'103'716            |
| 899'668.00            |                       | 6345 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Telecom                 |                    | 1'555'896          | 1'555'896             |
|                       |                       | 6346 Rückerstattungen Dritter für Anlagen der Energie                 |                    |                    |                       |

| Sparte                         | Bezeichnung                                                                                                                                                                 | Status    | Gesamtkredit | Planung 2025 | Kosten 2025 | Objektstand | Restkredit  |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|--------------|-------------|-------------|-------------|
| Energie, Verkauf und Marketing |                                                                                                                                                                             |           | 57'500       | 0            | 0           | 46'748      | 10'752      |
| Finanzen und Dienste           | Pilotprojekt e-Ladestationen im Quartier                                                                                                                                    | Beendet   | 57'500       |              | 0           | 46'748      | 10'752      |
|                                |                                                                                                                                                                             |           | 5'345'000    | 500'000      | 282'684     | 288'947     | 5'056'053   |
| Netz                           | Sanierung und Erweiterung Betriebsgebäude, Berufsfeuerwehr Notkerstrasse 44, Teilkredit St.Galler Stadtwerke                                                                | In Arbeit | 1'385'000    |              | 0           | 6'263       | 1'378'737   |
| Elektrizität                   | Zwischenlösung für die Lager und Werkstätten der St.Galler Stadtwerke an der Mövenstrasse 17                                                                                | In Arbeit | 3'960'000    | 500'000      | 282'684     | 282'684     | 3'677'316   |
|                                |                                                                                                                                                                             |           | 217'105'000  | 18'814'506   | 16'194'916  | 76'809'278  | 140'295'722 |
|                                | 35038 - NE-I Vorgabe Sanierung RK 9 (2017 - 2020)                                                                                                                           | In Arbeit | 15'000'000   | 644'232      | 364'017     | 12'356'685  | 2'643'315   |
|                                | 35039 - NE-I Vorgabe Sanierung RK 10 (2021 - 2022)                                                                                                                          | In Arbeit | 10'000'000   | 592'619      | 194'398     | 7'809'470   | 2'190'530   |
|                                | 35040 - NE-I Vorgabe Sanierung RK 11 (2023 - 2024)                                                                                                                          | In Arbeit | 10'000'000   | 2'584'965    | 1'880'269   | 7'231'710   | 2'768'290   |
|                                | 35041 - NE-I Vorgabe Sanierung RK 12 (2025 - 2026)                                                                                                                          | In Arbeit | 12'000'000   | 1'471'000    | 1'450'449   | 1'500'986   | 10'499'014  |
|                                | 35080 - NE-I Vorgabe FTTH (2017 - 2020)                                                                                                                                     | In Arbeit | 12'300'000   |              |             | 10'237'122  | 2'062'878   |
|                                | Unterwerke Steinachstrasse und Breitfeld; Erneuerung Sekundärtechnik                                                                                                        | In Arbeit | 3'120'000    | 588'000      | 573'451     | 2'644'786   | 475'214     |
|                                | Sanierung von 15 Transformatorenstationen (Verordnung über den Schutz vor nicht ionisierender Strahlung NISV)                                                               | In Arbeit | 1'994'000    |              |             | 1'685'901   | 308'099     |
|                                | Erschliessung Wohnüberbauung Wolfganghof Süd; Transformatorenstation, Wasserverteilung                                                                                      | In Arbeit | 917'000      | 227'746      | 76'281      | 734'616     | 182'384     |
|                                | Unterwerk Steinachstrasse; Ersatzneubau; Phase Initialisierung                                                                                                              | In Arbeit | 855'000      | 480'000      | 344'783     | 609'509     | 245'491     |
|                                | Zürcher Strasse, Erneuerung von Ver- und Entsorgungsleitungen                                                                                                               | In Arbeit | 1'497'000    | 407'628      | 2'044       | 1'098'415   | 398'585     |
|                                | Erschliessung Parz. W1950; Neubau einer Wasserverteilung, Erstellung Kabelschutzrohranlage                                                                                  | In Arbeit | 58'000       | 50'452       |             | 7'548       | 50'452      |
|                                | Smart Meter Rollout der Elektrizitätsversorgung im Zeitraum 2023-2030                                                                                                       | In Arbeit | 32'013'000   | 8'419'682    | 8'749'100   | 12'044'686  | 19'968'314  |
|                                | Smart Meter Rollout der Wasser-, Gas- und Wärmeversorgung im Zeitraum 2023-2030                                                                                             | In Arbeit | 647'000      | 32'919       | 172'794     | 216'993     | 430'007     |
|                                | Smart Meter Rollout der Wasser-, Gas- und Wärmeversorgung im Zeitraum 2023-2030                                                                                             | In Arbeit | 4'457'000    | 290'065      | 337'060     | 736'177     | 3'720'823   |
|                                | Smart Meter Rollout der Wasser-, Gas- und Wärmeversorgung im Zeitraum 2023-2030                                                                                             | In Arbeit | 6'829'000    | 711'304      | 660'959     | 1'151'675   | 5'677'325   |
|                                | Verpflichtungskredit für die Umsetzung der Strategie Netz Elektrizität in den Jahren 2023 und 2024                                                                          | In Arbeit | 5'000'000    | 1'533'777    | 783'248     | 2'047'950   | 2'952'050   |
|                                | Sanierung Unterwerke; Ersatz Schutz- und Feldleitgeräte, Stationsleitsystem, Mittelspannungsschaltanlagen, Rundsteuerung und Hilfsgeräte                                    | In Arbeit | 14'897'000   | 140'138      | 78'774      | 12'084'486  | 2'812'514   |
|                                | Sanierung Gleichrichteranlagen VBSG; Erneuerung der Gleichstromversorgung                                                                                                   | In Arbeit | 791'000      | 28'978       | 4'788       | 1'972'042   | -1'181'042  |
|                                | Erneuerung «AllerStern»; Verpflichtungskredit und Arbeitsvergabe                                                                                                            | In Arbeit | 150'000      | 37'000       | 97'806      | 112'212     | 37'788      |
|                                | Verpflichtungskredit der Jahre 2025 bis 2030 für die langfristige Sicherstellung der Stabilität und der Vermeidung von Überlastung im Elektrizitätsnetz der Stadt St.Gallen | In Arbeit | 82'600'000   | 364'000      | 318'007     | 318'007     | 82'281'993  |
|                                | Neubau Transformatorenstation Moosmühle West                                                                                                                                | In Arbeit | 936'000      |              | 94'984      | 94'984      | 841'016     |
|                                | Neubau Transformatorenstation Lindenstrasse                                                                                                                                 | In Arbeit | 1'044'000    | 210'000      | 11'703      | 113'317     | 930'683     |

Investitionskontrolle

Stadtwerke

| Sparte      | Bezeichnung                                                                                                                                                                     | Status    | Gesamtkredit      | Planung 2025     | Kosten 2025      | Objektstand       | Restkredit        |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|-------------------|
| Netz Gas    |                                                                                                                                                                                 |           | <b>21'448'000</b> | <b>280'066</b>   | <b>107'751</b>   | <b>8'003'385</b>  | <b>13'444'615</b> |
|             | 46554 - G-I Vorgabe RK 5 (2017 - 2020)                                                                                                                                          | In Arbeit | 8'200'000         |                  | 51               | 3'735'124         | 4'464'876         |
|             | 46555 - G-I Vorgabe RK 6 (2021 - 2024)                                                                                                                                          | In Arbeit | 6'700'000         | 57'554           | 26'366           | 1'836'477         | 4'863'523         |
|             | 46556 - G-I Vorgabe RK 7 (2025 - 2028)                                                                                                                                          | In Arbeit | 2'600'000         | 130'000          | 12'733           | 13'693            | 2'586'307         |
|             | Erschliessung der Gewerbe-Industrie-Zone Altenwegen Ost                                                                                                                         | Beendet   | 139'000           |                  |                  | 106'996           | 32'004            |
|             | Zürcher Strasse, Erneuerung von Ver- und Entsorgungsleitungen                                                                                                                   | Beendet   | 439'000           |                  |                  | 404'398           | 34'602            |
|             | Marktplatz und Bohl, Erneuerung der Wassertransport-, der Wasserverteil- und der Gasniederdruckleitung                                                                          | In Arbeit | 163'000           | 76'854           | 60'943           | 134'089           | 28'911            |
|             | Sanierung der Altlast Teilfläche D beim ehemaligen Gaswerk Riet in Goldach                                                                                                      | In Arbeit | 1'450'000         | 8'000            |                  | 616'834           | 833'166           |
|             | Rorschach - Löwenstrasse; Neubau einer Niederdruck-Gasleitung                                                                                                                   | Beendet   | 188'000           | 7'658            | 7'658            | 126'475           | 61'525            |
|             | Rorschach - Hauptstrasse; Neubau einer Niederdruck-Erdgasleitung                                                                                                                | Beendet   | 94'000            |                  |                  | 108'762           | -14'762           |
|             | Rorschach - Hubstrasse; Neubau einer Gasniederdruckleitung und der Anschlussleitungen                                                                                           | Beendet   | 64'000            |                  |                  | 36'918            | 27'082            |
|             | Neudorf/Harzbüchel; Abschnitt Rorschacher Strasse bis Fernwärmezentrale Lukasmühle; Neubau der Gas- und Wasserleitungen                                                         | Beendet   | 799'000           |                  |                  | 626'994           | 172'006           |
|             | Geissbergstrasse; Erneuerung der Gas- und Wasserleitungen sowie der Elektrizitätsversorgung                                                                                     | Beendet   | 450'000           |                  |                  | 119'471           | 330'529           |
|             | Ersatz Gasdruckreduzieranlage (DRA) Blumenfeld, Industriestrasse, Goldach                                                                                                       | Beendet   | 162'000           |                  |                  | 137'154           | 24'846            |
| Netz Wasser |                                                                                                                                                                                 |           | <b>46'492'050</b> | <b>4'427'127</b> | <b>3'912'320</b> | <b>26'537'898</b> | <b>20'769'410</b> |
|             | 46156 - W-I Vorgabe RK 5a (2017 - 2018)                                                                                                                                         | In Arbeit | 10'600'000        | 71'151           | 117'230          | 7'650'859         | 2'949'141         |
|             | 46157 - W-I Vorgabe RK 5b (2019 - 2020)                                                                                                                                         | In Arbeit | 9'100'000         | 456'629          | 647'859          | 5'815'935         | 3'284'065         |
|             | 46158 - W-I Vorgabe RK 6 (2021 - 2024)                                                                                                                                          | In Arbeit | 10'500'000        | 936'766          | 833'990          | 5'422'002         | 5'077'998         |
|             | 46159 - W-I Vorgabe RK 7 (2025 - 2028)                                                                                                                                          | In Arbeit | 7'500'000         | 893'203          | 777'487          | 794'414           | 6'705'586         |
|             | Rorschacher Strasse; Erneuerung der Wassertransportleitung                                                                                                                      | Beendet   | 792'000           | -53'086          | 11'651           | 868'737           | -76'737           |
|             | St.Georgen-Strasse; Wiesenstrasse; Neubau einer Wasserverteilleitung                                                                                                            | In Arbeit | 50'000            |                  |                  | 17'988            | 32'012            |
|             | Erschliessung der Gewerbe-Industrie-Zone Altenwegen Ost                                                                                                                         | Beendet   | 146'000           |                  |                  | 127'558           | 18'442            |
|             | Rorschacher Strasse; Erneuerung der Wassertransport- und -verteilung                                                                                                            | In Arbeit | 492'000           | 369'856          | 333'772          | 345'915           | 146'085           |
|             | Erschliessung Wohnüberbauung Wolfganghof Süd; Transformatorenstation, Wasserverteilleitung                                                                                      | In Arbeit | 170'000           | 15'481           | 2'094            | 121'613           | 48'387            |
|             | Technische Betriebe, Neues Busdepot für die Verkehrsbetriebe und Zentralisierung der Werkstätten und Büroräume der Direktion Technische Betriebe; Studienauftrag mit Vorprojekt | Beendet   | 936'000           |                  |                  | 875'629           | 875'629           |
|             | Zürcher Strasse, Erneuerung von Ver- und Entsorgungsleitungen                                                                                                                   | Beendet   | 1'300'000         |                  |                  | 1'224'747         | 75'253            |
|             | Erschliessung Parz. W1950; Neubau einer Wasserverteilleitung, Erstellung Kabelschutzrohranlage                                                                                  | Beendet   | 77'000            |                  |                  | 59'857            | 17'143            |
|             | Teilabbruch und Sanierung Reservoir Menzlen                                                                                                                                     | In Arbeit | 1'870'000         | 1'443'491        | 898'699          | 1'325'208         | 544'792           |
|             | Bruggwiesenweg; Neubau einer Wasserverteilleitung zur Hangzonenverbindung der Reservoirs Gitzibüel und Scheitlinsbüchel                                                         | Beendet   | 555'000           |                  |                  | 492'535           | 62'465            |
|             | Marktplatz und Bohl, Erneuerung der Wassertransport-, der Wasserverteil- und der Gasniederdruckleitung                                                                          | In Arbeit | 404'000           | 107'361          | 206'114          | 501'741           | -97'741           |
|             | Neudorf/Harzbüchel; Abschnitt Rorschacher Strasse bis Fernwärmezentrale Lukasmühle; Neubau der Gas- und Wasserleitungen                                                         | Beendet   | 531'000           |                  |                  | 616'475           | -85'475           |
|             | Geissbergstrasse; Erneuerung der Gas- und Wasserleitungen sowie der Elektrizitätsversorgung                                                                                     | Beendet   | 557'000           |                  |                  | 159'698           | 397'302           |

Investitionskontrolle

Stadtwerke

| Sparte                         | Bezeichnung                                                                                                                   | Status    | Gesamtkredit       | Planung 2025      | Kosten 2025       | Objektstand        | Restkredit         |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| Telecom                        | Gatterstrasse 21 bis 25; Neubau einer Wasserverteilung                                                                        | Beendet   | 46'000             | 6'275             | 6'548             | 40'110             | 5'890              |
|                                | 4020953 - W-I Reservoir Gitzibüel, Sanierung (Total)                                                                          | In Arbeit | 866'050            | 180'000           | 76'876            | 76'876             | 789'174            |
|                                |                                                                                                                               |           | <b>141'000</b>     | <b>55'000</b>     | <b>37'429</b>     | <b>88'657</b>      | <b>52'343</b>      |
| Wärme und Contracting          | Ausbau LoRaWAN Funknetz; Vergabe im freihändigen Verfahren                                                                    | In Arbeit | 141'000            | 55'000            | 37'429            | 88'657             | 52'343             |
|                                |                                                                                                                               |           | <b>253'175'000</b> | <b>17'625'003</b> | <b>16'062'333</b> | <b>179'141'005</b> | <b>74'033'995</b>  |
| Digitalisierung und Informatik | 85030 - WM-I Vorgabe RK Ausbau Wärmenetz (Teil 1)                                                                             | In Arbeit | 82'335'000         | 3'345'224         | 2'917'913         | 82'143'177         | 191'823            |
|                                | 85031 - WM-I Vorgabe RK Ausbau Wärmenetz (Teil 2)                                                                             | In Arbeit | 65'500'000         | -116'656          | 1'245'971         | 67'950'984         | -2'450'984         |
|                                | 85032 - WM-I Vorgabe RK Ausbau Wärmenetz (Teil 3 und 4)                                                                       | In Arbeit | 69'040'000         | 13'150'129        | 10'937'748        | 16'139'377         | 52'900'623         |
|                                | 85040 - WM-I Vorgabe RK vorgez. WM-Anschlüsse (Teil 1)                                                                        | In Arbeit | 500'000            | -12'479           | -12'614           | 203'083            | 296'917            |
|                                | 85041 - WM-I Vorgabe RK vorgez. WM-Anschlüsse (Teil 2)                                                                        | In Arbeit | 500'000            | 32'537            | 130'825           | 109'910            | 390'090            |
|                                | 85042 - WM-I Vorgabe RK vorgez. WM-Anschlüsse (Teil 3 und 4)                                                                  | In Arbeit | 1'000'000          | -327'200          | -44'102           | -171'371           | 1'171'371          |
|                                | 85051 - WM-I Vorgabe RK Contracting (2017 - 2020)                                                                             | In Arbeit | 4'800'000          |                   | -136              | 1'462'513          | 3'337'487          |
|                                | 85052 - WM-I Vorgabe RK Contracting (2021 - 2024)                                                                             | In Arbeit | 5'000'000          | 55'204            | 46'247            | 1'573'461          | 3'426'539          |
|                                | 85053 - WM-I Vorgabe RK Contracting (2025 - 2028)                                                                             | In Arbeit | 4'000'000          | 200'000           | 75'394            | 75'394             | 3'924'606          |
|                                | 85070 - WM-I Vorgabe RK Photovoltaikanlagen (2025 - 2028)                                                                     | In Arbeit | 9'000'000          | 476'000           | 186'067           | 186'067            | 8'813'933          |
|                                | 35071 - WM-I Vorgabe RK Photovoltaikanlagen (2017 - 2020)                                                                     | In Arbeit | 3'500'000          | 15'347            | 40'338            | 2'820'482          | 679'518            |
|                                | 35072 - WM-I Vorgabe RK Photovoltaikanlagen (2021 - 2024)                                                                     | In Arbeit | 8'000'000          | 806'897           | 538'682           | 6'647'929          | 1'352'071          |
|                                |                                                                                                                               |           | <b>1'067'000</b>   | <b>278'576</b>    | <b>283'536</b>    | <b>744'271</b>     | <b>322'729</b>     |
|                                | Dokumenten Management System (DMS) sgsw                                                                                       | In Arbeit | 413'000            | 65'576            | 30'910            | 410'744            | 2'256              |
|                                | Aufbau und Betrieb einer Business Process Automation Plattform (BPA)                                                          | In Arbeit | 124'000            | 38'000            | 10'287            | 91'060             | 32'940             |
|                                | Beschaffung eines Softwaresystems für die Identitäts- und Berechtigungsverwaltung; Verpflichtungskredit als gebundene Ausgabe | In Arbeit | 410'000            | 175'000           | 153'405           | 153532.33          | 256'468            |
|                                | Weiterentwicklung der Zugriffssteuerung und OT-Sicherheit                                                                     | In Arbeit | 120'000            |                   | 88'935            | 88934.9203         | 31'065             |
|                                | <b>Total</b>                                                                                                                  |           | <b>544'830'550</b> | <b>41'980'278</b> | <b>36'880'970</b> | <b>291660188.4</b> | <b>253'985'619</b> |

## 1 Strom

### **Elektrizitätsversorgung, Rahmenkredit FTTH 2017–2020 von CHF 12.3 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 21. Juni 2016 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 12.3 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit war die Totalsanierung einer Trafostation, die Erstellung von ca. 11.5 km Kabelschutzrohrtrasse, der Bau von 15 Lichtwellenschächten sowie die Sanierung von ca. 4'450 m Mittelspannungskabel, ca. 8'600 m Niederspannungskabel, ca. 5'000 m Kabel der Öffentlichen Beleuchtung und ca. 2'800 m Signalkabel (TMS) vorgesehen. Für Projekte, welche zum Zeitpunkt der Krediterteilung noch nicht bekannt sind, ist ein Reservebetrag von CHF 900'000 eingerechnet. Bis zum 31.12.2017 gab der Stadtrat zwölf Teilkredite im Umfang von CHF 10.9 Mio. frei. Der beanspruchte Betrag entspricht 88.7 Prozent des Gesamtkredites vom CHF 12.3 Mio. Effektiv finanziert wurden per Stichtag 31.12.2025 mit dem Rahmenkredit 2017–2020 FTTH die Total- und Teilsanierung je einer Trafostation, die Erstellung von zwölf Lichtwellenleiterschächten, sowie die Sanierung von 2'248 m Mittelspannungskabel, 9'287 m Niederspannungskabel, 7'140 m Strassenbeleuchtungskabel und 637 m Signalkabel (TMS). Bis zum 31.12.2022 konnten alle Teilprojekte operativ abgeschlossen sowie die einzelnen Teilprojekte abgerechnet werden. Der Kostenstand per 31.12.2025 über den gesamten Rahmenkredit beläuft sich auf CHF 10.2 Mio. In Bezug auf die beantragte Kreditsumme von CHF 10.9 Mio. konnten die Kosten um CHF 700'000 beziehungsweise 6.2 Prozent unterschritten werden. Um die Aussagekraft der Kreditabrechnung beizubehalten, insbesondere in Bezug auf die Sanierungsrate, müssen dieser Rahmenkredit sowie der nachfolgende Rahmenkredit 2017–2020 von CHF 15.0 Mio. gleichzeitig abgerechnet werden. Die gemeinsame Abrechnung beider Kredite ist derzeit auf Herbst 2027 terminiert.

### **Elektrizitätsversorgung, Rahmenkredit 2017–2020 von CHF 15.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 21. Juni 2016 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 15.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit war die Totalsanierung von zwölf sowie die Teilsanierung von sechs Trafostationen, die Sanierung von drei Kabinenstationen (Fertigstationen, welche in Kabinen installiert sind), die Erstellung von ca. 4.5 km Kabelschutzrohrtrasse und die Sanierung von ca. 3'500 m Mittelspannungskabel, ca. 7'600 m Niederspannungskabel, ca. 4'300 m Kabel der Öffentlichen Beleuchtung und ca. 2'200 m Signalkabel (TMS) vorgesehen. Für Projekte, welche zum Zeitpunkt der Krediterteilung noch nicht bekannt sind, ist ein Reservebetrag von CHF 3.2 Mio. eingerechnet. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 41 Teilkredite im Umfang von CHF 14.8 Mio. frei. Der beanspruchte Kredit entspricht 98.4 Prozent des Gesamtkredites von CHF 15.0 Mio. Effektiv freigegeben wurden per Stichtag 31.12.2025 die Sanierung von 16'478 m Mittelspannungskabel, 7'922 m Niederspannungskabel, 1'991 m Strassenbeleuchtungskabel und 850 m Signalkabel (TMS). Diese Arbeiten wurden im Rahmen von 41 Teilprojekten realisiert. Bis zum 31.12.2025 konnten 36 Teilprojekte operativ abgeschlossen werden. Der Kostenstand per 31.12.2025 über den gesamten Rahmenkredit beläuft sich auf CHF 12.4 Mio. Der Rahmenkredit wird aus heutiger Sicht unterschritten. Die Abrechnung dieses Rahmenkredites ist auf Herbst 2027 terminiert da sich die Ausführung einiger Projekte stark verzögert.

**Elektrizitätsversorgung, Rahmenkredit 2021–2022 von CHF 10.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 16. Juni 2020 wurde ein Rahmenkredit von CHF 10.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit war die Totalsanierung von sechs Trafostationen sowie die Sanierung von vier Kabinenstationen, die Sanierung von ca. 1'500 m Mittelspannungskabel, ca. 15'700 m Niederspannungskabel, ca. 10'900 m Kabel der Öffentlichen Beleuchtung und ca. 4'000 m Signalkabel (TMS) vorgesehen. Für Projekte, welche zum Zeitpunkt der Krediterteilung noch nicht bekannt sind, ist ein Reservebetrag von CHF 150'000 eingerechnet. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 33 Teilkredite im Umfang von CHF 9.8 Mio. frei. Der beanspruchte Kredit entspricht 98.4 Prozent des Gesamtkredites von CHF 10.0 Mio. Operativ ausgeführt wurden per Stichtag 31.12.2025 die Sanierung von 4'571 m Mittelspannungskabel, 6'801 m Niederspannungskabel, 3'380 m Strassenbeleuchtungskabel und 177 m Signalkabel (TMS). Bis zum 31.12.2025 konnten 22 Teilprojekte operativ abgeschlossen werden. Der Kostenstand per 31.12.2025 über den gesamten Rahmenkredit beläuft sich auf CHF 7.8 Mio. Der Rahmenkredit wird aus heutiger Sicht unterschritten. Die Abrechnung dieses Rahmenkredites ist noch nicht terminiert.

**Elektrizitätsversorgung, Rahmenkredit 2023–2024 von CHF 10.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 23. August 2023 wurde ein Rahmenkredit von CHF 10.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit ist die Totalsanierung von sechs Trafostationen sowie die Sanierung von vier Kabinenstationen, die Sanierung von ca. 1'500 m Mittelspannungskabel, ca. 15'700 m Niederspannungskabel, ca. 10'900 m Kabel der Öffentlichen Beleuchtung und ca. 4'000 m Signalkabel (TMS) vorgesehen. Für Projekte, welche zum Zeitpunkt der Krediterteilung noch nicht bekannt sind, ist ein Reservebetrag von CHF 150'000 eingerechnet. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 25 Teilkredite im Umfang von CHF 10.0 Mio. frei. Der beanspruchte Kredit entspricht 99.4 Prozent des Gesamtkredites von CHF 10.0 Mio. Operativ ausgeführt wurden per Stichtag 31.12.2025 die Sanierung von 5'991 m Mittelspannungskabel und 8'121 m Niederspannungskabel, 1'887 m Strassenbeleuchtungskabel und noch 0 m Signalkabel (TMS). Bis zum 31.12.2025 konnte noch kein Teilprojekt operativ abgeschlossen werden. Der Kostenstand per 31.12.2025 über den gesamten Rahmenkredit beläuft sich auf CHF 7.2 Mio. Der Rahmenkredit wird aus heutiger Sicht unterschritten. Die Abrechnung dieses Rahmenkredites ist noch nicht terminiert.

**Elektrizitätsversorgung, Rahmenkredit 2025–2026 von CHF 12.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 20. August 2024 wurde ein Rahmenkredit von CHF 12.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit ist die Totalsanierung von sechs Trafostationen sowie die Sanierung von vier Kabinenstationen, die Sanierung von ca. 1'500 m Mittelspannungskabel, ca. 15'700 m Niederspannungskabel, ca. 10'900 m Kabel der Öffentlichen Beleuchtung und ca. 2'000 m Signalkabel (TMS) vorgesehen. Für Projekte, welche zum Zeitpunkt der Krediterteilung noch nicht bekannt sind, ist ein Reservebetrag von CHF 200'000 eingerechnet. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 13 Teilkredite im Umfang von CHF 4.1 Mio. frei. Der beanspruchte Kredit entspricht 34.0 Prozent des Gesamtkredites von CHF 12.0 Mio. Gesamthaft wurde mit den 13 Teilkrediten die Totalsanierung von 7 Trafostationen, die Teilsanierung von 0 Trafostationen und die Erneuerung von 2'880 m Mittelspannungskabel, 3'121 m Niederspannungskabel, 1'210 m Strassenbeleuchtungskabel und 0 m Signalkabel (TMS) beantragt. Operativ ausgeführt wurden per Stichtag 31.12.2025 die Sanierung von 1'629 m Mittelspannungskabel und 1'329 m Niederspannungskabel, 494 m Strassenbeleuchtungskabel und noch 0 m Signalkabel (TMS). Bis zum 31.12.2025 konnte noch kein Teilprojekt operativ abgeschlossen werden. Der Kostenstand per 31.12.2025 über den gesamten Rahmenkredit beläuft sich auf CHF 1.5 Mio. Der Rahmenkredit wird aus heutiger Sicht ausgeschöpft. Die Abrechnung des Rahmenkredites ist noch nicht terminiert.

**Erstellung von Photovoltaikanlagen, Rahmenkredit 2017–2020 von CHF 3.5 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 14. Februar 2017 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 3.5 Mio. erteilt. Insgesamt wurden zwölf Anlagen mit einer Gesamtleistung von 2'493 kWp und einer Investitionssumme von CHF 3.4 Mio. aus dem Rahmenkredit abgerufen. Bis zum 31.12.2025 konnten elf Teilkredite abgerechnet werden. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Kosten CHF 2.8 Mio. Die Abrechnung dieses Rahmenkredites war ursprünglich für das Jahr 2025 vorgesehen, konnte jedoch aufgrund der ausstehenden Klärung einer möglichen Förderung erst nach deren abschlägigem Entscheid abgeschlossen werden und ist nun im Jahr 2026 vorgesehen. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Erstellung von Photovoltaikanlagen, Rahmenkredit 2021–2024 von CHF 8.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 16. Juni 2020 wurde ein Rahmenkredit in der Höhe von CHF 8.0 Mio. erteilt. Bis zum 31.12.2025 wurden 24 Teilkredite für 43 Anlagen mit einer Gesamtleistung von 3'857 kWp und einer Investitionssumme von CHF 8.7 Mio. aus dem Rahmenkredit abgerufen. Ein Teilkredit wurde aufgrund einer Projektänderung aufgehoben und neu beantragt. Bis zum 31.12.2025 konnten acht Teilkredite abgerechnet werden. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Kosten CHF 6.6 Mio. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Erstellung von Photovoltaikanlagen, Rahmenkredit 2025–2028 von CHF 9.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 26. November 2024 wurde ein Rahmenkredit in der Höhe von CHF 9.0 Mio. erteilt. Bis zum 31.12.2025 wurden drei Teilkredite für drei Anlagen mit einer Gesamtleistung von 353 kWp und einer Investitionssumme von CHF 832'000. aus dem Rahmenkredit abgerufen. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Kosten CHF 186'067. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**2 Wasser****Wasserversorgung, Rahmenkredit 2017–2018 von CHF 10.6 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 21. Juni 2016 wurde ein Rahmenkredit von CHF 10.6 Mio. erteilt. Bis zum 31. Dezember 2019 wurden vom Stadtrat 40 Teilkredite im Umfang von CHF 8.5 Mio. freigegeben. Dies entspricht 80.5 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Die 63 Einzelprojekte - ein Teilkredit kann mehrere Einzelprojekte enthalten - weisen eine geplante Leitungslänge von 12'176 m auf. 62 Einzelprojekte wurden gebaut und bereits abgerechnet. Die aufgelaufenen Kosten betragen per 31.12.2025 CHF 7.7 Mio. Das ausstehende Kantonsprojekt (Rehetobelstrasse, Teilkredit CHF 193'000), konnte per Herbst 2025 fertig erstellt werden. Die Abrechnung wird bis Ende 2026 abgeschlossen werden können. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Wasserversorgung, Rahmenkredit 2019–2020 von CHF 9.1 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 25. September 2018 wurde ein Rahmenkredit von CHF 9.1 Mio. erteilt. Bis zum 31. Dezember 2020 wurden vom Stadtrat 31 Teilkredite im Umfang von CHF 6.7 Mio. freigegeben. Dies entspricht 73,2 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Die den Teilkrediten entsprechenden 49 Einzelprojekte weisen eine geplante Leitungslänge von 8'448 m auf. Von den diesen sind per 31.12.2025 insgesamt 42 abgerechnet. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Kosten CHF 5.8 Mio. Das letzte ausstehende Projekt (Linsebühlstrasse) konnte noch nicht ausgeführt werden und verzögert sich weiter. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Wasserversorgung, Rahmenkredit 2021–2024 von CHF 10.5 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 16. Juni 2020 wurde ein Rahmenkredit von CHF 10.5 Mio. erteilt. Bis zum 31.12.2025 wurden vom Stadtrat 28 Teilkredite im Umfang von CHF 6.7 Mio. freigegeben. Dies entspricht 64.1 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Die den Teilkrediten entsprechenden 42 Einzelprojekte weisen eine geplante Länge von 8'482 m auf. Von diesen sind per 31.12.2025 insgesamt 16 Einzelprojekte abgerechnet. Zwei Einzelprojekte (Wassergasse) werden im kommenden Sommer realisiert. Bei den verbleibenden zwei weiteren handelt es sich um die Wildeggsstrasse, die wegen Einsprachen zur Strassenumgestaltung seitens Tiefbauamtes noch nicht ausgeführt werden kann. Die Gesamtkosten belaufen sich per 31.12.2025 auf CHF 5.4 Mio. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Wasserversorgung, Rahmenkredit 2025–2028 von CHF 7.5 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 20. August 2024 wurde ein Rahmenkredit von CHF 7.5 Mio. erteilt. Bis zum 31.12.2025 wurden vom Stadtrat 8 Teilkredite im Umfang von CHF 2.4 Mio. freigegeben. Dies entspricht 31.5 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Die den Teilkrediten entsprechenden 13 Einzelprojekte weisen eine geplante Länge von 2480 m auf. Die Gesamtkosten belaufen sich per 31.12.2025 auf CHF 818'023. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**3 Gas****Gasversorgung, Rahmenkredit 2017–2020 von 8.2 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 21. Juni 2016 wurde ein Rahmenkredit für den Unterhalt des Gasnetzes von CHF 8.2 Mio. erteilt. Bis zum 31. Dezember 2025 wurden vom Stadtrat 35 Teilkredite im Umfang von CHF 4.6 Mio. freigegeben. Dies entspricht 56.1 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Da das Erdgashochdrucknetz, in dem im gleichen Zeitraum rege Bautätigkeit herrschte, durch Verpflichtungskredite finanziert wird, wurden die damit zusammenhängenden Niederdruckleitungen in die entsprechenden Verpflichtungskredite integriert und nicht über den Rahmenkredit abgewickelt. Die den freigegebenen Teilkrediten entsprechenden 47 Einzelprojekte - ein Teilkredit kann mehrere Einzelprojekte enthalten - weisen eine geplante Leitungslänge von 6'929 m auf. 46 Einzelprojekte wurden bereits abgerechnet. Das letzte ausstehende Projekt (Linsebühlstrasse) konnte noch nicht ausgeführt werden und verzögert sich weiter. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Gesamtkosten CHF 3.7 Mio. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Gasversorgung, Rahmenkredit 2021–2024 von CHF 6.7 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 16. Juni 2020 wurde ein Rahmenkredit von CHF 6.7 Mio. erteilt. Bis zum 31. Dezember 2025 wurden vom Stadtrat zwölf Teilkredite im Umfang von CHF 2.3 Mio. freigegeben. Dies entspricht 34.1 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Die den Teilkrediten entsprechenden 17 Einzelprojekte weisen eine geplante Leitungslänge von 3'656 m auf. Von diesen sind per 31.12.2025 insgesamt 6 Einzelprojekte abgerechnet. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Gesamtkosten CHF 1.8 Mio. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Gasversorgung, Rahmenkredit 2025–2028 von CHF 2.6 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 20. August 2024 wurde ein Rahmenkredit von CHF 2.6 Mio. erteilt. Bis zum 31. Dezember 2025 wurde vom Stadtrat ein Teilkredit im Umfang von CHF 60'000 freigegeben. Dies entspricht 2.3 Prozent des gesamten Rahmenkredits.

Das Einzelprojekt weist eine geplante Leitungslänge von 97 m auf. Das Einzelprojekt wurde bereits gebaut, jedoch noch nicht abgerechnet. Per 31.12.2025 betragen die aufgelaufenen Gesamtkosten CHF 13'693. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**4 Wärme****Fernwärme, Ausbau des städtischen Fernwärmenetzes, Rahmenkredit 2010 von CHF 82.3 Mio.**

Mit dem Beschluss der Bürgerschaft vom 28. November 2010 wurde für den Ausbau des Fernwärmenetzes ein Rahmenkredit in der Höhe von CHF 82.3 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit wird das Fernwärmenetz weiter ausgebaut und die Fernwärmezentralen werden optimiert und mit neuen Zentralen ergänzt. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 95 Teilkredite im Umfang von CHF 91.9 Mio. frei. Die Summe der ausgelösten Teilkredite übersteigt den Rahmenkredit nominal um CHF 9.6 Mio. Bis Ende Berichtsjahr konnten 74 Teilkredite mit einer Kostenunterschreitung von insgesamt CHF 8.8 Mio. abgerechnet werden. Die aufgelaufenen Gesamtkosten betragen per 31.12.2025 CHF 82.1 Mio. Aufgrund der aktuellen Hochrechnung wird der Rahmenkredit vollständig ausgeschöpft.

**Fernwärme, Vorgezogene Fernwärmeanschlüsse, Rahmenkredit 2010 von CHF 500'000**

Mit dem Beschluss der Bürgerschaft vom 28. November 2010 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 500'000 erteilt. Mit diesem Kredit werden Überbrückungslösungen für die Wärmeversorgung von Liegenschaften finanziert, welche zeitnah an die städtische Fernwärmeversorgung angeschlossen werden können. Die vertraglich geregelten Überbrückungslösungen enden mit dem Anschluss der jeweiligen Liegenschaften an die Fernwärmeversorgung sowie der Aufnahme der Fernwärmelieferung. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 13 Teilkredite im Umfang von CHF 458'000 frei. Bis Ende Berichtsjahr fielen Kosten in Höhe von CHF 203'083 an und es konnten neun Teilkredite abgerechnet werden. Gemäss dem aktuellen Planungsstand für den Fernwärmeausbau kann die letzte Anlage bis voraussichtlich im Jahr 2029 an das städtische Fernwärmenetz angeschlossen werden. Aufgrund der aktuellen Hochrechnung liegen die geschätzten Endkosten bei CHF 323'198. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Fernwärme, Ausbau des städtischen Fernwärmenetzes, 2. Ausbauphase, Rahmenkredit 2017 von CHF 65.5 Mio.**

Mit dem Beschluss der Bürgerschaft vom 26. November 2017 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 65.5 Mio. erteilt. Das Projekt umfasst den Ausbau des Fernwärmenetzes sowie die Erstellung der Fernwärmezentrale Lukasmühle. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 52 Teilkredite im Umfang von CHF 72.2 Mio. frei. Die Summe der ausgelösten Teilkredite übersteigt den Rahmenkredit damit nominal um CHF 6.7 Mio.

Bis Ende Berichtsjahr konnten 14 Teilkredite mit einer Kostenunterschreitung von CHF 7.0 Mio. abgerechnet werden. Ausserdem wurden für drei Teilkredite im Gesamtbetrag von CHF 4.2 Mio. die Einmalzahlung im Rahmen der Energieförderung des Kantons St.Gallen erteilt. Die per 31.12.2025 aufgelaufenen Gesamtkosten betragen CHF 68.0 Mio. Im Zusammenhang mit diesem Rahmenkredit haben die sgsw CHF 12.8 Mio. Förder- und Kundenbeiträge erhalten, die diese Gesamtkosten entsprechend reduzieren. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung der laufenden sowie der in Planung befindlichen Projekte ist davon auszugehen, dass die prognostizierten Gesamtkosten innerhalb des bewilligten Rahmenkredits liegen werden.

**Fernwärme, Vorgezogene Fernwärmeanschlüsse, 2. Ausbauphase, Rahmenkredit 2017 von CHF 500'000**

Mit dem Beschluss des Stadtparlaments vom 22. August 2017 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 500'000 erteilt. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat zwölf Teilkredite im Umfang von CHF 284'000 frei. Die aufgelaufenen Kosten betragen rund CHF 109'910. Bis Ende Berichtsjahr konnten drei Beschlüsse abgerechnet werden. Gemäss dem aktuellen Planungsstand für den Fernwärmeausbau kann die letzte Liegenschaft voraussichtlich im Jahr 2028 an das städtische Fernwärmenetz angeschlossen werden. Da als Überbrückungslösung grossmehrheitlich die bestehenden Gas- oder Ölheizungen weiterverwendet werden können und für diese erfahrungsgemäss wenig Reparaturaufwand notwendig ist, liegen die geschätzten Endkosten bei CHF 222'696 und damit CHF 61'304 unter den beantragten Teilkrediten. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung liegen die Endkosten unter dem Rahmenkreditvolumen.

**Fernwärme, Ausbau Fernwärmenetz, Phasen 3 und 4, Rahmenkredit 2023 von CHF 153.8 Mio.**

Mit dem Beschluss der Bürgerschaft vom 19. November 2023 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 153.8 Mio. erteilt. Das Projekt umfasst die Projektierung und den Ausbau des Fernwärmenetzes (Phasen 3 und 4) sowie den Bau eines Holzheizkraftwerks als zusätzliche nicht-fossile Wärmequelle für die Fernwärmeversorgung. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat 21 Teilkredite im Umfang von CHF 31.5 Mio. frei. Die bisher aufgelaufenen Kosten betragen CHF 16.1 Mio. Bis Ende Berichtsjahr konnte ein Teilkredit abgerechnet werden. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung der laufenden sowie der in Planung befindlichen Projekte ist davon auszugehen, dass die prognostizierten Gesamtkosten innerhalb des bewilligten Rahmenkredits liegen werden.

**Fernwärme, Vorgezogene Fernwärmeanschlüsse, Phasen 3 und 4, Rahmenkredit 2023 von CHF 1.0 Mio.**

Mit dem Beschluss der Bürgerschaft vom 19. November 2023 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 1.0 Mio. erteilt. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat sieben Teilkredite im Umfang von CHF 63'000 frei. Bis Ende Berichtsjahr konnte noch keine Anlage umgestellt werden. Die aktuellen Akquisitionszahlen sind im erwarteten Bereich.

**Nahwärmeverbunde und Contracting, Rahmenkredit 2017–2020 von CHF 4.8 Mio.**

Mit dem Beschluss des Stadtparlaments vom 5. Dezember 2017 wurde der Rahmenkredit in der Höhe von CHF 4.8 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit werden das Contracting-Geschäft sowie die Erschliessung mit Nahwärmeverbunden weiter ausgebaut. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat sieben Teilkredite im Umfang von CHF 1.4 Mio. frei. Bis Ende Berichtsjahr konnten drei Teilkredite abgerechnet werden. Die bis zum Ende des Berichtsjahres aufgelaufenen Kosten betragen CHF 1.5 Mio. und decken sich mit den geschätzten Endkosten. Trotz der voraussichtlichen Überschreitung von 4.8 Prozent der bereits freigegebenen Teilkredite wird der Rahmenkredit insgesamt nicht ausgeschöpft.

**Energiedienstleistungs-Anlagen und Nahwärmeverbunde, Rahmenkredit 2021–2024 von CHF 5.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 16. Juni 2020 wurde ein Rahmenkredit von CHF 5.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit werden die Projektierung und Realisierung von Energiedienstleistungsanlagen sowie Nahwärmeverbunden im Einklang mit den Vorgaben des städtischen Energiekonzepts 2050 und des Energieplans der Stadt St. Gallen vorangetrieben. Bis zum 31.12.2025 hat der Stadtrat neun Teilkredite im Umfang von insgesamt CHF 1.4 Mio. freigegeben. Die bis Ende des Berichtsjahres angefallenen Kosten belaufen sich auf CHF 1.6 Mio. und liegen damit um CHF 200'000 über dem bewilligten Teilkredit. Die aktuelle Hochrechnung für den Rahmenkredit beträgt CHF 3.1 Mio. und liegt somit unter dem freigegebenen Rahmenkreditvolumen.

**Energiedienstleistungs-Anlagen und Nahwärmeverbunde, Rahmenkredit 2025–2028 von CHF 4.0 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 29. Oktober 2024 wurde ein Rahmenkredit von CHF 4.0 Mio. erteilt. Mit diesem Kredit werden die Projektierung und Realisierung von Energiedienstleistungs-Anlagen und Nahwärmeverbunden unter den Vorgaben des städtischen Energiekonzepts 2050 und des Energieplans der Stadt St.Gallen vorangetrieben. Bis zum 31.12.2025 gab der Stadtrat einen Teilkredit im Umfang von CHF 2.8 Mio. frei. Die bisher aufgelaufen Kosten betragen CHF 75'394. Die aktuelle Hochrechnung geht davon aus, dass der Rahmenkredit vollständig ausgeschöpft wird.

## **Verkehrsbetriebe**

**Erfolgsrechnung**

**Bilanz**

**Investitionsrechnung**

**Investitionskontrolle**

**Rahmenkredite**

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Nachtragskredit<br>2025 | Konto                                                             | Rechnung 2025         |                      | Abweichung<br>RG / BU | Erfolgsrechnung  |
|--------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|------------------|
|                    |                    |                         |                                                                   | Aufwand               | Ertrag               |                       |                  |
| <b>-51'895'244</b> | <b>-53'316'659</b> |                         | <b>Aufwand</b>                                                    | <b>-50'412'287.12</b> |                      | <b>2'904'372</b>      |                  |
| <b>53'432'672</b>  | <b>53'634'694</b>  |                         | <b>Ertrag</b>                                                     |                       | <b>55'211'874.04</b> | <b>1'577'180</b>      |                  |
| <b>1'537'429</b>   | <b>318'035</b>     |                         | <b>Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)</b>              | <b>4'799'586.92</b>   |                      | <b>4'481'552</b>      |                  |
| <b>-31'928'631</b> | <b>-32'497'600</b> |                         | <b>30 Personalaufwand</b>                                         | <b>-31'988'860.25</b> |                      | <b>508'740</b>        | Verkehrsbetriebe |
| -24'203'953        | -24'625'000        | 100'000                 | 301 Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals                  | -24'461'717.39        |                      | 163'283               |                  |
| -2'778'745         | -2'196'600         |                         | 304 Zulagen                                                       | -2'152'798.63         |                      | 43'801                |                  |
| -5'002'194         | -5'279'000         |                         | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                        | -5'195'885.95         |                      | 83'114                |                  |
| 717'815            | 89'000             |                         | 306 Arbeitgebendenleistungen                                      | 306'363.20            |                      | 217'363               |                  |
| -661'554           | -486'000           |                         | 309 Übriger Personalaufwand                                       | -484'821.48           |                      | 1'179                 |                  |
| <b>-13'955'845</b> | <b>-14'436'059</b> |                         | <b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                       | <b>-12'950'776.64</b> |                      | <b>1'485'282</b>      |                  |
| -6'143'503         | -6'116'201         |                         | 310 Material- und Warenaufwand                                    | -5'871'565.11         |                      | 244'636               |                  |
| -265337.52         | -258000            |                         | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                    | -112496.84            |                      | 145'503               |                  |
| -385'332           | -387'000           |                         | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                         | -382'529.09           |                      | 4'471                 |                  |
| -3'277'272         | -3'279'119         |                         | 313 Dienstleistungen und Honorare                                 | -3'237'077.32         |                      | 42'042                |                  |
| -194'588           | -162'000           |                         | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                         | -161'562.77           |                      | 437                   |                  |
| -2'697'511         | -3'240'000         | 170000                  | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                   | -2'437'069.40         |                      | 802'931               |                  |
| -131'901           | -224'000           |                         | 316 Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskosten                    | -104'583.85           |                      | 119'416               |                  |
| -48'804            | -37'000            |                         | 317 Spesenentschädigungen                                         | -36'839.37            |                      | 161                   |                  |
|                    |                    |                         | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                            |                       |                      |                       |                  |
| -811'597           | -732'739           |                         | 319 Übriger Betriebsaufwand                                       | -607'052.89           |                      | 125'686               |                  |
|                    |                    |                         |                                                                   | -3'088'088.56         |                      | 293'036               |                  |
| <b>-5'791'313</b>  | <b>-6'190'000</b>  |                         | <b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>                      | <b>-5'279'788.18</b>  |                      | <b>910'212</b>        |                  |
| -5'791'313         | -6'190'000         |                         | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                 | -5'279'788.18         |                      | 910'212               |                  |
| <b>-219'454</b>    | <b>-193'000</b>    |                         | <b>34 Finanzaufwand</b>                                           | <b>-192'862.05</b>    |                      | <b>138</b>            |                  |
| -219'454           | -193'000           |                         | 340 Zinsaufwand                                                   | -192'862.05           |                      | 138                   |                  |
|                    |                    |                         | <b>35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen</b>             |                       |                      |                       |                  |
|                    |                    |                         | 351 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals |                       |                      |                       |                  |

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Nachtragskredit<br>2025 | Konto                                            | Rechnung 2025 |               | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|-------------------------|--------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------|
|                  |                |                         |                                                  | Aufwand       | Ertrag        |                       |
| 29'577'277       | 30'675'326     |                         | 42 Betriebliche Erträge                          |               | 31'787'450.37 | 1'112'124             |
| 29'577'277       | 30675326       |                         | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen      |               |               |                       |
|                  |                |                         | 425 Erlös aus Verkäufen                          |               | 31'787'450.37 | 1'112'124             |
|                  |                |                         | 426 Rückerstattungen                             |               |               |                       |
|                  |                |                         | 429 Übrige Entgelte                              |               |               |                       |
| 3'339'743        | 3'076'758      |                         | 43 Verschiedene Erträge                          |               | 3'541'815.67  | 465'058               |
| 3'339'743        | 3'076'758      |                         | 439 Übriger Ertrag                               |               | 3'541'815.67  | 465'058               |
| 20'515'653       | 19'882'610     |                         | 46 Transferertrag                                |               | 19'882'608.00 | -2                    |
| 20'515'653       | 19'882'610     |                         | 461 Entschädigungen von öffentlichen Gemeinwesen |               | 19'882'608.00 | -2                    |

Erfolgsrechnung

Verkehrsbetriebe

**Bilanz**
**Verkehrsbetriebe**

| Konto                                                                                 | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>1 Aktiven</b>                                                                      | <b>76'773'847.38</b>      | <b>77'986'032.86</b>      | <b>1'212'185.48</b>  |
| <b>10 Umlaufvermögen</b>                                                              | <b>19'485'710.41</b>      | <b>24'605'130.94</b>      | <b>5'119'420.53</b>  |
| <b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>                               | <b>11'163'889.96</b>      | <b>15'416'122.82</b>      | <b>4'252'232.86</b>  |
| 1000 Kasse                                                                            | 50'714.40                 | 219'058.35                | 168'343.95           |
| 1001 Post                                                                             | 11'113'175.56             | 15'197'064.47             | 4'083'888.91         |
| <b>101 Forderungen</b>                                                                | <b>5'263'159.30</b>       | <b>6'009'408.08</b>       | <b>746'248.78</b>    |
| 1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten                     | 2'337'007.22              | 2'973'932.47              | 636'925.25           |
| 1012 Verrechnungssteuern                                                              | 3'776.50                  | 469.58                    | -3'306.92            |
| 1014 Kto.Krt. Stadt St. Gallen                                                        | 2'922'375.58              | 2'971'191.73              | 48'816.15            |
| 1015 Interne Kontokorrente                                                            |                           | 63'814.30                 | 63'814.30            |
| 1019 MWSt: Vorsteuern                                                                 |                           |                           |                      |
| <b>104 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                                               | <b>195'599.00</b>         | <b>344'899.20</b>         | <b>149'300.20</b>    |
| 1041 Aktive Rechnungsabgrenzungen                                                     | 195'599.00                | 344'899.20                | 149'300.20           |
| <b>106 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>                                           | <b>2'863'062.15</b>       | <b>2'834'700.84</b>       | <b>-28'361.31</b>    |
| 1061 Roh- und Hilfsmaterial                                                           | 2'863'062.15              | 2'834'700.84              | -28'361.31           |
| <b>14 Anlagevermögen</b>                                                              | <b>57'288'136.97</b>      | <b>53'380'901.92</b>      | <b>-3'907'235.05</b> |
| <b>140 Sachanlagen VV</b>                                                             | <b>57'099'306.85</b>      | <b>53'284'247.12</b>      | <b>-3'815'059.73</b> |
| 1400 Grundstücke                                                                      | 181'294.00                | 303'342.00                | 122'048.00           |
| 1404 Hochbauten                                                                       | 3'470'493.40              | 7'486'381.40              | 4'015'888.00         |
| 1406 Mobilien                                                                         | 594'552.30                | 1'022'983.30              | 428'431.00           |
| 1407 Anlagen im Bau                                                                   | 49'271'307.00             | 9'515'848.86              | -39'755'458.14       |
| 1409 Übrige Sachanlagen                                                               | 3'581'660.15              | 34'955'691.56             | 31'374'031.41        |
| <b>142 Immaterielle Anlagen VV</b>                                                    | <b>186'829.12</b>         | <b>94'653.80</b>          | <b>-92'175.32</b>    |
| 1420 Software                                                                         | 83'532.00                 | 26'560.00                 | -56'972.00           |
| 1429 Übrige immaterielle Anlagen                                                      | 103'297.12                | 68'093.80                 | -35'203.32           |
| <b>145 Beteiligungen, Grundkapitalien VV</b>                                          | <b>2'001.00</b>           | <b>2'001.00</b>           |                      |
| 1456 Beteiligungen an privaten Organisationen ohne Erwerbszweck und private Haushalte | 2'001.00                  | 2'001.00                  |                      |

**Bilanz**
**Verkehrsbetriebe**

| Konto                                                                      | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>2 Passiven</b>                                                          | <b>-76'773'847.38</b>     | <b>-77'986'032.86</b>     | <b>-1'212'185.48</b> |
| <b>20 Fremdkapital</b>                                                     | <b>-32'837'215.83</b>     | <b>-29'849'814.39</b>     | <b>2'987'401.44</b>  |
| <b>200 Laufende Verbindlichkeiten</b>                                      | <b>-3'838'964.52</b>      | <b>-6'310'192.62</b>      | <b>-2'471'228.10</b> |
| 2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten | -3'336'353.52             | -5'650'531.42             | -2'314'177.90        |
| 2002 Steuern                                                               | -502'611.00               | -659'661.20               | -157'050.20          |
| <b>201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                            | <b>-3'571'400.00</b>      | <b>-3'571'400.00</b>      |                      |
| 2011 Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinwesen                               | -3'571'400.00             | -3'571'400.00             |                      |
| <b>204 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                                   | <b>-9'147'306.71</b>      | <b>-7'701'724.72</b>      | <b>1'445'581.99</b>  |
| 2041 Passive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand       | -9'147'306.71             | -7'701'724.72             | 1'445'581.99         |
| <b>205 Kurzfristige Rückstellungen</b>                                     | <b>-441'647.55</b>        | <b>-817'295.75</b>        | <b>-375'648.20</b>   |
| 2056 Kurzfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen               | -441'647.55               | -817'295.75               | -375'648.20          |
| <b>206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                            | <b>-9'285'800.00</b>      | <b>-5'714'400.00</b>      | <b>3'571'400.00</b>  |
| 2064 Darlehen, Schuldscheine                                               | -9'285'800.00             | -5'714'400.00             | 3'571'400.00         |
| <b>208 Langfristige Rückstellungen</b>                                     | <b>-6'552'097.05</b>      | <b>-5'734'801.30</b>      | <b>817'295.75</b>    |
| 2083 Langfristige Rückstellungen für nicht versicherte Schäden             | 0.00                      | 0.00                      | 0.00                 |
| 2085 Langfristige Rückstellungen aus übriger betrieblicher Tätigkeit       | -4'120'000.00             | -4'120'000.00             | 0.00                 |
| 2086 Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen               | -2'432'097.05             | -1'614'801.30             | 817'295.75           |
| <b>29 Eigenkapital</b>                                                     | <b>-43'936'631.55</b>     | <b>-48'136'218.47</b>     | <b>-4'199'586.92</b> |
| <b>294 Reserven</b>                                                        | <b>-42'399'202.72</b>     | <b>-43'336'631.55</b>     | <b>-937'428.83</b>   |
| 2940 Ausgleichsreserve                                                     | -42'399'202.72            | -43'336'631.55            | -937'428.83          |
| <b>299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>                                    | <b>-1'537'428.83</b>      | <b>-4'799'586.92</b>      | <b>-3'262'158.09</b> |
| 2990 Jahresergebnis                                                        | -1'537'428.83             | -4'799'586.92             | -3'262'158.09        |

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                       | Rechnung 2025 |           | Abweichung  |
|------------------|----------------|-------------------------------------------------------------|---------------|-----------|-------------|
|                  |                |                                                             | Ausgaben      | Einnahmen | RG / BU     |
|                  |                | <b>Einnahmen</b>                                            |               |           |             |
| 8'933'115        | 11'750'000     | <b>Ausgaben</b>                                             | 1'217'068     |           | -10'532'932 |
| 8'933'115        | 11'750'000     | <b>Einnahmenüberschuss (+) /<br/>Ausgabenüberschuss (-)</b> |               | 1'217'068 | -10'532'932 |
| 8'933'115        | 11'750'000     | <b>50 Sachanlagen</b>                                       | 1'191'269     |           | -10'558'731 |
|                  |                | 5000 Grundstücke                                            | 122'048       |           | 122'048     |
| 4'540'655        | 250'000        | 5040 Hochbauten                                             | 653'686       |           | 403'686     |
| 4392460          | 11500000       | 5060 Mobilien                                               | 415'535       |           | -11'084'465 |
|                  |                | <b>52 Immaterielle Anlagen</b>                              | 25'799        |           | 25'799      |
|                  | 0              | 5200 Software und immat. Anlagen                            | 25'799        |           |             |

| Projekt | Bezeichnung                                                  | Status    | Gesamtkredit      | Planung 2024         | Umsatz 2024         | Objektstand       | Restkredit        |
|---------|--------------------------------------------------------------|-----------|-------------------|----------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| 2105011 | Sanierung FL Schibenertor                                    | Aktiv     |                   |                      | 3'900.00            | 3'945             | -3'945            |
|         | ABACUS KoRe                                                  | Aktiv     | 47'179            |                      | 25'798.79           | 25'799            | 21'380            |
| 2405016 | Sanierung L2 Moosweiher bis Wolfganghof (Tr. 25)             | Aktiv     | 397'780           |                      | 35'696.38           | 46'774            | 351'006           |
| 1805004 | Retrofit Trolleybusse / Spannungsumstellung durch Hess/Kiepe | abrechnen | 2'460'539         |                      | 71'619.98           | 1'800'941         | 659'597           |
| 2105011 | Sanierung FL Bahnhofstrasse                                  | Aktiv     |                   |                      | 84'440.71           | 137'726           | -137'726          |
|         | Kauf neue Batteriebusse 2025                                 | Aktiv     | 12'488'437        | 11'150'000.00        | 136'519.25          | 136'519           | 12'351'918        |
|         | Sanierung Depot                                              | Aktiv     | 5'178'538         | 600'000.00           | 160'514.20          | 160'514           | 5'018'024         |
| 2405020 | Anpassungen L1 Busspur Naturmuseum (Tr. 24)                  | Aktiv     | 240'518           |                      | 228'652.60          | 228'653           | 11'865            |
| 2305013 | Retrofit Billettautomaten                                    | abrechnen | 1'930'000         |                      | 255'096.86          | 1'762'673         | 167'327           |
|         | Flottenerneuerung und Umstellung Linien 3,4 und 6            | Aktiv     | 37'500'000        |                      | 214'829.11          | 33'582'492        | 3'917'508         |
|         | <b>Total</b>                                                 |           | <b>60'242'990</b> | <b>11'750'000.00</b> | <b>1'217'067.88</b> | <b>37'886'036</b> | <b>22'356'954</b> |

Investitionskontrolle

Verkehrsbetriebe

**Fahrleitungssanierung, Rahmenkredit CHF 6.55 Mio.**

Mit Beschluss des Stadtparlaments vom 6. Januar 2004 wurde ein Rahmenkredit von CHF 6.55 Millionen erteilt. Bis zum 31.12.2025 wurden vom Stadtrat 25 Teilkredite in der Höhe von CHF 7.74 Mio. freigegeben. Von diesen 25 Teilkrediten wurden 23 schon umgesetzt und abgerechnet. Da fast alle Projekte mit teils deutlich tieferen Kosten als geplant umgesetzt werden konnten, belaufen sich die effektiven Kosten auf dem Rahmenkredit per 31.12.2025 auf CHF 6,00 Mio. Dies entspricht 91.6 Prozent des gesamten Rahmenkredits. Im Jahr 2025 befanden sich noch zwei Einzelprojekte in der Ausführung, resp. kurz vor dem Baustart. Auf Basis der aktuellen Hochrechnung wird der Rahmenkredit unterschritten.

## **Kehrichtheizkraftwerk**

**Erfolgsrechnung**

**Bilanz**

**Investitionsrechnung**

**Investitionskontrolle**

## Erfolgsrechnung

## Kehrichtheizkraftwerk

| Rechnung<br>2024   | Budget<br>2025     | Konto                                                                | Rechnung 2025         |                      | Abweichung<br>RG / BU |
|--------------------|--------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
|                    |                    |                                                                      | Aufwand               | Ertrag               |                       |
| <b>-16'001'121</b> | <b>-15'071'570</b> | <b>Aufwand</b>                                                       | <b>-16'707'727.14</b> |                      | <b>-1'636'160</b>     |
| <b>16'001'112</b>  | <b>15'071'570</b>  | <b>Ertrag</b>                                                        |                       | <b>16'707'727.14</b> | <b>1'636'157</b>      |
| <b>-9</b>          |                    | <b>Aufwandüberschuss (-) /<br/>Ertragsüberschuss (+)</b>             |                       |                      |                       |
| <b>-3'566'930</b>  | <b>-3'603'000</b>  | <b>30 Personalaufwand</b>                                            | <b>-3'414'198.50</b>  |                      | <b>188'796</b>        |
| -2'670'397         | -2'711'400         | 301 Löhne des Verwaltungs- und<br>Betriebspersonals                  | -2'602'480.22         |                      | 108'920               |
| -24924             | -16000             | 303 Temporäre Arbeitskräfte                                          | -29'913.56            |                      | -13'914               |
| -191'878           | -191'200           | 304 Zulagen                                                          | -139'500.55           |                      | 51'698                |
| -553'345           | -539'700           | 305 Arbeitgebendenbeiträge                                           | -542'139.82           |                      | -2'442                |
| -24'572            | -63'000            | 306 Arbeitgebendenleistungen                                         | -39'221.60            |                      | 23'778                |
| -101'814           | -81'700            | 309 Übriger Personalaufwand                                          | -60'942.75            |                      | 20'756                |
| <b>-8'363'843</b>  | <b>-8'136'648</b>  | <b>31 Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>                          | <b>-8'160'901.59</b>  |                      | <b>-24'251</b>        |
| -2'033'947         | -2'146'500         | 310 Material- und Warenaufwand                                       | -1'776'232.38         |                      | 370'268               |
| -60'530            | -74'000            | 311 Nicht aktivierbare Anlagen                                       | -63'052.95            |                      | 10'949                |
| -29'191            | -20'000            | 312 Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV                            | -36'166.68            |                      | -16'167               |
| -1'056'109         | -1'173'248         | 313 Dienstleistungen und Honorare                                    | -1'069'540.54         |                      | 103'708               |
| -506'691           | -236'000           | 314 Baulicher und betrieblicher Unterhalt                            | -224'066.60           |                      | 11'933                |
| -2'756'944         | -2'401'200         | 315 Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen                      | -2'682'079.03         |                      | -280'880              |
| -4'915             | -8'000             | 317 Spesenentschädigungen                                            | -6'911.95             |                      | 1'088                 |
| -633               | -5'000             | 318 Wertberichtigungen auf Forderungen                               | -2'244.97             |                      | 2'755                 |
| -1'914'883         | -2'072'700         | 319 Übriger Betriebsaufwand                                          | -2'300'606.49         |                      | -227'905              |
| <b>-3'897'068</b>  | <b>-2'468'600</b>  | <b>33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>                         | <b>-3'970'569.91</b>  |                      | <b>-1'501'970</b>     |
| -3'897'068         | -2'468'600         | 330 Abschreibungen Sachanlagen VV                                    | -3'970'569.91         |                      | -1'501'970            |
| <b>-173'280</b>    | <b>-168'000</b>    | <b>34 Finanzaufwand</b>                                              | <b>-164'181.25</b>    |                      | <b>3'819</b>          |
| -173'280           | -168'000           | 340 Zinsaufwand                                                      | -164'181.25           |                      | 3'819                 |
|                    | <b>-695'322</b>    | <b>35 Einlagen in Fonds und<br/>Spezialfinanzierungen</b>            | <b>-997'875.89</b>    |                      | <b>-302'554</b>       |
|                    | -695'322           | 351 Einlagen in Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals | -997'875.89           |                      | -302'554              |

## Erfolgsrechnung

## Kehrichtheizkraftwerk

| Rechnung<br>2024  | Budget<br>2025    | Konto                                                                         | Rechnung 2025 |                      | Abweichung<br>RG / BU |
|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|-----------------------|
|                   |                   |                                                                               | Aufwand       | Ertrag               |                       |
| <b>15'582'216</b> | <b>14'963'070</b> | <b>42 Betriebliche Erträge</b>                                                |               | <b>16'587'539.88</b> | <b>1'624'470</b>      |
| 15'279'054        | 14'794'070        | 424 Benützungsgebühren und Dienstleistungen                                   |               | 16'324'374.31        | 1'530'305             |
| -1                |                   | 425 Erlös aus Verkäufen                                                       |               | -0.79                | -1                    |
| 64'695            |                   | 426 Rückerstattungen                                                          |               |                      |                       |
| 238'468           | 169'000           | 429 Übrige Entgelte                                                           |               | 263'166.36           | 94'166                |
| <b>2'382</b>      |                   | <b>43 Verschiedene Erträge</b>                                                |               | <b>8'448.20</b>      | <b>8'448</b>          |
| 2'382             |                   | 439 Übriger Ertrag                                                            |               | 8'448.20             | 8'448                 |
| <b>129'290</b>    | <b>108'500</b>    | <b>44 Zinsertrag</b>                                                          |               | <b>111'739.06</b>    | <b>3'239</b>          |
| 20'790            |                   | 440 Zinsertrag                                                                |               | 3'239.06             | 3'239                 |
| 108'500           | 108'500           | 443 Liegenschaftenertrag FV                                                   |               | 108'500.00           |                       |
| <b>287'224</b>    |                   | <b>45 Entnahmen aus Fonds und<br/>Spezialfinanzierungen des Fremdkapitals</b> |               |                      |                       |
| 287'224           |                   | 451 Entnahmen aus Fonds und<br>Spezialfinanzierungen des Eigenkapitals        |               |                      |                       |

**Bilanz**
**Kehrichtheizkraftwerk**

| Konto                                                             | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>1 Aktiven</b>                                                  | <b>49'444'823.67</b>      | <b>45'160'614.62</b>      | <b>-4'284'209.05</b> |
| <b>10 Umlaufvermögen</b>                                          | <b>9'741'919.32</b>       | <b>8'381'821.35</b>       | <b>-1'360'097.97</b> |
| <b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>           | <b>5'449'499.92</b>       | <b>5'229'929.70</b>       | <b>-219'570.22</b>   |
| 1000 Kasse                                                        | 1'150.55                  | 2'039.90                  | 889.35               |
| 1001 Post                                                         | 5'448'347.57              | 5'227'889.80              | -220'457.77          |
| 1004 Debit- und Kreditkarten                                      | 1.80                      |                           | -1.80                |
| <b>101 Forderungen</b>                                            | <b>2'710'098.40</b>       | <b>1'950'894.80</b>       | <b>-759'203.60</b>   |
| 1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 2'710'098.40              | 1'950'894.80              | -759'203.60          |
| <b>104 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>                           | <b>321.00</b>             | <b>50'996.85</b>          | <b>50'675.85</b>     |
| 1040 Aktive Rechnungsabgrenzungen Personalaufwand                 | 321.00                    | 50'996.85                 | 50'675.85            |
| <b>106 Vorräte und angefangene Arbeiten</b>                       | <b>1'582'000.00</b>       | <b>1'150'000.00</b>       | <b>-432'000.00</b>   |
| 1061 Roh- und Hilfsmaterial                                       | 1'582'000.00              | 1'150'000.00              | -432'000.00          |
| <b>14 Anlagevermögen</b>                                          | <b>39'702'904.35</b>      | <b>36'778'793.27</b>      | <b>-2'924'111.08</b> |
| <b>140 Sachanlagen</b>                                            | <b>39'702'904.35</b>      | <b>36'778'793.27</b>      | <b>-2'924'111.08</b> |
| 1403 Tiefbauten                                                   |                           | 1'491'016.81              | 1'491'016.81         |
| 1404 Hochbauten                                                   | 1.00                      | 1'974'470.59              | 1'974'469.59         |
| 1406 Mobilien                                                     |                           | 8'786'420.67              | 8'786'420.67         |
| 1407 Anlagen im Bau                                               | 13'515'156.41             | 521'450.51                | -12'993'705.90       |
| 1409 Übrige Sachanlagen                                           | 26'187'746.94             | 24'005'434.69             | -2'182'312.25        |

**Bilanz**
**Kehrichtheizkraftwerk**

| Konto                                                                      | Bestand per<br>01.01.2025 | Bestand per<br>31.12.2025 | Veränderung          |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>2 Passiven</b>                                                          | <b>-49'444'823.67</b>     | <b>-45'160'614.62</b>     | <b>4'284'209.05</b>  |
| <b>20 Fremdkapital</b>                                                     | <b>-13'590'487.41</b>     | <b>-8'308'402.47</b>      | <b>5'282'084.94</b>  |
| <b>200 Laufende Verbindlichkeiten</b>                                      | <b>-1'422'113.08</b>      | <b>-7'812'373.73</b>      | <b>-6'390'260.65</b> |
| 2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten | -1'276'512.73             | -297'026.95               | 979'485.78           |
| 2002 Steuern                                                               | -145'600.35               | -266'113.49               | -120'513.14          |
| 2005 Interne Kontokorrente                                                 |                           | -7'249'233.29             | -7'249'233.29        |
| <b>201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten</b>                            | <b>-11'576'069.02</b>     |                           | <b>11'576'069.02</b> |
| 2011 Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinwesen                               | -11'576'069.02            |                           | 11'576'069.02        |
| <b>204 Passive Rechnungsabgrenzungen</b>                                   | <b>-133'689.43</b>        | <b>-43'019.85</b>         | <b>90'669.58</b>     |
| 2041 Passive Rechnungsabgrenzungen Sach- und übriger Betriebsaufwand       | -133'689.43               | -43'019.85                | 90'669.58            |
| <b>205 Kurzfristige Rückstellungen</b>                                     | <b>-214'715.88</b>        | <b>-229'508.89</b>        | <b>-14'793.01</b>    |
| 2050 Kurzfristige Rückstellungen                                           | -214'715.88               | -229'508.89               | -14'793.01           |
| <b>208 Langfristige Rückstellungen</b>                                     | <b>-243'900.00</b>        | <b>-223'500.00</b>        | <b>20'400.00</b>     |
| 2086 Langfristige Rückstellungen für Vorsorgeverpflichtungen               | -243'900.00               | -223'500.00               | 20'400.00            |
| <b>29 Eigenkapital</b>                                                     | <b>-35'854'336.26</b>     | <b>-36'852'212.15</b>     | <b>-997'875.89</b>   |
| <b>294 Reserven</b>                                                        | <b>-35'854'336.26</b>     | <b>-36'852'212.15</b>     | <b>-997'875.89</b>   |
| 2940 Ausgleichsreserve                                                     | -35'854'336.26            | -36'852'212.15            | -997'875.89          |

| Rechnung<br>2024 | Budget<br>2025 | Konto                                                 | Rechnung 2025 |               | Abweichung<br>RG / BU |
|------------------|----------------|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------|
|                  |                |                                                       | Ausgaben      | Einnahmen     |                       |
| 986'650          |                | Einnahmen                                             |               |               |                       |
| -986'650         |                | Ausgaben                                              | -1'046'458.83 |               | -1'046'459            |
|                  |                | Einnahmenüberschuss (+) /<br>Ausgabenüberschuss (-)   |               | -1'046'458.83 | 1'046'459             |
| -986'650         |                | 50 Sachanlagen                                        | -1'046'458.83 |               | -1'046'459            |
| -246'713         |                | 5040 Gebäude, Hochbauten (konventionelle<br>Bauweise) | -1'794'384.73 |               | -1'794'385            |
| -697'933         |                | 5061 Maschinen                                        | 747'925.90    |               | 747'926               |
| -42'004          |                | 5064 Hardware                                         |               |               |                       |
| 986'650          |                | 69 Übertrag an Bilanzen                               |               |               |                       |
| 986'650          |                | 6900 Aktivierte Ausgaben                              |               |               |                       |

| Projekt    | Bezeichnung                                                      | Status      | Gesamtkredit      | Planung 2025     | Umsatz 2025      | Objektstand       | Restkredit       |
|------------|------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| 8571000    | Erneuerung Rauchgasreinigung mit flankierenden Massnahmen        | 2-bewilligt | 17'692'000        |                  |                  | 16'355'556        | 1'336'444        |
| 8571001    | Nutzung Brüdendampf                                              | 2-bewilligt | 170'000           |                  |                  | 174'838           | -4'838           |
| 8571002    | Sanierung und Instandhaltung Leit-, Steuerungs und Systemtechnik | 2-bewilligt | 2'607'000         | 400'000          | 218'685          | 1'991'661         | 615'339          |
| 8571003    | Sanierung und Nachrüstung Entstaubungsanlage Müllbunker          | 2-bewilligt | 522'900           |                  | 306'323          | 522'256           | 644              |
| 8571004    | Sanierung Schlackenbunker                                        | 2-bewilligt | 455'000           | 900'000          | 363'456          | 363'456           | 91'544           |
| 8571005    | Ersatz Energiekabel Müllkrananlage                               | 2-bewilligt | 640'000           |                  | 157'994          | 157'994           | 482'006          |
| <b>857</b> | <b>Kehrichtheizkraftwerk KHK</b>                                 |             | <b>22'086'900</b> | <b>1'300'000</b> | <b>1'046'459</b> | <b>19'565'761</b> | <b>2'521'139</b> |

Investitionskontrolle

Kehrichtheizkraftwerk

Die vorliegende Jahresrechnung für das Jahr 2025 wurde vom Stadtrat in der Sitzung vom 21. April 2026 gutgeheissen.

St.Gallen, 21. April 2026

Der Stadtpräsident:



Maria Pappa

Der Stadtschreiber:



Manfred Linke

Die vorliegende Jahresrechnung für das Jahr 2025 wurde vom Stadtparlament in der Sitzung vom 30. Juni 2026 genehmigt.

St.Gallen, 30. Juni 2026

Der Präsident:

Jeyakumar Thurairajah

Der Stadtschreiber:

Manfred Linke

**Stadt St.Gallen**

Rathaus

CH-9001 St.Gallen

Telefon +41 71 224 51 21

[info@stadt.sg.ch](mailto:info@stadt.sg.ch)

[www.stadt.sg.ch](http://www.stadt.sg.ch)